

GET READY!

babynono

EN	COMPACT PLUS electric breast pump with unique nasal aspirator mode.	2
PL	Laktator elektryczny z aspiratorem do nosa COMPACT PLUS.	8
BG	Електрическа помпа за кърма COMPACT PLUS.	14
	Уникален режим на аспиратора за нос.	
CZ	Elektrická odsávačka mateřského mléka COMPACT PLUS.	20
	Jedineční režim nosní odsávačky.	
DE	Milchpumpe COMPACT PLUS. Einzigartiger Modus des Nasenaspiretors	26
EE	Elektriline rinnapump COMPACT PLUS. Unikaalne ninaaspiratori režiim.	32
ES	Extractor eléctrico de leche materna COMPACT PLUS.	38
	Modo único del aspirador nasal.	
FR	Tire-lait électrique COMPACT PLUS. Mode unique de l'aspirateur nasal.	44
GR	Ηλεκτρική συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος COMPACT PLUS.	50
	Μοναδική λειτουργία του ρινικού αναφροφτήρα.	
HR	Električni laktator COMPACT PLUS. Jedinstveni način nazalnog aspiratora.	56
HU	PLUS elektromos mellszívó. Országos egyedülálló üzemmódja.	62
IT	Tiralatte elettrico COMPACT PLUS. Una modalità particolare dell'aspiratore nasale.	68
LT	Elektrinis pienatraukis COMPACT PLUS. Unikalus nosies aspiratoriaus režimas.	74
LV	Elektriskais laktators COMPACT PLUS. Unikāls deguna aspiratora režīms.	80
NL	Electrische borstkolf COMPACT PLUS. Unieke neusreinigingstand.	86
PT	Bomba tira leite eletrica COMPACT PLUS. Modo único do aspirador nasal.	92
RO	Pompă de sân electrică COMPACT PLUS. Modul unic de aspirator nazal.	98
RU	Молокоотсос электрический COMPACT PLUS.	104
	Уникальный режим назального аспиратора.	
SE	Elektrisk bröstpump COMPACT PLUS. Unikt nässugsläge.	110
SK	Elektrická odsávačka materského mlieka COMPACT PLUS.	116
	Jedinečný režim nosovej odsávačky.	
UA	Молоковідсмоктувач електричний COMPACT PLUS.	122
	Уникальний режим назального аспіратора.	

COMPACT PLUS electric breast pump with unique nasal aspirator mode

INTENDED USE

- Expressing milk from a woman's breasts
- Expressing excess milk from overfilled breasts
- Storage of excess milk to be used later

NOTE!

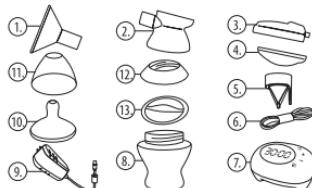
- Before using the breast pump for the first time make sure you read the user manual and warnings. Keep the user manual for future reference.
- Use the breast pump in accordance with its intended use described in the user manual.
- Do not use the breast pump if it is physically damaged.
- Do not place the breast pump near devices generating a strong magnetic field.
- Do not expose the breast pump to direct sunlight.
- Keep the breast pump out of reach of children.
- Keep the pumping unit of the breast pump in a dry place and do not immerse it in water.
- Before each use, check all the elements visually for cracks, chips, tearing, stains, discolouration and signs of wear since they may affect the efficiency of the device. If the breast pump is damaged it cannot be used until the damaged parts are replaced with new ones.
- Keep the breast pump clean.

BEFORE EACH USE

Find a quiet place and make sure that all the elements of the breast pump coming in direct contact with the food (silicone breast funnel, breast pump body, silicone membrane, silicone valve and bottle) have been sterilised and correctly assembled.

- Wash your hands thoroughly with soap and warm water before touching any element of the breast pump.
- After taking a comfortable sitting or semi-recumbent position, gently massage the breasts and heat them with a warm towel.
- Before using the breast pump make sure that all the parts have been cleaned, sterilised and dried.
- Make sure there is no liquid in the tubing. Do not switch the breast pump unless the tubing is empty.

LIST OF BREAST PUMP PARTS



1. Silicone breast funnel
2. Breast pump body
3. Pump body cap
4. Silicone membrane
5. Silicone valve
6. Silicone tubing
7. Pumping unit
8. Feeding bottle
9. Charger
10. Teat
11. Bottle cap
12. Cap
13. Bottle sealing disc

ASSEMBLY INSTRUCTION

1. Insert the breast funnel (1) into the breast pump body (2).
2. Put the silicone membrane (4) on the breast pump body.
3. Put the pump body cap (3) over the membrane, turning it to the right until it locks.
4. Put the silicone valve (5) into the bottom of the pump body (make sure it's been done correctly).
5. Fix the feeding bottle (8).
6. Fix the silicone tubing (6) onto the splined aperture in the pump body and connect the other end to the pumping unit (7).

USER MANUAL



- 1) 2) 3) 4) 5)

a) battery level indicator, b) clock and suction strength indicator, c) level down, d) level up, e) operating mode
1) Expression, 2) Double frequency, 3) Stimulating massage, 4) Two in one, 5) Aspirator mode.

Take the correct and comfortable position. Put the funnel to the breast so that the nipple is in the funnel tube. Make sure the tubing is not bent or tangled.

Touch the ON/OFF button for 2 seconds to turn on the power. The display will start. Starting the breast pump activates the time switch set for 1 minute. Unless you start pumping the milk within that time, the pump will turn off automatically.

Touch e) symbol to select the operating mode.

Select 1) to turn on the EXPRESSION mode. The suction strength can be set in the range from 1 to 7. Individual levels differ in terms of suction strength, from low to high.

Select 2) to turn on the DUAL FREQUENCY mode. The mode combines the advantages of alternating high to low suction strength. The suction cycle with a variable strength (low – break – high) effectively helps in stimulating inverted nipples. The suction strength can be set in the range from 1 to 7.

Select 3) to turn on the STIMULATING MASSAGE mode. It is recommended to start a stimulating massage approx. 2-5 minutes before pumping the milk. The suction strength can be set in the range from 1 to 5. Each level offers a massage with a different frequency.

Select 4) to turn on the TWO IN ONE mode. The breast pump performs 8 massage cycles and 1 suction cycle. This mode is recommended for soothing the pain of

overfilled breasts and for stimulating them to express more milk in less time. The suction strength can be set in the range from 1 to 7. Each level gently massages the breast and offers different suction strength, from low to high.

Select 5) to turn on the NASAL ASPIRATOR MODE. Mode adapted to work with the aspirator. The suction strength is adjustable in the range of 1 to 3.

Sleep mode: Unless you start pumping the milk within a minute after turning on the pump, it will turn off automatically. The default pump operating time is 30 minutes. After working for 30 minutes, the breast pump turns off automatically.

Memory mode: The breast pump automatically remembers the last used operating mode and selected suction strength.

Warning

USE ONLY THE CHARGER SUPPLIED WITH THE BREAST PUMP. MAKE SURE THE CHARGER IS COMPATIBLE WITH THE POWER SOURCE.

CHARGING THE BATTERY

NOTE! Before first use, the battery must be fully charged. The breast pump is equipped with a 2600mAh lithium battery, so it does not require the use of (AA type) batteries or permanent connection to power supply. It is recommended to charge the breast pump before starting to express milk.

The battery provided with the breast pump can be charged approx. 500 times. Stop charging when the battery is full in order to avoid harming the battery. In order to extend the life of the breast pump and reduce the electricity consumption by the battery it should not be charged for more than 6 hours.

BATTERY PARAMETERS

Battery capacity	2600 mAh
Max. negative pressure	-0.04 MPa
Rated voltage	5V
Rated current	1A
Rated power	5W
Charging time	approx. 5 hours
Operating time	approx. 2.5 hours

The breast pump is equipped with a battery. To charge it, connect the pump to the charger and then to the power outlet. It will be fully charged after approx. 5 hours. During charging the indicator alternates between blue and white. When the battery is charged, the indicator turns white. The red indicator means the battery is low and needs to be recharged immediately. The battery discharge rate depends both on the mode and operating time of the breast pump and on the suction strength set. Proper operation of the built-in battery allows to extend its life. It is recommended to turn off the pumping unit of the breast pump while the battery is charging. The battery should be replaced by a specialist. Do not disassemble the built-in battery without the consent of the manufacturer. The breast pump can be recharged at any time, without having to wait for the battery to discharge.

SAFETY RULES

The following safety rules should be always complied with:

- In the case of inflammation of the mammary glands and inverted or flat nipples the battery-powered breast pump should be used only after consultation with a physician.
- The breast pump is intended for personal use. Sharing it by more people poses a health risk.
- Store the battery-powered breast pump out of the reach of children.
- Do not use the battery-powered breast pump when you are asleep or grow drowsy.
- Do not use the battery-powered breast pump if it is damaged.
- Do not use the battery-powered breast pump equipped with parts from other manufacturers. It may reduce its efficiency.
- Do not attach a glass feeding bottle to the battery-powered breast pump. It can get broken if falls down.
- Do not leave the battery-powered breast pump unattended when it is connected to a power source.
- Do not reach for the battery-powered breast pump if it falls into the water. In such a situation, immediately disconnect it from the power source.
- Do not expose the battery-powered breast pump to direct sunlight.
- All repairs of the breast pump should be made by an authorised service provider.

CLEANING AND STERILISATION

Before using the battery-powered breast pump, dismantle, wash and sterilise all its components.

Improperly dried parts can interfere with the proper operation of the battery-powered breast pump. Before use, make sure all the parts are dry.

Cleaning:

- Do not clean or sterilise the pumping unit, charger, silicone tubing and tube connector.
- Clean and sterilise all the parts coming in direct contact with the food: silicone breast funnel, breast pump body, silicone membrane, silicone valve and bottle.
- Wash the parts of the breast pump with warm water to avoid contaminating the food with bacteria.
- Do not clean with solvents or abrasives.
- Wipe the pumping unit with a cloth lightly moistened with water or water mixed with a mild soap.

Cleaning the tubing:

- Wipe the outside of the tubing with a clean, damp cloth. Make sure that no water or other liquid gets into the tubing.
- If there is any fluid in the tubing, rinse it with clean, hot water. Then hang until completely dry. Do not insert any objects into the tubing.

TROUBLESHOOTING

TOO LOW OR NO SUCTION STRENGTH

- Make sure that all the parts of the breast pump are correctly assembled.
- Make sure that the membrane is properly fixed and placed flat against the breast pump body.
- Check that the silicone valve and the silicone breast funnel of the breast pump are correctly assembled.
- Make sure that the silicone breast funnel tightly adheres to the breast.

BREAST PUMP IS WET

- Turn off the breast pump. Disconnect the charger from the power source.
- Do not put the breast pump upside down. The control panel must be facing up.
- Leave the breast pump for 24 hours in a dry, warm place.
- Do not expose the breast pump to direct sunlight.

- Do not accelerate the drying process by heating the breast pump elements.

BREAST PUMP DOES NOT START

- Make sure that the power cord is properly connected to the breast pump.
- Make sure the power source is live.
- Contact the store where the breast pump was purchased.

NATURAL NURSING FEEDING BOTTLE AND TEAT

The teat supplied with the breast pump is intended for feeding bottles from the Natural Nursing product family. Before each use, please check the teat by pulling it in all directions. If the teat is damaged, it should be immediately replaced with a new one. Do not enlarge the apertures in the teat. It may damage the silicone structure. For reasons of hygiene and safety, it is recommended to replace the teat every 1-2 months

IMPORTANT FOR YOUR BABY'S HEALTH AND SAFETY

- Never leave your child unattended during feeding.
- Do not use feeding teats as soothers.
- Prolonged sucking of food may cause tooth decay.
- Always check the food temperature before feeding.
- Always assemble sterilised bottle elements with clean hands.
- The product complies with the requirements of the EN 14350 standard.

EXPRESSED BREAST MILK STORAGE

IMPORTANT: Please make sure any expressed breast milk is correctly stored! Incorrectly stored breast milk loses its nutritive value and may even be harmful to your baby.

We recommend Babyono sterile bags for breast milk storing and freezing.

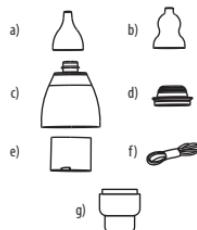
STORAGE PLACE	STORAGE TIME	
	FOR HEALTHY BABIES	FOR PREMATURE AND ILL BABIES
In room temperature	8 – 12 hours	1 – 4 hours
In a fridge (5°C)	3 – 4 days	24 – 48 hours
In a freezer compartment (-10°C)	2 weeks	1 week
In a freezer (-18°C)	6 – 12 months	3 – 6 months

NOTE

- Thawed milk must not be frozen again. Any unused milk should be discarded.
- Do not mix any thawed breast milk with freshly pumped breast milk.
- You can freeze only fresh breast milk.
- Breast milk should be defrosted slowly. To do this, frozen milk should be placed in a refrigerator until it takes a liquid form.
- To warm breast milk, it is recommended to use a water bath with a temperature not exceeding 50°C.
- To preserve its nutritive value, breast milk must not be boiled, heated up directly on a cooker or in a microwave!
- Ready to serve breast milk should have the human body temperature, i.e. no more than 37°C.

ASPIRATOR

When using nasal aspirator mode, please replace the suction device accessories for matching use. When installing the accessories, the sealing ring should be fully assembled to ensure good air tightness of the accessories. Pay attention that the amount of secretions absorbed should not exceed the capacity of the collector. And please ensure that accessories and sponges are dry and free of liquid when using, in order to avoid liquid backflow to damage to the pumping unit.



- a) suction tip: Tip for removing nasal mucus secretion,
- b) suction tip: Tip for removing nasal mucus fluid,
- c) body of the aspirator: Housing protecting the interior of the aspirator,
- d) mucus chamber plug: prevents the reverse flow of the sucked out mucus secretion,
- e) mucus chamber: a container for collecting the sucked

- out mucus secretion,
- f) silicone tubing,
- g) base with a filter.

PREPARATION BEFORE USE

- Having carefully taken the device out of the packaging, make sure that:
 - the device is not damaged
 - no parts are missing
 - if the device is damaged or if parts are missing, contact the seller.

HOW TO USE THE ASPIRATOR

1) Aspirator assembly

- The mucus chamber should be closed with the plug.
 - The assembled chamber should be inserted into the device and twisted.
 - The suction tip should be attached to the body of the aspirator.
- Connect the aspirator with a silicone tube to the breast pump. Turn on the pump and select the aspirator mode. Adjust the suction strength using the +/- buttons.
 - The device is NOT a toy. Children MUST NOT play with the device. Each component of the device can be swallowed by a child and the child can choke.

AFTER USE

- Disassemble the aspirator by disconnecting it from the pump.
 - Remove the secretion collected in the mucus chamber
 - Sterilise the disassembled components of the aspirator by washing them in boiling water or precisely clean them under running water.
 - Dry carefully after washing.
- When sterilising the aspirator's components in boiling water, prevent them from touching the hot bottom of the water container.

SAFETY MEASURES

- You are kindly requested to comply with the "Safety recommendations", which describe proper and safe use of the device and protect you from any hazards.
- The "Safety recommendations" are marked as "Warning" or "Caution" in accordance with the description below.



WARNING A potentially hazardous situation, which, if not prevented, can result in critical or serious damage.

CAUTION A potentially hazardous situation, which, if not prevented, can result in minor damage.

This symbol means you should take special care because there is potential damage in particular circumstances. You are requested to follow the recommendations - this way you will avoid any potential hazards.

- Persons suffering from the below listed diseases should consult a doctor before use.
- Persons suffering from heart diseases, malignant tumours and diseases requiring rest and relaxation
- Persons suffering from cardiac disorders, with sensitive skin or other skin diseases
- Persons suffering from psychological disorders, with scars on the nose, suffering from frequent swelling of the body or high fever
- Persons under regular medical care due to other health problems or persons who regularly use products in connection with present or past health problems
- Persons under medical care due to health problems or allergies concerning the nose, the eyes and the ears or persons who require urgent medical intervention
- The device must NOT be used for any purposes contrary to its intended purpose.

CAUTION:

- Avoid the overflowing of the suction pump chamber. It must always be cleaned after use.
- Switch the power off before detaching the aspirator from the body of the device.
- Having checked the switch status, make sure the device operates properly.
- When using the device, pay particular attention to the following issues:
 - Check the condition of the device and check if its use is not uncomfortable for the patient.
 - If the patients feels uncomfortable with the device use or if the device does not operate properly, switch the aspirator off to make sure the patient is safe, then undertake further steps.
- Before using the device, read the instruction manual carefully.
- During the device storage period, pay particular attention to the following issues:
 - Keep the device away from the reach of children

- Always keep and use the device in dry environment
 - Always keep the device in a place free of any adverse effects of its storage conditions, such as polluted air, adverse temperatures, moisture, ventilation, dusting, wind, presence of salts or other pollutants.
 - Pay attention to the sloping surface, vibrations or shocks.
 - The device must not be stored near any chemicals or gases.
 - The device must not be stored near any sources of heat e.g. fireplaces, radiators, stoves, tv sets or other household appliances.
 - The device must be stored in cleaned and ready to use condition.
7. If you find any fault in the device operation, do not try to disassemble the device but contact customer service.
8. NEVER modify the device in any way.
9. Maintenance
- Regularly inspect the condition of the device and its components.
 - Avoid continuous use of the device for a longer time period and make sure the device operates as usual if prior stored.
 - Never allow children to play with the device. Some of the device components can be swallowed, which can lead to choking.
 - Consult a doctor regarding the manner and frequency of use of the device on children.
 - NEVER insert the device too deeply into the nose. The tips of the device must NEVER be pressed too hard to the nostril walls.
 - NEVER insert the device into the ears, mouth or eyes. The aspirator that is described here is intended for the removal of mucus secretions from the nose.
 - The device must NOT be used for any purposes non-compliant with its intended purpose.
 - In case of use of the baby cleaning tweezers, use them with protective tips or otherwise baby's nose can get injured.

Laktator elektryczny z aspiratorem do nosa COMPACT PLUS

PRZEZNACZENIE

- Odciąganie pokarmu z piersi kobiet karmiących
- Odciąganie nadmiaru pokarmu z przepełnionych piersi
- Przechowywanie nadmiaru pokarmu do późniejszego wykorzystania

UWAGA!

- Przed pierwszym użyciem laktatora koniecznie zapoznaj się z instrukcją obsługi i ostrzeżeniami. Zachowaj instrukcję w celach informacyjnych.
- Używaj laktatora zgodnie z jego przeznaczeniem opisanyem w instrukcji.
- Nie używaj laktatora, jeśli jest on fizycznie uszkodzony.
- Nie umieszcza laktatora w pobliżu urządzeń generujących silne pole magnetyczne.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Przechowuj laktator w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przechowuj pompę laktatora w suchym miejscu i nie zanurzaj jej w wodzie.
- Przed każdym użyciem sprawdzić wzrokowo elementy laktatora pod kątem pęknięć, wyszczerbień, rozdarć, plam, przebarwień i śladów zużycia, ponieważ może to mieć wpływ na sprawność urządzenia. Jeśli laktator jest uszkodzony, nie wolno z niego korzystać, dopóki zniszczone elementy nie zostaną zastąpione nowymi.
- Dbaj o czystość laktatora.

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM

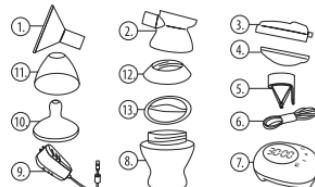
Wybrać zaciszne miejsce i upewnić się, czy wszystkie elementy laktatora mające bezpośredni kontakt z pokarmem (silikonowa tuba laktatora, korpus laktatora, membrana silikonowa, zawór silikonowy i butelka) są wsterylizowane i prawidłowo zamontowane.

- Przed chwytemiem któregokolwiek z elementów laktatora dokładnie umyć ręce mydłem i cieplą wodą.
- Delikatnie rozmasować piersi i rozgrzać je ciepłym

ręcznikiem po uprzednim zajęciu wygodnej pozycji siedzącej lub połóżczej.

- Przed użyciem sprawdzić, czy elementy laktatora są czyste, wsterylizowane i osuszone.
- Sprawdzić, czy w rurce nie znajduje się żaden płyn. Nie uruchamiać laktatora, jeśli w rurce znajduje się płyn.

ELEMENTY LAKTATORA



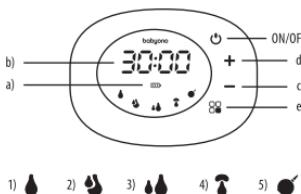
1. Silikonowa tuba laktatora
2. Korpus laktatora
3. Nasadka korpusu laktatora
4. Membrana silikonowa
5. Zawór silikonowy
6. Rurka silikonowa
7. Pompa
8. Butelka do karmienia
9. Zasilacz
10. Smoczek na butelkę
11. Nasadka butelki
12. Nakrętka
13. Dysk uszczelniający do butelki

INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Wsunąć lejek (1) do korpusu laktatora (2).
2. Założyć membranę silikonową (4) na korpus laktatora (2).
3. Założyć nasadkę korpusu laktatora (3) na membranę, obracając ją w prawo, dopóki się nie zablokuje.
4. Wsunąć zawór silikonowy (5) od dołu do korpusu laktatora (upewniając się, czy został prawidłowo osadzony).

5. Zamocować butelkę do karmienia (8).
6. Założyć silikonową rurkę (6) na otwór z wypustem w korpusie laktatora, a jej drugi koniec podłączyć do pompy (7).

INSTRUKCJA OBSŁUGI



- a) wskaźnik poziomu baterii, b) zegar i wskaźnik siły ssania,
c) poziom niżej, d) poziom wyżej, e) tryb pracy
1) Odciąganie, 2) Podwójna częstotliwość, 3) Masaż pobudzający, 4) Dwa w jednym, 5) Tryb aspiratora

Przyjmij prawidłową i wygodną pozycję. Przyłożyć lejek do piersi w taki sposób, aby brodawka znalazła się w tunelu lejka. Sprawdzić, czy rurka nie jest zagięta ani zaplątana.

Przytrzymaj przycisk ON/OFF przez 2 sekundy aby włączyć zasilanie. Uruchomi się wyświetlacz. Uruchomienie pompy laktatora aktywuje wyłącznik czasowy ustawiony na 1 minutę. Jeśli w tym czasie nie rozpocznie się odciągania pokarmu, pompa wyłączy się automatycznie.

Dotknąć symbol e), aby wybrać tryb pracy.

Wybrać 1), żeby włączyć ODCIĄGANIE. Siłę ssania można ustawić w zakresie od 1 do 7. Poszczególne poziomy różnią się siłą ssania, od niskiej do wysokiej.

Wybrać 2), żeby włączyć tryb PODWÓJNA CZĘSTOTLIWOŚĆ. Tryb ten łączy zalety naprzemiennego ssania z dużą i małą siłą. Cykl ssania o zmiennej sile (słabo – przerwa – mocno) skutecznie pomaga w pobudzaniu wklęsłych brodawek. Siłę ssania można ustawić w zakresie od 1 do 7.

Wybrać 3), żeby włączyć MASAŻ POBUDZAJĄCY.

Zalecane jest uruchomienie masażu pobudzającego na 2-5 minut przed odciąganiem pokarmu. Siłę ssania można ustawić w zakresie od 1 do 5. Każdy z poziomów oferuje masaż z inną częstotliwością.

Wybrać 4), żeby włączyć tryb DWA W JEDNYM. Laktator wykonuje 8 cykli masowania i 1 cykl ssania. Tryb ten zalecany jest do kojenia bólu przepełnionych piersi i ich pobudzania w celu odciągania większej ilości pokarmu w krótszym czasie. Siłę ssania można ustawić w zakresie od 1 do 7. Każdy z poziomów delikatnie masuje piersi i oferuje różną siłę ssania, od niskiej do wysokiej.

Wybrać 5) aby włączyć TRYB ASPIRATORA DO NOSA. Tryb dostosowany do pracy z aspiratorem. Siła ssania jest regulowana w zakresie 1-3.

Tryb uśpienia: Jeśli po uruchomieniu pompy laktatora w ciągu 1 minuty nie rozpoczęcie się odciągania pokarmu, pompa wyłączy się automatycznie. Domyślny czas pracy pompy wynosi 30 minut. Po przepracowaniu 30 minut laktator wyłącza się automatycznie.

Tryb pamięci: Pompa laktatora automatycznie zapamiętuje ostatnio używany tryb pracy i wybraną siłę ssania.

Ostrzeżenie

STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE ZASILACZ DOŁĄCZONY DO LAKTATORA. UPEWNIĆ SIĘ, CZY ZASILACZ JEST KOMPATYBILNY ZE ŹRÓDŁEM ZASILANIA.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

UWAGA! Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator. Laktator wyposażony jest w akumulator litowy 2600mAh, nie wymaga stosowania baterii (typu AA), ani stałego podłączenia do sieci elektrycznej. Zaleca się, aby ładować laktator przed przystąpieniem do odciągania pokarmu.

Akumulator umieszczony w laktatorze można ładować ok. 500 razy. Kiedy akumulator naładowuje się całkowicie, przestań ładować aby uniknąć uszkodzenia akumulatora. W celu przedłużenia żywotności laktatora i zmniejszenia zużycia energii elektrycznej przez akumulator, nie należy ładować akumulatora

dłużej niż przez ponad 6 godzin.

PARAMETRY BATERII

Pojemność baterii	2600 mAh
Maks. podciśnienie	-0,04 Mpa
Napięcie znamionowe	5V
Proud znamionowy	1A
Moc znamionowa	5W
Czas ładowania	ok. 5 godz.
Czas pracy	ok. 2,5 godz.

Laktator wyposażony jest w akumulator. W celu naładowania podłącz pompę laktatora do ładowarki, a następnie do gniazda prądowego. Pełne ładowanie będzie trwało około 5 godzin. W trakcie ładowania wskaźnik na przemian zmienia kolor z niebieskiego na biały. Gdy bateria jest naładowana, wskaźnik zmienia kolor na biały. Czerwony wskaźnik oznacza niski poziom baterii i konieczność jej natychmiastowego naładowania. Tempo rozładowywania się baterii jest zależne od trybu i czasu pracy laktatora oraz ustawionej siły ssania. Właściwa eksploatacja wbudowanej baterii pozwala wydłużyć jej żywotność. Zalecane jest wyłączenie pompy laktatora na czas ładowania baterii. Wymianę baterii należy powierzyć specjalistie. Nie demontawać wbudowanej baterii bez zgody producenta.

Laktator można ładować w dowolnym momencie, bez konieczności czekania na rozładowanie akumulatora.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Należy zawsze przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

- W przypadku zapalenia gruczołów sutkowych i wkleśnych lub płaskich brodawek z laktatora elektrycznego korzystać wyłącznie po konsultacji z lekarzem.
- Laktator jest przedmiotem osobistego użytku. Współdzielenie go przez większą liczbę osób stanowi zagrożenie dla zdrowia.
- Laktator elektryczny przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używać laktatora elektrycznego w czasie snu lub gdy jest się sennym.
- Nie używać uszkodzonego laktatora elektrycznego.
- Nie używać laktatora elektrycznego wyposażonego w

elementy innych producentów. Może to spowodować obniżenie jego sprawności.

- Nie mocować do laktatora elektrycznego szklanej butelki do karmienia. Może ulec stłuczeniu w wyniku upadku.
- Nie pozostawiać laktatora elektrycznego bez nadzoru, gdy jest podłączony do źródła zasilania.
- Nie sięgać po laktator elektryczny, jeśli wpadł do wody. W tej sytuacji niezwłocznie odłączyć go od źródła zasilania.
- Nie narażać laktatora elektrycznego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Wszelkie naprawy laktatora powierzać autoryzowanemu serwisowi.

CZYSZCZENIE I STERYLIZACJA

Przed użyciem laktatora elektrycznego zdementować wszystkie jego elementy, umyć je i wysterylizować. Niedokładnie osuszone elementy mogą zakłócić prawidłową pracę laktatora elektrycznego. Przed użyciem sprawdzić, czy wszystkie elementy są suche. Czyszczenie:

- Nie czyścić i nie sterylizować pomp laktatora, zasilacza, rurki silikonowej ani łącznika rurki.
- Czyścić i sterylizować wszystkie elementy mające bezpośredni kontakt z pokarmem: silikonową tubą laktatora, korpus laktatora, membraną silikonową, zawór silikonowy i butelką.
- Elementy laktatora umyć ciepłą wodą, aby nie zanieczyć pokarmu bakteriami.
- Nie czyścić rozpuszczalnikami ani środkami ściernymi.
- Pompy laktatora elektrycznego przecierać szmatką delikatnie zwilżoną wodą lub wodą wymieszaną z delikatnym mydłem.

Czyszczenie rurki:

- Przetrzeć rurkę z zewnątrz czystą, wilgotną szmatką. Uważać, aby do rurki nie dostała się woda ani inny płyn.
- Jeśli w rurce znajduje się płyn, wypłukać ją czystą, gorącą wodą. Następnie rozwiesić do całkowitego wyschnięcia. Nie wprowadzać do rurki żadnych przedmiotów.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

ZBYT SŁABA SIŁA SSANIA LUB JEJ BRAK

- Sprawdzić, czy wszystkie elementy laktatora są prawidłowo zamontowane.
- Sprawdzić, czy membrana jest prawidłowo osadzona i

plasko przylega do korpusu laktatora.

- Sprawdzić, czy zawór silikonowy i silikonowa tuba laktatora są prawidłowo zamontowane.
- Upewnić się, czy silikonowa tuba szczeniówka przylega do piersi.

LAKTATOR JEST WILGOTNY

- Wyłączyć laktator. Odfiąć zasilacz od źródła zasilania.
- Nie ustawiać laktatora do góry nogami. Panel sterowania musi być skierowany w górę.
- Pozostawić laktator na 24 godziny w suchym, ciepłym miejscu.
- Nie narażać laktatora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie przyspieszać procesu schnięcia poprzez podgrzewanie elementów laktatora.

LAKTATOR SIĘ NIE URUCHAMIA

- Sprawdzić, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do laktatora.
- Sprawdzić, czy źródło zasilania jest pod napięciem.
- Skontaktować się ze sklepem, w którym została zakupiona laktator.

BUTELKA DO KARMENIA I SMOCZEK NATURAL NURSING

Dodatek do laktatora smoczek jest przeznaczony do butelek do karmienia z serii Natural Nursing. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan smoczka, rozciągając go kolejno w każdą stronę. Uszkodzony smoczek należy niezwłocznie zastąpić nowym. Nie powiększać otworów w smoczkach. Może to doprowadzić do uszkodzenia struktury silikonu. Ze względów higienicznych zalecana jest wymiana smoczka na nowy co 1-2 miesiące.

WAŻNE DLA ZDROWIA I BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA

- Nie pozostawiać dziecka bez opieki w trakcie karmienia.
- Nie używać smoczków do karmienia jako smoczka do uspokajania.
- Długotrwałe ssanie pokarmu może doprowadzić do rozwoju próchnicy zębów.
- Przed rozpoczęciem karmienia zawsze sprawdzić temperaturę pokarmu.
- Wsterylizowane elementy butelki zawsze składać

czystymi rękoma.

- Produkt jest zgodny z wymaganiami normy EN 14350.

PRZEHOWYWANIE ODCIĄGNĘTEGO POKARMU

WAŻNE: Odciągnięty pokarm musi być przechowywany w prawidłowy sposób! Nieprawidłowo przechowywany pokarm traci wartości odżywcze i może być szkodliwy dla dziecka. Zalecane jest przechowywanie i zamrażanie pokarmu z użyciem sterylnych woreczków Babyono.

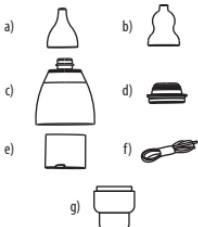
UWAGA

- Rozmrożonego pokarmu nie wolno ponownie zamrażać. Niewykorzystany po rozmrożeniu pokarm należy wyrzucić.
- Nie wolno mieszać rozmrożonego pokarmu ze świeżą odciągniętym pokarmem.
- Zamrażać wolno jedynie świeże pokarmy.
- Pokarm należy rozmażrażać powoli. W tym celu zamrożony pokarm umieścić w lodówce i zaczekać, aż z powrotem przyjmie płynną postać.
- Zaleca się podgrzewanie pokarmu w wodzie o temperaturze nieprzekraczającej 50°C.
- Aby pokarm zachował wartości odżywcze, nie wolno doprowadzać go do wrzenia ani podgrzewać bezpośrednio na płycie grzewczej lub w kuchence mikrofalowej!
- Gotowy do podania pokarm powinien mieć temperaturę ciała człowieka, tzn. nie większą niż 37°C.

MIEJSCE PRZEHOWYWANIA	CZAS PRZEHOWYWANIA	
	ZDROWE DZIECI	WCZĘŚNIAKI I CHORE DZIECI
W temperaturze pokojowej	8-12 godz.	1-4 godz.
W lodówce (5°C)	3-4 dni	24-48 godz.
W zamrażalniku (-10°C)	2 tygodnie	1 tydzień
W zamrażarce (-18°C)	6-12 miesięcy	3-6 miesięcy

ASPIRATOR

W przypadku korzystania z trybu aspiratora do nosa należy wymienić akcesoria ssące na przeznaczone do tego celu. Podczas montażu akcesoriów pierścień uszczelniający powinien być zamontowany, aby zapewnić prawidłową szczelność akcesoriów. Zwróć uwagę, aby ilość wchłoniętej wydzieliny nie przekraczała pojemności kolektora. Aby uniknąć cofania się cieczy i uszkodzenia zespołu pompującego, upewnij się, że akcesoria i gąbki są suche i wolne od cieczy.



a) końcówka ssąca:

- Końcówka do odsysania wydzieliny z nosa,
b) końcówka ssąca: Końcówka do odsysania wydzieliny płynnej,
c) korpus aspiratora: Obudowa chroniąca wnętrze aspiratora,
d)zatyczka pojemnika na wydzielinę: zatyczka uniemożliwiająca przepływ zwrotny odessanej wydzieliny,
e) pojemnik na wydzielinę: pojemnik do zbierania odessanej wydzieliny,
f) rurka silikonowa,
g) podstawa z filtrem.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

1. Po ostrożnym wyjęciu urządzenia z opakowania, należy upewnić się, że:
• Urządzenie nie jest uszkodzone.
• Nie brakuje żadnych części.
• Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub brakuje części, należy skontaktować się z sprzedawcą.

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

- 1) Montaż aspiratora
• Zatyczkę pojemnika na wydzielinę należy umieścić na pojemniku.

• Zamontowany w ten sposób pojemnik należy włożyć do urządzenia i przekręcić.

- Końcówkę ssącą nałożyć na korpus aspiratora.
- 2) Aspirator połączyc rurką silikonową z pompą laktatora. Włącz pompę i wybierz tryb pracy z aspiratorem . Za pomocą przycisków +/- dostosuj siłę ssania.
- Urządzenie NIE jest zabawką. Urządzenia NIE wolno przekazywać dzieciom do zabawy. Każda z jego części może zostać połknięta przez dziecko i doprowadzić w ten sposób do zakrzutzenia się.

PO ZAKOŃCzenIU UŻYTKOWANIA

- 1) Aspirator rozłożyć, odłączając go od pompy.2) Usunąć zgromadzoną w pojemniku wydzielinę.
- 3) Zdemontowane części aspiratora odkroić myjąc w wrzącej wodzie lub dokładnie wyczyścić pod bieżącą wodą.
- 4) Po umyciu dokładnie osuszyć.
- Wyparzając części aspiratora w wrzącej wodzie nie należy dopuścić, by dotykały one gorącego dna pojemnika z wodą.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Prosimy o stosowanie się do „Wskazówek bezpieczeństwa” opisujących prawidłowe i bezpieczne używanie urządzenia i pozwalających uniknąć zagrożeń.
- „Wskazówki bezpieczeństwa” oznaczone są jako „OSTRZEżENIE”, „UWAGA”, zgodnie z poniższym opisem:



OSTRZEżENIE Sytuacja potencjalnie niebezpieczna - może grozić krytycznymi lub poważnymi obrażeniami, jeśli nie uda się jej uniknąć.

UWAGA Sytuacja potencjalnie niebezpieczna - może grozić lekkimi obrażeniami, jeśli nie uda się jej uniknąć.

Symbol ten oznacza konieczność zwrócenia specjalnej uwagi, ponieważ w określonych okolicznościach występuje potencjalne zagrożenie. Prosimy o przestrzeganie zaleceń - pozwoli to uniknąć niebezpiecznych sytuacji.

OSTRZEżENIE

- Osoby cierpiące na poniższe schorzenia powinny przed użyciem urządzenia skonsultować się z lekarzem.

- Osoby z schorzeniami serca, nowotworami złośliwymi oraz wymagające odpoczynku
- Osoby z zaburzeniami pracy serca, wrażliwą skórą lub innymi schorzeniami skóry
- Osoby z zaburzeniami psychicznymi, bliznami na nosie, cierpiące na częste puchnięcie ciała lub wysoką gorączkę
- Osoby pod opieką lekarską z powodu innych schorzeń lub stosujące produkty w związku z aktualnymi lub wcześniejszymi schorzeniami
- Osoby pod opieką lekarską z powodu schorzeń lub alergii nosa, oczu lub uszu, lub wymagające rychłej opieki lekarskiej
- Urządzenia NIE wolno używać do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.

UWAGA:

1. Należy unikać przepelnienia pojemnika ssącego i należy czyścić go po użyciu.
 2. Przed rozłączeniem aspiratora od korpusu należy wyłączyć zasilanie.
 3. Po sprawdzeniu stanu przełącznika należy się upewnić, że urządzenie działa poprawnie.
 4. W trakcie używania urządzenia należy zwracać uwagę na poniższe kwestie:
 - Sprawdzić stan urządzenia oraz czy jego użytkowanie powoduje odczuwanie niedogodności.
 - W razie wykrycia przez pacjenta niedogodności lub w razie nieprawidłowości w działaniu urządzenia należy je wyłączyć, upewnić się, że dziecko jest bezpieczny i podjąć odpowiednie dalsze kroki.
 5. Przed rozpoczęciem używania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z jego instrukcją użytkowania.
 6. Podczas przechowywania urządzenia należy zwrócić uwagę na następujące kwestie.
 - Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Urządzenie należy przechowywać i używać w suchym miejscu.
 - Urządzenie należy przechowywać w miejscu nienarażonym na niekorzystne warunki takie jak zanieczyszczone powietrze, temperatury, wilgotność, wentylację, zapalenie, wiatr, obecność soli lub innych zanieczyszczeń.
 - Należy zwrócić uwagę na nachylenie powierzchni, wibracje lub wstrząsy.
 - Urządzenia nie należy przechowywać w obecności środków chemicznych lub gazów.
- Urządzenia nie należy przechowywać w pobliżu źródeł ciepła, np. kominków, grzejników, pieców, telewizorów lub innych urządzeń AGD.
 - Urządzenie należy przechowywać wyczyszczone i gotowe do użytku.
 - 7. W przypadku wykrycia awarii urządzenia nie należy podejmować prób jego rozłożenia, a skontaktować się z działem obsługi klienta.
 - 8. Urządzenia NIE wolno poddawać modyfikacjom.
 - 9. Konserwacja
 - Należy regularnie sprawdzać stan urządzenia i jego elementów.
 - Należy unikać użytkowania urządzenia przez dłuższy okres bez przerw oraz upewnić się, że urządzenie pracuje normalnie, jeśli było wcześniej przechowywane.
 - Prosimy nie dopuścić, by urządzeniem bawiły się dzieci. Części urządzenia mogą dostać się do przekły i tam utknąć.
 - Należy skontaktować się z lekarzem w celu określenia sposobu i częstotliwości używania urządzenia u dzieci.
 - Urządzenia NIE wolno wkładać do nosa zbyt głęboko. Końcowki urządzenia NIE wolno przyściąkać zbyt mocno do ścianek nosa.
 - Urządzenia NIE wolno wkładać do uszu, ust i oczu. Opisywany tu aspirator jest przeznaczony do usuwania nieżytu nosa. Urządzenia NIE wolno używać do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.
 - W przypadku korzystania z szczypczyków dla niemowląt, należy używać ich z końcówkami zabezpieczającymi; w przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń ciała.

Електрическа помпа за кърма COMPACT PLUS.

Уникален режим на аспиратора за нос.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

- Изцеждане на кърма от гърдите на кърмещи жени
- Изцеждане на излишната кърма от препълнените гърди
- Съхраняване на излишната кърма за използване по-късно

ВНИМАНИЕ!

- Преди първото използване на помпата за кърма непременно се запознайте с инструкцията за употреба и предупрежденията. Запазете инструкцията за информационни цели.
- Използвайте помпата за кърма съгласно нейното предназначение, описано в инструкцията.
- Не използвайте помпата за кърма, ако тя има физическа повреда.
- Не слагайте помпата за кърма близо до уреди, генериращи силно магнитно поле.
- Не излагайте уреда на непосредственото въздействие на слънчевите лъчи.
- Съхранявайте помпата за кърма на място, до което нямат достъп деца.
- Съхранявайте помпата за кърма на сухо място и не я поползвайте във вода.
- Преди всяко използване огледайте елементите на помпата за кърма за пукнатини, нацърбявания, разкъсвания, летна, оцветяване и признаки на изхабяване, тъй като това може да има влияние върху изправността на уреда. Ако помпата за кърма е повредена, тя не бива да се ползва, докато повредените елементи не бъдат сменени с нови.
- Поддържайте помпата за кърма чиста.

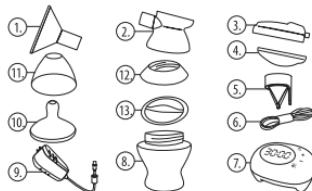
ПРЕДИ ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ

Изберете спокойно място и се уверете, че всички елементи на помпата за кърма, които имат пряк контакт с кърмата (силиконовата функция на помпата за кърма, корпуса на помпата за кърма, силиконовата мембрана, силиконовият клапан и бутилката) са стерилизирани и правилно монтирани.

• Преди докосване на който и да е от елементите на помпата за кърма внимателно измирайте ръцете си със сапун и топла вода.

- Внимателно масажирайте гърдите и ги загрейте с топла кърпа, заемете удобно седящо или полужащи положение.
- Преди използване проверете дали елементите на помпата за кърма са чисти, стерилизирани и подушени.
- Проверете дали в маркучето няма някаква течност. Не пускайте помпата за кърма, ако в маркучето има течност.

ЕЛЕМЕНТИ НА ПОМПАТА ЗА КЪРМА



1. Силиконова функция на помпата за кърма
2. Корпус на помпата за кърма
3. Приставка на корпуса на помпата за кърма
4. Силиконова мембрана
5. Силиконов клапан
6. Силиконово маручче
7. Помпа
8. Бутилка за хранене
9. Захранващо устройство
10. Бидерон за бутилка
11. Приставка на бутилката
12. Пръстен
13. Уплътнителен диск за бутилката

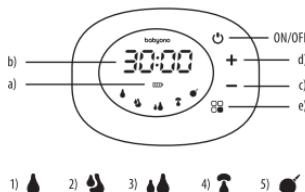
ИНСТРУКЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

1. Вкарайте функцията (1) в корпуса на помпата за

кърма (2).

2. Поставете силиконовата мембрана (4) на корпуса на помпата за кърма (2).
3. Сложете приставката на корпуса на помпата за кърма (3) на мембранията, като я завъртите надясно, така че да се фиксира.
4. Сложете силиконовия клапан (5) отдолу на корпуса на помпата за кърма (уверете се, че е правилно поставен).
5. Прикрепете бутилката за хранене (8).
6. Сложете силиконовото маркуче (6) на отвора с гърло в корпуса на помпата за кърма, а другият му край свържете с помпата (7).

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА



- a) индикатор за зареждане на батерията, b) часовник и индикатор на силата на засмукване, c) предишно ниво, d) следващо ниво, e) режим на работа
1) Изцеждане, 2) Двойна честота, 3) Стимулиращ масаж, 4) Две в едно, 5) Режим на аспиратора.

Заемете правилно и удобно положение. Поставете фунията на гърдата така, че зърното да се намира в улея на фунията. Проверете, дали маркучето не е прегънато или заплетено.

Докоснете бутона ON / OFF за 2 секунди, за да се обърнете. Ще се включи дисплеят. Пускането на помпата на уреда активира таймера, настроен на 1 минута. Ако през това време не започне изцеждането на кърма, помпата се изключва автоматично.

Докоснете символа e), за да изберете режим на работа.

Изберете 1), за да включите режим ИЗЦЕЖДАНЕ. Силата на засмукване може да се настрои в интервала от 1 до 7. Отделните нива се отличават по

силата на засмукване, от ниска към висока.

Изберете 2), за да включите режим ДВОЙНА ЧЕСТОТА. Този режим съчетава предимствата на редувашо се засмукване с голяма и малка сила. Цикълът за засмукване с променлива сила (слабо – почивка – сърдечно) ефективно помага при стимулиране на вдълбнати зърна. Силата на засмукване може да се настрои в интервала от 1 до 7.

Изберете 3), за да включите режим СТИМУЛИРАЩ МАСАЖ. Препоръчано е включването на режима за стимулиращ масаж 2-5 минути преди изцеждането на кърма. Силата на засмукване може да се настрои в интервала от 1 до 5. Всяко от нивата предлага масаж с различна честота.

Изберете 4), за да включите режим ДВЕ В ЕДНО. Помпата извършва 8 цикъла масаж и 1 цикъл засмукване. Този режим се препоръчва за успокояване на болката от препълнението гърди и тялото стимулиране с цел изцеждане на по-голямо количество кърма за по-кратко време. Силата на засмукване може да се настрои в интервала от 1 до 7. Всяко от нивата внимателно масажира гърдите и има различна сила на засмукване, от ниска до висока.

Изберете 5), за да включите РЕЖИМ НА АСПИРАТОРА ЗА НОС. Режим, пригоден за работа с аспиратора. Силата на засмукване се регулира в диапазона 1-3.

Режим на покой: Ако след включване на помпата на уреда в продължение на 1 минута не започне изцеждането на кърма, помпата се изключва автоматично. Времето на работа на помпата е 30 минути по подразбиране. След 30 минути работа помпата за кърма се изключва автоматично.

Режим на паметта: Помпата на уреда автоматично записва последния използван режим на работа и избраната сила на засмукване.

Предупреждение

ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО ЗАХРАНВАЩОТО УСТРОЙСТВО В КОМПЛЕКТ С ПОМПАТА ЗА КЪРМА. УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ЗАХРАНВАЩОТО УСТРОЙСТВО Е СЪВМЕСТИМО С ИЗТОЧНИКА НА ЗАХРАНВАНЕ.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА

ВНИМАНИЕ! Преди първото използване е необходимо акумулаторът да се зареди изцяло. Помпата за кърма има литиев акумулатор 2600mAh, не е необходимо прилагането на батерии (тип AA) нито постоянно включване към електрическата мрежа. Препоръчително е помпата за кърма да се зареди преди започване на изцеждането на кърмата.

Акумулаторът, поставен в помпата за кърма, може да се зарежда около 500 пъти. Когато акумулаторът се зареди изцяло, спрете зареждането, за да избегнете повредата на акумулатора. За да удължите живота на помпата за кърма и да намалите разхода на електрическа енергия от акумулатора, не бива да зареждате акумулатора повече от 6 часа.

ПАРАМЕТРИ НА БАТЕРИЯТА

Капацитет на батерията	2600 mAh
Макс. вакуум	-0,04 MPa
Номинално напрежение	5V
Номинален ток	1A
Номинална мощност	5W
Време на зареждане	около 5 часа
Време на работа	
около 2,5 часа	

Помпата за кърма е снабдена с акумулатор. За да заредите батерията, включете помпата на уреда към зарядното устройство, а него - към електрически контакт. Пълното зареждане трае около 5 часа. По време на зареждане индикаторът променя цвета си от син на бял. Когато батерията е заредена, индикаторът променя цвета си на бял. Червеният цвет на индикатора означава ниско ниво на батерията и необходимост от незабавното зареждане. Темпото на разреждане на батерията зависи от режима и времето на работа на помпата за кърма и настроената сила на засмукване. Правилната експлоатация на вградената батерия дава възможност за удължаване на живота ѝ. Препоръчително е изключването на помпата на уреда за времето на зареждане на батерията. Смяната на батерията следва да се извърши от специалист. Не демонтирайте вградената батерия без съгласие на производителя.

Помпата за кърма може да се зарежда във всеки

момент, не е необходимо да се изчака акумулаторът да се разреди.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Необходимо е винаги да се спазват следните правила за безопасност:

- В случай на взропление на гръдените жлези и вдълбнати или плоски зърна електрическата помпа за кърма може да се ползва само след консултация с лекар.
- Помпата за кърма е предмет за лично ползване. Съвместното ползване от по-голям брой лица представява опасност за здравето.
- Съхранявайте електрическата помпа за кърма на място, до което нямат достъп деца.
- Не използвайте електрическата помпа за кърма по време на сън или когато сте сънени.
- Не използвайте електрическата помпа за кърма, ако е повредена.
- Не използвайте електрическата помпа за кърма, ако е снабдена с елементи на други производители. Това може да доведе до намаляване на ефективността ѝ.
- Не прикрепвайте към електрическата помпа за кърма стъклена бутилка за хранене. В случай че падне, тя може да се счупи.
- Не оставяйте електрическата помпа за кърма без надзор, ако е включена към източник на захранване.
- Не се опитвайте да извадите електрическата помпа за кърма, ако е паднала във вода. В такъв случай независимо да изключите от източника на захранване.
- Не излагайте електрическата помпа за кърма на непосредственото въздействие на слънчевите лъчи.
- Всички поправки на помпата за кърма трябва да се извършват от оторизиран сервис.

ПОЧИСТВАНЕ И СТЕРИЛИЗИРАНЕ

Преди използване на електрическата помпа за кърма разглобете всички нейни елементи, измийте ги и ги стерилизирайте.

Ако елементите не са добре изсушени, това може да доведе до смущения на правилната работа на електрическата помпа за кърма. Преди използване проверете дали всички елементи са сухи.

Почистване:

- Не почиствайте и не стерилизирайте помпата на

уреда, захранващото устройство, силиконовото маркуче и съединителя на маркучето.

- Почистете и стерилизирайте всички елементи, които имат непосредствен контакт с кърмата: силиконовата фуния на помпата за кърма, корпуса на помпата за кърма, силиконовата мембрана, силиконовия клапан и бутилката.
- Измийте елементите на помпата за кърма с топла вода, за да не замърсите кърмата с бактерии.
- Не почиствайте с разтворители или абразивни препарали.
- Изтрийте помпата на уреда с кърпа, леко навлажнена с вода или с вода с деликатен сапун.

Почистване на маркучето:

- Изтрийте маркучето отвън с чиста, влажна кърпа. Внимавайте в маркучето да не попадне вода или друга течност.
- Ако в маркучето има течност, изплакнете я с чиста, гореща вода. След това го окачете да изсъхне добре. Не вкарвайте в маркучето никакви предмети.

ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ СИЛАТА НА ЗАСМУКВАНЕ Е ПРЕКАЛЕНО СЛАБА ИЛИ ЛИПСВА

- Проверете дали всички елементи на помпата за кърма са правилно слобени.
- Проверете дали мембранията е правилно поставена и плътно приляга към корпуса на помпата за кърма.
- Проверете дали силиконовият клапан и силиконовата фуния на помпата за кърма са правилно монтирани.
- Уверете се, че силиконовата фуния плътно приляга към търдата.

ПОМПАТА ЗА КЪРМА Е ВЛАЖНА

- Изключете помпата за кърма. Изключете захранващото устройство от източника на захранване.
- Не обръщайте помпата за кърма обратно. Контролният панел трябва да бъде отгоре.
- Оставете помпата за кърма за 24 часа на сухо, топло място.
- Не излагайте помпата за кърма на непосредственото въздействие на слънчевите лъчи.
- Не ускорявайте процеса на съхнене с нагряване на елементите на помпата за кърма.

ПОМПАТА ЗА КЪРМА НЕ СЕ ВКЛЮЧВА

- Проверете дали захранващия кабел е правилно включен към помпата за кърма.
- Проверете дали източникът на захранване е под напрежение.
- Обърнете се към магазина, в който сте купили помпата за кърма.

БУТИЛКА ЗА ХРАНЕНИЕ И БИБЕРОН NATURAL NURSING

Биберонът в комплект с помпата за кърма е предназначен за бутилките за хранене от серия Natural Nursing. Преди всяко използване е необходимо да се провери състоянието на биберона, като се издърпа на всяка страна. Повреденият биберон следва незабавно да се смени с нов. Не увеличивавайте отворите в биберона. Това може да доведе до повреда на структурата на силикона. От гледна точка на хигиената се препоръчва смяната на биберона с нов на всеки 1-2 месеца.

ВАЖНО ЗА ЗДРАВЕТО И БЕЗОПАСНОСТТА НА ДЕТЕТО

- Не оставяйте детето без надзор по време на хранене.
- Не използвайте бибероните за хранене като биберони-запъгалки.
- Дълготрайното хранене с биберон може да доведе до кариес на зъбите.
- Преди да пристъпите към храненето винаги проверявайте температурата на кърмата.
- Стерилизираните елементи на бутилката трябва винаги да се слюбяват с чисти ръце.
- Продуктът е съвместим с изискванията на стандарт EN 14350.

СЪХРЯНЯВАНЕ НА ИЗЦЕДЕНАТА КЪРМА

ВАЖНО: Изцедената кърма трябва да се съхранява по правилен начин! Неправилно съхраняваната кърма изгубва хранителните си качества и може да бъде вредна за детето. Препоръчително е съхраняването и замразяването на кърмата в стерилизирани торбички Babyupo.

ВНИМАНИЕ

- Размразената кърма не бива отново да се замразява. Кърмата, неизползвана след размразяване, трябва да се изхвърли.

- Размразената кърма не бива да се смесва с прясно изцедената.
- Само прясна кърма може да се замразява.
- Кърмата трябва да се размразява бавно. За тази цел замразената кърма трябва да се сложи в хладилника и да се изчака да придобие течна форма.
- Препоръчва се подгряването на кърмата във вода с температура не повече от 50°C.
- За да запази хранителната си стойност, кърмата не бива да се кипва или подгрява на котлон или в микровълнова печка!
- Готовата за хранене кърма трябва да бъде с температурата на човешкото тяло, т.е. не повече от 37°C

МЯСТО НА СЪХРАНИВАНЕ	ВРЕМЕ НА СЪХРАНИВАНЕ	
	ЗДРАВИ ДЕЦА	ПРЕЖДЕВРЕМЕННО РОДЕННИ И БОЛНИ ДЕЦА
При стайна температура	8 – 12 часа	1 – 4 часа
В хладилник (5 °C)	3 – 4 дни	24 – 48 часа
В камера на хладилник (-10 °C)	2 седмици	1 седмица
Във фризер (-18 °C)	6 – 12 месеца	3 – 6 месеца

АСПИРАТОР

Когато използвате режима на назален аспиратор, заменете частите на смукателното устройство с дяволове, предназначени за потребно използване. Когато инсталirate помощното оборудване, уплътнителния пръстен трябва да бъде напълно слобен, за да се осигури добра херметичност на помощните дяволове. Уверете се, че количеството всмукана течност не надвишава капацитета на колектора. Също така, за да избегнете обратен поток от течност и повреда на помпения агрегат, уверете се, че по време на употреба помощното оборудване и гъбите са сухи и без течност.

- Засмукващ накрайник: Накрайник за засмукване на секрета от носа,
- Засмукващ накрайник: Накрайник за засмукване на течен секрет,
- Корпус на аспиратора: Корпус, предпазващ външността на аспиратора,
- Запушалка на съда за секрет: запушалка, която предотвратява връщането на засмукания секрет обратно,
- Съд за секрет: съд за събиране на засмукания секрет,
- Силиконово маркуче,
- Основа с филтър.

ПРИГОТВЯНЕ ЗА УПОТРЕБА

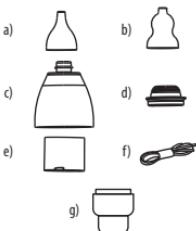
- След като внимателно извадите уреда от опаковката, уверете се, че:
 - Уредът не е повреден.
 - Не липсват никакви части.
 - Ако уредът е повреден или липсват части, обърнете се към продавача.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

- 1) Монтаж на аспиратора
 - Запушалката на съда за секрет трябва да се сложи на съда.
 - Сломбеният съд се слага в уреда и завърта.
 - Сложете засмукващия накрайник на корпуса на аспиратора.
- 2) Съврежте аспиратора с помощта на силиконовото маркуче с помпата на лактатора. Включете помпата и изберете режим за работа с аспиратора. С помощта на бутоните +/- регулирайте силата на засмукване.
- Уредът НЕ е играчка. Уредът НЕ бива да се дава на деца за игра. Всяка от неговите части може да бъде погълната от детето и по този начин да доведе до задушаването му.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА УПОТРЕБАТА

- 1) Разглобете аспиратора, като го изключите от помпата.
- 2) Изхвърлете събралня се в съда секрет.
- 3) Разглобете частите на аспиратора и ги измийте във връщаща вода или внимателно ги измийте под течаща вода.
- 4) След измиване щателно ги изсушете.
- При изпаряване връщаща вода на частите на аспиратора не бива да се допускат да се допират до горещото



дъно на съда с вода.

7. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Моля спазвайте Препоръките за безопасност, описващи правилната и безопасна употреба на уреда и даващи възможност за избягване на опасностите.
- Препоръките за безопасност са обозначени с „Предупреждение“ и „Внимание“, съгласно следното описание:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Потенциално опасна ситуация – може да доведе до критични и сериозни наранявания, ако не успеете да я избегнете.

ВНИМАНИЕ Потенциално опасна ситуация – може да доведе до леки наранявания, ако не успеете да я избегнете.

Този символ означава, че е необходимо да обърнете специално внимание, тъй като при определени обстоятелства съществува потенциална опасност. Моля спазвайте препоръките – така можете да избегнете опасни ситуации.

- Лицата, страдащи със следните заболявания, трябва преди използване на уреда да се консултират с лекар.
 - Лица със сърдечно-съдови заболявания, злокачествени тумори и на които е предписан покой
 - Лица с нарушенна сърдечна дейност, чувствителна кожа или други кожни заболявания
 - Лица с психични отклонения, белези на носа, страдащи от често подуване на тялото или висока температура
 - Лица под лекарски контрол поради други заболявания или прилагаци продукти във връзки с актуални или предизвикани заболявания
 - Лица под лекарски контрол предвид заболявания или алергии на носа, очите или ушите или изискващи специална лекарска помощ
- Уредът НЕ бива да се използва за цели, различни от предназначението му.

ВНИМАНИЕ:

1. Необходимо е да се избегва препълването на съда за секрет и да се почиства след използване.
2. Преди изключване на аспиратора от корпуса е необходимо да се изключи захранването.

3. След проверка на състоянието на превключвателя е необходимо да се уверите, че уредът работи правилно.

4. По време на използване на уреда обърнете внимание на следното:

- Проверете състоянието на уреда и дали неговото използване не причинява неудобства на пациента.

- В случай че пациентът изпитва неудобства или при неправилна работа на уреда той трябва да се изключи и да се уверите, че пациентът е в безопасност, както и да предприемете съответните мерки.

5. Преди започване на употребата на уреда е необходимо внимателно да се запознаете с неговата инструкция за употреба.

6. При съхраняване на уреда е необходимо да обърнете внимание на следните въпроси.

- Съхранявайте уреда на място, до което нямат достъп деца.

- Съхранявайте и използвайте уреда на сухо място.

- Уредът трябва да се съхранява на място, което не е изложено на неблагоприятни условия, като например: замърсен въздух, температура, влажност, вентилация, запрашенност, вятър, солена среда и други замърсявания.

- Обърнете внимание на наклона на повърхността, евентуални вибрации или сътресения.

- Уредът не бива да се съхранява в среда с химически средства или газове.

- Уредът не бива да се съхранява близо до източници на топлина, напр. камини, отопителни уреди, печки, телевизори или други домакински уреди.

- Уредът трябва да се съхранява чист и готов за употреба.

7. В случай на откриване на повреда на уреда не бива да предприемате опити за разглеждането му – обърнете се към отдел обслужване на клиенти.

8. Уредът НЕ бива да се преправя.

9. Поддръжка

- Необходимо е редовно да проверявате състоянието на уреда и неговите части.

- Избягвайте употребата на уреда дълго време без почивки и се уверете, че уредът работи нормално, ако е бил съхраняван преди това.

- Не допускайте с уреда да играят деца. Частите на уреда могат да попаднат в гърлото им и те да се задушат.

- Обърнете се към лекар за определяне на начина и честотата на използване на уреда при деца.

- Уредът НЕ бива да се слага прекалено дълбоко в

CZ

Elektrická odsávačka mateřského mléka COMPACT PLUS.

Jedineční režim nosní odsávačky.

URČENÍ

- Odsávání mléka z prsů kojících matek
- Odsávání přebytečného mléka z přeplněných prsů
- Uchovávání přebytečného mléka za účelem pozdějšího použití

UPOMÍNÁK

- Před prvním použitím odsávačky je nevyhnutné seznámit se s návodem na její použití a upozorněními. Návod si uschovejte pro informační účely.
- Používejte odsávačku v souladu s jejím určením, které je uvedené v návodu.
- Nepoužívejte mechanicky poškozenou odsávačku.
- Neumísťujte odsávačku v blízkosti zařízení, které vytvářejí silné magnetické pole.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnému záření.
- Uchovávejte odsávačku mimo dosah dětí.
- Uchovávejte čerpadlo odsávačky na suchém místě a neponořujte ji do vody.
- Před každým použitím zkонтrolujte zrakem, zda nejsou části odsávačky prasknuté, s ulomeným okrajem, roztrhnuté, nemají fleky, nezměnili barvu nebo nejsou opotřebovány, protože takové poškození mohou mít vliv na správné fungování zařízení. V případě, že je odsávačka poškozena, nesmíte ji používat až do okamžiku výměny poškozených prvků za nové.
- Udržujte odsávačku v čistotě.

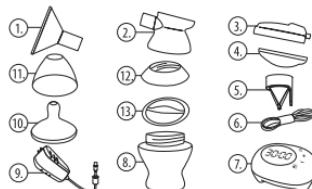
PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

Zvolte si klidné místo a zkонтrolujte, zda jsou všechny části odsávačky, které přicházejí do přímého kontaktu s mateřským mlékem (silikonová tuba odsávačky, tělo odsávačky, silikonová membrána, silikonový ventil a láhev), vysterilizovány a správně namontované.

- Pred uchopením jakéhokoliv prvku odsávačky si důkladně umyjte ruky mydlem a teplou vodou.
- Jemně masírujte prsy a rozeříďte je teplým ručníkem, před tím se pohodlně posadte nebo uložte do polohu.
- Před použitím odsávačky zkonztrulojte, zda jsou prvky

odsávačky čisté, sterilizované a osušené.

- Ověřte, zda v silikonové hadičce není tekutina. Ne-spouštějte odsávačku, jestliže je v hadičce tekutina.

ČÁSTI ODSÁVAČKY

1. Silikonová tuba odsávačky

2. Tělo odsávačky

3. Nástavec na tělo

4. Silikonová membrána

5. Silikonový ventil

6. Silikonová hadička

7. Čerpadlo

8. Kojenecká láhev

9. Nabiječka

10. Didlík na láhev

11. Uzávěr

12. Těsnící víčko k láhvì

NÁVOD K MONTÁŽI:

1. Zatlačte tubu odsávačky (1) do těla odsávačky (2).
2. Nasadte silikonovou membránu (4) na tělo odsávačky (2).
3. Nad membránu namontujte nástavec těla (3), otočte ho vpravo, až se zablokuje.
4. Zespodu těla přesně zatlačte silikonový ventil (5) a zkonztrulojte, zda je správně namontován.
5. Přisroubujte kojeneckou láhev (8).
6. Položte na otvor s výčnivajícím prvkem v těle silikonovou hadičku (6) a následně druhou koncovku hadičky pripojte k čerpadlu odsávačky (7).

NÁVOD K POUŽITÍ.



a) ukazatel nabité baterií, b) hodiny a ukazatel sací sily, c) nižší úroveň, d) vyšší úroveň, e) pracovní režim.
1) Odsávání, 2) Zdvojená frekvence, 3) Povzbuzující masáž, 4) Dva v jednom 5) Režim nosní odsávačky.

Zvolte si správnou a pohodlnou polohu. Přiložte tubu k prsu takovým způsobem, aby se bradavka našla v tunelu tuby. Zkontrolujte, zda hadička není ohnutá nebo zamotaná.

Stisknutím tlačítka ON / OFF na 2 sekundy zapnete. Zapne se displej. Spouštění čerpadla odsávačky aktivuje časový vypínač nastavený na 1 minutu. Jestli se v tomto čase nezačne odsávání mateřského mléka, čerpadlo se automaticky vypne.

Stiskněte symbol e), abyste zvolili režim práce. Zvolte 1), abyste zapnuli ODSÁVÁNÍ. Sací sílu můžete nastavit v rozsahu 1 až 7. Jednotlivé úrovny se liší sací silou, od nízké po vysokou.

Zvolte 2), abyste zapnuli ZDVOJENÁ FREKVENCE. Tento režim spojuje výhody střídavého odsávání s malou a velkou silou. Sací cyklus se střídavou silou (slabě – přestávka – silně) účinně pomáhá povzbudit zapadlé bradavky. Sací sílu můžete nastavit v rozsahu 1 až 7.

Zvolte 3), abyste zapnuli POVZBUZUJÍCÍ MASÁŽ. Doporučuje se spustit povzbuzující masáž na 2-5 minut před odsáváním mateřského mléka. Sací sílu můžete nastavit v rozsahu 1 až 5. Každý rozsah nabízí masáž s jinou frekvencí.

Zvolte 4), abyste zapnuli DVA V JEDNOM. Odsávačka vykonává 8 cyklů masívání a 1 sací cyklus, tento režim se doporučuje pro zmírnění bolesti přeplňených prsů a pro jejich povzbuzení, aby bylo

možné odsávat větší množství mateřského mléka v kratší době. Sací sílu můžete nastavit v rozsahu od 1 do 7. Každá úroveň jemně masíruje prsy a nabízí odlišnou sací sílu, od nízké po vysokou.

Zvolte 5) Pro zapnutí REŽIMU NOSNÍ ODSÁVAČKY zvolte 5). Tento režim je určen pro práci s nosní odsávačkou. Sací sílu si můžete nastavit v rozsahu 1-3.

Režim spánku: Jestli se po spuštění čerpadla během minuty nezačne odsávání mateřského mléka, čerpadlo se automaticky vypne. Předvolený čas práce čerpadla je 30 minut. Po 30 minutách práce se odsávačka automaticky vypíná.

Režim paměti. Čerpadlo odsávačky si automaticky pamatuje poslední používaný pracovní režim a zvolenou sací sílu.

Varování

POUŽÍVEJTE VÝLUČNE NABÍJEČKU PŘILOŽENOU K ODSÁVAČCE. ZKONTROLUJTE, ZDA JE NABÍJEČKA KOMPATIBLNÁ SE ZDROjem NAPÁJENÍ.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORA

UPOZORNĚNÍ! Před prvním použitím je potřeba akumulátor plně nabít. Odsávačka mateřského mléka je vybavena lithiovým akumulátorem, nevyžaduje použití baterie (typu AA) ani stálé připojení k elektrické sítí. Doporučuje se nabít odsávačku před zahájením odsávání mateřského mléka.

Akumulátor, který se nachází v odsávačce, je možné nabijet cca 500 krát. Když je akumulátor plně nabity, přerušte nabíjení, abyste zabránili poškození akumulátoru.

Za účelem prodloužení životnosti odsávačky a snížení spotřeby elektrické energie akumulátorem, nenabíjejte akumulátor déle než 6 hodin.

PARAMETRY BATERIÍ

Kapacita baterie	2600 mAh
Max. podtlak	-0,04 MPa
Jmenovité napětí	5V
Jmenovitý proud	1A
Jmenovitý výkon	5W
Doba nabíjení	cca 5 hod.
Výdrž baterie	cca 2,5 hod.

Odsávačka je vybavená akumulátorem. Za účelem nabítí akumulátoru připojte čerpadlo odsávačky k nabíječce a následně k zásuvce. Plné nabíjení bude trvat okolo 5 hodin. Během nabíjení ukazatel střídavé mění barvu z modré na bílou. Když je baterie nabita ukazatel mění barvu na bílou. Červený ukazatel znamená nízkou úroveň nabité baterie a potřebu její okamžitého nabítí. Tempo vybijení baterie závisí od režimu a času práce odsávačky a nastavené sací síly. Správné používání zabudované baterie umožňuje prodloužit její životnost. Doporučuje se vypnout čerpadlo odsávačky po dobu nabíjení baterie. Výměnu baterie svěřte odborníkovi. Nedemontujte zabudovanou baterii bez souhlasu výrobce. Odsávačku můžete dobít v libovolném okamžiku, nemusíte čekat, až se akumulátor vybije.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Vždy dodržujte následující bezpečnostní pravidla:
- V případě zánětu mléčné žlázy a zapadlých nebo plochých bradavek používejte odsávačku pouze po konzultaci s lékařem.
 - Odsávačka je předmětem osobní spotřeby. Její společné používání větším počtem osob je ohrožením zdraví.
 - Elektrickou odsávačku uchovávejte mimo dosah dětí.
 - Nepoužívejte odsávačku během spanku nebo, když se vám chce spát.
 - Nepoužívejte poškozenou elektrickou odsávačku.
 - Nepoužívejte elektrickou odsávačku vybavenou částmi jiných výrobců. Může to způsobit snížení její funkčnosti.
 - Nemontujte na elektrickou odsávačku skleněnou kogeneckou láhev, která se může rozbit v důsledku pádu.
 - Nenechávejte elektrickou odsávačku bez dohledu, když je připojená k zdroji napájení.
 - Nesáhejte na elektrickou odsávačku, jestli spadla do vody. V takové situaci ji ihned odpojte od zdroje napájení.
 - Nevystavujte elektrickou odsávačku přímému slunečnímu záření.
 - Všechny opravy odsávačky svěřte autorizovanému servisu.

ČIŠTĚNÍ A STERILIZACE

Před použitím elektrické odsávačky odmontujte všechny její části, umyjte je a sterilizujte. Nedůkladně osušené prvky mohou narušit správnou práci elek-

trické odsávačky. Před použitím zkонтrolujte, zda jsou všechny prvky suché.

Čištění:

- Nečistěte a nesterilizujte čerpadlo odsávačky, nabíječku, silikonovou hadičku ani spojovací části hadičky.
- Čistěte a sterilizujte všechny prvky, které přicházejí do přímého kontaktu s mateřským mlékem: silikonovou tubu odsávačky, tělo odsávačky, silikonovou membránu, silikonový uzávěr a láhev.
- Části odsávačky umyjte teplou vodou, aby se mateřské mléko nekontaminovalo bakteriemi.
- Nečistěte rozpuštědly, ani brusnými prostředky.
- Čerpadlo odsávačky přetřete hadříkem jemně namočeným do vody nebo do vody rozmíchané s mydlem.

Čištění hadičky:

- Přetřete hadičku zvonku čistým vlhkým hadříkem. Dávajte pozor, aby se do hadičky nedostala voda, ani jiná tekutina.
- V případě, že se v hadičce nachází tekutina, propláchněte ji čistou horkou vodou. Následně rozvěste, aby uplně vyschla. Nedávajte dovnitř hadičky žádné předměty.

ZJIŠŤOVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

PŘÍLIŠ SLABÁ SACÍ SÍLA NEBO JEJÍ NEDOSTATEK

- Zkontrolujte, zda jsou všechny části odsávačky správně namontovány.
- Zkontrolujte, zda je membrána správně umístěná a těsně přilehá k tělesu odsávačky.
- Zkontrolujte, zda jsou silikonový uzávěr a silikonová tuba odsávačky správně namontovány.
- Ujistěte se, zda silikonová tuba těsně přilehá k prsu.

KDYŽ JE ODSÁVAČKA VLHKÁ

- Vypněte odsávačku. Odpojte nabíječku od zdroje napájení.
- Nedávajte odsávačku vzhůru nohama. Ovládací panel musí být umístěn směrem nahoru.
- Nechte odsávačku na 24 hodin na suchém a teplém místu.
- Nevystavujte odsávačku přímému slunečnímu záření.
- Neurychlujte proces schnutí prostřednictvím ohřevu prvků odsávačky.

ODSÁVÁČKA SE NEZAPÍNÁ

- Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně připojen k odsávačce.
- Zkontrolujte, zda je v zdroji napájení napětí.
- Kontaktujte prodejnu, ve které jste koupili odsávačku.

LÁHEV S DUDLÍKEM NATURAL NURSING

Dudlík přiložený k odsávačce je určen pro láhev ze série Natural Nursing. Před každým použitím vždy zkontrolujte stav dudlíku. Za tímto účelem ho poroztahujte různými směry. Poškozený dudlík musíte okamžitě vyměnit za nový. Nesmíte samostatně zvětšovat otvory, protože to může způsobit riziko poškození silikonové struktury. Z hygienických důvodů doporučujeme vyměnit dudlík jednou za 1-2 měsíce.

DŮLEŽITÉ PRO BEZPEČNOST A ZDRAVÍ VAŠEHO DÍTĚTE

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru během krmení.
- Nikdy nepoužívejte krmící dudlíky na upokojení.
- Neustálé a zdlouhavé pití tekutin může způsobit rozvoj zubního kazu.
- Před krmením vždy zkontrolujte teplotu mléka.
- Vysterilizované části láhve vždy skládejte čistýma rukama.
- Výrobek je v souladu s požadavky normy EN14350.

SKLADOVÁNÍ ODSÁTÉHO MATEŘSKÉHO MLÉKA

DŮLEŽITÉ: dbejte na správné uchovávání odsátého mateřského mléka! Nesprávně uchovávané mléko ztrácí svou výživovou hodnotu a může být škodlivé pro dítě.

Na uchovávání a zmrzavání mateřského mléka doporučujeme použít sterilní sáčky Babyono.

UPOZORNĚNÍ!

- Mateřské mléko, které už raz bylo rozmraženo, se nesmí opětovně zamrazit. Nepoužité mateřské mléko je třeba vyliít.
- Rozmražené mateřské mléko se nesmí smíchat s čerstvě odsátým z prsu.
- Doporučuje se zmrzavat jenom čerstvé mléko.
- Mateřské mléko se doporučuje rozmrazovat pomalu. Za tímto účelem je třeba dát mateřské mléko do ledničky, až získá tekutou podobu.
- Na zahřátí mateřského mléka se doporučuje, připravit vodní koupeł, teplota, které

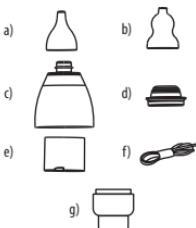
by nesmí přesáhnout 50 °C.

- Za účelem zachování výživové hodnoty mateřského mléka se nesmí vařit, zahřívávat přímo na ohni sporák, varné desce nebo v mikrovlnné troubě!
- Teplota mateřského mléka pro kojení by měla mít teplotu lidského těla, čili ne více než 37 °C.

MÍSTO UCHOVÁVÁNÍ	DOBA UCHOVÁVÁNÍ	
	PRO ZDRAVÉ DĚTI	PRO PŘEDČASNĚ NAROZENÉ A NEMOCNÉ DĚTI
Při pokojové teplotě	8 - 12 hodin	1 - 4 hodiny
V ledničce (-5 °C)	3 - 4 dny	24 - 48 hodin
V mrazničce ledničky (-10 °C)	2 týden	1 týden
V mrazničce (-18 °C)	6 - 12 měsíců	3 - 6 měsíců

ODSÁVAČKA

V případě využití režimu odsávačky vyměňte sací příslušenství na jiné, vhodné k tomuto účelu. Během instalace příslušenství by měl být těsnící kroužek namontován pro zajištění správné těsnosti příslušenství. Věnujte pozornost tomu, aby množství absorbovaného sekretu nepřekračovalo objem kolektoru. Abyste zabránili zpětnému toku tekutiny a poškození čerpacího systému, ujistěte se, že příslušenství a houbačky jsou suché a neobsahují tekutinu.



- a) Sací koncovka: koncovka pro odsávání hněnu z nosu
- b) Sací koncovka: koncovka pro odsávání tekutého hněnu
- c) Tělo odsávačky: Kryt chránící vnitřek odsávačky
- d) Uzávér nádoby na hlen: uzávěr zabraňuje zpětnému průtoku odsátého hněnu
- e) Nádoba na hlen: nádoba na sbírání odsátého hněnu
- f) Silikonová trubka
- g) Podstavec s filtrem

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

1. Po pečlivém rozbalení zařízení musíte zkонтrolovat, zda
 - Nechybí žádné části.
 - V případě, že je zařízení poškozeno nebo chybí části, kontaktujte prodejce.

ZPŮSOB POUŽITÍ

- 1) Montáž odsávačky
 - Umístěte na nádobě uzávěr nádoby na hlen.
 - Tímto způsobem složenou nádobu vložte do zařízení a otocete.
 - Sací koncovku nasadte na tělo odsávačky.
- 2) Nosný odsávačku spojte silikonovou trubkou s čerpadlem odsávačky mléka. Zapněte čerpadlo a zvolte pracovní režim s nosní odsávačkou. Pomoci tlačítka +/–

přizpůsobte sačí sílu.

- Zařízení NENÍ hračka. NESMÍTE dávat zařízení dětem na hrani. Dítě může polknout libovolnou část zařízení a tím si způsobit udušení.

PO SKONČENÍ POUŽITÍ

- 1) Nosní odsávačku rozložte, odpojte ji od čerpadla.) Odstraněte hlen nahromaděný v nádobě.
- 3) Odmontované části odsávačky dezinfikujte umytem ve vroucí vodě alebo je důkladně vycistěte pod tekoucí vodou.
- 4) Po umytí důkladně osušte.
- Během dezinfikování částí odsávačky vroucí vodou zabraňte jejich styku s horkým dnem nádoby s vodou.

BEZPEČNOSTNÍ PROSTŘEDKY

- Dodržujte „Bezpečnostní pokyny“, ve kterých je popsáno správné a bezpečné používání zařízení a také, jak zabránit vzniku ohrožení.
- „Bezpečnostní pokyny“ jsou označovány jako „Varování“ a „Upozornění“, v souladu s níže uvedeným popisem:



VAROVÁNÍ Potenciálně nebezpečná situace – jestli se nepodaří jí vyhnout, může se vyskytnout kritické riziko nebo riziko vážných úrazů.

UPOZORNĚNÍ Potenciálně nebezpečná situace – jestli se nepodaří jí vyhnout, může se vyskytnout riziko lehkých úrazů.

Tento symbol znamená, že he třeba věnovat speciální pozornost, protože za určitých okolností se vyskytuje potenciální ohrožení. Dodržujte pokyny, aby se vyhnout nebezpečným situacím.

- Osoby trpící níže uvedenými nemocemi, by měli před použitím zařízení kontaktovat lékaře.
- Osoby se srdečními nemocemi, zhoubnými nádory a vyžadující odpočinek,
- Osoby s poruchami srdcové činnosti, citlivou pokožkou nebo jinými kožními nemocemi,
- Osoby s psychickými poruchami, jizvami na nose, trpící častými otoky těla nebo vysokou horečkou,
- Osoby v lékařské péči z důvodu jiných onemocnění nebo užívající léky v souvislosti s předchozími nemocemi
- Osoby v lékařské péči z důvodu nemoci nosu, očí nebo

uší vyžadující rychlou lékařskou pomoc,

- Zařízení se NESMÍ používat na účely neshodné s jeho určením.

UPOZORNĚNÍ:

1. Je třeba se vyhýbat přeplnění sací nádoby a čistit ji po každém použití.
2. Před odmontováním odsávačky od její těla musíte vypnout napájení.
3. Po zkонтrolování stavu vypínače se ujistěte, že zařízení správně funguje.
4. V průběhu používání zařízení věnujte pozornost níže uvedeným věcem:
 - Zkontrolujte stav zařízení, a zda během jeho používání pacient necítí diskomfort.
 - V případě, že pacient cítí diskomfort nebo v případě nesprávného fungování zařízení vypněte, zkонтrolujte, zda je pacient v bezpečí a podnikněte další kroky.
5. Před zahájením používání zařízení se podrobně obeznamte s návodem k jeho použití.
6. Během skladování zařízení věnujte pozornost následujícím věcem:
 - Uchovávejte zařízení na místě mimo dosah dětí.
 - Uchovávejte a používejte zařízení na suchém místu.
 - Uchovávejte zařízení na místě nevystaveném nepříznivým podmínkám, jako například znečištěný vzduch, extrémní teploty, vysoká vlhkost, nesprávná ventilace, prašnost, vítr, přítomnost soli nebo jiných znečištění.
 - Je potřebné věnovat pozornost sklonu povrchu, vibracím nebo otřesům.
 - Neskladujte zařízení v blízkosti chemických prostředků nebo plynu.
 - Neskladujte zařízení v blízkosti zdrojů tepla např. krbů, radiátorů, kamenn, televizorů nebo jiných zařízení černé a bílé techniky.
 - Zařízení uchovávejte vyčištěné a připravené k použití.
7. V případě zjištění poruchy zařízení se ho nesnažte rozmontovat, ale kontaktujte oddělení obsluhy zákazníka.
8. Zařízení se NESMÍ modifikovat.
9. Údržba.
 - Pravidelně kontrolujte stav zařízení a jeho části.
 - Snažte se, nepoužívat zařízení delší dobu bez přestávek a ujistěte se, že zařízení správně pracuje, v případě, že bylo delší dobu uchovávané.
 - Je nepřípustné, aby se děti hrály se zařízením, části

zařízení se mohou dostat do hltanu a tam způsobit ucpaní.

- Konzultujte s lékařem, jakým způsobem a jak často je možné používat toto zařízení v případě dětí.
- Zařízení se NESMÍ vkládat příliš hluboce do nosu. Koncovka zařízení se NESMÍ příliš silně přitlačit k stěnám nosu.
- Zařízení se NESMÍ vkládat do uší, úst a očí. Odsávačka popsána v tomto návodu je určena na odstraňování rýmy. Zařízení se NESMÍ používat na účely, které jsou v rozporu s jeho určením.
- V případě používání nožiček pro miminka, je používejte s chráničkami koncovek, v opačném případě můžete miminku způsobit úraz těla.

Milchpumpe COMPACT PLUS.

Einzigartiger Modus des Nasenaspirators.

BESTIMMUNG

- Abpumpen von Muttermilch von stillenden Frauen
- Abpumpen von übermäßigen Milch aus überfüllten Brüsten
- Lagerung übermäßigen Muttermilch zur späteren Verwendung

HINWEIS!

- Vor der ersten Verwendung, lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung und Warnungen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zu den Informationszwecken auf.
- Verwenden Sie die Milchpumpe gemäß dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, wenn sie physisch beschädigt ist.
- Stellen Sie die Milchpumpe nicht in der Nähe von Geräten auf, die ein starkes Magnetfeld erzeugen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Bewahren Sie die Milchpumpe außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie die Milchpumpe an einem trockenen Ort und tauchen Sie sie nicht in Wasser.
- Überprüfen Sie die Komponenten der Milchpumpe vor jedem Gebrauch visuell auf Risse, Kerben, Flecken, Verfärbungen und Abnutzungsscheinungen, da dies die Leistungsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen kann. Wenn die Milchpumpe beschädigt ist, verwenden Sie sie nicht, bis beschädigte Teile durch neue ersetzt werden.
- Halten Sie die Milchpumpe sauber.

VOR JEDER VERWENDUNG

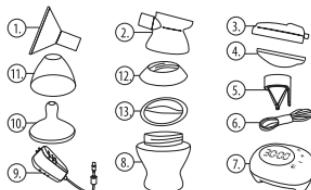
Wählen Sie einen ruhigen Ort und stellen Sie sicher, dass alle direkt mit der Muttermilch in Kontakt kommenden Milchpumpelemente (Silikontube, Milchpumpenkörper, Silikonmembran, Silikonventil und Flasche) sterilisiert und korrekt installiert sind.

- Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Seife und warmem Wasser, bevor Sie eines der Pumpelemente

ergreifen.

- Massieren Sie die Brüste sanft und wärmen Sie sie mit einem warmen Handtuch, am besten in einer bequemen Sitz- oder Legeposition.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Milchpumpelemente sauber, sterilisiert und trocken sind.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Flüssigkeit in der Röhre befindet. Starten Sie die Milchpumpe nicht, wenn sich Flüssigkeit im Schlauch befindet.

ELEMENTE DER MILCHPUMPE



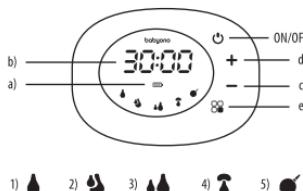
1. Silikontube
2. Pumpkörper
3. Oberteil des Pumpenkörpers
4. Silikonmembrane
5. Silikonventil
6. Silikonschläuch
7. Pumpe
8. Stifflasche
9. Netzteil
10. Flaschensauger
11. Flaschenaufsatz
12. Deckel
13. Dichtungsdiskus für die Flasche

MONTAGEANLEITUNG

- Setzen Sie den Trichter (1) in das Pumpenkörper (2) ein.
- Installieren Sie die Silikonmembrane (4) am Pumpenkörper (2).
- Bringen Sie die Kappe des Pumpenkörpers (3) an der Membrane an und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.

4. Führen Sie das Silikonventil (5) von unten in den Brustpumpenkörper ein (stellen Sie sicher, dass es richtig sitzt).
5. Bringen Sie die Saugflasche (8) an.
6. Führen Sie den Silikonschlauch (6) mit der Lasche im Brustpumpenkörper in das Loch ein und verbinden Sie das andere Ende mit der Pumpe (7).

BEDIENUNGSANLEITUNG



a) Akkustandsanzeige, b) Uhr und Saugkraftanzeige, c) eine Stufe niedriger, d) eine Stufe höher, e) Modus
1) Saugen, 2) Doppelfrequenz, 3) Stimulierende Massage, 4) zwei in eins, 5) Aspirator-Modus.

Nehmen Sie die richtige und bequeme Position ein. Setzen Sie den Trichter so auf die Brust, dass sich der Sauger im Trichtertunnel befindet. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht verbogen oder verzweigt ist.

Berühren Sie zum Drehen die ON / OFF-Taste 2 Sekunden lang. Die Anzeige beginnt zu leuchten. Durch das Starten der Pumpe wird die auf 1 Minute eingestellte Zeitschaltuhr aktiviert. Wenn die Milch während dieser Zeit nicht gepumpt wird, schaltet sich die Pumpe automatisch aus.

Tippen Sie auf das Symbol e), um den Modus auszuwählen.

Wählen Sie 1), um ABSAUGEN zu aktivieren. Die Saugleistung kann im Bereich von 1 bis 7 eingestellt werden. Die einzelnen Stufen variieren in der Saugleistung von niedrig bis hoch.

Wählen Sie 2), um den Modus DOPPELFREQUENZ zu aktivieren. Dieser Modus kombiniert die Vorteile der alternierenden Absaugung mit hoher und niedriger Leistung. Der Saugzyklus mit variabler Stärke (schwach - bruchdicht) hilft effektiv, konkave Warzen zu stimu-

lieren. Die Saugleistung kann im Bereich von 1 bis 7 eingestellt werden.

Wählen Sie 3), um die STIMMULIERENDE MASSAGE einzuschalten. Es wird empfohlen, diesen Modus der stimulierenden Massage für 2 bis 5 Minuten zu beginnen. Die Saugstärke kann im Bereich von 1 bis 5 eingestellt werden. Jede Stufe bietet eine Massage mit einer anderen Frequenz.

Wählen Sie 4), um den ZWEI IN EINS-Modus zu aktivieren. Die Milchpumpe führt 8 Massagezyklen und 1 Saugzyklus aus. Dieser Modus wird empfohlen, um die Schmerzen überfüllter Brüste zu lindern und sie zu stimulieren, um in kürzerer Zeit mehr abzupumpen. Die Saugleistung kann im Bereich von 1 bis 7 eingestellt werden. Jede Stufe massiert sanft die Brust und bietet unterschiedliche Saugstärke von niedrig bis hoch.

Wählen Sie 5), um den NASENASPIRATOR-MODUS zu aktivieren. Modus angepasst an den Betrieb mit dem Aspirator. Die Saugleistung ist im Bereich von 1 – 3 einstellbar.

Ruhemodus: Wenn die Pumpe nicht innerhalb von 1 Minute mit dem Absaugen beginnt, schaltet sich die Pumpe automatisch aus. Die Standardbetriebszeit der Pumpe beträgt 30 Minuten. Nach 30 Minuten Arbeit schaltet sich die Milchpumpe automatisch aus.

Memodusmemory: Die Pumpenpumpe speichert automatisch den zuletzt verwendeten Betriebsmodus und die gewählte Saugleistung.

Warnung

BENUTZEN SIE NUR DAS NETZTEIL DER MILCHPUMPE. STELLEN SIE SICHER, DASS DAS NETZTEIL MIT DER STROMQUELLE KOMPATIBEL IST.

AKKULADEN

HINWEIS! Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku vollständig aufgeladen sein. Die Milchpumpe ist mit einer 2600-mAh-Lithiumbatterie ausgestattet. Sie erfordert keine AA-Batterie oder einen permanenten Netzanschluss. Es wird empfohlen, dass Sie die Milchpumpe laden, bevor Sie mit dem Absaugen der Milch beginnen.

Der in die Milchpumpe eingelegte Akku kann etwa 500 Mal aufgeladen werden. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, beenden Sie den Ladevorgang, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden. Laden Sie den Akku nicht länger als 6 Stunden auf, um die Lebensdauer der Brustpumpe zu verlängern und den Stromverbrauch der Batterie zu reduzieren.

AKKU-PARAMETER

Kapazität	2600 mAh
Höchster Unterdruck	-0,04 MPa
Nennspannung	5V
Nennstrom	1A
Nennleistung	5W
Aufladezeit	ca. 5 Stunden.
Arbeitszeit	ca. 2,5 Stunden.

Die Milchpumpe ist mit einer Batterie ausgestattet. Schließen Sie zum Aufladen die Pumpe an das Ladegerät und dann an die Steckdose an. Die vollständige Ladung dauert ca. 5 Stunden. Während des Ladens wechselt die Anzeige zwischen blau und weiß. Wenn der Akku aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige weiß. Die rote Anzeige bedeutet, dass der Akku fast leer ist und sofort aufgeladen werden muss. Die Entladefähigkeit der Batterie hängt von der Betriebsart und Betriebsdauer der Milchpumpe und der eingestellten Saugleistung ab. Durch den ordnungsgemäßen Betrieb des eingebauten Akkus kann die Lebensdauer verlängert werden. Es wird empfohlen, die Pumpenpumpe während des Ladevorgangs auszuschalten. Der Austausch der Batterie sollte von einem Spezialisten vorgenommen werden. Nehmen Sie den eingebauten Akku nicht ohne Zustimmung des Herstellers auseinander.

Die Brustpumpe kann jederzeit aufgeladen werden, ohne auf die Entladung der Batterie warten zu müssen.

SICHERHEITSHINWEISE

Befolgen Sie immer diese Sicherheitsregeln:

- Bei Entzündungen der Brustdrüsen und konkaven oder flachen Warzen verwenden Sie die elektrische Brustpumpe nur nach Rücksprache mit einem Arzt.
- Die Milchpumpe ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Die Weitergabe an mehrere Personen ist ein Gesundheitsrisiko.
- Bewahren Sie die elektrische Milchpumpe außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Verwenden Sie die elektrische Pumpe nicht, wenn Sie schlafen oder schlafgrün sind.
- Verwenden Sie keine beschädigte elektrische Milchpumpe.
- Verwenden Sie keine Elektropumpe, die mit Komponenten anderer Hersteller ausgestattet ist. Es kann seine Effizienz verringern.
- Bringen Sie keine Glasflasche an der elektrischen Brustpumpe an. Es kann aufgrund eines Sturzes gebrochen werden.
- Lassen Sie die Milchpumpe nicht unbeaufsichtigt, wenn sie an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Greifen Sie nicht nach der Milchpumpe, wenn diese ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie es in dieser Situation sofort von der Stromquelle.
- Setzen Sie die elektrische Pumpe nicht direkter Sonneninstrahlung aus.
- Lassen Sie alle Reparaturen der Milchpumpe einem autorisierten Servicecenter übergeben.

REINIGUNG UND STERILISATION

Bevor Sie die Milchpumpe verwenden, müssen Sie alle Komponenten zerlegen, waschen und sterilisieren. Nicht ordnungsgemäß getrocknete Komponenten können den ordnungsgemäßen Betrieb der elektrischen Pumpe beeinträchtigen. Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob alle Artikel trocken sind.

Reinigung:

- Reinigen oder sterilisieren Sie die Milchpumpe, das Netzteil, den Silikonschlauch oder den Schlauchanschluss nicht.
- Reinigen und sterilisieren Sie alle Teile, die sich in direktem Kontakt mit der Muttermilch befinden: Silikonmilchpumpe, Brustpumpenkörper, Silikonmembran, Silikonventil und Flasche.
- Waschen Sie die Komponenten der Milchpumpe mit warmem Wasser, um eine Kontamination der Lebensmittel mit Bakterien zu vermeiden.
- Nicht mit Lösungsmitteln oder Scheuermitteln reinigen.
- Wischen Sie die elektrische Pumpe mit einem Tuch ab, das leicht mit Wasser oder mit milder Seife gemischtem Wasser befeuchtet ist.

Schlauchreinigung

- Wischen Sie die Außenfläche des Schlauchs mit einem

sauberen, feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeit in den Schlauch gelangt.

- Wenn sich Flüssigkeit im Schlauch befindet, spülen Sie ihn mit sauberem, heißem Wasser aus. Dann aufhängen, bis sie vollständig trocken sind. Stecken Sie keine Gegenstände in die Röhre.

AUFDECKEN UND BEHEBEN VON FEHLERN

ZU SCHWACHE SAUGKRAFT ODER KEINE SAUGKRAFT

- Stellen Sie sicher, dass alle Elemente der Milchpumpe korrekt montiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Membrane richtig sitzt und flach am Pumpenkörper anliegt.
- Prüfen Sie, ob das Silikonventil und die Silikonmilchpumpe richtig installiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Silikonschlauch fest an der Brust haftet.

MILCHPUMPE IST FEUCHT

- Schalten Sie die Milchpumpe aus. Trennen Sie die Stromversorgung von der Stromquelle.
- Legen Sie die Brustpumpe nicht auf den Kopf. Das Bedienfeld muss nach oben zeigen.
- Lassen Sie die Milchpumpe 24 Stunden an einem trockenen, warmen Ort.
- Setzen Sie die Brustpumpe nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Beschleunigen Sie den Trocknungsvorgang nicht durch Erhitzen der Milchpumpelemente.

MILCHPUMPE STARTET NICHT

- Prüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäß an die Brustpumpe angeschlossen ist.
- Prüfen Sie, ob die Stromquelle unter Spannung steht.
- Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie die Milchpumpe gekauft haben.

FLASCHE UND SAUGER NATURAL NURSING

Der an der Milchpumpe angebrachte Sauger ist zum Füttern von Flaschen aus der Natural Nursing-Serie bestimmt. Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den Zustand des Schnullers, indem Sie ihn nacheinander in jede Richtung strecken. Eine beschädigte Zitze sollte sofort durch eine neue ersetzt werden. Vergrößern Sie nicht die Löcher in der Zitze. Dadurch kann die Struk-

tur des Silikons beschädigt werden. Aus hygienischen Gründen wird empfohlen, den Schnuller alle 1-2 Monate durch einen neuen zu ersetzen.

WICHTIG FÜR DIE GESENDSCHAFT UND SICHERKEIT DES KINDES

- Lassen Sie das Kind während der Fütterung nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie keine Schnuller als Sauger.
- Längeres Stillen mit Muttermilch kann zur Entwicklung von Karies führen.
- Prüfen Sie vor dem Füttern immer die Temperatur der Muttermilch.
- Sterilisieren Sie die Flaschelemente immer mit sauberen Händen.
- Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EN 14350.

AUFBEWAHREN VOM ABGESAUGTEN MILCH

WICHTIG: Die abgesaugte Muttermilch muss ordnungsgemäß gelagert werden! Falsch gelagerte Muttermilch verliert sein Nährwert und kann für das Kind schädlich sein. Es wird empfohlen, die Muttermilch in sterilen Babyno-Beuteln aufzubewahren und einzufrieren.

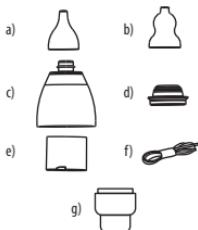
HINWEIS

- Aufgetaute Muttermilch darf nicht erneut eingefroren werden. Nicht verbrauchte Muttermilch soll nach dem Auftauen entsorgt werden.
- Mischen Sie aufgetaute Muttermilch nicht mit frisch abgepumpten Milch.
- Nur frische Muttermilch einfrieren.
- Die Milchpumpe sollte langsam aufgetaut werden. Legen Sie dazu die tiefgefrorenen Milchpumpe in den Kühlenschrank und warten Sie, bis sie eine glatte Form annehmen.
- Es wird empfohlen, die Milchpumpe in Wasser auf eine Temperatur von höchstens 50 °C zu erhitzen.
- Damit die Milchpumpe nahrhaft bleiben, bringen Sie sie nicht zum Kochen oder erhitzen Sie sie nicht direkt auf der Heizplatte oder in der Mikrowelle!
- Servierfertige Speisen sollten eine menschliche Körpertemperatur haben, d. h. Nicht mehr als 37 °C.

AUFBEWAHRUNGSSORT	AUFBEWAHRUNGSZEIT	
	GESUNDE KINDER	FRÜHCHEN UND KRÄKNE KINDER
Im Zimmertemperatur	8-12 Stunden	1-4 Stunden.
Im Kühlschrank (5°C)	3-4 Tage	24-48 Stunden.
Im Gefrierfach (-10°C) 2 Wochen	1 Woche	In der Kühltruhe
(-18°C)	6-12 Monate	3-6 Monate

NASENABSAUGER

Wenn Sie das Absauggerät für die Nase verwenden möchten, wechseln Sie das Saugzubehör auf das zu diesem Zweck vorgesehene. Beim Einbau des Zubehörs sollte der Dichtring angebracht werden, um eine ordnungsgemäße Abdichtung des Zubehörs zu gewährleisten. Stellen Sie sicher, dass die Menge des absorbierten Sekrets die Sammelkapazität nicht überschreitet. Um einen Flüssigkeitsrückfluss und Beschädigung der Pumpeinheit zu vermeiden, muss gewährleistet werden, dass das Zubehör und die Schwämme trocken und frei von Flüssigkeit sind.



- a) Saugspitze: Spitze zum Absaugen der Nasensekretion,
- b) Saugspitze: Spitze zum Absaugen von flüssigem Sekret,
- c) Saugkörper: Gehäuse zum Schutz des Innenraums des Saugers,
- d) Die Kappe des Sekretbehälters: Eine Kappe, die den Rückfluss von abgesaugten Sekreten verhindert,
- e) Behälter für Sekret: Behälter zum Sammeln von abgesaugten Sekreten,
- f) Silikonrohr,
- g) Basis mit Filter.

BEDIENUNGSVORBEREITUNG

1. Nachdem Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung genommen haben, stellen Sie sicher, dass:

- Das Gerät unbeschädigt ist.
- Es keine Teile fehlen.
- Wenn das Gerät beschädigt ist oder Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 1) Den Aspirator zusammenbauen

- Setzen Sie den Deckel des Sekretbehälters auf den Behälter.
- Der auf diese Weise montierte Behälter sollte in das Gerät eingeführt und gedreht werden.
- Setzen Sie die Saugdüse auf den Saugkörper.
- 2) Den Aspirator mit dem Silikonrohr an die Milchpumpe anschließen. Pumpe einschalten und wählen Sie den Aspiratormodus wählen. Mit Hilfe der Tasten +/- die Saugleistung einstellen.
- Das Gerät ist KEIN Spielzeug. Das Gerät darf NICHT an Kinder zum Spielen weitergegeben werden. Jeder seiner Teile kann von einem Kind verschluckt und damit verschluckt werden.

NACH DER VERWENDUNG

- 1) Aspirator demontieren, indem er von der Pumpe getrennt wird.
- 2) Entfernen Sie das im Behälter gesammelte Sekret.
- 3) Demontieren Sie die demontierten Teile des Aspirators, indem Sie sie in kochendem Wasser abwaschen oder gründlich unter fließendem Wasser reinigen.
- 4) Nach dem Reinigen gründlich trocknen.
- Wenn Sie Teile des Aspirators in kochendem Wasser brühen, berühren Sie nicht den heißen Boden des Wasserbehälters.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Befolgen Sie die "Sicherheitshinweise", die den korrekten und sicheren Gebrauch des Geräts beschreiben und Gefahren vermeiden.
- "Sicherheitshinweise" sind wie nachstehend beschrieben als "Warnung" und "Hinweis" gekennzeichnet:

WARNUNG

Eine möglicherweise gefährliche Situation - sie kann zu schweren oder schweren Verletzungen führen, wenn sie nicht vermieden werden kann.



VORSICHT Möglicherweise gefährliche Situation - es kann leichte Verletzungen verursachen, wenn sie nicht vermieden werden kann.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass besondere Aufmerksamkeit erforderlich ist, da unter bestimmten Umständen eine potenzielle Gefahr besteht. Bitte befolgen Sie die Anweisungen, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

- Personen, die an folgenden Krankheiten leiden, sollten vor der Verwendung des Geräts einen Arzt konsultieren.
- Menschen mit Herzkrankheiten, bösartigen Tumoren,
- Menschen mit Herzproblemen, empfindlicher Haut oder anderen Hautproblemen
- Menschen mit psychischen Störungen, Narben auf der Nase, häufigen Schwellungen oder hohem Fieber
- Personen, die aufgrund anderer Bedingungen in ärztlicher Behandlung sind oder Produkte im Zusammenhang mit aktuellen oder früheren Erkrankungen verwenden
- Personen, die sich aufgrund von Beschwerden oder Allergien der Nase, Augen oder Ohren in ärztlicher Behandlung befinden oder umgehend eine ärztliche Behandlung benötigen
- Das Gerät darf NICHT für Zwecke verwendet werden, die mit der vorgesehenen Verwendung nicht kompatibel sind.

HINWEIS

1. Überfüllen Sie den Saugbehälter nicht und reinigen Sie ihn nach dem Gebrauch.
2. Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie das Absauggerät vom Körper trennen.
3. Vergewissern Sie sich nach der Überprüfung des Status des Switches, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.
4. Achten Sie bei der Verwendung des Geräts auf Folgendes:
 - Prüfen Sie den Zustand des Geräts und prüfen Sie, ob sich der Patient bei seiner Verwendung unwohl fühlt.
 - Wenn der Patient Unannehmlichkeiten feststellt oder das Gerät nicht normal bedient wird, muss es ausgeschaltet werden
 - dass der Patient sicher ist und geeignete weitere Schritte unternimmt.
5. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die

Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

6. Achten Sie beim Lagern des Geräts auf Folgendes.
 - Das Gerät sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
 - Das Gerät sollte an einem trockenen Ort gelagert und verwendet werden.
 - Das Gerät sollte an einem Ort gelagert werden, an dem es keinen widrigen Bedingungen ausgesetzt ist, z. B. verschmutzte Luft, Temperatur, Feuchtigkeit, Belüftung, Staub, Wind, Salz oder anderen Verunreinigungen.
 - Achten Sie auf die Neigung der Oberfläche, Vibrationen oder Stöße.
 - Lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von Chemikalien oder Gasen.
 - Lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Kaminen, Heizkörpern, Öfen, Fernsehgeräten oder anderen Haushaltsgeräten.
 - Das Gerät sollte sauber und einsatzbereit sein.
7. Wenn ein Gerätefehler erkannt wird, versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen und den Kundendienst zu kontaktieren.
8. Das Gerät darf NICHT modifiziert werden.
9. Wartung
 - Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Geräts und seiner Komponenten.
 - Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts über einen längeren Zeitraum ohne Pausen und stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, wenn es zuvor gespeichert wurde.
 - Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Teile des Geräts können in die Speiseröhre gelangen und dort stecken bleiben.
 - Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt, um die Methode und Häufigkeit der Verwendung des Geräts bei Kindern zu bestimmen.
 - Das Gerät darf NICHT zu tief in die Nase eingeführt werden. Die Spitze des Gerätes darf NICHT zu fest gegen die Nasenseite gedrückt werden.
 - Das Gerät darf NICHT in Ohren, Mund und Augen eingeführt werden. Der hier beschriebene Saugapparat ist zur Entfernung von Rhinitis bestimmt. Das Gerät darf NICHT für Zwecke verwendet werden, die mit der vorgesehenen Verwendung nicht kompatibel sind.
 - Wenn Sie eine Spmeye für Babys verwenden, verwenden Sie sie mit Sicherheitstipps. Sie könnten sich sonst verletzen.

Elektriline rinnapump COMPACT PLUS.

Unikaalne ninaaspiraatori režiim.

KASUTUSOTSTARVE

- Imetavatele naistele rinnapiima pumpamiseks
- Ületäitunud rinnast liigse piima pumpamine
- Ülemäärase piima säilitamine hilisemaks kasutuseks

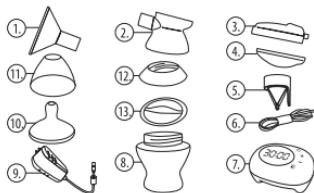
TÄHELEPANU!

- Enne rinnapumba esimest kasutust tutvu kindlasti kasutusjuhendi ja hoiatustega. Säilita juhend info saamiseks.
- Kasuta juhendit vastavalt juhendis kirjeldatud otstarbele.
- Ära kasuta rinnapumba kui see on füüsiliselt kahjustatud.
- Ära aseta rinnapumba tugevat magnetvälja genererivate seadmete läheodusse.
- Ära allutta seadet pääkesekiirte vahetule toimele.
- Hoia seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Hoia pumba kuivas kohas ja ära leota seda vees.
- Enne igat kasutamist vaadata rinnapumba osad mõrade, täkete, rebenemiste, plekkide, värvimuurustuse ja kasutusjälgede seisukohalt üle, sest need võivad seadme tööd möjutada. Rinnapumba kahjustuste korral ei tohi seda enne vigastatud osade uute vastu väljavahetamist kasutada.
- Hoolitse rinnapumba puhtuse eest.

ENNE IGAT KASUTAMIST

- Valida rahuulik koht ja veenduda, et kõik rinnapiimaga vahetult kokkupuuutuvad pumba osad (pumba silikoontoru, pumba korpus, silikoonmembraan, silikoonklapp ja pudel) on steriliseeritud ning õigesti paigaldatud.
- Enne ükskööki millise rinnapumba osa kätte võtmist peata käed hoolikalt seebi ja sooga veega.
 - Peale istuva või poollamava mugava asendi sissevõtmist masseerida ettevaatlikult rinnad ja soojendada need sooga käterätiga.
 - Enne kasutamist veenduda, et rinnapumba osad on puhtad, steriliseeritud ja kuivatatud.
 - Veenduda, et torus ei oleks mingeid vedelikke. Mitte käivitada rinnapumba, kui torus on vedelik.

RINNAPUMBA OSAD



1. Rinnapumba silikoontoru
2. Rinnapumba korpus
3. Rinnapumba korpuse kate
4. Silikoonmembraan
5. Silikoonklapp
6. Silikoontoru
7. Pump
8. Litupudel
9. Toiteplök
10. Pudelilutt
11. Pudeli kate
12. Pöödrõngas
13. Pudeli tihendusketas

PAIGALDAMISE JUHEND

1. Sisestada lehter (1) rinnapumba korpusesse (2).
2. Paigutada silikoonmembraan (4) rinnapumba korpusesse (2).
3. Paigutada rinnapumba korpuse kate (3), kuni lükustumiseni paremale keerates, membraanile.
4. Sisestada silikoonklapp (5) altpoole rinnapumba korpusesse (veendudes, et on õigesti paika asetunud).
5. Kinnitada litupudel (8).
6. Paigutada silikoontoru (6) rinnapumba korpusel asetsevale väljavõiguga avale ja ühendada selle teine ots pumbaga (7).

KASUTUSJUHEND



a) patarei kuli näidik, b) kell ja imemistugevuse näidik, c) madalam tasand, d) körgem tasand, e) töörežiim
1) Pumpamine, 2) Topeltsagedus, 3) Ärgitav massaaž, 4) Kaks ühes, 5) Aspiratori režiim.

Võta õige ja mugav asend. Panna lehter rinnale nii, et nibü aseteks lehtri tunnelisse. Veenduda, et toru ei ole paindes või sassis.

Pööramiseks puudutage nuppu ON/OFF 2 sekundit. Käivitub kuvar. Pumba käivitamine aktiveerib 1-le minutile seadut aeglülitü. Kui selle aja jooksul rinnapiima pumpamist ei alustata, lülitub pump automaatselt välja.

Töörežiimi valimiseks puudutada sümbolit e).

PUMPAMISE sisselülitamiseks valida 1). Imemisjöö võib määraata vahemikus 1 kuni 7. Erinevad tasandid erinevad imemisjöö tugevuse tasandite poolest, madalast körgeni.

TOPELTSAGEDUSE režiimi sisselülitamiseks valida 2). See režiim ühdendab vahendumisi tugeva ja nõrga jõuga imemise eelised. Muutliku jõuga imemise režiim (nõргalt – paus – tugevalt) aitab tõhusalt ärgitada sissetõmbunud nibusid. Imemisjöö võib määraata vahemikus 1 kuni 7.

ÄRGITAVA MASSAAŽI sisse lülitamiseks valida 3). Soovitatav on käivitada ärgitav massaaž 2-5 minutit enne rinnapiima pumpamist. Imemisjöö võib määraata vahemikus 1 kuni 5. Iga tasand pakub erineva sagedusega massaaži.

KAKS ÜHES režiimi sisselülitamiseks valida 4). Rinnapump teostab 8 massaažitsükli ja 1 imemistsükli. See režiim on soovitatav ületäitunud rindade valu

leevendamiseks ja lühema ajaga suurema koguse rinnapiima väljapumpamise eesmärgil nende ärgitamiseks. Imemisjöö võib määraata vahemikus 1 kuni 7. Iga tasand masseerib örnalt rindu ja pakub erinevaid imemisjöö tugevuse tasandeid, madalast körgeni.

NINAASPIRAATORI REŽIIMI sisselülitamiseks valida 5). Aspiraatori tööga kohandatud režiim. Imemisjöö on reguleeritav vahemikus 1-3.

UNEREŽIIM: Kui peale rinnapumba käivitamist 1 minuti jooksul rinnapiima pumpamist ei alustata, lülitub pump automaatselt välja. Pumba vaikimisi tööaeg on 30 minutit. Peale 30 minutit töötamist lülitub rinnapump automaatselt välja.

MÄLUREŽIIM: Rinnapump jätab viimati kasutatud töörežiimi ja valitud imemisjöö automaatselt meelete. Hoitatus

KASUTADA AINULT RINNAPUMBAGA KAASASOLEVAT TOITEPLOKKI. VEENDUDA, KAS TOITEPLOKK ON TOITE-ALLIKAGA ÜHILDUV.

AKUMULAATORI LAADIMINE

TÄHELEPANU! Enne esmakordset kasutust tuleb akumulaator täielikult täi laadida. Rinnapump on varustatud liitiumakuga 2600mAh, ei vaja patareisid (AA tüüpi) ega püsihendust voolvõrguga. Enne rinnapiima pumpamist on soovitatav rinnapump laadida. Rinnapumba paiknevad akut võib laadida umb 500 korda. Kui aku on täielikult laetud, lõpetab aku kahjustamise välimiseks laadimine. Rinnapumba eluea pikendamiseks ja aku poolse elektrienergia kulu vähendamiseks ei tohi akut laadida kauem kui 6 tundi.

AKU PARAMEETRID

Aku mahtuvus	2600 mAh
Maks. vaakum	-0,04 MPa
Nimipinge	5V
Nimivool	1A
Nimivõimsus	5W
Laadimise aeg	umb 5 tundi
Tööaeg	umb 2,5 tundi

Rinnapump on varustatud akuga. Laadimiseks ühenda rinnapump laadijaga ja seejärel vooluplesaga. Täielik laadimine kestab umbes 5 tundi. Laadimise käigus

muudab näidik värvit vaheldumisi sinisest valgeks. Kuiaku on laetud muutub näidik valgeks. Punane näidik tähendabaku laetuse madalat taset ja selle koheseloadimisevajadust. Aku tühjaksalaadimisekiirus sõltub rinnapumba režiimist ja tööajast ning määratudimemisjõust. Sisseehitatudaku nõuetekohane kasutamine võimaldab pikendada selle eluga. Aku laadimiseajaks on rinnapumpasoovitatav väljalülitada. Aku väljavahetamine tuleb usaldada asjatundjale. Sisseehitatudakut ilma tootja nõusolekutamaha mitte monteerida. Rinnapumpavõiblaadida, ilmaaku tühjaksalaadimisevajaduseta, vabalvalitudhetkel.

OHUTUSNÖÜDED

Järgida alati järgnevaid ohutusreegleid:

- Piimanäärmete pöletiku ja sissetõmbunudvõilamedate rinnanibude korral kasutada elektrilist rinnapumpainult peale arstiga konulteerimist.
- Rinnapump on individuaalkasutuse seade. Selle jagamine suurema hulga inimestega ohustab tervist.
- Hoia elektrilist rinnapumpa lastele kätesaamatuskohas.
- Une ajal või unises olekus olles elektrilist rinnapumpa mittekasutada.
- Kahjustatud elektrilist rinnapumpa mittekasutada.
- Teiste tootjate osadega varustatud elektrilist rinnapumpa mittekasutada. See võib selle tõhusustvähendada.
- Elektrelise rinnapumbale klassist litupidelit mittekinnitada. See võib õnnetuse tulemusena kahjustusaada.
- Toiteallikaga ühendatud rinnapumpa järelevalveta mitte jäätta.
- Rinnapumba vette kukkumise korral selle järgi mitte haarata. Sellises olukorras ühendada koheselt toiteallikast lahti.
- Elektrelist rinnapumpa pääkesekiirte vahetuletoimelemitte allutada.
- Usaldada köik rinnapumba parandused autoriseeritud teenindusele.

PUHASTAMINE JA STERILISEERIMINE

Enne elektrilise rinnapumba kasutamistvõttaköik selleosadlahti, pesta ja steriliseerida.

Hooletultpuhastatud osadvõivad elektrilise rinnapumba korralikku töötamist häirida. Ennekasutamist kontrollida, kas köik osad on kuivad.

PUHASTAMINE:

- Seadme pumba, toiteplokk, silikoontoru ja toru liitmikku mittepuhastadaega steriliseerida.
- Puhastada ja steriliseerida köik rinnapiimaga vahe-tultkokkuputuvad osad: rinnapumba silikoontoru, rinnapumba korpus, silikoonmembraan, silikoonklapp ja pudel.
- Rinnapiima bakteritega saastamisevälimiseks pestarinnapumba osad soojaveega.
- Lahustite ja abrasiivsete vahenditega mittepuhastada.
- Pühkida elektriseadme pumpvee võileebe seebiveega niisutatudlapiga ettevaatlikult üle.

TORU PUHASTAMINE:

- Pühkida toru, puhta, niiske lapiga väljastpoolt üle. Jälgida, et torususe vett ega muud vedelikke ei satuks.
- Juhul kui torus on vedelikku, loputada seeputa, kuumaveega välja. Seejärel riputada täielikku kuivamiseni üles. Torususe mingeid esemeid mitte sisestada.

VIGADE TUVASTAMINE JA KÖRVALDAMINE

LIIGA NÖRK IMEMISJÖUD VÕI SELLE PUUDUMINE

- Kontrollida, kas köik rinnapumba osad on paigaldatudöigesti.
- Kontrollida, kas membraan on öigesti astunud ja liibut tasapinnaliselt rinnapumba korpusse.
- Kontrollida, kas rinnapumba silikoonklapp ja silikoontoru on paigaldatudöigesti.
- Veenduda, et silikoontoru liibub rinnale tihedalt.

RINNAPUMP ON NIISKE

- Lülitada rinnapump välja. Ühendada toiteplokk toitestlahti.
- Rinnapumpa põhjaga ülespoole mitte asetada. Juht-paneeb peab olema suunatud ülespoole.
- Jätta rinnapump 24-ks tunniks kuiva, soojakahta.
- Rinnapumpa pääkesekiirte vahetuletoimele mitte allutada.
- Kuivamise protsessi osadekuumutamise läbi mitte kiirendada.

RINNAPUMP EI KÄIVITU

- Kontrollida, kas toitejuhe on rinnapumbagaöigesti ühendatud.
- Kontrollida, kas toiteallikas on pingelä.
- Võttäühendust kauplusega, kust rinnapump osteti.

LUTIPUDEL JA LUTT NATURAL NURSING

Rinnapumbale lisatud lutt on ette nähtud Natural Nursing seeria lutipudelile. Enne igat kasutamist tuleb kontrollida luti seisundit. Kahjustatud lutt tuleb koheselt uue vastu välja vahetada. Luti avasid mitte suurendada. See võib viia silikooni struktuuri kahjustusteni. Hügieenistel põhjustel on soovitatav lutt iga 1-2 kuu järel uue vastu välja vahetada.

LAPSE TERVISELE JA TURVALISUSELE TÄHTIS

- Last toitmise ajal järelevalvata mitte jäätta.
- Toidulutte rahustamise luttidena mitte kasutada.
- Rinnapiima pikaajaline imemine võib põhjustada hambakaarise arenemist.
- Enne toitmise alustamist kontrollida alati piima temperatuuri.
- Panna pudel steriliseeritud osad alati puhaste kätega kokku.
- Toode vastab standardi EN 14350 nõuetele.

VÄLJAPUMBATUD RINNAPIIMA SÄILITAMINE

OLULINE: Väljapumbatud rinnapiima tuleb säilitada õigesti! Valesti säilitatud rinnapiim kaotab toiteväärtsuse ja võib lapsele kahjulikus osutuda. Soovitatav on rinnapiima säilitada ja külmutada Babyono steriilsetes kotikesetes.

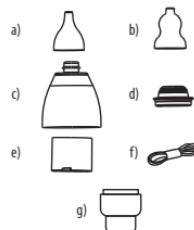
TÄHELEPANU

- Sulatatud rinnapiima ei tohi uesti külmutada. Peale ülessulatamist ülejäänud rinnapiim tuleb ära visata.
- Ülessulatatud rinnapiima värskelt pumbatud rinnapiimaga segada ei tohi.
- Külmutada võib ainult värsket rinnapiima.
- Piima tuleb üles sulatada aeglaselt. Selleks tuleb piim panna külmkusse ja oodata kuni see uesti vedela oleku võtab.
- Soovitatav on piima soojendada vees, mille temperatuur ei ületa 50°C.
- Selleks, et piim oma toiteväärtsuse säilitaks ei tohi seda keema ajada ega vahetult pliidil või mikrolaineahjus kuumutada!
- Söötmiseks valmis piim peab olema inimkeha temperatuuril, st. mitte kõrgemal temperatuuril kui 37°C.

SÄILITAMISE KOHT	SÄILITAMISE AEG	
	TERVED LAPSED	ENNEAEGESSED JA HAIGED LAPSED
Toatemperatuuril	8-12 tundi	1-4 tundi
Kühlikus (5°C)	3-4 päeva	24-48 tundi
Jääkambris (-10°C)	1 nädal	Sügarkülmas
2 nädalat (-18°C)	6-12 kuud	3-6 kuud

ASPIRAATOR

Ninaaspiraatori režiimi kasutamisel vahetage imemisseadme tarvikud vastavalt kasutusele sobivatele vastu. Tarvikute paigaldamisel peaks tihendusröngas olema täielikult kokku pandud, et tagada tarvikute hea ohutus. Pöörake tähelepanu sellele, et imendumud sekretiisoneide kogus ei tohiks ületada kollektori võimsust. Veenduge, et tarvikud ja käsnad oleksid kasutamisel kuivad ja vedelikuvabad, et vältida vedeliku tagasivoolu, mis võib pumpamisseadet kahjustada.



- a) imiotsik: Eritise ninast imemise otsik,
- b) imiotsik: Vedela eritise imemise otsik,
- c) aspiraatori korpus: Aspiraatori sisemust kaitsev konstruktsioon,
- d) eritise mahuti kork: väljaimetud eritise tagasivooramist takistav kork,
- e) eritise mahuti: väljaimetud eritise kogumise mahuti,
- f) silikoontoru,
- g) filtriga alus.

KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE

1. Peale seadme pakendist ettevaatlikku väljavõtmist veenduda, et:
 - Seade ei ole kahjustatud.
 - Ükski osa ei puudu.
 - Kui seade on kahjustatud või mõni osa puudub, tuleb ühendust võtta müüjaga.

KASUTAMINE

1) Aspiraatori koostamine

- Panna eritise mahuti kork mahutile.
- Sel viisil koostatud mahuti tuleb seadmesse sisestada ja ümber keerata.
- Asetada imiotsik aspiraatori korpusele.
- 2) Ühendada aspiraator silikoontoruga rinnapumbaga. Lülitka pump sisse ja vali aspiraatoriga töötamise režiim. Kohanda imemisjöud nuppudega +/-.
- Seade El ole mänguasi. Seadet El tohi lastele mängimiseks anda. Laps võib iga selle osa alla nelelata ja sel viisil lämbumisohtu sattuda.

PEALE KASUTAMISE LÖPETAMIST

- 1) Võtta aspiraator, pumbast lahti ühendades, osadeks.
 - 2) Körvaldada mahutisse kogunenud eritis.
 - 3) Desinfiteerida aspiraatori lahtivöetud osad keevas vees pestes või voolava vee all puustades.
 - 4) Peale pesemist kuivatada korralikult.
- Pestes aspiraatori osi keevas vees, ei tohi neid veemahuti kuuma põhhjaga kokkupuutesse lasta.

KAITSEMEETMED

- Palume järgida seadme õiget ja turvalist kasutamist kirjeldavaid ning ohtusid vältida võimaldavaid „Ohutusjuhiseid”.
- „Ohutusjuhised“ on kooskõlas alltoodud kirjeldusega märgistatud kui „Hoiatus“ ja „Märkus“:



HOIATUS Potentsiaalselt ohtlik olukord - kui seda vältida ei õnnestu võib pöhjustada kriitilisi või tõsiseid vigastusi.

MÄRKUS Potentsiaalselt ohtlik olukord - kui seda vältida ei õnnestu võib pöhjustada kergeid vigastusi.

See sümbol tähistab, teatud asjaoludel potentsiaalse ohu esinemise töttu, erilise ettevaatlikkuse vajadust. Palume soovitusi järgida - see aitab ohtlike olukordi vältida.

- Alltoodud haiguste all kannatavad inimesed peavad enne seadme kasutamist arstiga konsulteerima.
- Südamehaigustega, halvaloomuliste kasvajatega ja puhkust vajavad inimesed
- Südameretöö häiretega, tundliku nahu või muude

nahahaigustega inimesed

- Psüühiliste häiretega, ninaarmidega, sagedaste kehaapaistustete või kõrge palavikuga inimesed
- Muude haiguste töttu arsti järelevalve all olevad või praeagine või varasemate haigustega seoses ravivahendeid manustavad inimesed
- Nina, silmade või körvade haiguste või allergiate töttu arsti järelevalve all olevad või peatselt arstiabi vajavad inimesed
- Seadet El tohi kasutada mittesihtotstarbeliselt.

TÄHELEPANU:

1. Vältida imimahuti täitumist ja puhastada seda peale kasutamist.
2. Enne aspiraatori korpuselt eemaldamist tuleb toide välja lülitada.
3. Peale lülitili seisundi kontrollimist veenduda, et seade töötab õigesti.
4. Seadme kasutamise käigus pöörata tähelepanu alltoodud küsimustele:
 - Kontrollida seadme seisundit ja kas selle kasutamine põhjustab patsiendi ebamugavustunnet.
 - Patsiendi poolt ebamugavuse täheldamise või seadme ebaõige töötamise korral tuleb see välja lülitada, veenduda patsiendi ohutuses ja võtta ette järgmised asjakohased sammud.
5. Enne seadme kasutamise alustamist tuleb hoolikalt tutvuda selle kasutusjuhendiga.
6. Seadme hoiustamise käigus tuleb tähelepanu pöörata järgnevatele küsimustele.
 - Hoida seadet lastete ligipääsmatus kohas.
 - Hoida ja kasutada seadet kuivas kohas.
 - Hoida seadet sellistes ebasoodsates tingimustes nagu saastatud õhust, temperatuurist, niiskusest, ventilatsioonist, tolmust, tuulest, sooladest või muust mustusest ohustamata kohas.
 - Pöörata tähelepanu pinnakaldele, vibratsioonile või raputustele.
 - Seadet ei tohi hoida keemiliste vahendite või gaaside läheduses.
 - Seadet ei tohi hoida soojusallikate, nt kamineate, radiaatorite, ahjude, telerite või muu kodumajapidamistehnika läheduses.
 - Seadet tuleb hoida kuiva ja kasutusvalmına.
7. Seadme avarii korral ei tohi ette võtta selle lahtivõtmise katseid vaid võtta ühdust klienditeeninduse osakonnaga.

8. Seadet El tohi modifitseerida.

9. Hooldamine

- Seadme ja selle osade seisundit tuleb korrapäraselt kontrollida.
- Vältida seadme kauakestvat, vahegaegadeta kasutamist ja veenduda, et peale eelnenud hoiustamist töötab seade normaalsetl.
- Palume lastel seadmega mängida mitte lasta. Seadme osad võivad neeldu sattuda ja seal kinni jäädva.
- Seadme laste puuhul kasutamise viisi ja sageduse määratlemiseks tuleb ühendust võtta arstiga.
- Seadet El tohi sisestada ninna liiga sügavalt. Seadme otiskuid El tohi liiga tugevalt ninaseinete vastu vajutada.
- Seadet El tohi panna kõrvadesse, suhu ja silma. Siin kirjeldatud aspiraator on ette nähtud ninast nohu eritiste eemaldamiseks. Seadet El tohi kasutada mittesihtotstarbeliselt.
- Imikute pintsette tuleb kasutada koos kaitseotsikutega; vastasel juhul võib kehavigastusi tekitada.

Extractor eléctrico de leche materna COMPACT PLUS.

Modo único del aspirador nasal.

USO PREVISTO

- Extracción de leche materna
- Extracción de exceso de leche materna de pechos llenos
- Almacenamiento de leche materna para usarla posteriormente

ATENCIÓN!

- Antes del primer uso del extractor lea instrucciones de uso y advertencias. Guarde la instrucción para una posible consulta posterior.
- Siempre utilice el extractor de acuerdo con el uso previsto en las instrucciones de uso
- No utilice el extractor si está dañado.
- No ponga el extractor cerca de otros dispositivos que generen un fuerte campo magnético.
- No exponga el aparato a la luz solar directa.
- Mantenga el extractor en un lugar fuera del alcance de niños.
- Mantenga la bomba del extractor en un lugar seco y no la sumerja en agua.
- Antes de poner en marcha compruebe si el dispositivo tiene fisuras, melladuras, rasgaduras, manchas, decoloración o signos de desgaste, porque estos pueden afectar la eficiencia del dispositivo. Si el extractor de leche está dañado, no lo use hasta que los elementos dañados sean reemplazados por otros nuevos.
- Mantenga el sacaleches limpio.

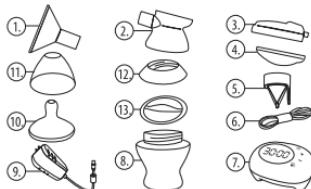
ANTES DE CADA USO

Busque un lugar tranquilo y asegúrese de que todos los componentes del extractor que entran en contacto con leche (tuba de silicona, cuerpo del dispositivo, válvula de silicona y el biberón) estén esterilizados y montados bien.

- Antes de tocar cualquier elemento del extractor lávese bien las manos con agua caliente y jabón.
- Masajee suavemente los pechos y caliéntelos con una toalla tibia después de sentarse cómodamente o en una posición semireclinada.

- Antes del uso compruebe si los elementos del extractor están limpios, esterilizados y secos.
- Compruebe si en el tubo hay algún líquido. No ponga en marcha el dispositivo si hay líquido en el tubo.

ELEMENTOS DEL EXTRACTOR DE LECHE



1. Tuba del extractor de silicona
2. Cuerpo del extractor
3. Cubierta para el cuerpo del extractor
4. Diafragma de silicona
5. Válvula de silicona
6. Tubito de silicona
7. Bomba
8. Biberón
9. Fuente de alimentación
10. Tetina del biberón
11. Cubierta del biberón
12. Tapón
13. Disco sellador del biberón

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Introduzca el embudo (1) en el cuerpo del extractor de leche (2).
2. Ponga el diafragma de silicona (4) en el cuerpo del extractor (2).
3. Coloque la cubierta del cuerpo del extractor (3) en el diafragma, girando a la derecha hasta que se bloquee.
4. Inserte la válvula de silicona (5) por debajo del cuerpo del extractor (asegúrándose de que esté bien puesto).
5. Fije el biberón (8).
6. Ponga un fin del tubito de silicona (6) en el escape

con un borde protuberante del extractor y conecte el otro con la bomba (7).

INSTRUCCIONES DE USO



- 1) 2) 3) 4) 5)

a) indicador de nivel de batería, b) reloj e indicador de fuerza de succión, c) un nivel más bajo, d) un nivel más alto, e) modo de trabajo

1) Extracción, 2) Frecuencia doble, 3) Masaje estimulante, 4) Dos en uno, 5) Modo de aspirador

Póngase en una posición correcta y cómoda. Póngase el embudo al pecho de tal manera que todo el pezón esté dentro del tunel del embudo. Compruebe si el tubito no está doblado o enredado.

Toque el botón ON/OFF durante 2 segundos para activar. Iluminará la pantalla. Al arrancar la bomba, se activará el interruptor automático de tiempo configurado para 1 minuto. Si la extracción de leche no empieza durante este tiempo, la bomba se apagará automáticamente.

Toque el símbolo e) para seleccionar modo de trabajo. Seleccione 1) para iniciar la EXTRACCIÓN. Puede configurar la fuerza de succión en el rango de 1 a 7. Los niveles individuales varían en fuerza de succión, de baja a alta.

Seleccione 2) para iniciar el modo de DOBLE FRECUENCIA. Este modo combina las ventajas de alternar la succión con alta y baja fuerza. El ciclo de succión con fuerza variable (suave - pausa - fuerte) ayuda efectivamente a estimular pezones invertidos. La potencia de succión se puede ajustar en el rango de 1 a 7.

Seleccione 3) para activar el MASAJE ESTIMULANTE. Se recomienda iniciar un masaje estimulante durante 2 a 5 minutos antes de extraer leche. La fuerza de succión se

puede ajustar en el rango de 1 a 5. Cada nivel masajea suavemente el pecho y ofrece una fuerza de succión diferente, de baja a alta.

Modo de reposo: si la extracción no arranca dentro de 1 minuto después de encender la bomba, esta se apagará automáticamente. El tiempo de funcionamiento predefinido de la bomba es de 30 minutos. Después de trabajar durante 30 minutos, el extractor de leche se apagará automáticamente.

Seleccionar 5) para activar el MODO DO ASPIRADOR NASAL. El modo está ajustado a trabajar con el aspirador. La fuerza de aspiración es ajustada entre 1 y 3.

Modo de memoria: el último modo de funcionamiento utilizado y fuerza de succión seleccionada serán memorizados automáticamente por la bomba del extractor

Advertencia

UTILICE SOLAMENTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN VENDIDA JUNTO CON EL EXTRACTOR. ASEGÚRESE DE QUE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA SEA COMPATIBLE CON LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.

CARGAR LA BATERÍA

¡ATENCIÓN! Antes del primer uso, la batería debe estar completamente cargada. El extractor de leche está equipado con una batería de litio de 2600 mAh, no requiere el uso de baterías AA ni una conexión permanente a la red eléctrica. Le recomendamos que cargue el extractor de leche antes de comenzar a extraer leche. La batería colocada en el dispositivo puede cargarse unas 500 veces. Cuando la batería esté completamente cargada, deje de cargarla para no dañarla. Para prolongar la vida útil del extractor de leche y reducir el consumo de electricidad de la batería, no cargue la batería durante más de 6 horas.

PARÁMETROS DE LA BATERÍA

Capacidad de batería	2600 mAh
Vacio máximo	-0,04 MPa
Voltaje nominal	5V
Corriente nominal	1A
Potencia nominal	5W
Tiempo de cargar	ca. 5 horas
Tiempo de trabajo	ca. 2,5 horas

El extractor de leche está equipado con una batería. Para cargar, conecte la bomba al cargador y luego enchúfelo. La carga completa durará aproximadamente 5 horas. Durante la carga, el indicador iluminará en azul y blanco. Cuando la batería esté cargada, el indicador iluminará en blanco. El indicador en rojo significa que la batería está baja y necesita recargarse inmediatamente. La velocidad de descarga de la batería depende del modo y el tiempo de funcionamiento del extractor de leche y de la potencia de succión establecida. El correcto funcionamiento de la batería incorporada permite extender su vida útil. Se recomienda apagar la bomba del extractor mientras la batería se está cargando. El reemplazo de la batería debe confiarse a un especialista. No desmonte la batería incorporada sin el consentimiento del fabricante.

El extractor de leche puede recargarse en cualquier momento sin tener que esperar a que la batería se descargue.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Siempre siga estas reglas de seguridad:

- En el caso de mastitis y pezones invertidos o planos, use el extractor de leche eléctrico solo después de consultar al médico.
- El extractor de leche está destinado a uso personal. Compartirlo con más personas es peligroso para la salud.
- Mantenga el extractor de leche eléctrico fuera del alcance de los niños.
- No use extractor eléctrico mientras duerme o cuando tenga sueño.
- No utilice extractor de leche eléctrico dañado.
- No utilice extractor equipado con componentes de otros fabricantes. Puede reducir su eficiencia.
- No coloque un biberón de vidrio en el extractor de leche eléctrico. Se puede romper al caer.
- No deje el extractor eléctrico sin control cuando esté conectado a una fuente de corriente.
- No saque el extractor eléctrico cuando haya caído al agua. En esta situación, desconéctelo inmediatamente de la fuente de corriente.
- No exponga el extractor eléctrico a la luz solar directa.
- Todas las reparaciones del extractor de leche deben ser confiadas a un centro de servicio autorizado.

LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN

Antes de utilizar el extractor eléctrico, desmonte todos sus componentes, lave y esterilícelos.

Los componentes mal secados pueden afectar funcionamiento correcto del extractor. Verifique antes de usar si todos los elementos están secos.

Limpieza:

- No limpiar ni esterilizar la bomba del extractor, alimentación, tubito de silicona ni el conector del tubito.
- Limpie y esterilice todos los elementos que entran en contacto con leche: tuba del extractor de silicona, cuerpo del extractor, diafragma de silicona, válvula de silicona y biberón.
- Lave los elementos del extractor con agua caliente para no contaminar la leche con bacterias.
- No limpiar con disolventes o abrasivos.
- Limpie la bomba del extractor eléctrico con un paño ligeramente humedecido con agua o agua con adición de jabón suave

Limpieza del tubito:

- Limpie el exterior del tubito con un paño limpio y húmedo. Asegúrese de que no entre agua u otro líquido en el tubo.
- Si hay líquido en el tubo, enjuáguelo con agua limpia y caliente. Luego cuelga hasta que se seque completamente. No inserte ningún objeto dentro del tubito.

DESCUBRIR Y SOLUCIONAR PROBLEMAS

BAJA SUCCIÓN O SU FALTA

- Compruebe si todos los elementos del extractor de leche están correctamente montados.
- Compruebe si el diafragma está puesto correctamente y se adhiere perfectamente al cuerpo del extractor.
- Asegúrese de que la válvula de silicona y la tuba de silicona estén correctamente montadas.
- Asegúrese de que el tubo de silicona se adhiera firmemente al pecho.

EXTRACTOR DE LECHE ESTÁ HÚMEDO

- Apague el sacaleches. Desconecte la fuente de alimentación de corriente.
- No ponga el extractor boca arriba. La pantalla de control debe estar dirigida hacia arriba.
- Deje el extractor durante 24 horas en un lugar seco y caliente.

- No exponga el dispositivo directamente a la luz solar.
- No caliente los elementos del extractor para acelerar su secado.

EL EXTRACTOR NO ARRANCA

- Compruebe si el cable de alimentación está conectado correctamente al extractor de leche.
- Compruebe si la fuente de alimentación está activa.
- Póngase en contacto con la tienda donde compró el extractor de leche.

BIBERÓN Y TETINA NATURAL NURSING

La tetina adjunta al extractor de leche es compatible con biberones de la serie Natural Nursing. Antes de cada uso, verifique la condición de la tetina estirándola en varias direcciones. Una tetina dañada debe ser reemplazada inmediatamente por otra nueva. No agrande los agujeros en la tetina. Puede dañar la estructura de silicona. Por razones de higiene, se recomienda reemplazar la tetina por una nueva cada 1-2 meses.

IMPORTANTE PARA LA SALUD Y SEGURIDAD DEL NIÑO

- No deje al niño desatendido mientras lo toma.
- No use tetinas de biberón para calmar al niño.
- Una succión prolongada de leche puede llevar al desarrollo de caries.
- Verifique siempre la temperatura de los alimentos antes de empezar la toma.
- Siempre Monte los elementos esterilizados del biberón con las manos limpias.
- El producto cumple con los requisitos de la norma EN 14350.

ALMACENAMIENTO DE LECHE EXTRAÍDA

IMPORTANTE: ¡Leche extraída debe almacenarse correctamente! Leche almacenada incorrectamente perderá sus valores nutritivos y puede ser perjudicial al niño. Se recomienda almacenar y congelar alimentos utilizando bolsas BabyOno estériles.

NOTA

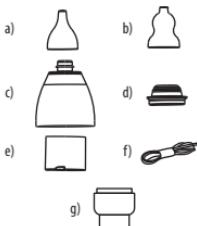
- Nunca vuelva a congelar la leche previamente descongelada. Deseche la leche que sobre después de la toma
- No mezcle leche descongelada con la recién extraída del pecho.

- Congele solo leche fresca.
- La leche debe descongelarse lentamente. Para hacer eso, saque la leche del congelador y déjela en el refrigerador hasta que se convierta en líquido.
- Se recomienda calentar leche materna en agua a temperatura máxima de 50 °C
- Para que la leche conserve sus cualidades nutritivas, no la hierva ni caliente directamente en una placa de horno o en el microondas.
- La leche está lista a servir cuando se encuentre a temperatura de cuerpo humano, es decir a menos de 37°C.

LUGAR DE ALAMACENAR	PERÍODO DE ALMACENAMIENTO	
	NIÑOS SANOS	NIÑOS PREMATUROS Y ENFERMOS
Temperatura ambiente	8-12 horas	1-4 horas
Refrigerador (5°C)	3-4 días	24-48 horas
Congelador del frigo (-10°C)	2 semanas	1 semana
Congelador (-18°C)	6-12 meses	3-6 meses

ASPIRADOR

En caso de usar el modo de aspirador nasal, se debe reemplazar los accesorios de succión por los destinados para este fin. Durante el montaje de accesorios, el anillo obturador debe estar montado tal que se garantice la estanqueidad correcta de accesorios. Fijense en que la cantidad de la mucosidad no supere el volumen del collector. Para evitar la retirada del líquido y el deterioro del grupo de bombeo, asegúrese de que los accesorios y las esponjas están secas y libres de líquidos.



- a) punta de succión: Punta para extraer la mucosidad,
- b) punta de succión: Punta para extraer la mucosa líquida,
- c) cuerpo del aspirador: estructura protectora del interior de aspirador,
- d) tapón del recipiente para mucosa: el tapón impide retorno de la mucosa extraída,
- e) recipiente para mucosidad: recipiente para recogida de la mucosa aspirada,
- f) tubo de silicona,
- g) base con filtro.

PREPARACIÓN PARA USO

1. Después de retirar con cuidado el dispositivo del embalaje, asegúrese de que:
 - el dispositivo no esté dañado
 - todos los elementos estén incluidos
 - Si el dispositivo está dañado o faltan elementos, póngase en contacto con la tienda donde ha comprado el producto

INSTRUCCIONES DE USO

1) Montaje del aspirador

- Coloque el tapón en el recipiente de mucosidad.
- Inserte el recipiente ensamblado de esta manera en el dispositivo y gírello.

- Coloque la punta de aspiración en el cuerpo del aspirador.

- 2) Conectar el aspirador al tubo de silicona a la bomba de extractor de leche materna. Activar la bomba y seleccionar el modo de trabajo con el aspirador. Por medio de botones +/- ajustar la fuerza de aspiración.

- El dispositivo NO es un juguete. Los niños NO deben jugar con el dispositivo. Cada una de sus partes puede ser tragada por el niño causando atragantamiento.

DESPUÉS DE TERMINAR DE USAR

- 1) Quiar el aspirador, después de desconectarlo de la bomba.

- 2) Elimine la mucosa recogida en el recipiente.

- 3) Lave las piezas desmontadas del aspirador con agua hirviante o limpie cuidadosamente en agua corriente.

- 4) Después de limpiar, séquelo bien.

- Limpiando las piezas del aspirador en agua hirviante, no permita que toquen el fondo caliente del recipiente de agua.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Siga las "Instrucciones de seguridad" que describen el uso correcto y seguro del dispositivo para evitar posibles riesgos.

- Las "instrucciones de seguridad" están marcadas a continuación como "Advertencia" y "Precaución":



ADVERTENCIA Situación potencialmente peligrosa: puede causar lesiones críticas o graves si no se puede evitar.

PRECAUCIÓN Situación potencialmente peligrosa: puede causar lesiones leves si no se puede evitar.

Este símbolo indica la necesidad de prestar especial atención porque en ciertas circunstancias existe un peligro potencial. Por favor siga las instrucciones, así evitará situaciones peligrosas.

- Las personas que padeczan las siguientes enfermedades deben consultar al médico antes de usar el dispositivo.

- Personas con cardiopatía, tumores malignos y necesidad de reposo.
- Personas con problemas cardíacos, pieles sensibles u otras afecciones cutáneas.
- Personas con trastornos mentales, cicatrices en la nariz,

que sufren de inflamación frecuente del cuerpo o fiebre alta.

- Personas bajo atención médica debido a otras afecciones o al uso de productos relacionados con afecciones médicas actuales o anteriores.
- Personas bajo atención médica por dolencias o alergias en la nariz, ojos u oídos, o que requieran atención médica inmediata.
- NO utilizar el dispositivo para fines incompatibles con su uso previsto.

ATENCIÓN:

1. Evite sobrellevar el recipiente de succión y límpielo después del uso.
2. Antes de desconectar el aspirador del cuerpo, desconecte la alimentación.
3. Después de comprobar la posición del interruptor, asegúrese de que el dispositivo funcione correctamente.
4. Usando el dispositivo, preste atención a lo siguiente:
 - Revise el estado del dispositivo comprobando si su uso hace que el paciente se sienta incómodo.
 - Si el paciente detecta algún inconveniente o en caso de un funcionamiento anormal del dispositivo, debe apagarlo, asegurándose de que el paciente esté a salvo y tomando las medidas adicionales adecuadas.
5. Antes de usar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones de uso.
6. Al guardar el dispositivo, preste atención a lo siguiente.
 - El dispositivo debe guardarse fuera del alcance de los niños.
 - El dispositivo debe almacenarse y usarse en un lugar seco.
 - El dispositivo debe almacenarse en un lugar no expuesto a condiciones adversas, como aire contaminado, temperatura, humedad, ventilación, polvo, viento, sal u otros contaminantes.
 - Evite inclinación de la superficie, vibraciones o choques.
 - No almáocene el dispositivo en presencia de productos químicos o gases.
 - No almáocene el dispositivo cerca de fuentes de calor, por ejemplo, chimeneas, radiadores, estufas, televisores u otros electrodomésticos.
 - El dispositivo debe mantenerse limpio y listo para su uso.
7. Si detecta un daño en el dispositivo, no intente desmontarlo, sino póngase en contacto con el servicio al cliente.

8. El dispositivo NO debe ser modificado.

9. Mantenimiento

- Compruebe regularmente el estado del dispositivo y sus elementos.
- Evite usar el dispositivo durante un período prolongado sin interrupciones y asegúrese de que el dispositivo funcione bien después de estar almacenado durante mucho tiempo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. Partes del dispositivo pueden entrar en el esófago y quedar atrapadas allí.
- Póngase en contacto con su médico para determinar el método y la frecuencia de uso del dispositivo en niños.
- NO inserte el dispositivo demasiado profundamente en la nariz. La punta del dispositivo NO debe presionarse demasiado contra la cavidad nasal.
- NO inserte el dispositivo en los oídos, la boca ni los ojos. El aspirador descrito aquí está destinado a la eliminación de mucosidad. El dispositivo NO debe utilizarse para fines incompatibles con su uso previsto.
- Cuando use pinzas para bebés, úselas con puntas seguras; de lo contrario puede causar lesiones del cuerpo.

Tire-lait électrique COMPACT PLUS.

Mode unique de l'aspirateur nasal.

DESTINATION

Le tire-lait électrique permet de :

- Extraire le lait des seins des femmes allaitantes
- Tirer l'excédent du lait maternel des seins trop pleins
- Conserver l'excédent de lait pour utilisation ultérieure

ATTENTION!

- Avant la première utilisation du tire-lait, lire bien la notice ainsi que tous les avertissements. Garder le mode d'emploi aux fins d'information.
- Utiliser le tire-lait conformément à sa destination décrite dans la notice.
- Ne pas utiliser le tire-lait, si l'appareil a été endommagé.
- Ne pas placer le tire-lait à proximité des appareils générant un champ magnétique puissant.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Conserver le tire-lait hors de portée des enfants.
- Conserver la pompe du tire-lait à l'endroit sec, ne pas l'immerger dans l'eau.
- Avant chaque utilisation, vérifier visuellement l'état des éléments du tire-lait et notamment, vérifier s'il ne porte pas de traces de craquelures, d'ébréchures, de déchirures, de taches, de décolorations ni de traces d'usure, car cela pourrait avoir un impact négatif sur la performance de l'appareil. Ne pas utiliser le tire-lait endommagé, tant que les éléments endommagés ne sont pas remplacés.
- Assurer la propreté du tire-lait.

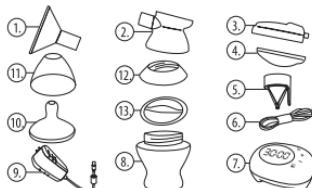
AVANT CHAQUE UTILISATION

Choisir un endroit calme et retiré. Vérifier d'abord que l'ensemble des éléments entrant en contact direct avec le lait (la tubulure en silicone, le corps du tire-lait, la membrane en silicone, la valve en silicone et le biberon) ont été stérilisés et sont correctement assemblés.

- Avant de toucher l'un des éléments susvisés, il faut bien laver les mains, à l'eau chaude et au savon.
- Se mettre à l'aise, s'assoir ou rester semi-allongée, faire délicatement un massage des seins, les réchauffer avec une serviette chaude.

- Avant l'utilisation, vérifier que les composants du tire-lait sont propres, stériles et secs.
- Vérifier l'absence de tout liquide à l'intérieur de la tubulure. Ne pas mettre en marche l'appareil, si un liquide est détecté à l'intérieur.

COMPOSANTS DE L'APPAREIL



1. Téterelle
2. Corps de tire-lait
3. Couvercle du corps
4. Membrane en silicone
5. Valve en silicone
6. Tubulure en silicone
7. Pompe
8. Biberon
9. Chargeur
10. Tétine de biberon
11. Capuchon de biberon
12. Couvercle
13. Disque d'étanchéité pour biberon

ASSEMBLAGE – MODE D'EMPLOI

1. Enfoncer l'entonnoir (1) dans le corps du tire-lait (2).
2. Poser la membrane en silicone (4) au-dessus du corps (2).
3. Au-dessus de la membrane, placer le couvercle du corps (3), ensuite tourner vers la droite jusqu'au moment où il bloquera.
4. Placer la valve en silicone (5) en procédant par la partie basse du corps (vérifier que la valve est bien fixée).
5. Visser le biberon (8).

6. Relier l'ouverture du corps à la tubulure en silicone (6), relier l'autre bout de la tubulure à la pompe du tire-lait (7).

MODE D'EMPLOI



a) Indicateur de niveau de charge, b) Horloge et indicateur de la puissance de succion, c) Niveau inférieur, d) Niveau supérieur, e) Mode de marche

1) Extraction, 2) Double fréquence, 3) Massage stimulant l'expression, 4) Deux en un, 5) Mode de l'aspirateur.

Adopter une bonne position, se mettre à l'aise. Poser l'entonnoir sur le sein de sorte à introduire le mamelon dans le tunnel d'entonnoir. Vérifier que la tubulure n'est ni pliée ni emmêlée.

Appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 2 secondes pour. L'afficheur s'allumera. Le démarrage de la pompe va activer la minuterie fixée à 1 minute. Si pendant cet intervalle de temps l'extraction du lait ne commence pas, la pompe s'éteindra automatiquement. Toucher le symbole e), pour sélectionner le mode souhaité.

Sélectionner le 1) pour activer l'EXTRACTION. La puissance de la succion est réglable de 1 à 7, chacun des niveaux sélectionnés assurant une autre puissance de succion, de la moins vers la plus élevée.

Sélectionner le 2) pour activer le mode DOUBLE FREQUENCE. Il s'agit d'un mode qui offre l'avantage d'une succion alternée avec une puissance tantôt forte tantôt faible. Le cycle de succion d'une puissance alternée (faible – pause – forte) contribue efficacement à la stimulation des mamelons concaves. La puissance de la succion est réglable de 1 à 7.

Sélectionner le 3) pour activer le MASSAGE STIMULANT

l'expression. Il est recommandé d'activer la fonction massage stimulant pendant 2 à 5 minutes avant l'expression du lait. La puissance de la succion est réglable de 1 à 5, chacun des niveaux sélectionnés assurant le massage à une autre fréquence.

Sélectionner le 4) pour faire démarrer le mode DEUX EN UN. Le tire-lait lance 8 cycles de massage et 1 cycle de succion. Ce mode permet notamment d'apaiser la douleur des seins trop pleins ainsi que de les stimuler pour extraire des quantités plus importantes de lait sur un laps de temps plus court. La puissance de la succion est réglable de 1 à 7. A chaque niveau sélectionné, un massage de sein délicat est assuré avec des puissances différentes, de la moins vers la plus élevée.

Sélectionner 5) pour mettre en marche le MODE DE L'ASPIRATEUR NASAL. Mode adapté au fonctionnement avec l'aspirateur. Trois niveaux d'intensité de 1 à 3 permettent de régler la puissance d'aspiration souhaitée.

Mode de veille : si après la mise en route de la pompe, l'extraction du lait ne commence pas au bout de 1 minute, la pompe s'éteindra automatiquement. Par défaut, la durée de marche de la pompe est fixée à 30 minutes. Au bout de 30 minutes, le tire-lait s'éteindra automatiquement.

Mode mémoire: la pompe de l'appareil va automatiquement mémoriser le dernier mode de fonctionnement utilisé ainsi que la puissance de succion sélectionnée pour la dernière fois.

Avertissement

UTILISER UNIQUEMENT LE CHARGEUR FOURNI AVEC LE KIT. VÉRIFIER LA COMPATIBILITÉ DU CHARGEUR AVEC LA SOURCE D'ALIMENTATION.

RECHARGEMENT DE LA BATTERIE

ATTENTION! Avant la première utilisation du tire-lait, recharger à fond la batterie. Le produit est doté d'une batterie au lithium d'une capacité de 2600mAh, inutile donc d'avoir des piles (AA) ou de le laisser branché sur secteur en permanence. Il est recommandé de recharger le tire-lait avant l'extraction du lait.

La batterie intégrée dans le tire-lait pourra être rechargeée 500 fois environ. Arrêter le rechargement dès que la batterie est complètement chargée, tout excès

de rechargement pouvant endommager la batterie. Afin de prolonger la durée de vie du produit et de réduire la consommation de l'énergie électrique, ne pas dépasser les 6h de chargement prévues.

PARAMÈTRES DE LA BATTERIE

Capacité	2600 mAh
Dépression max	-0,04 MPa
Tension nominale	5V
Courant nominal	1A
Puissance nominale	5W
Durée de chargement	5h env.
Autonomie	2,5h env.

Le présent tire-lait est doté d'une batterie. Pour recharger l'appareil, relier la pompe du tire-lait au chargeur, ensuite à la prise. Le rechargeement prend 5h environ. Au moment du chargement l'indicateur change en alternance la couleur du bleu en blanc. Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'indicateur s'allume en blanc. La couleur rouge signifie que le niveau de batterie est faible et qu'il faut la recharger immédiatement. Le déchargement de l'appareil dépend du mode de fonctionnement sélectionné ainsi que de la durée de son utilisation. Il dépend également de la puissance programmée. La bonne exploitation de la batterie intégrée prolongera sa durée de vie. Il est recommandé d'éteindre la pompe pendant toute la durée du recharge de la batterie. Le remplacement de la batterie devrait être confié à un professionnel. Sans l'accord du fabricant, il est interdit de démonter la batterie. Le tire-lait peut être recharge à tout moment, sans attendre le déchargement total de la batterie.

PRINCIPES DE SÉCURITÉ

Respecter toujours les règles de sécurité ci-dessous:

- En cas d'inflammation d'une glande mammaire et dès que vous constatez que vos mamelons sont concaves ou plats, utilisez le tire-lait uniquement après avoir consulté le médecin.
 - Le tire-lait est un objet personnel. Le partager avec un groupe plus large d'utilisatrices constitue un danger pour votre santé.
 - Conserver le tire-lait électrique hors de portée des enfants.
 - Ne pas utiliser le tire-lait électrique pendant le sommeil ou lors que vous avez sommeil.
- Ne pas utiliser le tire-lait électrique lors qu'il est endommagé.
 - Ne pas utiliser le tire-lait électrique contenant des pièces d'autres fabricants, cette pratique pouvant pénaliser son efficacité.
 - Ne pas assembler le tire-lait électrique avec un biberon en verre qui pourrait se casser suite à une chute.
 - Ne pas laisser le tire-lait électrique sans surveillance lors qu'il est branché à la source d'alimentation.
 - Ne plus se servir du tire-lait s'il tombe dans l'eau. Le cas échéant, couper immédiatement l'appareil de la source d'alimentation.
 - Ne pas exposer le tire-lait électrique aux rayons directs du soleil.
 - Toute réparation du tire-lait devrait être réalisée par une entité agréée.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL ET SA STÉRILISATION

Avant l'utilisation, désassembler tous les éléments composant l'appareil, les laver et stériliser. Si les éléments ne sont pas tout à fait secs, ils risquent de perturber le bon fonctionnement du tire-lait électrique. Avant l'utilisation, vérifier si tous les élément du kit ont bien séché.

Nettoyage:

- Ne pas nettoyer ni stériliser la pompe, le chargeur, la tubulure ni son connecteur.
- Nettoyer et stériliser tous les éléments du corps restant en contact direct avec le lait : téterelle et tubulure en silicone, corps du tire-lait, membrane en silicone, valve en silicone et biberon.
- Les composants de l'appareil doivent être lavés à l'eau chaude, pour éviter la contamination du lait.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec les dissolvants ou agents adhésifs.
- Essuyer la pompe du tire-lait électrique avec un chiffon légèrement mouillé avec de l'eau ou un mélange d'eau et du savon doux.

Nettoyage de la tubulure:

- Essuyer l'extérieur de la tubulure avec un chiffon propre et humide. Faire attention à ce que l'eau ou un autre liquide ne pénètre pas à l'intérieur de tuyau.
- Si un liquide rentre à l'intérieur, rincer avec de l'eau bouillante et propre. Ensuite, étendre jusqu'au séchage total. N'introduire aucun objet à l'intérieur de la tubulure.

DÉTECTION DE DÉFAUTS ET LEUR ÉLIMINATION PIUSSANCE DE SUCTION TROP FAIBLE OU NULLE

- Vérifier que l'ensemble des éléments de l'appareil ont été correctement assemblés.
- Vérifier que la membrane est placée correctement, reste plate et qu'elle adhère au corps du tire-lait.
- Vérifier que la valve en silicone et la téterelle ont été correctement assemblées.
- Se rassurer que la téterelle en silicone adhère entièrement au sein assurant l'étanchéité.

LE TIRE-LAIT EST HUMIDE

- Eteindre l'appareil. Débrancher le chargeur de la source d'alimentation.
- Ne pas poser l'appareil à l'envers, le panneau de commande doit être dirigé vers le haut.
- Laisser le tire-lait à l'endroit sec et chaud pendant 24 heures.
- Ne pas exposer le tire-lait électrique aux rayons directs du soleil.
- Ne pas précipiter le processus de séchage en essayant de chauffer certains éléments de l'appareil.

LE TIRE-LAIT NE S'ALLUME PAS

- Vérifier que le cordon d'alimentation est correctement relié au tire-lait.
- Vérifier que la source d'alimentation est mise sous tension.
- Contacter le magasin vendeur du tire-lait.

BIBERON ET TÉTINE NATURAL NURSING

La téting qui fait partie du kit est adaptée aux biberons de la ligne Natural Nursing. Avant chaque utilisation, vérifier la qualité de la téting, en la tirant vers différentes directions. Une téting abimée doit être immédiatement remplacée par une neuve! Il est interdit d'agrandir le trou de la téting pour ne pas endommager la structure en silicone. Pour des raisons d'hygiène et de sécurité, il est préconisé de changer la téting tous les 1 à 2 mois.

IMPORTANT POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DE VOTRE BÉBÉ

- Ne jamais laisser votre enfant seul pendant qu'il mange.
- Ne jamais utiliser les téting à biberon comme téting à calmer l'enfant.

- Sucer des liquides en permanence et trop longtemps peut provoquer des caries.
- Vérifier toujours la température du lait avant de le donner à l'enfant.
- Les éléments stérilisés du biberon doivent être toujours assemblés avec des mains propres.
- Produit conforme à la norme EN 14350.

CONSERVATION DU LAIT EXTRAIT

IMPORTANT : n'oubliez pas d'assurer la bonne conservation du lait tiré!

Le lait conservé dans de mauvaises conditions perd ses valeurs nutritives, il pourrait même constituer un danger pour la santé de l'enfant. Pour la conservation et la congélation du lait, il est recommandé d'utiliser des sachets stériles Babynono.

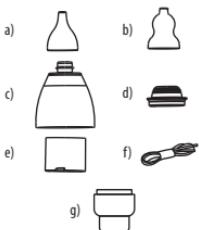
ATTENTION

- Lait décongelé ne peut pas être congelé à nouveau. Le lait décongelé non consommé doit être jeté.
- Ne pas mélanger le lait décongelé avec le lait que vous venez de tirer du sein.
- Congeler uniquement le lait frais.
- Décongélation lente du lait est préconisée. À cet effet, il convient de placer le lait congelé dans le réfrigérateur jusqu'au moment où il ne redevienne liquide.
- Pour réchauffer le lait, il est préconisé d'utiliser le bain d'eau dont la température ne doit pas dépasser 50 °C.
- Afin de préserver les valeurs nutritives, le lait ne peut pas être bouilli, ni chauffé directement sur une plaque chauffante ou dans le micro-ondes!
- La température du produit prêt à consommer devrait avoir la température du corps humain, soit 37 °C maximum.

ENDROIT DE CONSERVATION	TEMPS DE CONSERVATION	
	ENFANTS EN BONNE SANITÉ	SANITÉ PRÉMATURES ET ENFANTS MALADES
A température ambiante	8-12 heures	1-4 heures
Dans le réfrigérateur (5 °C)	3-4 jours	24-48 heures
Dans le freezer (-10 °C)	2 semaines	1 semaine
Dans le congélateur (-18 °C)	6 – 12 mois	3-6 mois

ASPIRATEUR

Si le dispositif est utilisé en mode d'aspirateur nasal, remplacer les accessoires d'aspiration par ceux prévus à ce mode. Pendant le montage des accessoires, mettre en place la bague d'étanchéité pour assurer l'étanchéité requise des accessoires. S'assurer que la quantité des sécrétions aspirées ne dépasse pas la capacité du collecteur. Pour éviter le retour du liquide et l'endommagement de l'ensemble de la pompe, s'assurer que les accessoires et les éponges sont secs et ne contiennent pas de liquide.



- a) embout d'aspiration: embout d'aspiration des sécrétions nasales,
- b) embout d'aspiration: embout d'aspiration des sécrétions fluidifiées,
- c) corps d'aspirateur: boîtier protégeant l'intérieur de l'aspirateur,
- d) bouchon de récipient pour sécrétions: bouchon anti-refoulement des sécrétions aspirées,
- e) récipient pour sécrétions: récipient permettant la collecte de la sécrétion aspirée,
- f) tube en silicone,
- g) base avec filtre.

PRÉPARATION DE L'APPAREIL AVANT L'USAGE

1. Sortir l'appareil de son emballage avec précaution, vérifier que:
 - l'appareil n'a pas subi de dommage;
 - aucune pièce ne manque;
 - si l'appareil est abîmé ou qu'il lui manque une pièce, contacter le vendeur.

UTILISATION

1) Assemblage

- Placer sur le récipient de collecte des sécrétions son bouchon.

- Le récipient assemblé ainsi doit être emboité dans l'appareil. Tourner

- Placer sur le dessus du corps de l'aspirateur l'embout d'aspiration.

- 2) Relier l'aspirateur et la pompe du tire-lait à l'aide du tube en silicone. Mettre en marche la pompe et sélectionner le mode fonctionnement avec l'aspirateur. Adapter la force d'aspiration en appuyant sur les boutons +/-.

- Ceci N'EST PAS un jouet. NE PAS donner l'appareil aux enfants pour jouer. Chaque pièce de l'appareil pourrait être avalée par l'enfant et provoquer ainsi un étranglement.

APRÈS L'USAGE

- 1) Séparer l'aspirateur de la pompe, le démonter.
 - 2) Enlever les sécrétions collectées dans le récipient dédié.
 - 3) Stériliser les composants de l'aspirateur dans de l'eau bouillante ou bien nettoyer à l'eau courante.
 - 4) Ensuite, bien sécher.
- Si vous ébouillantez les éléments de l'aspirateur, faites attention à ce qu'ils ne touchent pas le fond du récipient contenant de l'eau bouillante.

PRÉCAUTIONS

- Respecter les « Principes de précaution » définissant la bonne et sûre exploitation de l'appareil, permettant ainsi d'éviter le danger.

- «Principes de précaution» sont identifiées par les termes « Avertissement » et « Attention », définis ci-après :



AVERTISSEMENT Situation potentiellement dangereuse: peut provoquer des lésions critiques ou sérieuses, si l'on n'arrive pas à l'éviter.

ATTENTION Situation potentiellement dangereuse: peut provoquer des lésions légères, si l'on n'arrive pas à l'éviter.

Ce symbole veut dire qu'il faut y faire une attention particulière car dans certaines circonstances, un danger potentiel existe. Respecter les préconisations pour éviter le danger.

- Les sujets souffrant des troubles ou maladies énumérés

ci-dessous devraient consulter le médecin avant l'utilisation de l'aspirateur nasal.

- maladies du cœur, cancers malins, sujets ayant besoin de repos
- troubles du rythme cardiaque, sujets à une peau sensible ou souffrant à cause d'autres maladies de la peau
- sujets atteints des troubles psychiques, ayant des cicatrices au nez, souffrant des gonflements fréquents des parties du corps ou de fièvre élevée
- sujets restant sous la surveillance du médecin en raison d'autres maladies ou sous un traitement suite aux maladies actuelles ou antécédents
- sujets suivis par le médecin traitant en raison des maladies ou allergies nasales, oculaires ou auriculaire, ou sujets nécessitant des soins immédiats
- NE JAMAIS utiliser l'appareil à des fins non conformes à sa destination.

ATTENTION:

1. Eviter le débordement du récipient d'aspiration. Après chaque usage, nettoyer le récipient
2. Couper l'alimentation avant de dissocier la partie aspiration du corps de l'appareil.
3. Après la vérification du commutateur, vérifier que l'appareil marche correctement.
4. En utilisant l'appareil, faire attention notamment aux éléments ci-dessous:
 - Vérifier l'état technique de l'appareil et se rassurer que son usage ne provoquera pas chez le patient un désagrément.
 - En cas d'identification de désagréments chez le patient ou en cas d'un fonctionnement irrégulier, éteindre l'appareil et vérifier que le patient est en sécurité, engager des mesures correspondantes.
5. Lire attentivement la notice avant la première utilisation de l'appareil.
6. Lors de la conservation de l'appareil, faire notamment attention aux éléments ci – après:
 - Garder le produit hors de portée des enfants.
 - Garder et utiliser le produit dans un endroit sec.
 - Garder l'appareil à l'endroit sûr, non exposé aux facteurs nocifs tels que: air pollué, températures, humidité, aération, vent, pollens, présence du sel ou d'autres impuretés.
 - Faire attention à l'inclinaison de la surface, aux vibrations ou secousses.

- Ne pas conserver l'appareil avec des produits chimiques ou des gaz.

- Ne pas conserver l'appareil à proximité d'une source de chaleur, par ex. cheminées, radiateurs, poèles, téléviseurs ou autres appareils électroménagers.
- Conserver l'appareil propre, prêt à être utilisé.
- 7. En cas de détection d'une panne, ne pas essayer de démonter l'appareil. Contacter le Service Client.
- 8. N'apporter AUCUNE modification au produit.
- 9. Entretien de l'appareil
 - Vérifier régulièrement l'état technique de l'appareil et de ses composants.
 - Eviter d'utiliser le produit pendant une période plus importante sans intervalle. Vérifier le bon fonctionnement de l'appareil après une conservation préalable.
 - Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil, certains de ses éléments pouvant pénétrer jusqu'à l'oesophage pour y rester coincés.
 - Contacter le médecin pour définir comment et avec quelle fréquence utiliser l'appareil lors qu'il s'agit des enfants.
 - EVITER d'introduire l'appareil dans les fosses nasales de manière trop forte. Les embouts de l'appareil ne doivent pas s'appuyer trop fort sur les parois du nez.
 - NE PAS mettre l'embout de l'appareil dans les oreilles, la bouche ou les yeux. Le présent aspirateur nasal sert à éliminer les sécrétions de la rhinite. NE PAS utiliser l'appareil à des fins non conformes avec sa destination.
 - Si vous utilisez des pinces pour bébé, utilisez celles qui sont dotées d'embouts de sécurité, pour éviter le risque potentiel de lésions corporelles.

Ηλεκτρική συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος COMPACT PLUS. Μοναδική λειτουργία του ρινικού αναρροφητήρα.

ΣΚΟΠΟΣ

- Αντληση τροφής από στήθος γυναικών που θηλάζουν
- Αντληση τροφής από γειμάτα στήθη
- Διατήρηση μεγάλης ποσότητας τροφής για χρήση αργότερα

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Πριν την πρώτη χρήση της συσκευής οπωδήποτε διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Διατηρήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
- Χρησιμοποιείτε την συσκευή σύμφωνα με τον σκοπό, ο οποίος περιγράφεται στις οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν υπέστη φθορά.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε συσκευές, οι οποίες παράγουν ισχυρό μαγνητικό πεδίο.
- Μην βρήξετε την συσκευή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Διατηρείτε την συσκευή σε σημείο απρόσιτο για παιδιά.
- Διατηρείτε την αντλία της συσκευής σε έντρο μέρος και μην βουτάτε σε νερό.
- Πριν την κάθε χρήση ελέγχετε με το μάτι τα εξαρτήματα της συσκευής εάν έχουν ραγισμάτα, φθορές, γρατζουνιές, κηλίδες, αλλοίωση χρώματος και σημάδια χρήσης, επειδή αυτό μπορεί να επηρεάσει την αντοχή της συσκευής. Εάν η συσκευή έχει υποστεί φθορά, απαγορεύεται η χρήση της, έως ότου τα εξαρτήματα που υπέστησαν φθορά αντικατασταθούν με καινούρια.
- Φροντίστε για την καθαριότητα της συσκευής.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

Επιδέξετε ήσυχο σημείο και σιγουρευθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα της συσκευής βρίσκονται σε άμεση επαφή με την τροφή (το κάλυμμα για επίθεμα από σιλικόνη, το κύριο τημόριο, η μεμβράνη σιλικόνης, η βαλβίδα σιλικόνης και το μπουκάλι), είναι αποστειρωμένα και τοποθετημένα σωστά.

- Πριν αγγίξετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής πλένετε σχολαστικά τα χέρια με σαπούνι και ζεστό νερό.

• Κάντε απαλό μασάζ στο στήθος και ζεστάνετε το με ζεστή πεσότα αφού λάβετε άνετη θέση καθιστή ή ελαφρά ξαπλωμένη.

- Πριν την χρήση ελέγχετε εάν τα στοιχεία της συσκευής είναι καθαρά, αποστειρωμένα και ξηρά.
- Ελέγχετε εάν στο σωληνάκι υπάρχει κάποιο υγρό. Μην ενεργοποιείτε την συσκευή εάν στο σωληνάκι υπάρχει υγρό.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΝΤΛΗΣΗΣ ΜΗΤΡΙΚΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΥ



1. Κάλυμμα για επίθεμα από σιλικόνη

2. Κύριο τημόριο

3. Επίθεμα από σιλικόνη

4. Μεμβράνη σιλικόνης

5. Επίθεμα για το κύριο τημόρια

6. Φιδάκι σιλικόνης

7. Αντλία συσκευής

8. Μπουκάλι για τάσση

9. Φορτιστής

10. Πιπίλα

11. Κύριο καπάκι

12. Καπάκι

13. Δίσκος στεγανότητας για το μπουκάλι

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ:

1. Πιέστε το χωνί άντλησης (1) στο κύριο τημόρια της συσκευής (2).
2. Τοποθετήστε την μεμβράνη σιλικόνης (4) στο πάνω μέρος του κύριου τημήματος (2).
3. Στη συνέχεια πάνω από την μεμβράνη τοποθετήστε

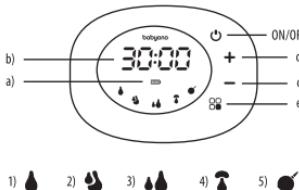
το επίθεμα για το κύριο τμήμα (3) στρέφοντας το προς δεξιά για να μπλοκάρει.

4. Από το κάτω μέρος της συσκευής τοποθετήστε σχολαστικά τη βαθιδιό συλικόνης (5) (σιγουρευθείτε εάν τοποθετήσης σωστά).

5. Βιδώστε το μπουκάλι για το τάισμα (8).

6. Τοποθετήστε στην άνοιγμα της συσκευής το φιδάκι συλικόνης (6) και επείτα συνδέστε το δεύτερο άκρο του φιδιού στην αντλία της συσκευής (7).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



α) ένδειξη επιπέδου μπαταρίας, β) ρολή και ένδειξη δύναμης αναρρόφησης, γ) επίπεδο πιο χαμηλό, δ) επίπεδο πιο υψηλό, ε) είδος λειτουργίας

- 1) Άντληση, 2) Διπλή συχνότητα, 3) Μασάζ για διέγερση, 4) Δύο σε ένα, 5) Λειτουργία αναρρόφητρά

Λάβετε σωστή και άνετη θέση. Τοποθετήστε το χωνί στο στήθος με τέτοιο τρόπο, ώστε η θηλή να βρίσκεται στο τούνελ του χωνιού. Σιγουρευθείτε ότι το φιδάκι δεν είναι λυγισμένο ώπτε μπερδέμενο.

Αγγίξτε το κουμπί ON/OFF για 2 δευτερόλεπτα για να γιρίσετε. Θα γίνει εκκίνηση της οδόντης. Η εκκίνηση της αντλίας ενεργοποιεί τον χρονοδιακόπτη που είναι ρυθμισμένος για 1 λεπτό. Εάν μέσα σε αυτό το διάστημα δεν αρχίσει η άντληση της τροφής, η αντλία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Πατήστε το σύμβολο ε), για να επλέξετε τον τρόπο λειτουργίας.

Επιλέξτε 1), για να ενεργοποιήσετε την ΆΝΤΛΗΣΗ. Η δύναμη αναρρόφησης μπορεί να ρυθμιστεί σε έύρος από 1 έως 7. Τα συγκεκριμένα επίπεδα διαφέρουν ως προς την δύναμη αναρρόφησης, από χαμηλή έως υψηλή.

Επιλέξτε 2), για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία ΔΙΠΛΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ. Αυτή η λειτουργία συνδυάζει τα

υπέρ της εναλλασσόμενης αναρρόφησης με υψηλή και χαμηλή ένταση.

Ο κύκλος αναρρόφησης με ένταση που διαφέρει (χαμηλή – διάλειμμα – δυνατά) βοηθάει αποτελεσματικά στα να διεγέρονται οι περιμένες θηλές. Η δύναμη αναρρόφησης μπορεί να ρυθμιστεί σε έύρος από 1 έως 7.

Επιλέξτε 3), για να ενεργοποιήσετε ΔΙΕΓΕΡΤΙΚΟ ΜΑΣΑΖ. Συνιστάται η ενεργοποίηση του διεγερτικού μασάζ για 2-5 λεπτά πριν την άντληση τροφής. Η δύναμη αναρρόφησης μπορεί να ρυθμιστεί σε έύρος από 1 έως 5. Το κάθε επίπεδο προσφέρει μασάζ με διαφορετική συχνότητα.

Επιλέξτε 4), για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία ΔΥΟ ΣΕ ΕΝΑ. Η συσκευή διαθέτει 8 κύκλους μασάζ και 1 κύκλο αναρρόφησης. Αυτή η λειτουργία είναι για να απαλύνεται ο πόνος από τη γεμάτη στήθη και την διέγερο τους, με σκοπό να αντληθεί μεγαλύτερη ποσότητα τροφής σε συντομότερο χρόνο. Η δύναμη αναρρόφησης μπορεί να ρυθμιστεί σε έύρος από 1 έως 7. Το κάθε επίπεδο κάνει απαλό μασάζ του στήθους και προσφέρει διαφορετική δύναμη άντλησης, από χαμηλή έως υψηλή.

Επιλέξτε 5) για να ενεργοποιήσετε τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΡΙΝΙΚΟΥ ΑΝΑΡΡΟΦΗΤΡΑ.

Η λειτουργία έχει προσαρμοστεί στην έργασί με τον αναρροφητή. Η ισχύς αναρρόφησης ρυθμίζεται σε επίπεδα από 1 έως 3.

Λειτουργία σε κατάσταση νάρκης: Εάν μετά την ενεργοποίηση της αντλίας της συσκευής μέσα σε 1 λεπτό δεν ξεκινήσει η άντληση τροφής, η αντλία θα απενεργοποιηθεί αυτόμata.

Ο προκαθορισμένος χρόνος έργασίας της αντλίας ανέρχεται σε 30 λεπτά. Μετά την πάροδο 30 λεπτών η συσκευή απενεργοποιείται αυτόμata.

Λειτουργία μνήμης: η αντλία της συσκευής αυτόμata καταγράφει την τελευταία λειτουργία σε χρήση και την επλεγμένη δύναμη αναρρόφησης.

Προειδοποίηση

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΣΙΓΟΥΡΕΥΘΕΙΤΕ ΌΤΙ Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΟΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν την πρώτη χρήση να γίνει πλήρης φόρτιση της μπαταρίας. Η συσκευή περιέχει μπαταρία

λιθίου 2600mAh, δεν απαιτεί χρήση μπαταρίας (τύπου AA), ούτε σταθερή σύνδεση με ηλεκτρική ενέργεια. Συνιστούμε να φορτίσετε την συσκευή πριν προβείτε στην άντληση τροφής.

Η μπαταρία που έχει τοποθετημένη στην συσκευή μπορεί να φορτιστεί περίπου 500 φορές. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, διακόψτε την φόρτιση, ώστε να αποφύγετε την φθορά του φορτιστή. Για να παρατείνετε τον χρόνο λειτουργίας της συσκευής και για να μειώσετε την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας από τον φορτιστή, μην φορτίζετε την μπαταρία για παραπάνω από 6 ώρες.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Χωρητικότητα μπαταρίας	2600 mAh
Μέντη υποτίση	-0,04 MPa
Ονομαστική τάση	5V
Ονομαστικό ρεύμα	1A
Ονομαστική ιούχης	5W
Χρόνος φόρτισης	περίπου 5 ώρες
Διάρκεια εργασίας	περίπου 2,5 ώρες

Η συσκευή περιλαμβάνει φορτιστή. Για να φορτιστεί συνδέστε την αντλία της συσκευής με τον φορτιστή και έπειτα βάλτε στην πρίζα. Η πλήρης φόρτιση διαρκεί έως περίπου 5 ώρες. Κατά την διάρκεια της φόρτισης εμφανίζεται εναλλάξ μπλε και στόρο χρώμα. Όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί, η ένδειξη αλλάζει το χρώμα σε στόρο. Η κόκκινη ένδειξη σημαίνει χωμπλό επίπεδο μπαταρίας και ανάγκη άμεσης φόρτισης. Ο ρυθμός αποφόρτισης μπαταρίας εξαρτάται από την λειτουργία και τον χρόνο εργασίας της συσκευής καθώς και την ρυθμισμένη ένταση αναρρόφησης. Η ωστιά χρήση της ενσωματωμένης μπαταρίας επιτρέπει την παράσταση της διάρκειας χρήσης της. Συνιστάται η απενεργοποίηση της αντλίας της συσκευής για το διάστημα φόρτισης της μπαταρίας. Αναθέστε την αλλαγή μπαταρίας σε ειδικό. Μην αποσυναρμολογείτε την ενσωματωμένη μπαταρία χωρίς την συγκατάθεση του παραγωγού.

Η συσκευή μπορεί να φορτιστεί σε οποιαδήποτε στιγμή, χωρίς να υπάρχει ανάγκη αναμονής για αποφόρτιση της μπαταρίας.

ΑΡΧΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πάντα συμμορφώνεστε με τις παρακάτω αρχές ασφαλείας:

- Σε περίπτωση μαστίπιδας και πεσμένων ή επίπεδων

θηλών χρησιμοποιείτε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος κατόπιν συνεννόησης με γιατρό.

- Η συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος είναι αντικείμενο προσωπικής χρήσης. Η κονιή χρήση από μεγαλύτερο αριθμό προσώπων αποτελεί κίνδυνο για την υγεία.
- Διατηρείτε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος σε μέρος απρόσιτο για παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος κατά την διάρκεια του υπόνου ή έαν εμφανιστούν συμπτώματα υπηλίας.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος που έχει υποστεί φθορά.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος, η οποία περιέχει εξαρτήματα άλλων παραγωγών. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ελάττωση της διάρκειας χρήσης της.
- Μην συνδέστε στην συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος γυάλινο μπουκάλι για ταΐσμα. Μπορεί να σπάσει σε περίπτωση ατυχήματος.
- Μην αφήνετε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος χωρίς επιτήρηση όταν αυτή είναι συνδεδεμένη με ρεύμα.
- Μην πλησιάζετε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος, εάν έπεσε στο νερό. Σε αυτή την περίπτωση απενεργοποιήστε την αρμόσων από το ρεύμα.
- Μην εκβέτετε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος σε ηλιακή ακτινοβολία.
- Αναθέστε όλες τις επιδιορθώσεις της συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος σε εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ

Πριν την χρήση της ηλεκτρικής συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος αποσυναρμολογήστε όλα τα εξαρτήματα της, πλένετε τα και αποστειρώστε τα.

Τα εξαρτήματα που δεν στέγνωσαν σχολαστικά μπορούν να διαταράξουν την ωστή λειτουργία της ηλεκτρικής συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος. Πριν την χρήση ελέγχετε έναν όλα τα εξαρτήματα είναι στεγνά.

Καθαρισμός:

- Μην καθαρίζετε και μην αποστειρώνετε την αντλία της συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος, φορτιστή, φιδιού σιλικόνης ουτέ του συνδέσμου φιδιού σιλικόνης.
- Καθαρίζετε και αποστειρώνετε όλα τα εξαρτήματα που έχουν άμεση επαφή με την τροφή: το κάλυμμα για επίθεμα από σιλικόνη, το κύριο τμήμα, την μεμβράνη

συλικόνης, την βαλβίδα σιλικόνης και το μπουκάλι.

- Πλένετε με ζεστό νερό τα εξαρτήματα της συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος, ώστε να μην μολυνθεί η τροφή με βακτηρίδια.
- Μην καθαρίζετε με διαλύτη σύτε με λειαντικά μέσα.
- Καθαρίζετε την αντλία της συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος με ελαφρά βρεγμένο πανακί ή νερό ανακατεμένο με απαλό σαπούνι.

Καθαρισμός φιδιού:

- Καθαρίστε το φιδάκι από έξω με καθαρό, υγρό πανάκι. Προσέχετε μην μπει στο φιδάκι νερό ή άλλο υγρό.
- Εάν στο φιδάκι βρίσκεται υγρό, ξεπλένετε με καθαρό, καυτό νερό. Έπειτα απλώστε το ώπουσο να στεγνώσει τελείως. Μην εισάγετε στο φιδάκι κανένα αντικείμενο.

ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΦΘΟΡΩΝ

ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΧΑΜΗΛΗ ΔΥΝΑΜΗ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ Ή Η ΕΛΛΕΙΨΗ ΤΗΣ

- Ελέγχετε αν όλα τα εξαρτήματα της συσκευής συναρμολογήθηκαν σωστά.
- Ελέγχετε αν η μεμβράνη μπήκε σωστά και ότι εφάπτεται επίπεδα στο κύριο τμήμα της συσκευής.
- Ελέγχετε αν η βαλβίδα σιλικόνης και το κάλυμμα για επίθεμα από σιλικόνη συναρμολογήθηκαν σωστά.
- Σιγουρεύετε ότι η βαλβίδα σιλικόνης εφάπτεται καλά με το στήθος.

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΥΓΡΗ

- Απενεργοποιήστε την συσκευή. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ρεύμα.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή ανάποδα. Ο πίνακας χειρισμού πρέπει να κατευθύνεται προς επάνω.
- Αφήστε την συσκευή για 24 ώρες σε ξηρό, ζεστό σημείο.
- Μην εκθέτετε την συσκευή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην επιταχύνετε την διαδικασία στεγνώματος μέσω ζεστάματος των εξαρτημάτων της συσκευής.

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ

- Ελέγχετε αν το καλώδιο σύνδεσης είναι σωστά συνδεδεμένο με την συσκευή.
- Ελέγχετε αν η πηγή ρεύματος βρίσκεται υπό τάση.
- Επικοινωνήστε με το κατάστημα, στο οποίο αγοράστε την συσκευή.

ΜΠΟΥΚΑΛΙ ΓΙΑ ΤΑΪΣΜΑ ΚΑΙ ΠΙΠΙΛΑ NATURAL NURSING

Η πιπίλα που περιλαμβάνεται στην συσκευή προορίζεται για τάσσιμα από την σειρά Natural Nursing. Πριν την κάθε χρήση ελέγχετε την κατάσταση της πιπίλας, τραβώντας την προς διάφορες πλευρές. Αμέσως αντικαταστήστε την πιπίλα που υπέστη φθόρα. Μην μεγαλώνετε τις τρύπες στην πιπίλα. Αυτό μπορεί να φθείρει την υψή της σιλικόνης. Για λόγους υγεινής συνιστούμε την αγορά καινούριας πιπίλας κάθε 1-2 μήνες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

- Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επιτήρηση κατά τη διάρκεια του ταΐσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τις πιπίλες για τάσσιμα ως πιπίλα για πρεμία.
- Η μακροχρόνια αναρρόφηση τροφής μπορεί να προκαλέσει τερηδόνα.
- Πριν την έναρξη του ταΐσματος πάντα ελέγχετε την θερμοκρασία της τροφής.
- Πάντα συναρμολογείτε τα αποστειρωμένα εξαρτήματα του μπουκαλιού με καθαρά χέρια.
- Το προϊόν είναι συμβατό με τις απαγόρευσης προτύπου EN 14350.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΑΝΤΑΛΗΜΕΝΗΣ ΤΡΟΦΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η ανταλημένη τροφή πρέπει να διατηρείται σε σωστό τρόπο! Η μη ωστή διατήρηση της τροφής σημαίνει ότι χάνονται οι θερπτικές αξίες και αυτό επηρέαζει το παιδί. Συνιστούμε την διατήρηση και φύση της τροφής χρησιμοποιώντας τα αποστειρωμένα σουκουλάκια Βαθύονο.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην ξαναβάζετε στην κατάψυξη τροφή, η οποία ήδη αποψύχθηκε. Πετάξτε την τροφή που δεν βρίσκεται σταναλωθεί.
- Μην ανακατεύετε τροφή που αποψύχθηκε μαζί με μητρικό φρέσκο γάλα από συσκευή αναρρόφησης.
- Καταψύγετε μόνο φρέσκια αντλημένη τροφή.
- Αποψύγετε την τροφή σταδιακά. Για αυτό τον σκοπό βάλτε την καταψυγμένη τροφή στο ψυγείο και περιμένετε ώπουν να αποκτήσει υγρή μορφή.
- Συνιστούμε το ζέσταμα της τροφής σε νερό, του οποίου η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 50°C.
- Για να διατηρηθούν οι θερπτικές αξίες – απαγορεύεται

να βράζετε το μητρικό γάλα,
να ζεστάνετε στο μάτι της κουζίνας ή σε φούρνο
μικροκυμάτων!

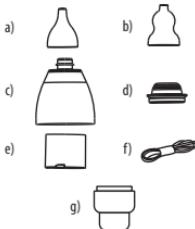
- Η θερμοκρασία του έτοιμου γάλακτος για τάσμα θα πρέπει να είναι αυτή του ανθρώπινου σώματος, δηλαδή όχι παραπάνω από 37 °C.

ΣΗΜΕΙΟ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ	ΧΡΟΝΟΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ	
	ΥΠΗΓ ΠΑΙΔΙΑ	ΠΑΙΔΙΑ ΠΡΟΩΤΑ ΓΕΝΝΗΜΑ ΚΑΙ ΑΡΡΕΝΤΑ
Σε θερμοκρασία δωματίου	8-12 ώρες	1-4 ώρες
Στο φυγείο (5°C)	3-4 ημέρες	24-48 ώρες
Στον καταψύκτη (-10°C)	2 εβδομάδες	1 εβδομάδα
Στην κατάψυξη (-18°C)	6-12 μήνες	3-6 μήνες

ΑΠΟΦΡΑΚΤΗΡΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία του ρινικού αναρροφητήρα, θα πρέπει να αντικαταστήστε τα εξαρτήματα αναρρόφησης με αυτά που αντιστοιχούν στην συγκεκριμένη χρήση.

Κατά τη γεγακάσταση των εξαρτημάτων, ο δακτύλιος στεγανοποίησης πρέπει να είναι τοποθετημένος σωστά προκειμένου να διασφαλίζεται η στεγανότητα των εξαρτημάτων. Προσέξτε ώστε η ποσότητα των εκρύσεων που απορροφώνται να μην υπερβαίνουν την χωρητικότητα του συλλέκτη. Για την αποφυγή της αντίστροφης ροής του υγρού και μιας ενδεχόμενης ζημιάς στη μονάδα άντλησης, βεβαιωθείτε ότι, κατά τη χρήση, τα εξαρτήματα και οι σπόγγοι είναι στεγνά και δεν περιέχουν υγρά.



- a) Κεφαλή αναρρόφησης: Η κεφαλή για αναρρόφηση βλέννας από την μύτη,
- b) Κεφαλή αναρρόφησης: Η κεφαλή για αναρρόφηση βλέννας σε υγρή μορφή,
- c) Κύριο τμήμα αποφρακτήρα: Το περιβλήμα προστατεύει

το εσωτερικό του αποφρακτήρα,

- d) Το πώμα δοχείου για βλέννα: το πώμα καθιστά αδύνατη την ροή προς τα πίσω της βλέννας που αναρροφήθηκε,
- e) Δοχείο για βλέννα: δοχείο για συλλογή βλέννας που αναρροφήθηκε,
- f) σωληνάκι σιλικόνης,
- g) βάση με φίλτρο.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ

1. Αφού βγάλετε προσεκτικά την συσκευή από την συσκευασία, σημειωθείτε ότι:
 - Η συσκευή δεν έχει υποστεί φθορά.
 - Δεν λείπει κανένα εξάρτημα.
 - Εάν η συσκευή δεν έχει υποστεί φθορά ή λείπει κάποιο εξάρτημα, επικοινωνήστε με τον πωλητή.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1) Συναρμολόγηση του αποφρακτήρα
 - Τοποθετήστε πάνω στο δοχείο το πώμα του δοχείου για βλέννα.
 - Βάλτε το δοχείο που συναρμολογήθηκε με αυτόν τοπό μέσα στην συσκευή και βιδώστε.
 - Βάλτε την κεφαλή αναρρόφησης στο κύριο τμήμα αποφρακτήρα.
- 2) Συνδέστε τον αναρροφητήρα με το σωληνάκι σιλικόνης στην αντίλια του θηλάστρου. Ενεργοποιήστε την αντίλια και επιλέξτε τη λειτουργία εργασίας με τον αναρροφητήρα. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα +/- προσαρμόστε την ισχύ αναρρόφησης.
- Η συσκευή ΔΕΝ είναι παιχνίδι. MHN την δίνετε στα παιδιά ως παιχνίδι. Το παιδί μπορεί να καταπει κάθε εξάρτημά της και με αυτό τον τρόπο μπορεί να ακολουθήσει πνιγμονή.

ΜΕΤΑ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- 1) Αφαιρέστε τον αναρροφητήρα, αποσυνδέοντάς τον από την αντίλια.
- 2) Πετάξτε την βλέννα που συγκεντρώθηκε στο δοχείο.
- 3) Απολυμαίνετε τα αποσυναρμολογημένα τμήματα του αποφρακτήρα σε καυτό νερό ή καθαρίστε σχολαστικά σε τρέχον νερό.
- 4) Μετά το πλύσιμο στεγνώστε σχολαστικά.
- Ζεματίζοντας τα εξαρτήματα του αποφρακτήρα σε καυτό νερό προσέξτε να μην αγγίξουν τον καυτό πάτο του δοχείου με νερό.



ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Παρακαλούμε συμμορφωθείτε με τις «Ενδείξεις ασφαλείας» που περιγράφουν την σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής και οι οποίες επιτρέπουν να αποφευχθούν κίνδυνοι.
- Οι «ενδείξεις ασφαλείας» είναι σημειωμένες ως «Προειδοποίηση» και «Προσοχή», σύμφωνα με την παρακάτω περιγραφή:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κατάσταση πιθανώς επικίνδυνη - μπορεί να προκαλέσει κρίσιμες ή σοβαρές κακώσεις, εάν δεν γίνεται να αποφευχθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κατάσταση πιθανώς επικίνδυνη - μπορεί να προκαλέσει ελαφρές κακώσεις, εάν δεν γίνεται να αποφευχθεί.

Αυτό το σύμβολο σημαίνει την ανάγκη να εστιάσετε ιδιαίτερη προσοχή, επειδή υπό συγκεκριμένες συνθήκες εμφανίζεται πιθανός, κίνδυνος. Παρακαλούμε συμμορφωθείτε με τις συντάσεις - αυτό θα βοηθήσει να αποφύγετε επικίνδυνες καταστάσεις.

- Άτομα με τις παρακάτω παθήσεις θα πρέπει να συμβουλευθούν γιατρό πριν την χρήση.
 - Άτομα με καρδιακές παθήσεις, κακοήθεις καρκίνους και τα οποία απαιτούν ξεκουράστη
 - Άτομα με καρδιακές παθήσεις, ευαίσθητη επιδερμίδα ή άλλες δερματικές παθήσεις
 - Άτομο με ψυχικές παθήσεις, ουλές στην μύτη, στα οποία εμφανίζονται συχνά προημοί στο σώμα ή υψηλός πυρετός
 - Άτομα με υπό ιατρική παρακολούθηση λόγω άλλων παθήσεων ή τα οποία χρησιμοποιούν προϊόντα σχετικά με τωρινές ή πρωτύτερες παθήσεις
 - Άτομα με ιατρική παρακολούθηση λόγω παθήσεων ή ρινικών αλλεργιών, ματιών ή αυτιών, ή τα οποία απαιτούν άμεση ιατρική φροντίδα
- ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ η χρήση της συσκευής για σκοπούς ασύμβατους με τον προσφιλό της.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

1. Αποφύγετε την πλήρωση του δοχείου αναρρόφησης και καθαρίζετε το μετά την χρήση.
2. Πριν την απενεργοποίηση του αποφρακτήρα αποσυνδέστε την φόρτιση
3. Αφού ελέγχετε την κατάσταση του διακόπτη σηγουρευθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί σωστά.

4. Κατά την χρήση της συσκευής δώστε προσοχή στα παρακάτω θέματα:

- Ελέγχετε την κατάσταση της συσκευής και αν η χρήση της έχει ως αποτέλεσμα ο ασθενής να μην νιώθει άνετα.

- Σε περίπτωση που ο ασθενής δεν νιώσει άνετα ή σε περίπτωση μη σωστής λειτουργίας της συσκευής απενεργοποιήστε την, σηγουρευθείτε ότι ο ασθενής νιώθει ασφαλής και λάβετε κατάλληλη περαιτέρω μέτρα.

5. Πριν την έναρξη χρήσης της συσκευής διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.

6. Κατά την διατήρηση της συσκευής δώστε προσοχή στα παρακάτω θέματα.

- Διατηρέτε την συσκευή σε μέρος απρόσιτο για παιδιά.

- Διατηρέτε και χρησιμοποιείτε την συσκευή σε ξηρό μέρος.

- Διατηρέτε την συσκευή σε σημείο που δεν εκτίθεται σε δυσμενείς συνθήκες όπως μολυσμένος αέρας, θερμοκρασία, υγρασία, εξαερισμός, σκόνη, αέρας, παρουσία αλατιού ή άλλων ρύπων.

- Δώστε προσοχή στην κλίση της επιφάνειας, δονήσεις ή κραδασμούς.

- Μην διατηρείτε την συσκευή κοντά σε χημικά μέσα ή αέρια.

- Μην διατηρείτε την συσκευή κοντά σε πηγές θέρμανσης, π.χ. τζακία, καλοριφέρ, σόμπτες, τηλεοράσεις ή άλλες οικιακές συσκευές.

- Διατηρέτε την συσκευή καθαρή και έτοιμη για χρήση.

7. Σε περίπτωση ανίχνευσης μηχανικής βλάβης της συσκευής μην προσπαθήστε να την αποσυναρμολογήσετε, αλλά επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών

8. MHN προβείτε σε αλλαγές της συσκευής.

9. Συντήρηση

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της συσκευής και των εξαρτημάτων της.

- Αποφύγετε την χρήση της συσκευής για αρκετό διάστημα χωρίς διαλείμματα και σηγουρευθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί κανονικά, εάν ήταν διατηρημένη ωρίτερα.

- Μην επιτρέψετε τα παιδιά να παίζουν με την συσκευή. Τα εξαρτήματα της συσκευής μπορεί να καταλήξουν στον λαιμό και να εγκλωβιστούν εκεί.

- Επικοινωνήστε με γιατρό, ώστε να καθορίσει τον τρόπο και την συχνότητα χρήσης της συσκευής από παιδιά.

- MHN ποτοθετείτε την συσκευή πολύ βαθιά στην μύτη. ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ να πιέζετε δυνατά τις κεφαλές αναρρόφησης στα τοιχύματα της μύτης.

Električni laktator COMPACT PLUS.

Jedinstveni način nazalnog aspiratora.

NAMJENA

- Izdajanje mlijeka kod žena dojila
- Izdajanje viška mlijeka iz prepujenih dojki
- Pohranjivanje viška hrane za kasniju uporabu

NAPOMENA!

- Prije prve uporabe izdajalice obavezno pročitajte upute za uporabu i upozorenja. Sačuvajte uputu za informacijske svrhe.
- Koristite izdajalicu u skladu s namjenom koja je opisana u uputama.
- Ne koristite izdajalicu ako je fizički oštećena.
- Ne stavljamte izdajalicu u blizini uređaja, koji stvaraju jako magnetsko polje.
- Ne izlažite uređaj izravnom sunčevom svjetlu.
- Čuvajte izdajalicu izvan dohvata djece.
- Izdajalicu čuvajte na suhom mjestu i nemojte je uranjati u vodu.
- Prije svake uporabe vizualno provjerite komponente izdajalice u pogledu pukotina, udubljenja, kidanja, mrlja, promjena boje i tragova istrošenosti jer to može utjecati na učinkovitost uređaja. Ako je izdajalaica oštećena, nije dozvoljena njezina uporaba dok se oštećeni elementi ne zastupe novim.
- Držite izdajalicu u čistom stanju.

PRIJE SVAKE UPORABE

Odaberite mirno mjesto i uvjerite se da su svi elementi izdajalice, koji imaju neposredan dodir s hranom (silikonska tuba izdajalice, tijelo izdajalice, silikonska membrana, silikonski ventil i boca) sterilizirani i ispravno ugrađeni.

- Prije nego što uhvatite bilo koji element izdajalice, temeljito operite ruke sapunom i toploim vodom.
- Nježno izmasirajte grudi i zagrijte je toplim ručnikom nakon što ste se udobno smjestili u sjedećem ili poluležećem položaju.
- Prije uporabe provjerite jesu li elementi izdajalice čisti, sterilizirani i suhi.
- Provjerite da u cijevi nema tekućine. Nemojte pokretati izdajalicu ako se u cijevi nalazi tekućina.

ELEMENTI IZDAJALICE



1. Silikonska tuba izdajalice
2. Tijelo izdajalice
3. Poklopac tijela izdajalice
4. Silikonska membrana
5. Silikonski ventil
6. Silikonska cijev
7. Pumpa
8. Boca za hranjenje
9. Napajanje
10. Duda na bocu
11. Poklopac boce
12. Matica
13. Disk brtva za bocu

INSTALACIJSKI PRIRUČNIK

1. Umetnuti lijevak (1) u tijelo izdajalice (2).
2. Staviti silikonsku membranu (4) na tijelo izdajalice (2).
3. Staviti poklopac tijela izdajalice (3) na membranu, okrećući je desno, dok se ne blokira.
4. Umetnuti silikonski ventil (5) s donje strane u tijelo izdajalice (pazeci da bude pravilno postavljen).
5. Pričvrstiti bocu za hranjenje (8).
6. Staviti silikonsku cijev (6) na rupu s klinom u tijelu izdajalice a njen drugi kraj priključiti za pumpu (7).

UPUTA ZA RAD



- 1) 2) 3) 4) 5)

a) indikator razine napunjenoosti baterije, b) sat i indikator snage usisavanja, 1) Izvlačenje, 2) Dvostruka frekvencija, 3) Stimulirajuća masaža, 4) Dva u jednom, 5) Način aspiratora, c) razina dolje, d) razina gore, e) način rada

Zauzmite ispravan i udoban položaj. Stavite lijevak na dojku na takav način da se dojka nađe u tunelu s lijevkom. Provjerite da li je cijev savijena ili zapetljana.

Dodirnite tipku ON/OFF dvije sekunde da biste je okrenuli. Uključit će se zaslon. Pokretanje pumpe aktivira vremensku sklopku postavljenu na 1 minutu. Ako se za to vrijeme ne počne izdajanje hrane, pumpa će se automatski isključiti.

Dodirniti simbol e), kako biste izabrali način rada.

Odaberite 1), kako biste uključili IZDAJANJE. Snaga usisavanja može se postaviti u rasponu od 1 do 7. Pojedinačne razine variraju u snazi usisavanja, od niske do visoke.

Izaberite 2), kako biste omogućili način rada DVOSTRUKA FREKVENCIJA. Ovaj način kombinira prednosti izmjeničnog usisavanja s velikom i malom snagom. Ciklus usisavanja s promjenjivom snagom (slabo – pauza – jako) učinkovito pomaže u stimuliranju konkavnih bradavica. Snaga usisavanja može se postaviti u rasponu od 1 do 7.

Izabrat 3), za uključivanje STIMULIRAJUĆE MASAŽE. Preporučuje se pokretanje stimulativne masaže 2-5 minute prije izdajanja hrane. Snaga usisavanja može biti postavljena u rasponu od 1 do 5. Svaka razina nudi masažu s različitom frekvencijom.

Odaberite 4), kako bi uključili način rada DVA U JEDNOM. Izdajalica izvodi 8 ciklusa masaže i 1 ciklus usisavanja. Ovaj se način preporučuje za ublažavanje bola

prepunjenih dojki i njihovo poticanje za izdajanje veće količine hrane u kraćem vremenu. Snagu usisavanja može se postaviti u rasponu od 1 do 7. Svaki od razina niješ masira dojke i nudi različitu snagu usisavanja, od niske do visoke.

Odaberite 5) da biste omogućili REŽIM ASPIRATORA NOSA. Način prilagođen za rad s aspiratorom. Snaga usisavanja može se podešiti u rasponu 1-3.

Stanje mirovanja: Ako se u roku od 1 minute od pokretanja izdajalice ne počne izdajanje hrane, pumpa će se automatski isključiti. Zadano vrijeme rada pumpe iznosi 30 minuta. Nakon rada od 30 minuta izdajalica će se isključiti automatski.

Način rada memorije: Pumpa izdajalice automatski pamti posljednji korišteni način rada i izabranu snagu usisavanja.

Upozorenje

KORISTITE ISKLJUČIVO NAPAJANJE DOSTAVLJENO UZ IZDAJALICU. UVJERITE SE DA JE NAPAJANJE SUKLADNO S IZVOROM NAPAJANJA.

PUNJENJE AKUMULATORA

UPOZORENJE! Prije prve uporabe treba potpuno napuniti akumulator. Izdajalica je opremljena litijevom baterijom 2600 mAh, ne zahtijeva uporabu baterija (tipa AA), niti fiksni priključak za električnu mrežu. Preporučuje se da se izdajalica napuni prije nego se počne izdajati mlijeko.

Akumulator koji se nalazi u izdajalici može se puniti oko 500 puta. Kada se akumulator potpuno napuni prestanite ga puniti kako bi se izbjeglo oštećenje akumulatora. Kako bi se produžio vijek trajanja izdajalice i smanjila potrošnja električne energije od strane akumulatora ne punite akumulator dulje od 6 sati.

PARAMETRI AKUMULATORA

Kapacitet akumulatora	2600 mAh
Maks. podtlak	-0,04 MPa
Nazivni napon	5 V
Nazivna struja	1 A
Nazivna snaga	5 W
Vrijeme punjenja	oko 5 sati
Radno vrijeme	oko 2,5 sata

Izdajalica je opremljena s akumulatorom. Kako biste je napunili priključite pumpu izdajalice za punjač a zatim u utičnicu. Potpuno punjenje će trajati oko 5 sati. Tijekom punjenja indikator mijenja boju između plave i bijele. Kada je baterija napunjena, indikator mijenja boju u bijelu. Crveni indikator znači nisku razinu napunjenošću baterije i nužnost trenutnog punjenja baterije. Brzina pražnjenja baterije ovisi o načinu rada izdajalice i postavljene snage usisavanja. Ispravan rad ugrađene baterije omogućuje produljenje vječka trajanja. Preporučuje se isključivanje pumpe izdajalice za vrijeme punjenja baterije. Zamjenju baterije bolje je ostaviti stručnjaku. Nemojte rastavljati ugrađenu bateriju bez sukladnosti proizvođača.

Izdajalicu se može puniti u bilo koje vrijeme bez potrebe za pražnjenjem baterije.

PRAVILA SIGURNOSTI

Uvijek slijedite sljedeća sigurnosna pravila:

- U slučaju upale milječnih žljedza i konkavnih ili ravnih bradavica, električnu izdajalicu koristite isključivo nakon savjetovanja s liječnikom.
- Izdajalica je predmet za osobnu uporabu. Dijeljenje s većim brojem ljudi predstavlja rizik za zdravlje.
- Električnu izdajalicu držite izvan dohvata djece.
- Ne koristiti električnu izdajalicu za vrijeme spavanja ili kada ste pospani.
- Ne koristite oštećenu električnu izdajalicu.
- Ne koristite električnu izdajalicu opremljenu komponentama drugih proizvođača. To može uzrokovati smanjenje njihove učinkovitosti.
- Ne stavljamte stakleni bocu za hranjenje na električnu izdajalicu. Može se razbiti u slučaju pada.
- Ne ostavljajte električnu izdajalicu bez nadzora kad je priključena za izvor napajanja.
- Nemojte posegnuti za elektroničnom izdajalicom ako je pala u vodu. U tom slučaju odmah je isključite iz izvora napajanja.
- Ne izlažite električnu izdajalicu na izravno sunčevo svjetlo.
- Sve popravke izdajalice treba povjeriti ovlaštenom servisu.

ČIŠĆENJE I STERILIZACIJA

Prije uporabe električne izdajalice rastaviti sve njegove elemente, oprati je i sterilizirajte.

Nepotpuno osušeni elementi mogu ometati ispravan

rad električne izdajalice. Prije uporabe provjeriti jesu li sve komponente suhe.

Čišćenje:

- Nemojte čistiti i sterilizirati pumpu izdajalice napajanja, silikonske cijevi ili priključnu cijev.
- Očistite i sterilizirajte sve elemente koji imaju ne-posredan dodir s hransom: silikonska tuba izdajalice, tijelo izdajalice, silikonsku membranu, silikonski ventil i bocu.
- Komponente izdajalice oprati topлом vodom kako biste izbjegli kontaminaciju hrane bakterijama.
- Ne čistite otapalima ili abrazivnim sredstvima.
- Pumpu električne izdajalice trljajte krpom navlaženom vodom ili vodom pomiješanom s blagim sapunom.

Čišćenje cijevi:

- Obrišite vanjsku stranu cijevi pomoću čiste, vlažne krpe. Pazite da voda ili druga tekućina ne dospiju u cijev.
- Ako se u cijevi nalazi tekućina, isperite je čistom vrućom vodom. Zatim objesite dok se potpuno ne osuši. Ne stavljajte nikakve predmete u cijev.

OTKRIVANJE I RJEŠAVANJE KVAROVA PREVIŠE SLABA SNAGA USISAVANJA ILI NJEGOV NEDOSTATAK

- Provjerite, jesu li svi elementi izdajalice pravilno namontirani.
- Provjerite, je li membrana pravilno postavljena i ravno spojena za tijelo izdajalice.
- Provjerite je li silikonski ventil i silikonska tuba izdajalice pravilno namontirana.
- Provjerite da li silikonska cijev čvrsto priana za dojku.

IZDAJALICA JE VLAŽNA

- Ispustite izdajalicu. Odvojite napajanje od izvora napajanja.
- Nemojte postavljati izdajalicu naopako. Upravljačka ploča mora biti usmjerenja prema gore.
- Ostaviti izdajalicu na 24 sata na suhom i toplo mjestu.
- Ne izlažite izdajalicu na neposredno djelovanje sunčevih zraka.
- Ne ubrzavajte postupak sušenja zagrijavanjem elementa izdajalice.

IZDAJALICA SE NE POKREĆE

- Provjerite da li je kabel za napajanje pravilno priključen za izdajalicu.
- Provjerite da li je izvor napajanja pod naponom.
- Obratite se trgovini u kojoj ste kupili izdajalicu.

BOCA ZA HRANJENJE I DUDA NATURAL NURSING

Uključena uz izdajalicu duda namijenjena je za boce za hranjenje iz serije Natural Nursing. Prije svake uporabe treba provjeriti stanje dude, istegnite je u jednom i drugom smjeru. Oštećenu dudu treba odmah promjeniti. Ne povećavajte rupe u dudi. To može dovesti do oštećenja strukture silikona. Bzog higijenskih razloga preporučuje se zamjena dude svakih 1-2 mjeseca.

VAŽNO ZA ZDRAVLJE I SIGURNOST DJECE

- Ne ostavljajte dijete bez nadzora tijekom hranjenja.
- Ne koristiti dudu za hranjenje kao dudu za smirivanje.
- Dugotrajno sisanje hrane može dovesti do razvoja karijesa.
- Uvijek provjerite temperaturu hrane prije hranjenja.
- Sterilizirane elemente boce uvijek sastavljati čistim rukama.
- Proizvod udovoljava zahtjevima norme EN 14350.

SKLADIŠTENJE IZDOJENE HRANE

VAŽNO: Izdojena hrana mora biti pohranjena na ispravan način! Neispravno pohranjena hrana gubi nutritivne vrijednosti i može štetiti djetetu. Preporučuje se čuvanje i zamrzavanje hrane pomoću sterilnih vrećica Babyono.

NAPOMENA

- Odmrznuta hrana ne smije se ponovo smrzavati. Neiskorištena hrana nakon odmrzavanja mora se baciti.
- Ne smije se mijesati odmrznuta hrana sa svježom.
- Zamrzavati se može jedino svježu hrani.
- Hranu treba polagano zamrzavati. U tu svrhu smrznutu hrani stavite u hladnjak i čekajte da ponovo postigne oblik tekućine.
- Preporučuje se podgrijavanje hrane u vodi s temperaturom ne većom od 50°C.
- Kako bi hrana ostala hranjiva ne smije se dovesti do vrenja niti podgrijavati neposredno na grijaćoj ploči ili u mikrovalnoj pećnici!
- Hrana spremna za jelo trebala bi imati temperaturu tijela čovjeka, odnosno, ne veću od 37°C.

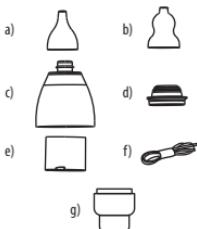
BESPLATNO!

Svakoj izdajalici dodajemo besplatni silikonski spremnik za hranu.

MJESTO SKLADIŠTENJA	VRIJEME SKLADIŠTENJA	
	ZDRAVA DJECA	PREGURANJENA I BOLESNA DJECA
Na sobnoj temperaturi	8-12 sati.	1-4 sati.
U hladnjaku (5°C)	3-4 dana	24-48 sati.
U odjeljku za zamrzavanje (-10°C)	2 tjedna	1 tjedan
U zamrzivaču (-18°C)	6-12 mjeseci	3-6 mjeseca

ASPIRATOR

Kada koristite način nazalnog aspiratora, zamijenite pribor za usisavanje onim namijenjenim u tu svrhu. Prilikom ugradnje dodatne opreme treba postaviti brvani prsten koji osigurava pravilno brtvljenje dodatne opreme. Obratite pažnju da količina apsorbiranih sekreta ne smije prelaziti kapacitet sakupljajuća. Kako biste izbjegli povrtni protok tekućine i oštećenje crpne jedinice, osigurajte da su dodaci i spužve suhi i bez tekućine.



- a) usisni vrh: krajnji dio aspiratora za vađenje nosne sekrecije,
- b) usisni vrh: krajnji dio aspiratora za vađenje tekuće izlučevine nosa,
- c) tijelo aspiratora: kućište za zaštitu unutarnjeg dijela aspiratora,
- d) čep posude za izlučevine: Čep koji onemogućuje povrtni tok izlučenog sekreta,
- e) spremnik za izlučevine: Spremnik za sakupljanje i odsisavanje izlučevine,
- f) silikonska cijev,
- g) baza filtra.

PRIPREMA ZA UPOTRABU

1. Nakon što pažljivo izvadite uređaj iz ambalaže, provjerite je li:
 - uređaj oštećen.
 - nedostaju dijelovi.Ako je uređaj oštećen treba kontaktirati prodavač.

NAČIN KORIŠTENJA

- 1) Montaža aspiratora
 - stavite poklopac posude za izlučivanje na spremnik
 - montirani spremnik treba umetnuti u uređaj i okretnuti
 - usisni vrh postavite na tijelo aspiratora
- 2) Aspirator spojite silikonskom cijevi na pumpu za dojke. Uključite pumpu i odaberite način rada aspiratora.

Pomoću tipki +/- podešite snagu usisavanja.

- uređaj NIJE igračka. Uređaj se NE smije koristiti za zabavu. Dijete može progutati sneki njegov dio i tako se može ugušiti.

NAKON SVAKOG KORIŠTENJA

- 1) Demontirajte aspirator odvojivši ga od pumpe.
- 2) Uklonite izlučevine sakupljeno u spremniku.
- 3) Demontirajte rastavljene dijelove aspiratora, isperite u vrućoj vodi ili temeljito očistite pod tekućom vodom.
- 4) Nakon pranja, temeljito osušite.
- Tijekom iskuhanja dijelova aspiratora u vrućoj vodi, ne smije se dopustiti da dijelovi dodiruju vruće dno posude za iskuhanje.

SIGURNOSNE MJERE

- molimo slijedite "Sigurnosne upute" koje opisuju ispravnu i sigurnu uporabu uređaja i izbjegavanje opasnosti.
- "sigurnosne upute" označene su kao "Upozorenje" i "Napomena" kao što je opisano u nastavku:



UPZOZRENJE Potencijalno opasna situacija - može dovesti do kritičnih ili ozbiljnih ozljeda ako ih se ne može izbjечti.

NAPOMENA Potencijalno opasna situacija – prijeti lakinim ozljedama ako se ne izbjegne.

Ovaj simbol znači da se mora posvetiti posebna pozornost, jer u određenim okolnostima postoji potencijalna opasnost. Slijedite sve vrste upute - to će vam omogućiti izbjegavanje opasnih situacija.

- Osobe koje boluju od sljedećih bolesti trebaju se posavjetovati s liječnikom prije uporabe uređaja:
 - osobe sa srčanim bolestima, malignim tumorima i onima kojima je potreban odmor
 - osobe sa srčanim problemima, osjetljivom kožom ili drugim poremećajima kože
 - osobe s duševnim smetnjama, ožiljci na nosu, kao i osobe koji pate od otečenosti tijela ili visoke temperature
 - osobe pod liječničkim nadzorom zbog drugih bolesti ili osobe koje koriste proizvod u vezi s trenutnim ili prethodnim medicinskim stanjima
 - osobe koje su pod liječničkim nadzorom zbog alergije

na oči ili nos, ili zahtijevaju hitnu medicinsku njegu
• Uredaj se NE smije koristiti u svrhe nespojive s namjenom.

NAPOMENE:

1. Izbjegavajte prepunjavanje usisne posude i očistite je nakon upotrebe.
2. Prije odvajanja aspiratora od njegovog tijela isključite napajanje.
3. Nakon provjere statusa sklope, provjerite radi li uredaj ispravno.
4. Kada koristite uredaj, obratite pozornost na pitanje u nastavku:
 - Provjerite stanje uredaja i je li njegova uporaba uzrokovala neugodnost u pacijenta.
 - Ako pacijent osjeti neugodnost, smetnje ili neispravan rad uredaja, treba ga isključiti, provjeriti je li pacijent siguran i poduzeti daljnje korake.
5. Prije uporabe uredaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.
6. Tijekom spremanja uredaja obratite pozornost na sljedeće probleme:
 - Uredaj treba čuvati izvan dohvata djece.
 - Uredaj treba čuvati i koristiti na suhom mjestu.
 - Uredaj treba skladištiti na mjestu koje nije izloženo lošim uvjetima sredine, kao što su zagađeni zrak, temperatura, vlaga, ventilacija, prašina, vjetar, prisutnost sol i drugih zagadivača.
 - Obratite pozornost na nagib površine, vibracije ili potrese.
 - Uredaj se ne smije skladištiti u prisustvu kemijskih sredstava ili plinova.
 - Nemojte skladištiti uredaj u blizini izvora topline, na primjer na kamina, radijatora, štednjaka, televizora ili drugih kućanskih aparatova.
7. U slučaju ozbiljnih kvarova uredaja ne treba poduzimati aktivnosti na njegovoj demontaži, nego kontaktirati s odjelom za kontakt s kupcima.
- Uredaj treba održavati da uvijek bude čist i spremna za uporabu.
8. Uredaj se NE SMIJE modificirati
9. Održavanje
 - Treba redovito provjeravati stanje uredaja i njegovih komponenti.
 - Treba izbjegavati dugo korištenje uredaja bez prekida i provjerite radi li uredaj normalno ako je prethodno bio skladišten.

- Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Dijelovi uređaja mogu ući u jednjak i zaglaviti se tamо.
- Obratite se svom liječniku kako biste utvrdili učestalost uporabe uređaja kod djece Naleži
- Uredaj NE smije biti umetnut previše duboko u nos. Kraj uređaja ne smije se previše pritisnati na stranu nosa.
- Uredaj se NE SMIJE stavljati u uši, usta i oči. Ovdje opisani aspirator je namijenjen za uklanjanje rinitisa. Uredaj se ne smije koristiti u druge svrhe osim onih za koje je namijenjen.
- Kada koristite pincetu za bebe, koristite ih sa zaštitičnim vrhovima; u protivnom može doći do tjelesne ozljede.

COMPACT PLUS elektromos mellszívó.

Orrszívó egyedülálló üzemmódja.

RENDELTESETÉSE

- A szoptató kismamák anyatejének leszívása
- Az anyatejjel telt mellek tejürítése
- Az anyatej tárolása későbbi felhasználás céljából

FIGYELEM!

- A mellszívó első használata előtt mindenkorban talmányaozza át a használati utasítást és a figyelmeztetéseket. Örizze meg a használati utasítást a későbbi tájékozódás céljából!
- A mellszívót a használati utasításban leírtaknak megfelelően, rendeltetésszerűen használja.
- Ne használja a mellszívót, amennyiben az fizikailag megsérült.
- Ne tegye a mellszívót erős elektromágneses mezőről berendezések közelébe.
- Ne tegye ki a készüllést közvetlen napsugárzás hatásának.
- A mellszívó gyermekektől távol tartandó, tárolja nehezen megközelíthető helyen.
- A mellszívó szivattyúját száraz helyen tárolja, ne merítse vízbe.
- Minden használat előtt ellenőrizze a mellszívó tartozékait, nézze meg, nincsenek-e megrepedve, nincsenek-e a felületén repedések, törések, foltok, elszíneződések vagy elhasználódás nyomai a készüléken. Mindezek ugyanilyen hatással lehetnek a készülék működőképességére. Amennyiben a mellszívó megsérül, ne használja, amíg a sérült részek nincsenek kicsérélve.
- Ügyeljen a mellszívó tisztántartására.

MINDEGYIK HASZNÁLAT ELŐTT

- Válasszon egy nyugalmas helyet és győződjön meg róla, hogy az anyatejjel közvetlenül érintkező mellszívó részek (szilikon cső, mellszívótörzs, membrán, szelép és üveg) megfelelően vannak összerakva és gondosan fertőtlenítve.
- Mielőtt megfogná a mellszívó bármelyik elemét alaposan mosson kezet meleg, szappanos vízzel.
 - Miután kényelembe helyezte magát, illetve félig

fekvő pozícióban van, masszírozza meg enyhén a mellét és melegítse fel egy meleg törölközövel.

- Használat előtt ügyeljen rá, hogy a mellszívó elemei tisztaek és szárazak legyenek.
- Nézze meg, hogy a csőben nincs-e semmilyen folyadék. Amennyiben a csőben folyadék van, ne indítsa el a mellszívót.

MELLSZÍVÓ ELEMEI



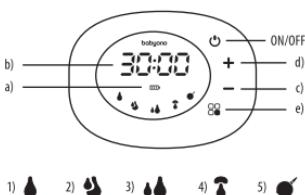
1. Szilikon tölcser szívőfejhez
2. Szívőfej
3. Szívőfej zárókupakja
4. Szilikon membrán
5. Szilikon szelép (Ajakszelép)
6. Szilikon cső
7. Mellszívó motor(Szivattyú)
8. Tejtároló üveg(Cumisüveg)
9. Hálózati adapter(Tápegység)
10. Etető cumi
11. Cumisüveg kupakja
12. Kupak
13. Gumigyűrű(Üveget szigetelő korong)

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. Helyezze be a tölcserét (1) a szívőfejre (2).
2. Tegye a szilikon membránt (4) a szívőfejre (2).
3. Helyezze a szívőfej zárókupakját (3) a membránra, majd ütközésig fordítsa jobbra.
4. Helyezze alulról a szilikon (ajak)szelépet (5) a szívőfejre (győződjön meg róla, hogy helyesen tette fel).

5. Csatlakoztassa cumisüveget (8).
 6. Csatlakoztassa a szilikon cső egyik végét (6) a szívófején lévő nyíláshoz, a másik végét pedig a mellszív motorjához (7).

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



- a) elem töltöttségének kijelöző b) óra és szívásérősség mutató, c) alacsonyabb szint d) magasabb szint e) üzemmód
 1) Leszívás, 2) Két frekvenciás 3) Serkentő masszázs
 4) Kettő az egyben, 5) Orrszív üzemmód.

Helyezze magát kényelembbe. Tegye a tölcscírt a melléhez úgy, hogy a mellbimbó a tölcserben legyen. Figyeljen rá, hogy a cső ne hajoljon meg, illetve ne gabalyodjon össze.

Érintse meg az ON/OFF gombot 2 másodpercig a induláshoz. Ekkor bekapcsolódik a kijelző. A mellszívó motorjának elindításával egy 1 perces időzítő kapcsol be. Amennyiben ezalatt az idő alatt nem indul be az anyatej leszívása, a motor automatikusan kikapcsol.

Nyomja meg az e) jelölésű szimbólumot az üzemmód kiválasztásához.

A 1)-as lehetőség kiválasztásával bekapcsolható a LESZÍVÁS. A szívás erőssége 1-től 7-ig terjedő skálán állítható be, gyenge szívőről erős fokozatig.

Válassza a 2)-es opción a KÉTFREKVENCIÁS üzemmód elindításához. Ez az üzemmód ötvözi a gyenge és erős szívőrő váltakozásából származó előnyöket. A váltakozó szívőrőjű üzemmód (gyenge – szünet –erős) hatékonyan serkenti a befelé forduló mellbimbókat. A szívőrő 1-től 7-ig terjedő skálán állítható be.

Válassza az 3)-es lehetőséget a serkentő masszsz

bekapcsolásához. Ajánlott a serkentő masszázs elindítása az anyatej szívása előtt 2-5 percssel. A szívőrőt 1-től 5-ig terjedő skálán lehet beállítani. Mindegyik erősségi szinten más frekvenciájú masszázs indul el.

Válassza a 4)-es lehetőséget a KETTŐ AZ EGYBEN üzemmód aktiválásához. A mellszív 8 masszírozó ciklust végez el, és 1 szívó ciklust. Ez az üzemmód abban az esetben ajánlatos, ha a túlerhelt mell fajdalmát szeretné csillapítani, illetve több anyatej szeretne leszívni kevesebb idő alatt. A szívás erősségeit 1-től 7-ig terjedő skálán tudja beállítani. Mindegyik fokozaton enyhe masszázs funkció van, s beállítástól függően más-más szívőrősség.

A orrszív üzemmód elindítása végett az 5)-öst válassza ki. A működés az orrszív üzemmódnak felel meg. A szívási erő 1-3-ig terjedő skálán szabályozható.

Standby üzemmód. Amennyiben a mellszívó motor elindítása után 1 percen belül nem kezdődik el az anyatej leszívása a motor automatikusan kikapcsol. A motor alapértelmezett működési ideje 30 perc. 30 percnyi működés után a mellszívó automatikusan kikapcsol.

Memória üzemmód: A mellszívó motor automatikusan menti a legutóbb használt üzemmódot és a kiválasztott szívőrőt.

Figyelmeztetés

CSAKIS A MELLSZÍVÓHOZ MELLÉKELT HÁLÓZATI ADAPTER HASZNÁLJA. GYÖZÖDJÖN MEG RÓLA, HOGY A HÁLÓZATI ADAPTER KOMPATIBILIS AZ ÁRAMFORRÁSSAL!

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

FIGYELEM! Az első használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátort. A mellszívó lítium, 2600 mAh-os akkumulátorral rendelkezik, nincs szüksége elem használatára, vagy állandó elektromos hálózathoz való csatlakoztatásra. Ajánlott a mellszívó akkumulátorának teljes töltés szívás előtt. A mellszívóban elhelyezett akkumulátor kb. 500 alkalommal lehet feltölteni. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltöttödt, húzza ki a hálózatból, az akkumulátor meghibásodásának elkerülése végett.

Az akkumulátor élettartamának növelése és az elektromos energia megtakarítása céljából ne töltse az akkumulátort 6 óránál hosszabb ideig.

ELEM PARAMÉTEREI

Elem ūrtartalma	2600 mAh
Max. vákuum	-0,04 MPa
Névleges feszültség	5V
Névleges áram	1A
Névleges teljesítmény	5W
Töltési idő	ok. 5 godz.
Üzemidő	ok. 2,5 godz.

A mellszív akkumulátorral rendelkezik. A feltöltése céljából csatlakoztassa a mellszívot a töltőhöz, utána pedig az elektromos csatlakozóhoz. A teljes töltés kb. 5 órát vesz igénybe. Töltés ideje alatt a mutató változtatja a színét kék színről fehér színre.

Amikor az elem felültödtölt a mutató színe fehérre válik. A piros szín a töltöttség alacsony szintjét jelzi, illetve jelzi, hogy az elemet mihamarrabb tölteni szükséges. Az elem merülésének a mértéke a működöttségi zámmódjától és idejétől, illetve a beállított szívőerőtől függ. A beépített elem megfelelő használatával meghosszabbítatható annak élettartamát. Ajánlatos a mellszív motor kikapcsolása az elem töltése alatt. Az elemcserét szakember végezze! Ne szerezje ki a beépített elemet a gyártó hozzájárulása nélkül.

A mellszívot bármikor töölheti, nem szükséges megvární, hogy az akkumulátor teljesen lemerüljön.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Mindig tartsa be az alábbi biztonsági szabályokat:

- Gyulladt mellek, befelé forduló vagy lapos mellbimbók esetében a mellszívot használata csak orvos konzultáció után javasolt.
- A mellszív személyes használatú tárgy. A több személy által használt eszköz kockázatot jelent egészségügyi szempontból.
- Az elektromos mellszív gyermeketől távol tartandó.
- Ne használja a mellszívot alvás közben, vagy amikor álmos.
- Ne használjon sérült elektromos mellszívot.
- Ne használja a mellszívot más gyártók alkatrészeivel. Ez csökkentheti a hatékonyságát.
- A mellszívóhoz ne rögzítse üvegből készült cumis üveget. Amennyiben lesik összetörhet..

• Ne hagyja az elektromos mellszívöt felügyelet nélkül, akkor amikor csatlakoztatva van a hálózathoz.

• Ne fogja meg az elektromos mellszívót ha az vízbe esett. Ilyen esetben azonnal vegye ki a csatlakozóját a konnektorból.

• Ne tegye ki a mellszívöt közvetlen napsugárzás hatásának.

• A mellszívó bármilyen szintű javítását bízza már-kaszervizre.

TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS

Az első használat előtt az elektromos mellszív minden elemét mosza meg és fertőtlenítse.

Ügyeljen rá, hogy minden elem száraz legyen a használat előtt. Az elektromos mellszív működését megavarhatja, ha az egyes elemek nem teljesen szárazak.

Tisztítás:

- Ne tisztítás és ne fertőtlenítse a mellszívot, a tápegységet, a szilikon csövet és annak csatlakozóját.
- A tisztítás és fertőtlenítés minden olyan elem esetében elengedhetetlen, amely közvetlenül érintkezik az anyatejjel. Ilyenek: a mellszívó szilikon csöve, a szívőfej, a membrán, a szelep és a tejtároló.
- A mellszív elemeit meleg vízzel mosza meg, hogy elkerülje a tej baktériumokkal való fertőződését.
- Ne tisztitsa a mellszív tartozékait oldószerrel vagy súrolószerrel.
- Az elektromos mellszív motorját nedves kendővel törölje meg.

Cső tisztítása:

- Törölje meg a cső külső részét tisztta, nedves ronggyal. Figyeljen rá, hogy a csőbe ne kerüljön víz vagy egyéb folyadék.
- Amennyiben a csőben folyadék van, öblítse ki tisztta, forró vízzel. Ezután függessze ki, míg teljesen megszárad. A csőbe semmilyen tárgyat ne helyezzen.

MEGHIBÁSODÁS ÉSZLELÉSE ÉS ELHÁRÍTÁSA

TÚL GYENGE SZÍVŐRÓ VAGY ANNAK HIÁNYA

- Ellenőrizze, hogy a mellszív minden eleme megfelelően van összerakva, rögzítve.
- Ellenőrizze, hogy a membrán megfelelően van-e felhelyezve, illetve szorosan illeszkedik a szívőfejhez.
- Ellenőrizze, hogy a szilikon szelep, valamint a

- mellszívő szilikon csőve megfelelően van-e összeszerelve, rögzítve.
- Győződjön meg róla, hogy a szilikon tölcser kellöképen szorul a melléhez.

HA A MELLSZÍVÓ NEDVES

- Kapcsolja ki a mellszívót. Kapcsolja ki az adaptert.
- Ne tegye fejjel lefelé a mellszívót. A vezérlőpanel felfelé nézzen.
- Hagyja a mellszívót 24 órára száraz, meleg helyen.
- Ne tegye ki a mellszívót közvetlen napsütés hatásának.
- Ne siettesse a száradási folyamatot a mellszívó tarozkainak melegítésével.

A MELLSZÍVÓ NEM KAPCSOL BE

- Ellenorízze, hogy a kábel megfelelő módon van-e csatlakoztatva a mellszívóhoz.
- Győződjön meg róla, hogy az adapter kap-e áramot.
- Lépjön kapcsolatba azzal a bolttal, ahol a mellszívót vette.

Etető cumisüveg és Natral Nursing cumi

A mellszívó készletben lévő cumi a Natural Nursing típusú etető üvegekhez készült. minden használat előtt ellenőrizze a cumi állapotát, meghúzza minden irányba. Amennyiben a cumi megsérült haladéktalanul cserélje új cumira. Ne nagyítsa a cumin lévő lyukat. Ezzel megsértheti a szilikon struktúráját. Higiéniai okok miatt a cumit 1-2 havonta cserélje ki.

A GYERMEKE EGÉSZSÉGE ÉS BIZTONSÁGA ÉRDEKÉ-BEN

- Etetés közben ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül.
- Ne használja az etető cumit nyugtató cumiként.
- A ételek hosszútávú szopogatása fogszuvasodáshoz vezethet.
- Az etetés megkezdése előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- A fertőtlenített részeket mindig tiszta kézzel szerelje össze.
- A termék az EN 14350 számú szabványnak felel meg.

AZ ANYATEJ TÁROLÁSA

FONTOS: A leszívott tejet megfelelőképpen kell tárolni! A nem megfelelően tárolt tej elveszíti a tápértékét

és káros hatású lehet a gyerek számára. Az anyetej tárolását és fagyastását Babyono steril tejtároló zacskókban ajánljuk.

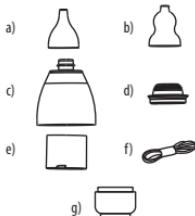
FIGYELEM

- A felengedett anyatejet nem szabad újra lefagyasztani. A kiolvadt, de fel nem használt anyatejet dobja ki.
- Nem szabad összekeverni a kiolvadt anyatejet a frissen leszívott anyatejjel.
- Csakis friss anyatejet fagyasszon le.
- A tejet lassan olvassa ki. A lefagyasztott tejet tegye hűtőbe és várja meg, míg cseppekfolyóssá válik.
- Ajánljuk, hogy a tejet 50°C foknál nem melegebb vízben melegítse.
- Ahhoz, hogy a tej megőrizze a tápértékét nem szabad felforralni, illetve tűzhelyen vagy mikrohullámú sütőben melegeníteni!
- A fogyasztásra kész tej hőmérséklete az emberi test hőmérsékletével azonos kell legyen, azaz nem több mint 37°C fok.

TÁROLÁSI HELYE	TÁROLÁSI IDŐSZAKA	
	EGÉSZSÉGES GYEREKEK	KORASZÜLÖTT ÉS BETEG GYEREKEK
Szobahőmérsékleten	8-12 óra	1-4 óra
Hűtőben (5°C)	3-4 nap	24-48 óra
Fagyaszatban (-10°C)	2 hét	1 hét
Mélyhűtőben(-18°C)	6-12 hónap	3-6 hónap

ORRSZÍVÓ

Ha az orrszívó módot használja, cserélje ki a szívótartozékokat erre a cédra szolgáló tartozékokra. A tartozékok rögzítésekor a tömítőgyűrű úgy legyen felhelyezve, hogy megfelelő tömítést biztosítson. Ügyeljen arra, hogy a felszivott váladék ne lépje túl a kollektor ürtartalmát. A folyadék visszafolyásának és a szivattyúegység károsodásának elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a tartozékok és a szivacsok szárazak és folyadéktól mentesek.



- a) Szívófej: orrban lévő váladék leszívásához,
- b) Szívófej: folyadékos váladék leszívásához,
- c) Orrszívó cső: Az orrszívó belső részét védő tok,
- d) A váladéktartály kupakja: a kupak megakadályozza, hogy az összegyűjtött váladék visszafelé menjen,
- e) Váladéktartály: a leszívott váladék gyűjtésére szolgáló tartály,
- f) szilikon cső,
- g) talp és szűrő.

FELKÉSZÜLÉS A HASZNÁLATRA

1. Miután óvatosan kivette a készüléket a csomagolásból győződjön meg róla, hogy:
 - az eszköz nem sérült
 - egyik eleme sem hiányzik
 - Amennyiben a készülék sértült, vagy az egyik eleme hiányzik lépjén kapcsolatba az eladóval.

HASZNÁLAT

- 1) Az orrszívó összeszerelése
 - A váladéktartály kupakját helyezze el a tartóra.
 - Ilyen módon összeszerelt tartályt be kell tenni a géphez és meg kell fordítani.
 - Tegye fel a szívófejet az orrszívócsőre.
- 2) Az orrszívót a mellszívó szivattyújával szilikon csővel csatlakoztassa. Kapcsolja be a szivattyút és az orrszívó

üzemmódot válassza ki. A +/- gombok megnyomásával igazítsa a szívás erejét.

- A készülék NEM játék. Gyereknek a készülékkel játszani SZIGORÚAN TILOS. Az eszköz elemeit a gyerekek lenyelhetik, fulladásveszély kockázata állhat fenn.

HASZNÁLAT UTÁN

- 1) Az orrszívót kapcsolja le a szivattyúról és szedje szét.
 - 2) Távolítsa el az összegyűjtött váladékot.
 - 3) Az orrszívó leszerelt részeit fertőtlenítse le forró vizében vagy alaposan mosza meg folyó víz alatt.
 - 4) Tisztítás után száritsa meg.
- Amikor az orrszívó egyes részeit forró vizben fertőtlenítőne engedje, hogy azok érintkezzenek a fertőtlenítő edény aljával.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Kérjük, tartsák be a „Biztonsági javaslatok”-at, melyek a készülék biztonságos és megfelelő használatát írják le, és amelyeknek köszönhetően elkerülhetők a kockázatok.
- „Biztonsági javaslatok”, „Figyelemzettetés” és „Figyelem” jelölést kaptak, a lenti leírásnak megfelelően:



FIGYELEMZETÉS Potenciálisan veszélyes helyzet – amennyiben nem sikerül elkerülni ezt a helyzetet könnyű sérülésekhez vezethet.

FIGYELEM Potenciálisan veszélyes helyzet – amennyiben nem sikerül elkerülni ezt a helyzetet könnyű sérülésekhez vezethet.

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy fokozottan kell figyelnie, mivel meghatározott körülmények között potenciálisan veszély állhat fenn. Kérjük, tartsa be a javaslatokat – ezzel elkerülhetők a veszélyes helyzetek.

- Az alább felsorolt betegségekben szennedő személyek a készülék használata előtt konzultáljanak orvossal!
- Szívbetegségekben, rosszindulatú daganatokban szennedő, illetve pihenést igénylő személyek
- Szívműködési zavarokban szennedő személyek, érzékeny bőrű vagy bőrbetegségekben szennedő személyek
- Pszichés zavarokban szennedő személyek, orrban lévő, gyakran duzzadt hegekkel rendelkező személyek
- Más betegségek miatti orvosi ellátásban részesülő személyek, vagy olyan személyek akik a jelenlegi vagy

korábbi betegségeik miatt orvosi segédeszközöket használnak

- Orvosi ellátásban részesülő személyek vagy orr-, szem-, illetve fülallergia okán súrgós orvosi ellátást igénylő személyek
- TILOS a készülékkel nem a rendeltetésének megfelelő módon használni.

FIGYELEM:

1. Kerülje a szívótárláy túlzott telítődését, használat után tisztítsa meg.
2. Mielőtt szétválasztaná a szívófejet a szívcsőtől, kapcsolja ki az áramforrást.
3. Miután ellenőrizte a kapcsoló állapotát győződjön meg róla, hogy a készülékmegfelelően működik.
4. Használat közben figyeljen az alábbiakra:
 - Ellenőrizze a készülék állapotát, illetve azt, hogy a használata alatt a beteg nem érez-e kellemetlenséget.
 - Ha a beteg kellemetlenséget tapasztal, vagy a készülék működésében varrott észel, kapcsolja ki az eszközt, s győződjön meg róla, hogy a beteg biztonságban van.
5. Mielőtt elkezdi használni a készüléket, alaposan tanulmányozza át a használati utasítást.
6. A készülék tárolása közben figyeljen az alábbiakra:
 - A készülék gyerekektől távol, jól elzárt helyen tartandó.
 - A készülék használata és tárolása száraz helyen történjen.
 - Tartsa távol a készüléket az olyan kedvezőtlen hatásoktól, mint a szennyezett levegő, nem megfelelő hőmérséklet, magas páratartalom, nedvesség, szellőztetés, por, szél, só vagy egyéb szennyeződések jelenléte.
 - Figyeljen a felület dölgés szögére, rezgésekre, vibrációra.
 - A készüléket tilos vegyi anyagokkal vagy gázokkal együtt tárolni.
 - Tilos a készüléket hőforrások, pl. kandallók, radiátorok, kályhák, tévékészülékek vagy más háztartási gépek közelében tartani.
 - A készüléket tiszta állapotban, használatra készen tárolja.
7. A készülék meghibásodása esetén ne próbálja szétszerelni azt, hanem lépjön kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal.
8. A készüléket NEM szabad módosítani.
9. Karbantartás
 - Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és az egyes tartozékok állapotát.
 - Kerülje a készülék hosszabb ideig tartó, szünetek

nélküli használatát, illetve amennyiben hosszabb ideig tárolták a készüléket, győződjön meg róla, hogy megfelelően működik.

- Kérjük, ne engedje meg, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel. A gép egyes alkatrészei belekerülhetnek a nyelőcsőbe és ott elakadhatnak.
- Konzultáljon orvosával arról, hogy milyen módon és milyen gyakran használhatják gyermekai a készüléket.
- NE helyezze a készüléket túl mélyen az orrjáratba. A készülék szívófejét NEM szabad túl erősen hozzányomni az orr falához.
- NEM szabad a készüléket fulbe, szájba és szembe tenni. A leírásban szereplő orrszívó az orrdugulás megszüntetésére használható. NEM szabad a készüléket a rendeltetésének nem megfelelő módon használni.
- Csecsemőcipesz használata esetén használja a biztosító csúcsokat (fejeket) is a testi sérülések elkerülése végett.

Tiralatte elettrico COMPACT PLUS.

Una modalità particolare dell'aspiratore nasale.

DESTINAZIONE

- Estrazione del latte materno dal seno delle donne che allattano
- Estrazione del latte in eccesso dal seno troppo pieno
- Conservazione del latte in eccesso per un uso successivo

ATTENZIONE!

- Prima di utilizzare il tiralatte per la prima volta, leggere il manuale d'uso e le avvertenze. Conserva questo manuale per scopi informativi.
- Utilizza il tiralatte secondo la sua destinazione d'uso come descritto nel manuale.
- Non utilizzare il tiralatte se è fisicamente danneggiato.
- Non posizionare il tiralatte vicino a dispositivi che generano un forte campo magnetico.
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare il tiralatte in un luogo asciutto e non immergerlo in acqua.
- Prima di ogni utilizzo, controllare visivamente gli elementi del tiralatte per verificare la presenza di crepe, scheggiature, strappi, macchie, scolorimenti e segni di usura, in quanto ciò può influire sulle prestazioni del dispositivo. Se il tiralatte è danneggiato, non utilizzarlo fino a quando i componenti danneggiati non sono stati sostituiti con altri nuovi.
- Mantenere pulito il tiralatte.

PRIMA DI OGNI UTILIZZO

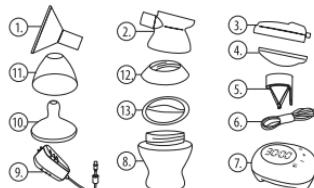
Scegliere una posizione tranquilla e assicurarsi che tutti i componenti del tiralatte che entrano in contatto diretto con il cibo (tubo in silicone, corpo del tiralatte, membrana in silicone, valvola in silicone e flacone) siano sterilizzati e montati correttamente.

- Lavare accuratamente le mani con sapone e acqua calda prima di afferrare uno qualsiasi dei componenti del tiralatte.
- Massaggiate delicatamente il seno e riscaldarlo con un asciugamano caldo dopo aver assunto una posizione

seduta o semi-seduta.

- Prima dell'uso, verificare che i componenti del tiralatte siano puliti, sterilizzati e asciutti.
- Controllare che non ci sia liquido nel tubo. Non avviare il tiralatte se c'è del liquido nel tubo.

ELEMENTI DEL TIRALATTE



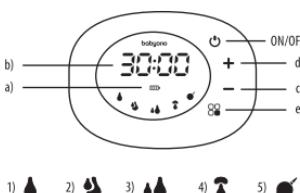
1. Tubo in silicone del tiralatte
2. Involucro del tiralatte
3. Cappuccio dell'involucro del tiralatte
4. Membrana in silicone
5. Valvola in silicone
6. Tubo in silicone
7. Pompa
8. Biberon per alimentazione
9. Alimentatore
10. Tettarella per il biberon
11. Tappo per il biberon
12. Dado
13. Disco di tenuta per il biberon

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. Inserire l'imbuto (1) nell'involucro del tiralatte (2).
2. Inserire la membrana in silicone (4) sull'involucro del tiralatte (2).
3. Posizionare l'involucro del tiralatte (3) sulla membrana, ruotandolo in senso orario fino a quando non si blocca.
4. Inserire la valvola in silicone (5) dal fondo dell'involucro del tiralatte (assicurandosi che sia posizionato correttamente).
5. Attaccare il biberon (8).

6. Posizionare il tubo in silicone (6) sul foro di uscita del tiralatte e collegare l'altra estremità al tiralatte (7).

MANUALE D'USO



a) Indicatore del livello della batteria, b) orologio e indicatore della potenza di aspirazione, c) Livello inferiore, d) Salire di livello, e) Modalità operativa

1) Estrazione, 2) Doppia frequenza, 3) Massaggio stimolante, 4) Due in uno, 5) Modalità aspiratore.

Assumere una posizione corretta e confortevole. Posizionare l'imbuto sul seno in modo che il capezzolo si trovi nel tunnel dell'imbuto. Controllare che non sia danneggiata né consumata.

Toccare il pulsante ON/OFF per 2 secondi per ruotare. Il display si avvia. L'avvio del tiralatte attiva il timer impostato per 1 minuto. Se in questo tempo non si inizia ad estrarre il latte, la pompa si spegne automaticamente.

Toccare il simbolo e) per selezionare il modo operativo.

Selezionare 1) per attivare l'ESTRAZIONE. La forza di aspirazione può essere impostata da 1 a 7. I singoli livelli differiscono per la forza di aspirazione, da bassa ad alta.

Selezionare 2) per attivare la modalità DOPPIA FREQUENZA. Questa modalità combina i vantaggi dell'aspirazione alternata con forza alta e bassa. Un ciclo di aspirazione di forza variabile (debole - pausa - forte) aiuta efficacemente a stimolare i capezzoli concavi. La forza di aspirazione può essere impostata da 1 a 7.

Selezionare 3) per attivare il MASSAGGIO ATTIVANTE. Si consiglia di iniziare il massaggio attivante 2-5 minuti prima di iniziare ad estrarre il latte. La forza di aspirazione può essere impostata da 1 a 5.

Ogni livello offre un massaggio con una frequenza diversa

Selezionare 4) per attivare la modalità DUE IN UNO. Il tiralatte esegue 8 cicli di massaggio e 1 ciclo di aspirazione. Questa modalità è consigliata per alleviare il dolore dei seni pieni e per stimolarli a estrarre più latte in meno tempo. La forza di aspirazione può essere impostata da 1 a 7. Ogni livello massaggia delicatamente il seno e offre un diverso potere succiante, da basso a alto.

Selezionare 5) per avviare MODALITÀ ASPIRATORE NASALE. Modalità è adattata al funzionamento dell'aspiratore. È possibile regolare la forza di aspirazione nell'intervallo tra 1 e 3.

Modalità stand-by Se dopo l'avvio della pompa del tiralatte non si inizia ad estrarre il latte entro 1 minuto, la pompa si spegne automaticamente. Il tempo di funzionamento predefinito della pompa è di 30 minuti. Dopo 30 minuti di lavoro, il tiralatte si spegne automaticamente.

Modo memoria: La pompa del tiralatte ricorda automaticamente la modalità di funzionamento utilizzata e la potenza di aspirazione selezionata.

Avvertenza

UTILIZZARE SOLO L'ALIMENTATORE FORNITO CON IL TIRALATTE. ASSICURARSI CHE L'ALIMENTATORE SIA COMPATIBILE CON LA FONTE DI ALIMENTAZIONE.

CARICA DELLA BATTERIA

ATTENZIONE! La batteria deve essere completamente carica prima del primo utilizzo. Il tiralatte è dotato di una batteria ricaricabile al litio da 2600mAh, non richiede l'utilizzo di batterie (tipo AAA) e nessun collegamento permanente alla rete elettrica. Si raccomanda di caricare il tiralatte prima di iniziare ad estrarre il latte.

La batteria del tiralatte può essere caricata circa 500 volte. Quando la batteria è completamente carica, interrompere la carica per evitare di danneggiarla. Per prolungare la durata del tiralatte e ridurre il consumo elettrico della batteria, non caricare la batteria per più di 6 ore.

PARAMETRI DELLA BATTERIA

Capacità della batteria 2600 mAh

Max. vuoto -0.04 Mpa

Tensione nominale 5V

Potenza nominale 5W

Tempo di carica circa 5 ore

Tempo di funzionamento circa 2.5 ore

Il tiralatte è dotato di una batteria. Per ricaricare, collegare la pompa del tiralatte al caricabatterie e poi ad una presa di corrente. La completa ricarica della batteria dura circa 5 ore. Durante la carica, l'indicatore cambia colore da blu a bianco alternativamente. Quando la batteria è carica, l'indicatore diventa bianco. L'indicatore rosso indica che la batteria è scarica e deve essere ricaricata immediatamente. Il tempo di scarica della batteria dipende dalla modalità e dal tempo di funzionamento del tiralatte e dalla potenza di aspirazione impostata. L'uso corretto della batteria incorporata ne prolunga la durata. Si raccomanda di spegnere la pompa del tiralatte mentre la batteria è in carica. La sostituzione della batteria deve essere effettuata da uno specialista. Non smontare la batteria incorporata senza il consenso del produttore.

È possibile ricaricare il tiralatte in qualsiasi momento, senza dover attendere che la batteria si scarichi.

NORME DI SICUREZZA

Accertarsi sempre che le guide di giunzione tra il carro in questione ed i mezzi adiacenti, siano ben stabili e fissate

- In caso di infiammazione delle ghiandole mammarie e di capezzoli concavi o piatti, utilizzare il tiralatte elettrico solo dopo aver consultato il medico.
- Il tiralatte è per uso personale. Condividerlo con più persone è un rischio per la salute.
- Conservare il tiralatte fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il tiralatte elettrico mentre si dorme o quando si ha sonno.
- Non utilizzare il tiralatte elettrico difettoso
- Non utilizzare il tiralatte elettrico dotato di componenti di altri produttori. Ciò può causare una diminuzione della sua efficienza.
- Non attaccare un biberon di vetro al tiralatte elettrico. Può essere rotto da una caduta.
- Non lasciare il tiralatte elettrico incustodito mentre è collegato all'alimentazione.
- Non afferrare il tiralatte elettrico se cade in acqua. In

questa situazione, scollarlo immediatamente dall'alimentazione elettrica.

- Non esporre il tiralatte elettrico alla luce solare diretta.
- Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per tutte le riparazioni.

PULIZIA E STERILIZZAZIONE

Prima di utilizzare il tiralatte elettrico, smontare tutti i suoi componenti, lavarli e sterilizzarli.

I componenti non correttamente essiccati possono interferire con il corretto funzionamento del tiralatte elettrico. Controllare che tutti i componenti siano asciutti prima dell'uso.

Operazioni di pulizia:

- Non pulire o sterilizzare il tiralatte, l'alimentatore, i tubi in silicone o il connettore dei tubi.
- Pulire e sterilizzare tutti gli elementi che entrano in contatto diretto con gli alimenti: tubo in silicone del tiralatte, involucro del tiralatte, membrana in silicone, valvola e flacone in silicone.
- Lavare i componenti del tiralatte con acqua calda per non contaminare il cibo con batteri.
- Non pulire con solventi o abrasivi.
- Pulire la pompa del tiralatte elettrico con un panno delicatamente inumidito con acqua o acqua mescolata con sapone neutro.

Pulizia del tubo:

- Pulire il tubo dall'esterno con un panno pulito e umido. Fare attenzione a non far entrare acqua o altri liquidi nel tubo.
- Se c'è del liquido nel tubo, sciacquarlo con acqua calda e pulita. In seguito appendere fino a completa asciugatura. Non inserire alcun oggetto nel tubo.

RILEVAZIONE E RIMOZIONE DEI GUASTI

RILEVAMENTO E RIPARAZIONE DI GUASTI FORZA DI ASPIRAZIONE TROPPO DEBOLE O NESSUNA POTENZA DI ASPIRAZIONE

- Verificare che tutti i componenti del tiralatte sono montati correttamente.
- Controllare che la membrana sia correttamente posizionata e appiattita contro l'involucro del tiralatte.
- Controllare che la valvola in silicone e il tubo in silicone del tiralatte siano montati correttamente.
- Assicurarsi che il tubo di silicone aderisca saldamente al seno.

IL TIRALATTE È UMIDO

- Spegnere il tiralatte. Collegare l'alimentatore dalla fonte di alimentazione.
- Non posizionare il tiralatte a testa in giù. Il pannello di controllo deve essere rivolto verso l'alto.
- Lasciare il tiralatte in un luogo asciutto e caldo per 24 ore.
- Non esporre il tiralatte elettrico alla luce solare diretta.
- Non accelerare il processo di essiccazione riscaldando i componenti del tiralatte.

IL TIRALATTE NON SI AVVIA

- Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente al tiralatte.
- Controllare che la fonte di energia sia sotto tensione.
- Contattate il negozio dove avete acquistato il tiralatte.

BIBERON E TETTARELLA NATURAL NURSING

La tettarella inclusa nel tiralatte è progettata per i biberon Natural Nursing. Prima di ogni utilizzo, controllare lo stato della tettarella allungandolo in ogni direzione. La tettarella difettosa deve essere sostituita immediatamente. Non allargare i fori nella tettarella. Tale fatto potrebbe danneggiare la struttura del silicone. Per motivi igienici si consiglia di sostituire la tettarella ogni 1-2 mesi.

IMPORTANTE PER LA SALUTE E LA SICUREZZA DEL BAMBINO

- Non lasciare mai il bambino incustodito durante l'alimentazione.
- Non utilizzare le tettarelle per l'alimentazione come calmante.
- L'aspirazione a lungo termine del cibo può portare allo sviluppo della carie.
- Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di iniziare l'alimentazione.
- Applicare sempre i componenti sterilizzati del biberon con le mani pulite.
- Prodotto conforme alla norma EN 14350:

CONSERVAZIONE DEL LATTE ESTRATTO

IMPORTANTE: Il latte che è stato estratto deve essere conservato nel modo corretto! Il latte conservato in modo improprio perde il valore nutrizionale e può essere dannoso per il bambino. Si consiglia di conservare e congelare il latte utilizzando sacchetti sterili Babyono.

NOTA

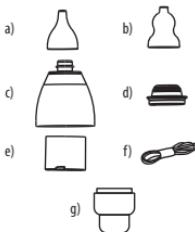
- Il latte scongelato non deve essere ricongelato. Il latte inutilizzato dopo lo scongelamento deve essere buttato.
- Non mescolare il latte scongelato con il latte appena estratto.
- Si consente di congelare solo il latte fresco.
- Per fare questo, mettete il latte congelato in frigorifero e aspettare che assuma nuovamente la forma liquida.
- Si raccomanda di riscaldare il latte in acqua ad una temperatura non superiore a 50°C.
- Per garantire che il latte mantenga il suo valore nutrizionale, non deve essere bollito o riscaldato direttamente sul piano di cottura o sul forno a microonde!
- Il latte pronto deve avere una temperatura corporea umana non superiore a 37°C.

TEMPI DI CONSERVAZIONE

LUOGO DI CONSERVAZIONE	BAMBINI SANI	
	BAMBINI PREMATURE	BAMBINI MALATTI
In temperatura ambiente	8-12 ore	1-4 ore
Nei frigoriferi (5°C)	3-4 giorni	24-48 ore
Nel congelatore (-10°)	2 settimane	1 settimana
Nel congelatore (-18°C)	6-12 mesi	3-6 mesi

ASPIRATORE

Quando si utilizza la modalità di aspiratore nasale, è necessario sostituire gli accessori di aspirazione con quelli adatti alla modalità di funzionamento richiesto. Durante l'assemblaggio degli accessori è obbligatoria montare l'anello di tenuta per garantire una corretta tenuta degli accessori. Assicurarsi che la quantità di secrezioni assorbite non superi la capacità del colletore. Per evitare il rifiusso di liquido ed eventuali danni alla pompa, assicurarsi che gli accessori e le spugne siano asciutti e privi di liquido.



- a) Ugello di aspirazione: la punta per l'aspirazione delle secrezioni nasali
- b) Ugello di aspirazione: la punta per l'aspirazione delle secrezioni liquide
- c) Corpo dell'aspiratore: alloggiamento per proteggere l'interno dell'aspiratore
- d) Tappo del contenitore per le secrezioni: un tappo che impedisce il rifiusso di secrezioni depositate nel contenitore.
- e) Contenitore secrezioni: un piccolo serbatoio per rac cogliere le secrezioni aspirate.
- f) Guarnizione rotonda: una guarnizione a cerchio tra il corpo principale e la consolle.

PREPARAZIONE PER L'USO

1. Dopo aver accuratamente rimosso il dispositivo dalla confezione, è necessario assicurarsi che:
 - il dispositivo non sia danneggiato,
 - tutti i componenti siano al completo,
 - nel caso che il dispositivo sia danneggiato o mancino dei componenti, contattare il venditore.

MODALITÀ D'USO

(1) Montaggio dell'aspiratore

- Inserire il tappo nel contenitore per le secrezioni.
- Una volta assemblato il contenitore, immetterlo nel dispositivo e ruotarlo.
- Montare l'ugello di aspirazione sul corpo dell'aspiratore.

2) Collegare all'aspiratore il tubo di silicone alla pompa tiralatte. Accendere la pompa e selezionare la modalità di funzionamento dell'aspiratore. Utilizzare i pulsanti +/- per regolare la forza di aspirazione.

- Il dispositivo NON è un giocattolo. I bambini non possono entrare in contatto con il dispositivo, come con un giocattolo. Le singole parti del dispositivo potrebbe essere ingerite da un bambino e quindi causare soffocamento.

DOPO L'USO

- 1) Scollegare la pompa tiralatte dall'aspiratore.
 - 2) Rimuovere qualunque residuo accumulato nel contenitore.
 - 3) Smontare tutti i componenti dell'aspiratore, disinfeccarli nell'acqua bollente o pulirli accuratamente sotto l'acqua corrente.
 - 4) Dopo il lavaggio asciugare accuratamente.
- Durante l'evaporazione delle parti dell'aspiratore nell'acqua bollente si deve stare attenti a non toccare il fondo caldo del recipiente.

MISURE DI SICUREZZA

- Si prega di seguire le "Indicazioni di sicurezza" riportate nel presente documento che descrivono l'uso corretto e sicuro del dispositivo al fine di evitare qualsiasi danneggiamento e/o situazioni di pericolo.
- Le "Indicazioni di sicurezza" sono segnalate nella forma di "Avvertenze" e "Attenzione", come riportato di seguito:



AVVERTENZE - le situazioni potenzialmente pericolose, se non evitate, possono causare lesioni critiche o gravi.

ATTENZIONE - le situazioni potenzialmente pericolose, se non evitate, possono causare lesioni lievi.

Questo simbolo indica la necessità di prestare una particolare attenzione, poiché in alcune determinate circostanze si possono verificare delle situazioni di rischio o di pericolo. Si prega di osservare le presenti indicazioni per evitare le situazioni di potenziale pericolo.

- Le persone che soffrono di malattie elencate qui sotto dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare il dispositivo:
 - Persone con malattie cardiache, tumori maligni e deboli di salute,
 - Persone con disturbi cardiaci, malattie di pelle sensibile o correlati,

- Persone con disturbi mentali, cicatrici sul naso, frequenti gonfiore nel corpo o con febbre alta,
- Le persone che sono sotto il controllo medico a causa di altre malattie o che utilizzano medicamenti per le malattie attuali o antecedenti.
- Le persone che rimangono sotto supervisione medica a causa di patologie allergiche nasali o malattie agli occhi o alle orecchie oppure coloro che necessitano di cure mediche di emergenza.
- Utilizzare il prodotto secondo le modalità d'uso indicate. NON utilizzare mai il dispositivo per scopi diversi da quelli previsti.

ATTENZIONE:

1. E' consigliato non riempire troppo il contenitore di aspirazione e pulirlo immediatamente dopo l'uso.
2. Prima di staccare l'aspiratore dal corpo principale è necessario disabilitare l'alimentazione.
3. Dopo aver controllato lo stato dell'interruttore, assicurarsi che il dispositivo funzioni correttamente.
4. Durante l'uso del dispositivo tenere presente le seguenti indicazioni:
 - 1) Verificare lo stato del dispositivo ed assicurarsi che il suo utilizzo non crei nessun disagio al paziente.
 - 2) Se il paziente segnala qualsiasi tipo di disagio o in caso di malfunzionamento del dispositivo, spegnerlo immediatamente, assicurarsi che il paziente stia al sicuro ed intraprendere ulteriori misure.
 5. Prima di utilizzare il dispositivo leggere con attenzione il presente manuale d'uso.
 6. Durante la conservazione del dispositivo tenere presente le seguenti indicazioni:
 - 1) Il dispositivo deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini
 - 2) Il dispositivo deve essere conservato ed usato in un ambiente asciutto e senza umidità.
 - 3) Il dispositivo deve essere conservato in un ambiente non esposto a condizioni avverse, come aria contaminata, temperatura, umidità, ventilazione, polvere, vento, esposizione alla luce del sole o altre tipologie di contaminazione.
 - 4) Prestare attenzione alla pendenza della superficie, vibrazione o sbalzi.
 - 5) Non riporre il dispositivo nelle vicinanze di sostanze chimiche pericolose o di agenti tipo gas.
 - 6) Non conservare il dispositivo vicino a fonti di calore come caminetti, stufe, termosifoni, televisori o altri elettrodomestici.
 - 7) Il dispositivo deve essere conservato pulito e pronto per l'impiego successivo.
7. Se viene rilevato qualsiasi guasto del dispositivo non ripararlo da soli, ma si consiglia di contattare l'assistenza tecnica.
8. E' VIETATO modificare o togliere uno qualsiasi dei componenti del dispositivo.
9. Manutenzione
 - 1) Controllare regolarmente lo stato delle parti del dispositivo e dei suoi componenti.
 - 2) Evitare di utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo senza interruzioni ed dopo una lunga sosta nell'uso controllare tutte le sue funzionalità.
 - Si prega di tenere lontano il dispositivo alla portata dei bambini e non usarlo come giocattolo. Fare attenzione a evitare lo strangolamento accidentale di bambini. Le parti del dispositivo possono entrare e rimanere bloccati nell'esofago del bambino.
 - Se il dispositivo viene applicato ai bambini, consultare un medico per determinare la modalità e la frequenza dell'uso.
 - Non inserire le punte dell'aspiratore troppo nelle cavità nasalì. Non premere troppo la punta del dispositivo contro le pareti delle cavità nasalì.
 - Non inserire le punte del dispositivo nelle orecchie, nella bocca e negli occhi. L'aspiratore qui presentato è stato progettato per aiutare ad eliminare ed espellere il muco nasale in eccesso. Utilizzare il prodotto secondo le modalità d'uso indicate. NON utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.
 - Se si usano le pinzette per i neonati, è necessario utilizzarle con le punte protettive; in caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni.

Elektrinis pientraukis COMPACT PLUS.

Unikalus nosies aspiratoriaus režimas.

PASKIRTIS

- Pieno nutraukimas iš žindančių motinų krūty
- Pieno pertekliaus nutraukimas iš perpildytų krūty
- Pieno pertekliaus laikymas vėlesniams kūdikiui žindymui

DĖMESIO!

Prieš pirmą pientraukio panaudojimą būtinai susipažink su jo aptarnavimo instrukcija ir įspėjimais. Išsaugok instrukciją informacijos tikslu.

- Pientraukį naudok pagal instrukcijoje aprašytą jo paskirtį.
- Pientraukio nenaudok, jeigu jis yra fiziskai pažeistas.
- Nedėk pientraukio arti stiprų magnetinį lauką skleidžiančių įrenginių.
- Nestatyk pientraukio į tiesioginių saulės spinduliu poveikį.
- Pientraukų laikyk vaikams nepriėinamoje vietoje.
- Pientraukio siurblių laikyk sausoje vietoje ir nenardink jo į vandenį.
- Prieš kiekvieną panaudojimą vizualiai patikrink pientraukui elementus ar jie nėra įtrūkė, aplaužyti, iplýše, dėmėti, išblukę, arba turi susidėvėjimo pėdsakus, nes tai gali turėti įtaką tinkamam įrenginio funkciniam. Jeigu pientraukis yra pažeistas, negalima juo naudotis, kol pažeisti elementai nebus pakeisti naujais.
- Pientraukų laikyk švarioje bukleje.

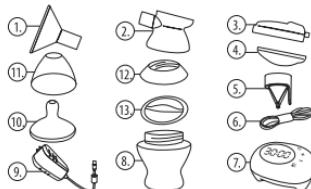
PRIEŠ KIEKVIENĄ PANAUDΟJIMĄ

Surask ramų kampelį įsitikink ar visi pientraukio elementai, kurie turi tiesioginių kontaktų su maistu (silikoninis pientraukio piltuvas (tūba), pientraukio korpusas, silikoninė membrana, silikoninis vožtuvas ir butelis) yra išsterilizuoti ir taisyklingai sumontuoti.

- Prieš imant bet kurį pientraukio elementą, reikia pirmiau kruopščiai nuplauti rankas šiltu vandeniu su muiliu.
- Švelniai pamasažuoti krūtis ir pašildyti jas šiltu rankšluosčiu, anksčiau patogiai atsisėdus sėdimuoje arba pusiau gulimoje pozicijoje.
- Prieš pientraukio panaudojimą teikia patikrinti, ar jo elementai yra švarūs, išsterilizuoti ir nusausinti.

- Patikrinti, ar vamzdelyje nėra jokio skysčio. Jeigu vamzdelyje yra skysčio, pientraukio neįjungti.

PIENTRAUKIO ELEMENTAI



1. Silikoninis pientraukio piltuvas (tūba)
2. Pientraukio korpusas
3. Pientraukio korpuso užmova
4. Silikoninė membrana
5. Silikoninis vožtuvas
6. Silikoninis vamzdelis
7. Siurblys
8. Žindymo butelis
9. Maitintuvas
10. Butelio skirtas žindukas
11. Butelio užmova
12. Veržlė
13. Butelio sandarinimo diskelis

MONTAVIMO INSTRUKCIJA

1. Įkišti piltuvelį (1) į pientraukio korpusą (2).
2. Uždėti silikoninę membraną (4) ant pientraukio korpuso (2).
3. Uždėti pientraukio korpuso užmovą (3) ant membranos, pasukant ją į dešinę, kol užsiblokuos.
4. Silikoninį vožtuvą (5) įkišti iš apačios į pientraukio korpusą (išstikinant, kad jis yra taisyklingai užfiksuotas).
5. Įtvirtinti žindymo butelį (8).
6. Uždėti silikoninį vamzdelį (6) ant pientraukio korpuso iškyšos su skylute, o kitą vamzdelio galą sujungti su siurbliu (7).

APTARNAVIMO INSTRUKCIJA



a) Baterijos įkrovimo lygio indikatorius, b) laikrodis ir siurbimo jėgos indikatorius, c) pakopa apačion, d) pakopa viršun, e) darbo režimas.

1) Nutraukimas, 2) Dvigubas dažnis, 3) Sužadinantis masažas, 4) Du vienam, 5) Aspiratoriaus režimas.

Užimti taisyklingą ir patogią poziciją. Priglausti piltuvę prie krūties tokiu būdu, kad spenelis atsirastų piltuvėlio tunelyje. Patikrinti, ar vamzdelis nėra užlenktas arba supainiotas.

Norėdami pasukti, 2 sekundes palieskite mygtuką ON/OFF. To pasekmėje išsiungs vaizduoklis. Pientraukio siurblio sveikimas aktyvuoja laikrodinį jungiklį, kurs yra nustatytas 1 minutės laiko trukmei. Jeigu tuo laikotarpiu pieno nutraukimo procesas neprasidest, siurblys automatiškai išsiungs.

Paliesti e) simbolį, darbo režimui pasirinkti.

NUTRAUKIMO procesui įjungti reikia pasirinkti 1). Siurbimo jėgą galima nustatyti diapazone nuo 1 iki 7. Paskiri siurbimių jėgos lygiai skiriasi siurbimo jėga nuo mažos iki didelės jėgos.

Režimui DVIGUBAS DAŽNIS įjungti, reikia pasirinkti 2). Šis režimas jungia didele ir maža jėga pakaitomis atliekamo siurbimo priviliumus. Pakaitomis beseikičiančios siurbimo jėgos ciklas (silpnai – pertrauka – stipriai) efektyviai padeda sužadinti jgaubtus spenelius. Siurbimo jėgą galima nustatyti diapazone nuo 1 iki 7.

Pasirinkti 3), kad įsijungtų SUŽADINANTIS MASAŽAS. Rekomenduojama įjungti sužadinantį masažą 2-5 minutėms prieš pradedant pieno nutraukimo procesą. Siurbimo jėgą galima nustatyti diapazone nuo 1 iki 5 pakopų. Kiekviena pakopa duoda galimybę nustatyti

kitokį dažnį.

Režimo DU VIENAME įjungimui pasirinkti 4). Pientraukis padaro 8 mazažavimo ciklus ir 1 siurbimo ciklą. Šis režimas rekomenduojamas perpildyti krūty kausmui mažinti ir ju sužadinimui, kad būtų galima nutraukti didesnį pieno kiekį trumpesniu laiku. Siurbimo jėgą galima nustatyti diapazone nuo 1 iki 7. Kiekviena pakopa švelniai masažuoja krūty ir duoda galimybę nustatyti siurbimo jėgą nuo mažos iki didelės jėgos.

NOSES ASPIRATORIAUS REŽIMO įjungimo tikslu reikia pasirinkti 5). Režimas pritaikytas darbu su aspiratoriumi. Siurbimo galia yra reguliuojama 1-3 diapazone.

Miego režimas: Jeigu po pientraukio siurblio paleidimo, per 1 minutės laikotarpį neprasidest pieno nutraukimo procesas, siurblys automatiškai išsiungs. Numanomas siurblio darbo laikas yra 30 minučių. Po 30 minučių darbo pientraukis automatiškai išsiungia.

Atminties režimas: Pientraukio siurblys automatiškai įsimena paskutiniu momentu naudojamą darbo režimą ir pasirinktą tuo metu siurbimo jėgą.

Įspėjimas

NAUDOTI TIK PRIE PIENTRAUKIO PRIJUNGTĄ MAITINTUVĄ. ĮSITIKINTI AR MAITINTUVAS YRA SUDERINAMAS SU MAITINIMO ŠALTINIU.

AKUMULATORIAUS KROVIMAS

DĖMESIO! Prie pirmų panaudojimų reikia akumulatorių pilnai įkrauti. Pientraukis yra aprūpintas ličio jonų 2600mAh talpos akumulatoriumi, nėra reikalaujamas AA tipo baterijų naudojimas nei pastovus prisijungimas prie elektros tinklo. Prieš pradedant pieno nutraukimą, rekomenduojama pientraukio akumulatorių įkrauti. Pientraukyje įtaisyta akumulatorių galima krauti maždaug 500 kartų. Pilnai akumulatorių pakrovus, įkroviklį reikia atjungti, priešingu atveju kyla akumulatorių pažeidimo pavojus. Pientraukio gyvybingumui prailginti ir akumulatoriui sunaudojamai elektros energijai sumažinti, nekrauti akumulatoriui ilgiu kaip 6 valandas.

BATERIJOS PARAMETRAI

Baterijos talpa	2600 mAh
Maks. slėgio išretėjimas	-0,04 MPa
Nominali įtampa	5V
Nominali srovė	1A
Nominali galia	5W
Pakrovimo laikas	apie 5 val.
Darbo laikas	apie 2,5 val.

Pientraukis yra aprūpintas akumuliatoriumi. Jkrovimo tikslu prijunk pientraukio siurblį prie maitinimo vodo, o po to prie elektros tinklo rozent. Pilnas jkrovimas trukus maždaug 5 valandas. Krovimo eigoje indikatorius pakaitomis keičia spalvą iš mėlynos į balą. Kai baterija yra pilnai pakrauta, indikatoriaus spalva pasikeičia į balą. Raudona indikatoriaus spalva reiškia žemą baterijos jkrovimo lygi ar nurodo, kad neatidėliotina reikia bateriją ikranti. Baterijos išsikrovimo greitis priklauso nuo pientraukio naudojamo darbo režimo, jo darbo trukmės ir nuo nustatytos siurbimų jėgos. Jmontuotas baterijos tinkama eksploatacija leidžia prailginti jos gyvybingumą. Rekomenduojama pientraukio siurblį baterijos krovimo metu išjungti. Baterijos keitimą reikia pavesti specialistui. Jmontuotos baterijos nedemontuoti be gamintojo sutikimo.

Naudojamo pientraukio jkrovimo lygi galima papildyti bet kokiui momentui be būtinybės laukti kol akumulatorius pilnai išsikraus.

SAUGUMO TAISYKLĖS

Visada reikia laikytis šių saugumo principų:

- Spenelių laikų uždegimo ir įgaubtų arba plokščių spenelių atveju elektriniu pientraukiu naudotis vien tik prieš tai susikonsultavus su godytoju.
- Pientraukis turi individualaus naudojimo priemonę. Dalinimosis pientraukiu su kitaais asmenimis kelia pavojų sveikatai.
- Elektrinių pientraukų laikyk vaikams neprieinamoje vietoje.
- Nenaudok elektrinio pientraukio miego metu arba esant mieguistumu būklėje,
- Pažeisto elektrinio pientraukio nenaudoti.
- Nenaudoti elektrinio pientraukio, jeigu tame yra įtaisyti kitų gamintojų elementai. Tai gali sukelti jo funkcionavimo pablogėjimą.
- Prie elektrinio pientraukio nemontuoti stiklinio žindymo butelio. Nukritimo atveju jis gali sudūžti.

- Elektrinio pientraukio nepalikti be priežiūros, kai jis yra prijungtas prie maitinimo šaltinio.
- Jeigu elektrinis pientraukis įkrito į vandenį, nesiekti jo ranka. Tokiu atveju nedelsiant atjungti jį nuo maitinimo šaltinio.
- Nestatyti elektrinio pientraukio į tiesioginių saulės spinduliu poveikį.
- Bet kokiui pientraukio taisymus pavesti autorizuotam servisiui.

VALYMAS IR STERILIZACIJA

Prieš panaudojant elektrinį pientrauką reikia išmontuoti visus jo elementus, išplauti jį ir išsterilizuoti. Nevišiskai nusausinti elementai gali sutrikdyti tai-sykingą elektrinio pientraukio funkcinavimą. Prieš pientraukį panaudojant, patikrinti ar visi jo elementai yra sausi.

Valymas:

- Nevalyti nei nesterilizuoti pientraukio siurblio, mai-tintuvo, silikoninio vamzdelio nei jo jungties.
- Valyti ir sterilizuoti visus elementus, kurie turi tiesioginį kontaktą su maistu: silikoninį pientraukio piltuvą, pientraukio korpusą, silikoninę membraną, silikoninį vožtuvą ir butelį.
- Pientraukiai elementus išplauti šiltu vandeniu, kad nesuteršti maisto bakterijomis.
- Nevalyti tirpikliais nei abrazyvinėmis priemonėmis.
- Elektrinio pientraukio siurblį valyti lengvai vandeniu arba vandeniu su švelniu muiliu sudrėkintu skudurėliu.

Vamzdelio valymas:

- Vamzdelį iš išorės ištrinti švariu, drėgnu skudurėliu. Žiūrėti, kad į vamzdelį nepatektų vanduo arba kitas skystis.
- Jeigu vamzdelyje yra skystis, išplauti vamzdelį švariu, karštu vandeniu. Po to pakabinti į jį kad visiškai išdžiūtų. Nejvesti į vamzdelį jokių daiktų.

GEDIMU NUSTATYMAS BEI ŠALINIMAS PERNELYG SILPNA SIURBIMO JĒGA ARBA JOS TRŪKUMAS

- Patikrinti, ar visi pientraukio elementai yra taisyklin-gai sumontuoti.
- Patikrinti ar membrana yra taisyklingai uždėta ir plokščiai priglunda prie pientraukio korpuso.
- Patikrinti, ar silikoninis pientraukio vožtuvas ir si-

likoninis piltuvas yra sumontuoti taisyklingai.

- Jisitinkinti, ar silikoninis piltuvas sandariai priglunda prie krūties.

PIENTRAUKIS YRA DRĒGNAS

- Išjungti pientraukį. Atjungti maitintuvą nuo maitinimo šaltinio.
- Nestatyti pientraukio dugnų į viršų. Valdymo panelis turi būti nukreiptas į viršų.
- Palikti pientraukį 24 valandoms sausoje ir šiltoje vietoje.
- Nestatyti elektrinio pientraukio į tiesioginių saulės spinduliu poveikį.
- Nespartinti džiovinimo proceso pašildant pientraukio elementus.

PIENTRAUKIO NEPAVYKSTA PALEISTI

Patikrinti ar maitinimo laidas yra taisyklingai sujungtas su pientraukiu.

- Patikrinti, ar maitinimo šaltinis turi įtampą.
- Susikontaktuoti su parduotuve, kuriuje pientraukis buvo nupirkta.

ŽINDIMO BUTELIS IR ŽINDUKAS NATURAL NURS- ING

Pridėtas prie pientraukio žindukas yra skirtas Natural Nursing serijos žindymo buteliams. Prieš kiekvieną panaudojimą reikia patikrinti žinduko būklę, paeiliui tampant jį į kiekvieną pusę. Pažeistą žinduką reikia nedelsiant pakeisti nauju. Sklyčių žinduke nedidinti. Tai gali sukelti silikono struktūros pažeidimą. Higienos sumetimais rekomenduojama keisti žinduką nauju, kas 1-2 mėnesius.

SVARBU DĖL VAIKO SVEIKATOS IR SAUGUMO

- Žindymo metu nepalikti vaiko be priežiūros.
- Žindymui skirtų žindukų nenaudoti kaip vaiko raminimo priemonę.
- Ilgalaikis pieno siurbimas gali prisidėti prie dantų éduonies vystymosi.
- prieš pradendant žindytį visada tikrinti maisto temperatūrą.
- išsterilizuotus butelio elementus visada montuoti švariomis rankomis.
- Gaminys atitinka normos EN 14350 reikalavimus.

NUTRAUKTO PIENO LAIKYMAS

SVARBU: Nutrauktas pienas turi būti laikomas tinkamu

budu. Netinkamai laikomas nutrauktas pienas praranda savo maistinę vertę ir gali būti žalingas vaikui. Rekomenduojama laikyti ir užšaldyti pieną išsterilizuotuose Babyno maišeliuose.

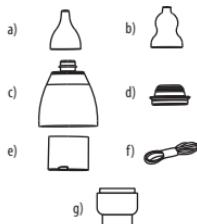
DĖMESIO

- Atšildyto maisto negalima pakartotinai užšaldyti. Nesunaudotą po atšildymo maistą reikia išmesti.
- Atšildyto motinos pieno negalima maišyti su šviežiai nutrauktu iš krūties pienu.
- Užšaldyti galima tik šviežiai nutrauktą pieną.
- Užšaldytas maistas turi būti atšildomas pamažu. Tuo tikslu užšaldytą maistą reikia įstatyti į šaldytuvą ir palaukti kol vėl taps skystas.
- Rekomenduojama šildyti maistą ištačius buteliuką į vandenį, kurio temperatūra neviršija 50°C.
- Kad maistas išsaugotų savo maistinę vertę, negalima jo užvirti nei šildyti tiesiogiai ant kaitinimo plokštės arba mikrobangų krosneleje!
- Paruoštas vartoti maistas turi turėti žmogaus kūno temperatūrą, t. y. ne aukštesnę kaip 37°C.

LAIKYMO TRUKMĘ		
LAIKYMO VIETA	SVEIKU VAIKAI	NELAIKŠIAJ IR SERGANTYS VAIKAI
Kambario temperatūroje	8-12 val.	1-4 val.
Šaldytuve (5°C)	3-4 dienos	24-48 val.
Šaldiklyje (-10°C)	2 savaitės	1 savaitė
Šaldiklyje (-18°C)	6-12 mėnesių	3-6 mėnesių

ASPIRATORIUS

Naudojant nosies aspiratoriaus režimą pakeiskite išurbimo prietaiso detales į detalių, skirtas atitinkamam naudojimui. Nustant pagalbinę įrangą stiprinimo žiedas turi būti pilnai surinktas, kad užtikrinti gerą pagalbinių detalių hermetiškumą. Stebėkite, kad išurbimo skyčio kiekis neviršytų kolektoriaus talpos. Taip pat, kad išvengti atbulinės skyčio srovės ir persiurbimo nustatymo pažeidimų, jįsitinkite, kad naudojimo metu pagalbinę įrangą ir kempinės yra sausos ir neturi skyčio.



- a) siurbimo antgalis: Antgalis nosies išskyru atsiurbimui,
- b) aspiratoriaus antgalis: Antgalis skystų nosies išskyru atsiurbimui,
- c) aspiratoriaus korpusas: Korpusas apsaugantis aspiratoriaus vidaus mechanizmą,
- d) indo išskyroms kaupti kamšteliš: kamšteliš neleidžiantis atsiurbtų išskyru tekejimui atbula kryptimi,
- e) indas išskyroms kaupti: išsiurbtų išskyru kaupimo rezervuaras,
- f) silikoninis vamzdelis,
- g) pagrindas su filtru.

PRIETAISO PARUOŠIMAS NAUDOTI

1. Atsargiai išémus prietaisą iš pakuotės reikia įsitikinti, kad:
 - Prietaisas nėra pažeistas.
 - Netruksta jokios dalies.
 - Jeigu prietaisas yra pažeistas arba trūksta dalii, reikia susikontaktuoti su pardavėju.

NAUDOJIMO BŪDAS

Aspiratoriaus montavimas

- Išskyru indo kamšteliš reikia uždėti ant indo.
- Tokiu būdu sumontuotą indą reikia įdėti į prietaisą ir pasukti.

- Siurbimo antgalį reikia uždėti ant siurbtuko korpuso.
- 2) Prijunkite aspiratorių silikoniniu vamzdeliu su pientraukio siurbliu. Ijunkite siurblį ir pasirinkite aspiratoriaus režimą. Mygtukais +/- sureguliuokite siurbimo galią.

- Prietaisas NERA žaislas. Prietaiso NEGALIMA duoti vaikams žaisti. Kiekviena jo dalis gali būti vaiko nuryta ir tuo būdu sukelti jo užspringimą.

SUTVARKYMAS PO PANAUDOJIMO

- 1) Atjungdami aspiratorių nuo siurblio į išmontuokite.
- 2) Pašalinkti sukauptas buteliuke išskyras.
- 3) Išmontuotas aspiratoriaus dalis išdezinfekuoti skalaujant verdančiam vandenye arba išvalyti po tekančia vandens srove.
- 4) Išplovus, aspiratorių kruopščiai išdžiovinti.
- Dezinfekuojant aspiratoriaus dalis su verdančiu vandeniu, neleisti, kad jos liestų karštą vandens indo dugną.

SAUGUMO PRIEMONĖS

- Prašome vadovautis "Saugumo nurodymais", kuriuose yra aprašytas taisyklingas ir saugus prietaiso naudojimas leidžiantis išvengti galimų pavojų.
- "Saugumo nurodymai" yra pažymėti kaip „ISPĖJIMAS“ ir „DĖMESIO“, pagal žemiau pateiktą aprašymą:



ISPĖJIMAS. Potencialiai pavojinga situacija – tai situacija, kuriuoje gali grėsti kritiski pažeidimai arba rimti sužalojimai, jeigu nepavykštų tokios situacijos išvengti.

DĒMESIO Potencialiai pavojinga situacija – tai situacija, kuriuoje gali grėsti lengvi pažeidimai, jeigu nepavykštų tokios situacijos išvengti.

Šis simbolis reiškia, kad būtina atkreipti ypatingą dėmesį, kadangi apibrežty situacijų atveju pasireiškia potencialus pavojus. Prašome laikytis nurodymų – tai leis išvengti pavojingų situacijų.

- Asmenys kenčiantys dėl žemiau nurodytų ligų prięš prietaiso panaudojimą turi susikonsultuoti su gydytoju.
- Žmonės su širdies ligomis, piktybiniais navikais bei reikalaujantys polisio
- Žmonės su širdies veiklos sutrikimais, jautria oda arba su kitais odos negalavimais

- Asmenys su psichinio pobūdžio sutrikimais, randais ant nosies, kenčiantys dėl dažnai pasireiškiančio kūno tinimo arba aukštos kūno temperatūros
- Asmenys esantys gydytojo priežiūroje dėl kitų negalavimų arba naudojantys įvairias priemones dėl aktualių arba ankstesnių su sveikata susijusių problemų.
- Asmenys esantys gydytojo priežiūroje dėl negalavimų arba dėl alergijos susijusios su nosimi, akimis arba ausimis.
- Prietaiso NEGALIMA naudoti neatitinkančiais jo paskirtį tikslais.

DĖMESIO:

1. Vengti išskyrų kaupimo indo perpildymo, išdą reikia visada valyti po prietaiso panaudojimo.
2. Prieš atjungiant aspiratorių nuo konsolės korpuso, maitinimą reikia atjungti.
3. Patikrinus perjungiklio būklę reikia įsitikinti, kad prietaisas funkcionuoja taisyklingai.
- Prietaiso eksplloatavimo eigoje reikia kreipti dėmesį į šiuos klausimus:
 - Tikrinti prietaiso būklę, stebint ar jo naudojimas nesukelia nepatogumų paciento savijautai.
 - Patvirtinus, kad pacientas jaučia nepatogumus arba, kad prietaiso funkcionavimas nėra taisyklingas, reikia ji išjungti ir užsiimti paciento saugumo bei prietaiso funkcionavimo klausimui.
5. Prieš pradedant prietaisą naudoti, visų pirma reikia įdėmias susipažinti su jo aptarnavimo instrukcija.
6. Prietaiso taisyklingo laikymo būdas reikalauja atkreipti dėmesį į šiuos esminės reikšmės principus:
 - Prietaisas turi būti laikomas vaikams neprieinamoje vietoje.
 - Prietaisą reikia laikyti ir naudoti sausoje vietoje.
 - Prietaisą reikia laikyti vietoje, kurioje nėra tokiių nepalankių sąlygų, kaip suterštas oras, nepalanki temperatūra, nepalanki drėgmė, netinkamas vėdinimas, dulkinių aplinka, vėjas, padidinta druskos koncentracija arba kitokie teršalai.
 - Reikia atkreipti dėmesį į paviršiaus polinkį, vibracijas arba galimą kratymą.
 - Prietaiso nelaikyti cheminių priemonių arba duju aplinkoje.
 - Prietaiso nelaikyti šilumos šaltinių artumoje, pvz. arti židinių, šildytuvų, krosnių, televizorių arba kitokių namų apyvokos įrenginių.
 - Prietaisą reikia laikyti išvalytoje ir paruoštoje naudoti

būklėje.

7. Prietaiso avarijos pasireiškimo atveju, neméginti jo ardyti, vietoj to reikia susikontaktuoti su kliento aptarnavimo skyriumi.
8. Prietaiso NEGALIMA modifikuoti.
9. Konservavimas
 - Būtina reguliarai tikrinti prietaiso ir jo dalii būklę.
 - Vengti prietaisą naudoti per ilgesnį laiką be pertraukų, o jeigu prietaisas anksčiau buvo per ilgesnį laiką sandeliuojamas, reikia įsitikinti, kad jis funkcionuoja taisyklingai.
 - Prašome neleisti vaikams prietaisu žaisti. Prietaiso dalys gali patekti į vaiko stempelį ir ten įstrigti.
 - Prietaiso naudojimo būdo ir dažnio vaikų atžvilgiu nustatymo tikslu, reikia susikonsultuoti su gydytoju.
 - Prietaiso negalima ikišti į nosį pernelyg giliai. Prietaiso antgalio NEGALIMA pernelyg stipriai prispausti prie nosies sienelių.
 - Prietaiso NEGALIMA kišti į ausis, burną ir akis. Aprašomas aspiratorius yra skirtas šalinti sloganus metu išsiskiriančias gleives. Prietaiso NEGALIMA naudoti ne pagal paskirtį.
 - Naudojant kūdikiams skirtus pincetus, jų galus reikia aprūpinti apsauginiais antgaliais; priešingu atveju gali įvykti kūdikio kūno sužeidimai.

Elektriskais laktators COMPACT PLUS.

Unikāls deguna aspiratora režīms.

PIELIETOJUMS

- Krūts piena atslaukšanai barojošām māmiņām
- Pārmērīga krūts piena daudzuma atslaukšanai no piebriedusām krūtīm
- Atslautkā piena uzglabāšanai vēlakai izmantošanai

UZMANĪBU!

- Pirms laktatora/piena atslaucēja izmantošanas, lūdzu, iepazīstieties ar lietošanas pamācību un brīdinājumiem. Saglabājiet lietošanas pamācību informatīvām nolūkiem.
- Izmantojiet laktatoru/pienā atslaucēju lietošanas pamācībā paredzētajam nolūkam.
- Neizmantojiet laktatoru/pienā atslaucēju, ja tam ir mehāniski bojājumi.
- Nenovietojiet laktatoru tādu ierīcu tuvumā, kas rada spēcīgu magnetisko lauku.
- Nepakļaujiet ierīci tiešai saules starojuma iedarbībai.
- Uzglabājiet laktatoru bērniem nepieejamā vietā.
- Uzglabājiet laktatoru/pienā atslaucēja motora korpusu sausā vietā un neiegremdējiet to ūdeni.
- Pirms katras lietošanas reizes vizuāli pārbaudiet laktatora daļas, vai nav radušas plāsias, spraugas, plīsumi, traipi, iekrāsojumi un nolietošanās pazīmes, kas var būtiski ietekmēt ierīces efektivitāti. Ja laktators ir bojāts, ierīci nedrīkst izmantot līdz bojāto detaļu novainīšanai.
- Uzturiet laktatoru tīru.

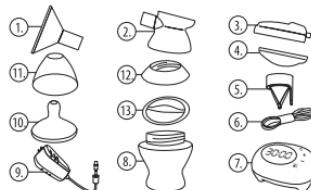
PIRMS KATRAS LIETOŠANAS

Izvēlieties klusu vietu un pārliecinieties, ka visas laktatora daļas, kas atrodas tiešā saskarē ar pienu, ir sterilas un pareizi saliktas (laktatora/pienā atslaucēja silikona uzgalis, sastāvdaļu savienotāja korpuiss, vārsta silikona membrāna, silikona vārsts un pudelīte).

- Pirms laktatora daļu aiztikšanas, rūpīgi nomazgājiet rokas ar siltu ūdeni un ziepēm.
- Ienemiet ērtu ķermēja stāvokli sēdus vai pusguļus, viegli izmasejiet krūtis un sildiet tās ar siltu dvielī.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīces daļas ir tīras, sterilas un sausas.

- Pārbaudiet, vai caurulītē neatrodas šķidrumi. Neieslēdziet ierīci, ja caurulītē atrodas šķidrumi.

DETĀLU APRAKSTS

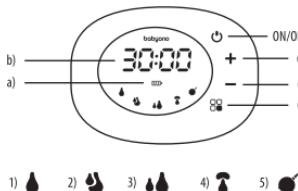


1. Silikona savācējpiltuve
2. Sastāvdaļu savienotāja korpuiss
3. Sastāvdaļu savienotāja uzgalis
4. Vārsta silikona membrāna
5. Silikona vārsts
6. Silikona caurulīte
7. Motors
8. Barošanas pudelīte
9. Elektriskās strāvas adapteris
10. Knupītis piena pudelītei
11. Pudelītes vāciņš
12. Uzgalis
13. Pudelītes blīvgumija

SALIKŠANAS INSTRUKCIJA

1. Iebidiet savācējpiltuvi (1) sastāvdaļu savienotāja korpusā (2).
2. Uzlieciet vārsta silikona membrānu (4) uz sastāvdaļu savienotāja korpusa (2).
3. Uzlieciet sastāvdaļu savienotāja uzgalī (3) uz membrānu, pagriežot to pa labi līdz nifikējās.
4. No apakšpuses iebidiet silikona vārstu (5) sastāvdaļu savienotāja korpusā (pārliecinieties, ka tīcis ievietots pareizi).
5. Uzskrūvējet uz barošanas pudelītes (8).
6. Pievienojiet silikona caurulīti (6) atverei ar izvadi sastāvdaļu savienotāja korpusā, bet otru galu pievienojiet motoram (7).

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA



- a) bateriju uzlādes līmeņa indikators, b) pulkstenis un atsūšanas spēka indikatoras, c) zemāks līmenis, d) augstāks līmenis, e) darba režims
1) Atsūšana, 2) Divkārša retinājuma impulsācija, 3) Stimulējoša masāža, 4) Dvi vienā, 5) Aspiratora režims,

Ievēriet pareizu un ērtu ķermeņa stāvokli. Pieļieciet savācējpiltiņu pie krūts lai krūtsgals aistrastos piltuvies tunelīti. Pārliecinieties, lai caurulīte nebūtu saliekusies vai sapinusies.

Pieskarieties ON/OFF pogai 2 sekundes, lai pagrieztu. Ieslēgsies displejs. Laktatora/piena atslaučēja motoru aktivizē mehānisks taimeris, kas noregulēts uz 1 minūti. Ja šajā laikā netiks sākta piena atslaušana, motors automātiski izslēgsies. Nospiediet simbolu e), lai izvēlotos darba režimu.

Izvēlieties 1), lai ieslēgtu ATSLAUŠANAS režīmu. Atsūšanas spēka intensitāti iespējams iestatīt diapazonā no 1 līdz 7. Atsevišķi līmeņi atšķiras ar atsūšanas intensitāti, sākot no zemas un beidzot ar augstu.

Izvēlieties 2), lai ieslēgtu DIVKĀRŠA RETINĀJUMA IMPULSĀCIJAS režīmu. Šis režīms pamīšus apvino intensīvas un mazāk intensīvas piena atsūšanas fāzes. Mainīga atsūšanas spēka cikls (spēcīgi – pārtraukums – spēcīgi) efektīvi palīdz novērst ieliektu krūšu galu problēmu. Atsūšanas spēka intensitāti iespējams iestatīt diapazonā no 1 līdz 7. Katrs intensitātes līmenis

Izvēlieties 3), lai ieslēgtu STIMULĒJOŠĀS MASĀŽAS režīmu. Stimulējošo masāžu laktācijas veicināšanai ieteicams ieslēgt 2-5 minūtes pirms piena atslaušanas. Atsūšanas spēka intensitāti iespējams iestatīt diapazonā no 1 līdz 5. Katrs intensitātes līmenis

piedāvā masāžu ar atšķirigu retinājuma impulsāciju.

Izvēlieties 4), lai ieslēgtu režīmu DIVI VIENĀ. Laktators/ piena atslaučējs veic 8 masāžas kustības laktācijas stimulēšanai un 1 atslaušanas kustību. Šo režīmu ieteicams izmantot, lai mazinātu pārpildītu krūšu spilējošo sajūtu un stimulētu lielāku piena daudzuma savākšanu isākā laikā. Atsūšanas spēka intensitāti iespējams iestatīt diapazonā no 1 līdz 7. Katrs līmenis piedāvā maigu krūtgalu masāžu un atšķirigu atsūšanas intensitāti, sākot no zemas un beidzot ar augstu.

Atslēgt 5), lai ieslēgtu DEGUNA ASPIRATORA REŽĪMU Režīms, kas pielāgots darbam ar aspiratoru. Sūkšanas jauda ir regulējama diapazonā 1-3.

Miega režīms: Ja pēc laktatora/piena atslaučēja motora ieslēšanās 1 minūtes laikā netiks veikta piena atslaušana, motors izslēgsies automātiski. leprikšestatītās motora darba laiks ir 30 minūtes. Pēc 30 darba režīma minūtēm laktators/piena atslaučējs izslēdzas automātiski.

Atmiņas režīms: Laktatora/piena atslaučēja motors automātiski saglabā pēdējo izmantoto darba režīmu un izvēlēto atsūšanas spēka intensitāti.

Brīdinājums:
IZMANOJET TIKAI IERĪCES KOMPLEKTĀCĪJĀ PIEJĀMO ELEKTRISKĀS STRĀVAS ADAPTERI. PĀRLIECINIEITIES, KA ELEKTRISKĀS STRĀVAS ADAPTERIS IR SADERĪGS AR BAROŠANAS AVOTU.

AKUMULATORA UZLĀDE

UZMANĪBU! Pirms pirmās lietošanas, lūdzu, pilnībā uzlādējet akumulatoru. Laktators/piena atslaučējs ir aprīkots ar 2600 mAh litija akumulatoru, un nav nepieciešams izmantot baterijas (AA tipa), vai pastāvīgu pieslēgumu elektrotīklam. Pirms piena atslaušanas, akumulatoru ieteicams uzlādēt.

Ierīces akumulatoru iespējams uzlādēt aptuveni 500 reizes. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, uzlādēšanu nepieciešams pārtraukt, lai novērstu akumulatora bojājumus. Lai paildzinātu tā dzīves ciklu un samazinātu elektroenerģijas patēriņu, akumulatora uzlādes ilgums nedrīkst pārsniegt 6 stundas.

TEHNISKIE PARAMETRI

Akumulatora baterijas tilpums	2600 mAh
Maks. zemspiediens	-0,04 MPa
Nominālais spriegums	5 V
Nominālā strāva	1 A
Nominālā jauda	5 W
Uzlādes laiks	apm. 5 stundas
Darba laiks	apm. 2,5 stundas

Laktators/piena atslaucējs ir apriklots ar akumulatoru. Lai uzlādētu ierīci, savienojet laktatora motoru ar elektriskās strāvas adapteri, bet adapteri pieslēdziet kontaktligzdai. Pilns uzlādes cikls ilgst aptuveni 5 stundas. Uzlādes laikā indikatora pārmaiņus maina krāsu no gaishi zilas uz balta. Kad akumulatora baterija ir uzlādējusies, indikatora krāsa klūst balta. Sarkans indikators liecina par zemu baterijas uzlādes līmeni un uzlādes nepieciešamību. Baterijas izlādešanās ātrums ir atkarīgs no laktatora darba režīma, laika un iesatītās atsūšanas spēka intensitātēs. Pareiza iebūvētās baterijas ekspluatāciju jaūj paildzināt tās dzives ciklu. Baterijas uzlādes laikā laktatora motoru ieteicams izslēgt. Akumulatora baterijas nomaiņu ieteicams uzticēt speciālistam. Neizjaukt iebūvēto bateriju bez ražotāja piekrīšanas. Ierīci iespējams uzlādēt jebkura brīdi, negaidot kamēr akumulators ir pilnībā izlādējies.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Vienmēr ieņejojet sekojošus drošības noteikumus:

- Mastita, ielieku vai plakanu krūtsgalu gadījumā, laktatoru/piena atslaucēju drīkst izmantot tikai pēc konsultācijas ar ārstu.
- Laktators paredzēts personīgam lietojumam. Dalīšanās tajā ar citām personām var radīt draudus Jūsu veselībai.
- Elektrisko laktatoru/piena atslaucēju uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Neizmantojet ierīci mīega laikā vai ja jūtāties miegaina.
- Neizmantojet bojātu ierīci.
- Neizmantojet elektrisko laktatoru/piena atslaucēju, ja tas apriklots ar citu ražotāju detaljām. Tas var samazināt ierīces veikspēju.
- Neizmantojet elektrisko laktatoru/piena atslaucēju kopā ar stikla barošanas pudelītēm. Pudelīte norokītot var saplīst.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, ja tā ir pieslēgta

elektrības padeves tīklam.

- Nevelciet laukā no ūdens ūdenī iekritušu un elektrības padeves tīklam pieslēgtu laktatoru/pienā atslaucēju. Šādā gadījumā nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla.
- Nepakļaujiet ierīci tiešai saules starojuma iedarbībai.
- Visus elektriskā laktatoru/pienā atslaucēja remonta darbus uzticiet kvalificētam servisam.

APKOPE UN DETAĻU STERILIZĀCIJA

Pirms elektriskā laktatora/pienā atslaucēja izmantošanas, izjauciet visas ierīces detaļas, nomazgājiet tās un veiciet katras detaļas sterilizāciju. Nepieciešams nosusinātās detaļas var radīt traucējumus ierīces darbībā. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai visas detaļas ir pilnībā sausas.

Tirīšana:

- Netiriet un nesterilizējiet laktatora motoru, elektriskās strāvas adapteri, silikonu cauruliti un caurulites savienotāju.
 - Tiriet un sterilizējiet visas detaļas, kas atrodas tiešā saskarē ar krūts pienu: silikona savācējpiltvi, sastāvdalījumu savienotāja korpusu, vārsta silikona membrānu, silikona vārstu un pudelīti.
 - Ierīces detaļas mazgājiet ar siltu ūdeni, lai pienā nenokļūtu kaitīgas baktērijas.
 - Netiriet ar šķidinātājiem vai apbrāzīviem tirīšanas līdzekļiem.
 - Elektriskā laktatora motoru netiriet ar ūdeni vai ziepjūdeni viegli samitrinātu drāniņu.
- Caurulites tirīšana:
- Tiriet cauruliti no ārpuses ar tiru un samitrinātu drāniņu. Uzmanieties, lai caurulites iekšpusē nenonāktu ūdens vai citi šķidrumi.
 - Ja caurulites iekšpusē atrodas šķidrumi, izskalojiet to ar tiru un karstu ūdeni. Ľaujiet pilnībā nozūt. Neievadiet caurulitei nekādus priekšmetus.

- ## BOJĀJUMU NOTEIKŠANA UN NOVĒRŠANA PĀRĀK MAZS ATSŪŠANAS SPĒKS VAI TĀ NAV VISPĀR
- Pārbaudiet, vai visas laktatora daļas ir pareizi savienotas.
 - Pārbaudiet, vai silikona membrāna ir pareizi novietota un līdzīgi piekļaujas ierīces korpusam.
 - Pārbaudiet, vai silikona vārsts un silikona savācējpil-

tuve ir savienoti pareizi.

- Pārbaudiet, vai siliķiona savācējpiltuve cieši piekļaujas pie krūts.

LAKTATORS/PIENA ATSLAUCĒJS IR MITRS

- Izslēdziet laktatoru. Atvienojiet no elektroapgādes avota
- Nenovietojiet laktatoru otrādi. Vadības panelim vienmēr jāatrodas augšpusē.
- Novietojiet laktatoru uz 24 stundām sausā un siltā vietā.
- Nepakļaujiet ierīci tiešai saules starojuma iedarbībai.
- Neveiciniet ūšanas procesu, sildot laktatora detaļas.

LAKTATORU/PIENA ATSLAUCĒJU NAV IESPĒJAMS IESLĒGT

- Pārbaudiet, vai elektriskās strāvas adapteris ir pareizi pievienots ierīcei.
- Pārbaudiet, vai elektrotiklā ir spriegums.
- Sazinieties ar tirdzniecības vietu, kurā iegādājties ierīci.

BAROŠANAS PUDELĪTE UN KNUPĪTIS NATURAL NURSING

Laktatora/piena atslaucēja komplektācijā esošais knupītis ir paredzēts Natural Nursing sērijas barošanas pudelītēm. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet knupīša stāvokli, pavelcot to uz katru pusī. Bojātu knupīti nomainiet pret jaunu. Nepalieliniet knupīša caurumu. Šāda darbība var radīt bojājumus siliķona struktūrā. Higienās apsvērumu dēļ knupīti ieteicams mainīt pēc 1-2 mēnešiem.

SVARĪGI NORĀDĪJUMI BĒRNA DROŠĪBAI UN VĒSELĪBAI

- Neatstājiet bērnu bez uzraudzības barošanas laikā.
- Neizmantojiet barošanas knupīti kā mānekli bērna nomierināšanai.
- Ilgstoša piena zīšana var izraisīt zobu puves attīstību.
- Pirms barošanas vienmēr pārbaudiet piena temperatūru.
- Sterilizētos pudelītes elementus vienmēr savienojiet ar tiņā rokām.
- Produkts atbilst standarta EN 14350 prasībām.

ATSLAUTĀ PIENA UZGLABĀŠANA

SVARĪGI: Atslaukti pieni nepieciešams pareizi uzglā-

bāt! Nepareizi uzglabāts piens zaudē savu uzturvērtību un var kaitēt bērnu veselībai. Ieteicams uzglabāt un sasaldēt pienu Babyno sterilajos piena uzglabāšanas maisījos.

UZMANĪBU

- Atlaidinātu pienu nedrikst atkārtoti sasaldēt. Izmetiet neizmantoto atlaidinātā piena daudzumu.
- Nedrikst sajaukt atlaidinātu un svaigi atslauktu pienu.
- Sasaldēt drīkst tikai svaigi atslauktu pienu.
- Pienu nepieciešams atlaidināt pakāpeniski. Novietojiet sasaldēto pienu ledusskapī un uzgaidiet līdz tas atkal ir sasnedzis šķidru konsistenci.
- Pienu ieteicams sildīt ūdenī, kura temperatūra nepārsniedz 50°C.
- Lai piens saglabātu savu uzturvērtību, to nedrikst karsēt vai plits vai mikrovīļu krāsnī!
- Barošanai gatavajam pienam jābūt cilvēka ķermenē temperatūrai, t.i., ne vairāk kā 37°C.

DĀVĀNĀ!

Katrām laktatoram/piena atslaucējam pievienojam bezmaksas siliķona konteineru piena uzglabāšanai.

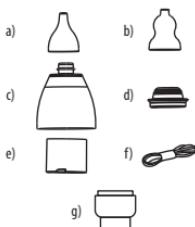
Produkta iepāšības:

- Viegli, ērti lietojams un mazs. Ideāli piemērots diskrēta ikdienas lietošanai. Pateicoties šim laktatoram, tiks izmantota katra piena lāsīte. Ērti lietojams siliķona rezervuārs lauj uzkrāt no krūts pilsoš pienu barošanas laikā vai atslaucot pienu no otras krūts.
 - Nesatur BPA, izgatavots no 100% siliķina.
 - Drīkst mazgāt trauku mazgājāmā mašīnā.
- Lietošanas pamācība:
1. Pirms katras lietošanas izmazgājiet un sterilizējiet piena konteineru.
 2. Viegli izmāsējiet krūtis un sildīt tās ar siltu dvieli.
 3. Viegli piespiediet savācējpiltuvī pie krūts un gaidiet, kamēr krūtgals tiks ievilkts stingrāk un sāks plūst pienis.
 4. Ja rodas problēmas ar piena plūsmu, pārvietojiet savācējpiltuvī un bidiet to tik ilgi, kamēr atradīsiet Jums atbilstošu atsūkšanas līmeni.
 5. Pēc piena savākšanas, augšējai daļai piestiprinātais plastmasas vāciņš sargā pienu no piemaisījumu rašanās.

UZGLABĀŠANAS VIETA	UZGLABĀŠANAS LAIKS	
	VESELIEM BĒRNIM	PRIEKSLĀCIĜI DIZMŪSIEM UN SLIMIEM BĒRNIM
Istabas temperatūra	8-12 stundas	1-4 stundas
Ledusskapi (5°C)	3-4 dienas	24-48 stundas
Saldētavā (+10°C)	2 nedēļas	1 nedēļa
Saldētavā (-18°C)	6-12 mēnēši	3-6 mēnēši

ASPIRATORS/IESNU ATSŪČĒJS

Izmantojot deguna aspiratora režīmu, nomainiet iesūšanas aksesuārus pret šim nolūkam paredzētajiem. Instalejot akcesuārus, blīvgredzens jāuzstāda, lai nodrošinātu akcesuāru pareizu hermētiskumu. Pārliecīties, lai absorbētais sekrēcijas daudzums nepārsniegtu kolektora tilpumu. Lai izvairītos no šķidruma aizplūšanas un sūķņa bloka bojājumiem, pārliecīties, ka akcesuāri un sūķi ir sausi un bez šķidruma.



- a) atsūšanas uzgalis: Uzgalis deguna sekrēta atsūšanai,
- b) atsūšanas uzgalis: Uzgalis šķidru izdalījumu atsūšanai,
- c) aspiratora korpuiss: Korpuiss aspiratora iekšējo daļu aizsardzībai,
- d) sekrēta nodalījuma aizbāznis: aizbāznis aizsardzībai pret atsūktu izdalījumu atpakaļplūdi,
- e) sekrēta nodalījums: tvertne atsūktu izdalījumu uzkrāšanai,
- f) silikona caurule,
- g) pamatne ar filtru.

SAGATAVOŠANA LIETOŠANAI

1. Pēc uzmanīgas ierīces izņemšanas no iepakojuma, pārliecīties, ka:
 - ierīce nav bojāta.
 - ierīces komplektācijā netrūkst detaljas.
 - Ja ierīce ir bojāta vai trūkst kādu no detalām, sazinieties ar pārdevēju.

LIETOŠANAS VEIDS

- 1) Aspiratora salikšana
 - Novietojet sekrētu nodalījuma aizbāzni uz tvertnes.
 - Šādi savienotu tvertni ievietojet ierīcē un pagrieziet.
 - Uzlieciet atsūšanas uzgali uz aspiratora korpusa.
- 2) Pievienojet aspiratoru ar silikona cauruli krūšu sūknim. Ieslēdziet sūknī un izvēlieties aspiratora režīmu. Izmantojiet pogas +/-, lai pielāgotu sūšanas jaudu.
- 3) Ierīce NAV rotāļieta. NEĻAUJET bērniem rotātāties ar ierīci. Bērns var ieņākt mutē kādu no ierīces daļām un aizrities.

PĒC LIETOŠANAS BEIGĀM

- 1) Demontējiet aspiratoru, atvienojot to no sūkņa.
- 2) Atbrivot no atsūkšanaiem deguna izdalījumiem.
- 3) Noņemamās aspiratora detalas attiriet, mazgājot vāršā ūdeni vai rūpīgi skalojot zem tekošā ūdens.
- 4) Pēc mazgāšanas rūpīgi nosusīniet.
- Aspiratora daļas plaučējot vāršā ūdeni, neļaujiet tām pieskarties karstajai ūdens trauka apakšai.
- 5) Konsoli tīriet ar mīkstu drāniņu.
- NEIEGREMDĒJET konsoli ūdeni vai citos šķidrumos.

DROŠĪBAS LĪDZEKLIS

- Lūdzu, ievērojet „Drošības norādījumus”, kas apraksta pareizu un drošu ierīces izmantošanu, lai novērstu jebkādu iespējamo risku.
- „Drošības norādījumi” apzīmēti kā „Brīdinājums” un „Piezīme”, saskājā ar aprakstu zemāk:



BRĪDINĀJUMS: Iespējama bīstama situācija – var draudēt ar kritiskiem vai nopietniem bojājumiem, ja situāciju neizdodas novērst.

UZMANĪBU: Iespējama bīstama situācija – var izraisīt vieglus bojājumus, ja situāciju neizdodas novērst.

Simbols liecina par to, ka nepieciešams pievērst ipašu uzmanību, jo noteiktos apstākļos var rasties bīstama situācija. Lūdzu, ievērojet sniegtos ieteikumus, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

- Pirms ierīces izmantošanas, personām ar sekojošām veselības stāvokļa problēmām nepieciešams sazināties ar ārstu.

- Personas ar sīrds slimībām, ļaundabīgiem audzējiem un atpūtas nepieciešamibu
- Personas ar sīrdsdarbības traucējumiem, jutīgu ādu vai citām ādas slimībām
- Personas ar psihiska rakstura traucējumiem, rētām uz deguna, biežu ķermeņa tūsku vai augstu temperatūru
- Personas, kas citu veselības problēmu dēļ atradas ārsta uzraudzībā vai, saistībā ar agrākām vai esošām veselības problēmām, lieto medikamentus
- Personas, kas deguna, acu vai ausu veselības problēmu vai alerģijas dēļ atradas ārsta uzraudzībā, vai kurām tuvākā laikā nepieciešama ārstēšana
- ierīci NEDRĪKST izmantot ciemam nolūkiem, nekā paredzēts.

UZMANĪBU:

1. Izvairieties no skrēta nodalijuma piepildīšanās un iztiriet to pēc katras lietošanas reizes.
2. Pirms aspiratora un korpusa atvienošanas, izslēdziet barošanas avotu.
3. Pēc pārslēdēja stāvokļa pārbaudišanas pārliecīnieties, ka ierīce darbojas pareizi.
4. Ierīces izmantošanas laikā pievērsiet uzmanību sekojošiem jautājumiem:
 - Pārbaudiet ierīces stāvokli un vai tās izmantošana pacientam nerada neērtības.
 - Gadījumā, ja ierīce pacientam rada neērtības vai tās darbībā tiek novērotas neatbilstības, izslēdziet ierīci un pirms turpmākām darbībām pārliecīnieties, ka pacients jūtas droši un labi.
 - 5. Pirms ierīces izmantošanas rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību.
 - 6. Ierīces uzglabāšanas laikā nepieciešams pievērst uzmanību sekojošiem jautājumiem:
 - Uzglabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
 - Uzglabājiet un izmantojiet ierīci sausā vietā.
 - Uzglabājiet ierīci vietā, kur tā netiek pakļauta nelabvēlīgiem apstākļiem, tādiem kā gaisa piesārņojums, temperatūra, mitrums, ventilācija, putekļu mākonis, vējš, sāls vai citu piesārņojumu klātbūtne.
 - Pievērsiet uzmanību virsmas slīpumam, vibrācijām un triecieniem.
 - Neuzglabājiet ierīci ķimisku līdzekļu vai gāzu tuvumā.
 - Neuzglabājiet ierīci tādu siltuma avotu tuvumā kā, piemēram, skursteņi, radiatori, krāsnis, televizori vai cita sadzives tehnika.

- 7) Uzglabājiet ierīci tīru un lietošanai gatavu.
7. Bojājumu konstatēšanas gadījumā nemēģiniet ierīci izjaukt, bet sazinieties ar klientu apkalošanas daļu.
8. NEVEICIET pašrocīgas manipulācijas ar ierīci.
9. Uzturēšana
 - Regulāri pārbaudiet ierīces un tās detalju tehnisko stāvokli.
 - Izvairieties no ierīces izmantošanas ilgāku laiku periodu bez pārtraukuma un pārliecīnieties, vai ierīce darbojas normālī, ja iepriekš tikusi ilgāku laiku uzglabāta neizmantojot.
 - Neļaujiet bērniem rotātāties ar ierīci. Ierīces daļas var nonākt barības vadā un tur iesprūst.
 - Sazinieties ar ārstu, lai noskaidrotu ierīces izmantošanas veidu un biežumu bērniem.
 - Ierīci NEDRĪKST ievietot degunā pārāk dziļi. Ierīces uzgaļus NEDRĪKST spēcīgi piespiest pie deguna sienīņām.
 - Ierīci NEDRĪKST ievietot ausīs, mutē un acīs. Šeit aprakstītais aspirators paredzēts aizlikta deguna attīrišanai. Ierīci NEDRĪKST izmantot ciemam nolūkiem, nekā paredzēts.
 - Zidainiem paredzētās knaibles izmantojiet kopā ar drošības uzlīkām, lai neradītu ķermeņa traumas.

Electrische borstkolf COMPACT PLUS.

Unieke neusreinigingstand.

VOORZIENE BESTEMMING

- Extractie van melk uit de borsten van zogende vrouwen
- Extractie van overtollige melk uit overvolle borsten
- Bewaren van overtollige melk voor later gebruik

BEMERKING!

- Lees de bedieningsinstructies en waarschuwingen voordat u de borstkolf voor de eerste keer gebruikt. Bewaar de instructies als referentie.
- Gebruik de borstkolf in overeenstemming met de voorziene bestemming zoals beschreven in de instructies.
- Gebruik de borstkolf niet als deze fysisch is beschadigd.
- Plaats de borstkolf niet in de buurt van toestellen die magnetische velden genereren.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Houd de borstpomp buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de borstkolf op een droge plaats en dompel hem niet onder in water.
- Controleer vóór elk gebruik de onderdelen van de borstkolf visueel op scheurtjes, krasen, tranen, vlekken, verkleuring en slijtagetekenen, omdat het de efficiëntie van het apparaat kan beïnvloeden. Als de borstkolf is beschadigd mag deze niet worden gebruikt totdat de vernietigde elementen zijn vervangen door nieuwe.
- Houd de borstkolf zuiver.

VÓÓR ELK GEBRUIK

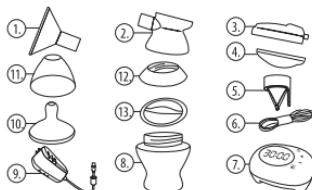
Kies een rustige plaats en zorg ervoor dat alle onderdelen van de borstkolf die in direct contact staan met de melk (siliconen borstkolfhuls, borstkolflichaam, siliconen membraan, siliconen ventiel en fles) gesteriliseerd en correct gemonteerd zijn.

- Was uw handen grondig met zeep en warm water voordat u één van de pomonderdelen vastpakt.
- Masseer zacht de borsten en verwarm ze met een warme handdoek nadat u een comfortabele zittende of halfliggende positie heeft aangenomen.

- Controleer vóór gebruik of de borstkolfonderdelen zuiver, gesteriliseerd en gedroogd zijn.
- Controleer of er geen vloeistof in de buis zit. Start de borstkolf niet als er vloeistof in de buis zit.

BORSTKOLFONDERDELEN

1. Siliconen borstkolfhuls



2. Borstkolflichaam

3. Dop van het borstkolflichaam

4. Siliconen membraan

5. Siliconen ventiel

6. Siliconen slang

7. Pomp

8. Melkfles

9. Stroomvoorziening

10. Flesopspeen

11. Flesdop

12. Moer

13. Flesafdichting

INSTALLATIEHANDLEIDING

1. Schuif de trechter (1) in het borstkolflichaam (2).
2. Plaats het siliconen membraan (4) op het borstkolflichaam (2).
3. Plaats de dop van het borstkolflichaam (3) op het membraan, door naar rechts te draaien tot hij vastklikt.
4. Schuif het siliconen ventiel (5) vanuit de onderkant in het borstkolflichaam (zorg ervoor dat deze goed zit).
5. Bevestig de melkfles (8).
6. Plaats de siliconen slang (6) op het gat met de uitloop in het borstkolflichaam, en koppel het andere uiteinde vast aan de pomp (7).

GEBRUIKSAANWIJZING



a) batterijniveau indicator, b) klok en zuigkrachtnivicator, c) laag niveau, d) hoog niveau, e) werkmodus
1) Extractie, 2) Dubbele frequentie, 3) Stimulerende massage, 4) Twee-in-eén, 5) Neusreinigingstand.

Neem de juiste en comfortabele positie in. Plaats de trechter zo op de borst dat de tepel in de trechertunnel zit. Controleer of de slang niet verbogen of verstrengeld is.

Raak de ON/OFF-knop 2 seconden aan om te draaien. Het scherm wordt gestart. Het starten van de borstkolf-pomp activeert de tijdschakelaar die is ingesteld op 1 minuut. Als er binnen deze tijd geen melk wordt geëxtraheerd, schakelt de pomp automatisch uit.

Raak het symbool e) aan, om de werkmodus te kiezen. Kies 1), om het EXTRAHEREN in te schakelen. De zuigkracht kan worden ingesteld van 1 tot 7. De individuele niveaus variëren in zuigkracht, van laag tot hoog.

Kies 2), om de DUBBELE FREQUENTIE modus in te schakelen. Deze modus combineert de voordelen van afwisselend afzuigen met grote en kleine kracht. De zuigcyclus met variërende sterke (zwak - pauze - sterk) helpt effectief bij het stimuleren van ingedrukte tepels. De zuigkracht kan worden ingesteld van 1 tot 7.

Kies 3), om de STIMULERENDE MASSAGE in te schakelen. Het wordt aanbevolen om de stimulerende massage gedurende 2-5 minuten te starten vóór de melkextractie. De zuigkracht kan worden ingesteld van 1 tot 5. Elk niveau biedt een andere massagefrequentie.

Kies 4), om de mode TWEE-IN-EEN in te schakelen. De borstkolf voert 8 massagecycli en 1 zuigcyclus uit. Deze modus wordt aanbevolen om de pijn van overvolle

borsten te verzachten alsook hun stimulatie om meer melk in een kortere tijd te extraheren. De zuigkracht kan worden ingesteld van 1 tot 7. Elk niveau maakt zachtjes de borsten en biedt een verschillende zuigkracht, van laag tot hoog.

Kies 5) om de NEUSREINIGINGSTAND te kiezen. Stand om als neusreiniger te werken. De zuigkracht kan worden ingesteld tussen 1 en 3.

Slaapmodus: Als er binnen 1 minuut na het starten van de borstkolf geen melk wordt geëxtraheerd, schakelt de pomp automatisch uit. De standaard werkingsduur van de pomp is 30 minuten. Na 30 minuten te hebben gewerkt schakelt de borstkolf automatisch uit.

Geheugenmodus: De borstkolfpomp onthoudt automatisch de vorig gebruikte werkmodus en de gekozen zuigkracht.

Waarschuwing

GEBRUIK ALLEEN DE VOEDING DIE BIJ DE BORSTKOLF IS BIJGEVOEGD. ZORG ERVOOR DAT DE VOEDING GESCHIKT IS VOOR HET VOEDINGSNET.

DE BATTERIJ OPLADEN

OPMERKING! Vóór het eerste gebruik moet de batterij volledig zijn opladen. De borstkolf is uitgerust met een lithiumbatterij van 2600mAh, en vereist geen batterijen (type AA), noch permanente koppeling aan het elektriciteitsnet. Het wordt aanbevolen om de borstkolf op te laden vóór alle melk te extraheren.

In de borstkolf geplaatste batterij kan ongeveer 500 keer opladen worden. Wanneer de batterij volledig is opladen, stop dan met het opladen om batterijbeschadiging te voorkomen. Om de levensduur van de borstkolf te verlengen en het elektrische energieverbruik van de batterij te verminderen, mag de batterij niet langer dan 6 uur worden opladen.

BATTERIJPARAMETERS

Batterij-inhoud	2600 mAh
Max. onderdruk	-0,04 MPa
Nominale spanning	5V
Nominale stroomsterkte	1A
Nominaal vermogen	5W
Oplaadtijd	ca. 5 uur
Werkijd	ca. 2,5 uur

De borstkolf is uitgerust met een batterij. Om op te laden sluit u de pomp aan op de oplader, en vervolgens in

een stroomcontact. Het volledige opladen zal ongeveer 5 uur duren. Gedurende het opladen verandert de indicator van blauw naar wit. Als de batterij is opladen wijzigt de indicatorkleur naar wit. Een rode indicator betekent een laag batterijniveau en de noodzaak om deze onmiddellijk op te laden. De batterijontlaadsnelheid is afhankelijk van de modus en werktijd van de borstkolf en van de ingestelde zuigkracht. Een juiste werking van de ingebouwde batterij verlengt haar levensduur. Het wordt aanbevolen om de borstkolfpomp uit te schakelen gedurende het opladen. Het vervangen van de batterij moet worden toevertrouwd aan een specialist. Demonteer de ingebouwde batterij niet zonder de goedkeuring van de producent.

De borstkolf kan op elk moment worden opladen, zonder dat het nodig is om te wachten op de ontlading van de batterij.

VEILIGHEIDSREGELS

Volg altijd de volgende veiligheidsregels:

- In het geval van een ontsteking van de borstklieren en ingedrukte of platte tepels, gebruik dan de elektrische borstkolf enkel na overleg met de arts.
- De borstkolf is een persoonlijk gebruiksvoorwerp. Het gedeeld gebruikt door meerdere mensen vormt een gezondheidsrisico.
- Bewaar de elektrische borstkolf buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de elektrische borstkolf niet als u slaapt of slapend bent.
- Gebruik geen beschadigde borstkolf.
- Gebruik geen elektrische borstkolf uitgerust met onderdelen van andere producenten. Het kan de efficiëntie verminderen.
- Bevestig geen glazen melkfles aan de elektrische borstkolf. Deze kan breken als gevolg van een val.
- Laat de elektrische borstkolf niet onbeheerd achter als deze op een stroombron is aangesloten.
- Grijp niet naar de elektrische borstkolf als deze in het water is gevallen. Ontkoppel het in deze situatie onmiddellijk van de stroombron.
- Stel de elektrische borstkolf niet bloot aan direct zonlicht.
- Vertrouw alle herstellingen toe aan een geautoriseerde onderhoudsdienst.

REINIGING EN STERILISATIE

Vóór het gebruik van de elektrische borstkolf alle on-

derdelen demonteren, wassen en steriliseren. Onjuist gedroogde onderdelen kunnen de goede werking van de elektrische borstkolf verstoren. Controleer vóór het gebruik of alle onderdelen droog zijn.

Reiniging:

- De borstkolfpomp, voeding, siliconenslang en de buisconnector niet reinigen of steriliseren.
- Reinig en steriliseer alle onderdelen die direct contact hebben met de melk: de siliconen borstkolfhuls, het borstkolflichaam, het siliconen membraan, het siliconen ventiel en de fles.
- Was de borstkolfonderdelen met warm water om de melk niet te verontreinigen met bacteriën.
- Niet reinigen met oplosmiddelen of schuurmiddelen.
- Veeg de elektrische borstkolfpomp voorzichtig af met een doek met vochtig water of met water gemengd met een milde zeep.

Reiniging van de slang:

- Veeg de buitenkant van de slang schoon met een schone vochtige doek. Let erop dat er geen water of andere vloeistoffen in de slang terechtkomen.
- Als er vloeistof in de slang zit, spoel deze dan af met schoon, heet water. Hang deze dan omhoog tot deze volledig is gedroogd. Breng geen voorwerpen in de slang.

ONTDEKKEN EN VERWIJDEREN VAN STORINGEN

TE LAGE OF ONTBREKENDE ZUIGKRACHT

- Controleer of alle borstkolfonderdelen correct zijn gemonteerd.
- Controleer of het membraan correct is geplaatst en plat gehecht ligt tegen het borstkolflichaam.
- Controleer of het siliconen ventiel en de siliconen borstkolfhuls correct zijn gemonteerd.
- Zorg ervoor dat de siliconenhuls stevig aan de borst hecht.

DE BORSTKOLF IS VOCHTIG

- Schakel de borstkolf uit. Ontkoppel de voeding van de stroombron.
- Leg de borstkolf niet ondersteboven. Het bedieningspaneel moet naar boven wijzen.
- Laat de borstkolf 24 uur op een droge, warme plaats staan.
- Stel de borstkolf niet bloot aan direct zonlicht.

- Versnel het droogproces niet door de borstkolfonderdelen te verwarmen.

DE BORKOLF START NIET

- Controleer of het netsnoer correct is aangesloten op de borstkolf.
- Controleer of de stroombron onder spanning staat.
- Contacteer de winkel waar de borstkolf is aangekocht.

DE MELKFLES EN DE FOPSPEEN NATURAL NURSING

De aan de borstkolf bevestigde fopspeen is ontworpen voor melkflessen van de serie Natural Nursing. Controleer vóór elk gebruik de conditie van de fopspeen door deze in elke richting uit elkaar te trekken. Een beschadigde fopspeen moet onmiddellijk worden vervangen door een nieuw. Vergroot de opening in de fopspeen niet. Dit kan leiden tot beschadiging van de siliconenstructuur. Om hygiënische redenen is het aanbevolen om de fopspeen om de 1-2 maanden te vervangen.

BELANGRIJK VOOR DE GEZONDHEID EN VEILIGHEID VAN HET KIND

- Laat het kind niet alleen achter tijdens het voeden.
- Gebruik de fopspeen voor het voeden niet als fopspeen om te kalmeren.
- Langdurig melkzuigen kan leiden tot de ontwikkeling van tandbederf.
- Controleer vóór de aanvang van het voeden altijd de melktemperatuur.
- Neem gesteriliseerde flesonderdelen steeds vast met schone handen.
- Het product is conform aan de vereisten van de EN 14350 norm.

OPSLAG VAN GEËXTRAHEERDE MELK

BELANGRIJK: Geëxtraheerde melk moet op de juiste manier worden opgeslagen! Onjuist opgeslagen melk verliest voedingswaarde en kan schadelijk zijn voor het kind. Het wordt aanbevolen om melk op te slaan en in te vriezen met steriele Babyone-zakjes.

OPMERKING

- Ontdooid melk mag niet opnieuw worden ingevroren. Ongebruikte melk moet na het ontdoosten worden weggegooid.

- Ontdooid melk mag niet worden gemengd met vers geëxtraheerde melk.

- Enkel verse melk mag worden ingevroren.
- De melk moet langzaam worden ontdooid. Plaats hiervoor de ingevroren melk in de koelkast en wacht tot deze opnieuw vloeibaar is geworden.
- Het wordt aanbevolen om de melk in water te verwarmen bij een temperatuur van maximaal 50°C.
- Opdat de melk zijn voedingswaarde zou behouden, mag deze niet aan de kook worden gebracht noch rechtstreeks op een verwarmingsplaat of in een microgolfoven!
- Melk die klaar is om te worden toegediend moet de lichaamstemperatuur hebben, dwz. niet meer dan 37°C.

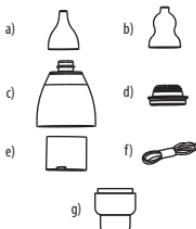
ASPIRATOR

Vervang bij het gebruik van de neusaspiratormodus de zuigaccessoires door de accessoires die voor dit doel bedoeld zijn. Bij montage van de accessoires moet de

OPSLAGPLAATS	OPSLAGTIJD	
	GEZONDE KINDEREN	TE VROEG GEBOREN EN ZIEKE KINDEREN
Op kamertemperatuur	8-12 uur	1-4 uur
In de koelkast (5°C)	3-4 dagen	24-48 uur
In de vriezer (-10°C)	2 weken	1 week
In de vriezer (-18°C)	6-12 maanden	3-6 maanden

afdichtring worden aangebracht om een goede luchtdichtheid van de accessoires te garanderen. Let erop dat de hoeveelheid geabsorbeerde afscheidingen de capaciteit van de opvangbak niet overschrijdt. Zorg ervoor dat de accessoires en sponzen tijdens het gebruik droog en vloeistofvrij zijn om te voorkomen dat vloeistof terugstroomt en de pompeenheid beschadigd raakt.

- a) zuiguiteinde: Uiteinde voor het afzuigen van neusafscheidingen,
- b) zuiguiteinde: Uiteinde voor het afzuigen van vloeibare afscheidingen,



- c) aspiratorlichaam: Behuizing dat het inwendige van de aspirator beschermt,
- d) dop van de afscheidingscontainer: Dop die de terugstroom van afgezogenne afscheidingen voorkomt,
- e) afscheidingstank: tank voor het verzamelen van afgezogenne afscheidingen,
- f) siliconebusje,
- g) basis met filter.

VOORBEREIDING VOOR HET GEBRUIK

1. Nadat u het apparaat voorzichtig uit de verpakking hebt verwijderd, vergewis u ervan dat:
 - Het apparaat niet is beschadigd.
 - Er geen onderdelen ontbreken.
 - Als het apparaat is beschadigd of er onderdelen ontbreken, contacteer de verkoper.

GEBRUIKSWIJZE

- 1) Montage van de aspirator
 - De dop van de afscheidingscontainer moet op de container worden geplaatst.
 - De op deze manier gemonteerde container moet in het apparaat worden geplaatst en worden gedraaid.
 - Plaats de zuiguiteinden op het aspiratorlichaam.
- 2) Koppel de neusreiniger met behulp van het

siliconebusje aan op de pomp van de borstkolf. Schakel de pomp in en kies de neusreinigingstand. Pas met behulp van de knoppen +/- de zuigkracht aan.

- Het apparaat is GEEN speelgoed. Het apparaat mag NIET worden overhandigd aan kinderen om ermee te spelen. Elk onderdeel kan door een kind worden ingeslikt en kan op die manier leiden tot verstikking.

NA HET GEBRUIK

- 1) Ontkoppel de neusreiniger van de pomp en haal hem uit elkaar.
- 2) Verwijder de in de container verzamelde afscheiding.
- 3) Ontsmet de gedemonteerde aspiratoronderdelen door ze te reinigen in kokend water of ze nauwkeurig te reinigen in stromend water.
- 4) Droog nauwkeurig na het reinigen.
- Als u de aspiratoronderdelen in kokend water stoomt, moet u ervoor zorgen dat ze de hete containerbodem niet met het water niet aanraken.
- 5) Veeg de console af met een zachte doek.
- De console mag NIET worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

- Houd u aan de „Veiligheidsinstructies“ die het juiste en veilige gebruik van het apparaat beschrijven en gevaren vermijden.
- „Veiligheidsinstructies“ zijn gemarkeerd als „Waarschuwing“ en „Opmerking“, overeenkomstig de onderstaande beschrijving:



WAARSCHUWING Potentieel gevaarlijke situatie - kan kritisch of ernstig letsel veroorzaken als deze niet kan worden geëlimineerd.

OPMERKING Potentieel gevaarlijke situatie - kan lichte letsels veroorzaken als deze niet kan worden geëlimineerd.

Dit symbool houdt de noodzaak in om speciale aandacht te besteden, omdat er onder bepaalde omstandigheden een potentieel gevaar is. Volg de instructies - dit voorkomt gevaarlijke situaties.

- Mensen die lijden aan de volgende ziekten moeten een arts raadplegen vooraleer het apparaat te gebruiken.
- Mensen met hartaandoeningen, kwaadaardige

tumoren en die rust nodig hebben

- Mensen met hartproblemen, een gevoelige huid en andere huidsandoeningen
- Mensen met psychische stoornissen, littekens op de neus, frequent lijden aan lichaamszwelling of hoge koorts
- Mensen die onder medische zorg staan vanwege andere aandoeningen of het gebruik van producten met betrekking tot actuele of eerdere aandoeningen
- Mensen die onder medische zorg staan vanwege aandoeningen of allergie van de neus, ogen of oren, of die onmiddellijke medische zorg nodig hebben.
- Gebruik het apparaat NIET voor doelen die niet in overeenstemming zijn met de bedoelde toepassing.

OPMERKING:

1. Voorkom overvulling van de zuigcontainer en reinig na gebruik.
2. Koppel de voeding los vóór u de aspirator loskoppelt van het lichaam.
3. Vergewis u ervan, na het controleren van de staat van de schakelaar, of het apparaat correct werkt.
4. Tijdens het gebruik van het apparaat, moet men aandacht besteden aan de volgende zaak:
 - Controleer de staat van het apparaat en of de patiënt overlast ondervindt door het gebruik ervan.
 - Als de patiënt een ongemak ondervindt of als het apparaat niet goed werkt, moet het apparaat worden uitgeschakeld en moet men controleren of de patiënt veilig is en de nodige verdere stappen ondernemen.
5. Lees de gebruiksaanwijzingen vóóraleer het apparaat in gebruik te nemen.
6. Houd rekening met hetvolgende wanneer u het apparaat opbergt.
 - Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
 - Het apparaat bewaren en gebruiken op een droge plaats.
 - Bewaar het apparaat op een plaats die niet is blootgesteld aan ongunstige omstandigheden zoals verontreinigde lucht, temperatuur, vochtigheid, ventilatie, stof, wind, aanwezigheid van zout of andere verontreinigingen.
 - Let op de helling van het oppervlak, trillingen of schokken.
 - Bewaar het toestel niet in de aanwezigheid van chemische stoffen of gassen.
 - Bewaar het apparaat niet in de nabijheid van

warmtebronnen, vb. haarden, radiatoren, ovens, televisies of andere huishoudelijke apparaten.

- Het apparaat moet schoon worden gehouden en klaar voor gebruik.
- 7. Als een apparaatstoring wordt gedetecteerd, probeer het dan niet te demonteren, en contacteer de afdeling klantenservice.
- 8. Het apparaat mag NIET worden gewijzigd.
- 9. Onderhoud
 - Controleer regelmatig de staat van het apparaat en zijn onderdelen.
 - Vermijd het gebruik van het apparaat voor een langere periode zonder pauzes en zorg ervoor dat het apparaat normaal functioneert als het eerder was opgeslagen.
 - Gelieve niet toe te laten dat kinderen ermee spelen. Onderdelen van het apparaat kunnen terechtkomen in de slokdarm en daar vast komen te zitten.
 - Contacteer de arts om de methode en gebruiksfrequentie van het apparaat bij kinderen te bepalen.
 - Breng het apparaat NIET te diep in de neus. De apparaatuiteinden mogen NIET te hard tegen de neuszijkanten worden gedrukt.
 - Breng het apparaat NIET in de oren, mond en ogen. De hier beschreven aspirator is bestemd voor het verwijderen van rhinitis. Het apparaat mag NIET worden gebruikt voor doelen die niet in overeenstemming zijn met de voorziene toepassing.
 - Bij gebruik van een pincet voor baby's, moeten veiligheidstips worden gebruikt; anders kunnen lichaamsletsets optreden.

Bomba tira leite eletrica COMPACT PLUS.

Modo único do aspirador nasal.

UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

- Extraír leite dos seios de mulheres lactantes
- Extraír excesso de leite dos seios cheios de mulheres lactantes
- Armazenamento do excesso de leite materno para futura utilização

ATENÇÃO:

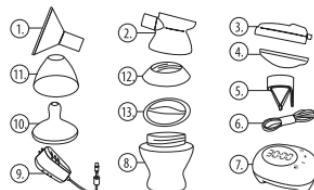
- Antes de proceder à primeira utilização da bomba tira leite, leia com atenção o manual de utilização e os avisos. Guarde o manual para a próxima consulta.
- Use a bomba tira leite conforme previsto no manual de utilização.
- Não use a bomba tira leite quando está danificada.
- Não coloque a bomba tira leite na proximidade de dispositivos que gerem campo magnético forte.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta.
- Guarde a bomba tira leite num lugar fora do alcance das crianças.
- Guarde a bomba do aparelho num lugar seco e não a mergulhe em água.
- Antes de cada utilização verifique visualmente todas as peças da bomba tira leite observando rachaduras, cortes, rasgos, manchas, descoloração e sinais de desgaste que podem afetar um bom funcionamento do aparelho. Caso a bomba tira leite estiver danificada - não a use antes de substituir as peças gastas por novas.
- Cuide pela limpeza da bomba tira leite.

ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

- Escolha um lugar silencioso e verifique se todas as peças da bomba tira leite que têm contacto direto com o leite (funil de silicone, corpo da bomba tira leite, membrana de silicone, válvula de silicone e biberão) estão esterilizados e devidamente montados.
- Lave cuidadosamente as mãos usando água quente e sabão antes de pegar em qualquer uma das peças da bomba tira leite.
 - Massaje delicadamente os seios e aqueça-os com uma toalha quente encontrando uma posição confortável, sentada ou meio deitada.

- Antes de cada utilização verifique se todas as peças da bomba tira leite estão limpas, esterilizadas e secas.
- Verifique se o tubo está livre de quaisquer líquidos.
- Não ponha em funcionamento a bomba tira leite se o tubo contiver algum líquido.

PEÇAS DA BOMBA TIRA LEITE



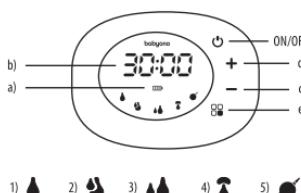
1. Funil de silicone
2. Corpo da bomba tira leite
3. Tampa do corpo da bomba
4. Membrana de silicone
5. Válvula de silicone
6. Tubo de silicone
7. Bomba
8. Biberão
9. Alimentador
10. Tetina
11. Tampa do biberão
12. Porca
13. Disco vedante para biberão

MANUAL DE MONTAGEM

1. Coloque o funil (1) no corpo da bomba tira leite (2).
2. Coloque a membrana de silicone (4) no corpo da bomba tira leite (2).
3. Coloque a tampa do corpo (3) na membrana girando na direita até bloquear.
4. Insira a válvula de silicone (5) na parte baixa do corpo da bomba tira leite (verificando a colocação correta).
5. Fixe o biberão (8).
6. Coloque o tubo de silicone (6) no orifício com uma projeção no corpo da bomba tira leite e a outra ponta

junte à bomba (7).

MANUAL DE UTILIZAÇÃO



a) indicador do nível da pilha, b) relógio e indicador de força de sucção, c) um nível abaixo, d) um nível acima, e) modo de trabalho,

1) Extração do leite, 2) Frequência dupla, 3) Massagem estimulante, 4) Dois em um, 5) Modo do aspirador.

Adote uma posição adequada e confortável. Aproxime o funil do seu seio de maneira para que o mamilo se encontre no interior do funil. Verifique se o tubo não está dobrado ou enrolado.

Toque no botão ON/OFF por 2 segundos para ativar. O ecrã entra em funcionamento. Ao iniciar a bomba da bomba tira leite ativa-se o interruptor de tempo definido por 1 minuto. Caso não for iniciada a extração do leite, a bomba desliga-se automaticamente.

Toque o símbolo e) para selecionar o modo de trabalho.

Selecione 1) para ligar a EXTRAÇÃO. A força de sucção pode ser ajustada no intervalo de 1 a 7. Os níveis proporcionam uma força diferente de sucção, desde sucção fraca até sucção alta.

Selecione 2) para ligar o modo FREQUÊNCIA DUPLA. Este modo combina as vantagens de sucção alternada com força fraca e forte. O ciclo de sucção com força alternada (fraca - intervalo - forte) ajuda estimular os mamilos invertidos de forma mais eficaz. A força de sucção pode ser ajustada no intervalo de 1 a 7.

Selecione 3) para iniciar a MASSAGEM ESTIMULANTE. Recomenda-se pôr em funcionamento a massagem estimulante 2-5 minutos antes de começar a extrair o leite. A força de sucção pode ser ajustada no intervalo

de 1 a 5. Cada nível oferece uma massagem com uma frequência diferente.

Selecione 4) para ligar o modo DOIS EM UM. A bomba tira leite vai realizar 8 ciclos de massagem e 1 ciclo de sucção. Este modo é recomendado para aliviar a dor quando os seios estão muito cheios e para estimular para extraír mais leite durante um tempo mais curto. A força de sucção pode ser ajustada no intervalo de 1 a 7. Cada nível faz uma massagem suave dos seios e proporciona diferente força de sucção, desde sucção fraca até sucção forte.

Escolher 5) para desligar o MODO DO ASPIRADOR NASAL. Modo ajustado a trabalhar com o aspirador. A força da aspiração é ajustável e deve estar entre 1 e 3.

Modo de suspensão: Caso após o inicio da bomba e passado 1 minuto a extração do leite não for iniciada, a bomba desliga-se automaticamente. O tempo padrão do trabalho da bomba são 30 minutos. Concluído o trabalho passados 30 minutos, a bomba tira leite desliga-se automaticamente.

Modo de memória: A bomba memoriza automaticamente o modo de trabalho e a força de sucção ultimamente usados.

Aviso

USE APENAS O CARREGADOR FORNECIDO COM A BOMBA TIRA LEITE. CERTIFIQUE-SE DE QUE O CARREGADOR É COMPATÍVEL COM A FONTE DE ALIMENTAÇÃO.

CARREGAMENTO DA BATERIA

ATENÇÃO! Antes da primeira utilização, a bateria deve estar totalmente carregada. A bomba tira leite é equipada com uma bateria de lítio 2600mAh, não é necessário utilizar pilhas tipo AA nem ligação à alimentação de rede elétrica. Recomenda-se carregar a bomba tira leite antes de começar a extraír o leite.

A bateria colocada na bomba tira leite pode ser carregada cerca de 500 vezes. Quando a bateria ficar totalmente carregada pare de a carregar para evitar danos da bateria. Para prolongar a vida útil da bomba tira leite e reduzir o consumo de energia elétrica é desaconselhável carregar a bateria mais de 6 horas.

PARÂMETROS DA BATERIA

Capacidade da bateria	2600 mAh
Vácuo máximo	-0,04 MPa
Tensão nominal	5V
Corrente nominal	1A
Potência nominal	5W
Tempo de carregamento	cerca de 5 horas
Tempo de trabalho	cerca de 2,5 horas

A bomba tira leite é equipada com bateria. Para carregar, ligue a bomba da bomba tira leite ao carregador e, seguidamente, à alimentação de rede elétrica. O carregamento total dura cerca de 5 horas. Durante este processo o indicador de carregamento muda a cor de azul para branco. Quando a bateria está carregada, o indicador muda a cor para branco. O indicador vermelho significa baixo nível de bateria e a necessidade do seu carregamento imediato. O tempo de descarregamento da bateria depende do modo e do tempo de trabalho da bomba tira leite, assim como, da força de sucção definida. O uso adequado da bateria permite prolongar a sua vida útil. Enquanto a bateria é carregada é aconselhável desligar a bomba da bomba tira leite. A substituição da bateria deve ser confiada a um profissional. Sem autorização do fabricante não se deve desmontar a bateria.

A bomba tira leite pode ser carregada em qualquer momento, sem necessidade de esperar pela descarga da bateria.

REGRAS DE SEGURANÇA

Cumpre sempre as seguintes regras de segurança:

- No caso de inflamação das glândulas mamárias e de mamilos invertidos ou planos use a bomba tira leite exclusivamente após a consulta médica.
- A bomba tira leite é um objeto de uso pessoal. Partilhar a bomba com maior número de pessoas consta perigo para a saúde.
- Guarde a bomba tira leite elétrica num lugar fora do alcance das crianças.
- Não use a bomba tira leite elétrica enquanto dorme ou se sente sonolenta.
- Não use a bomba tira leite elétrica quando está danificada.
- Não use a bomba tira leite elétrica equipada com peças de outros fabricantes. Poda causar a redução do seu funcionamento.
- Não fixe um biberão de vidro à bomba tira leite elétrica. Pode ser quebrado devido a uma queda.
- Não deixe a bomba tira leite elétrica sem supervisão quando está ligada à alimentação.
- Não tente pegar na bomba tira leite se esta caiu em água. Desligue-a imediatamente da fonte de alimentação.
- Não exponha a bomba tira leite elétrica à luz solar direta.
- Todas as reparações confie a um serviço técnico profissional.

LIMPEZA E ESTERILIZAÇÃO

Antes de cada utilização da bomba tira leite elétrica, desmonte todas as suas peças, lave-as e esterilize. Peças secas inadequadamente podem interferir com o funcionamento correto da bomba tira leite elétrica. Verifique se estão secas, antes de cada utilização.

Limpeza:

- Não limpe nem esteriliza a bomba da bomba tira leite, o carregador, o tubo de silicone nem o conector do tubo.
- Limpe e esterilize todas as peças da bomba tira leite que têm contacto direto com o leite: funil de silicone, corpo da bomba tira leite, membrana de silicone, válvula de silicone e biberão.
- Lave as peças da bomba tira leite com água quente para não contaminar o leite com bactérias.
- Não limpe com solventes nem produtos abrasivos.
- Para limpar a bomba da bomba tira leite elétrica use um pano macio e molhado em água ou em água com sabão suave.

Limpeza do tubo:

- Limpe o exterior do tubo usando um pano molhado. Tenha cuidado para que nem água nem outro líquido entrem no interior do tubo.
- Caso no interior do tubo houver água, lave-o usando água limpa e quente. Em seguida, estenda até o tubo secar completamente. Não introduza nenhum objetos no interior do tubo.

DETEÇÃO E REMOÇÃO DE DEFEITOS FALTA DE FORÇA DE SUCÇÃO OU FORÇA DEMASIADO FRACA

- Verifique se todas as peças da bomba tira leite estão

devidamente montadas.

- Verifique se a membrana está devidamente colocada e está ajustada ao corpo da bomba tira leite.
- Verifique se a válvula de silicone e o tubo de silicone da bomba tira leite estão devidamente montados.
- Certifique-se de que o tubo de silicone está bem apertado contra o seio.

A BOMBA TIRA LEITE ESTÁ HÚMIDA

- Desligue a bomba tira leite. Desligue o carregador da fonte de alimentação.
- Não ponha a bomba tira leite de cabeça para baixo. O painel de controlo tem que ser virado para cima.
- Deixe a bomba tira leite num lugar seco e quente por um período de 24 horas.
- Não exponha a bomba tira leite à luz solar direta.
- Não tente acelerar o processo de secagem aquecendo as peças da bomba tira leite.

A BOMBA TIRA LEITE NÃO ENTRA EM FUNCIONAMENTO

- Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado à bomba tira leite.
- Verifique se a fonte de alimentação está sob tensão.
- Entre em contacto com a loja em que a bomba tira leite foi adquirida.

BIBERÔ E TETINA NATURAL NURSING

A tetina fornecida junto com a bomba tira leite destina-se a biberões Natural Nursing. Verifique a condição da tetina esticando-a para todos os lados, antes de cada utilização. De imediato substitua a tetina danificada por uma nova. Não aumente os orifícios existentes na tetina. Pode levar à danificação da estrutura do silicone. Por razões higiênicas substitua as tetinas cada 1-2 meses.

IMPORTANTE PARA A SAÚDE E SEGURANÇA DO SEU BEBÉ

- Nunca deixe o bebé sem vigilância enquanto come.
- Nunca utilize tetinas para biberões como chupetas.
- Sucção continua e prolongada pode provocar cárie dentária.
- Verifique sempre a temperatura da comida antes de alimentar o bebé.
- Sempre monte as peças esterilizadas do biberão com as mãos limpas.
- O produto está em conformidade com os requisitos da

norma EN 14350.

ARMAZENAMENTO DO LEITE EXTRAÍDO

IMPORTANTE: O leite extraído deve ser armazenado corretamente!

O leite materno armazenado de forma inadequada perde o seu valor nutricional e pode ser perigoso para o bebé. Para armazenar e congelar o leite recomendamos usar sacos estéreis da Babyono.

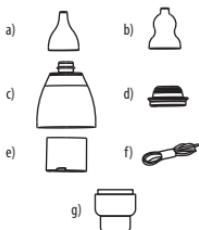
ATENÇÃO

- Nunca congele pela segunda vez o leite uma vez descongelado. Sempre deite fora o leite descongelado e não usado.
- Nunca adicione leite descongelado ao leite fresco.
- Congele apenas o leite fresco.
- É aconselhável uma descongelação lenta do leite. Para tal, coloque o leite congelado no frigorífico e deixe até ficar líquido.
- Recomenda-se aquecer o leite em água quente cuja temperatura é inferior a 50°C.
- Para manter o valor nutritivo nunca coze o leite materno nem aquece diretamente no fogão, nem no microondas!
- O leite pronto para ser servido ao bebé deve ter a temperatura similar à do corpo humano, ou seja, nunca mais do que 37°C.

LOCAL DE ARMAZENAMENTO	TEMPO DE ARMAZENAMENTO	
	CRIANÇAS SAUDÁVEIS	BEBÉS PREMATUROS E DOENTES
À temperatura ambiente	8-12 horas	1-4 horas
No frigorífico (5°C)	3-4 dias	24-48 horas
No congelador do frigorífico (-10°C)	2 semanas	1 semana
No congelador (-18°C)	6-12 meses	3-6 meses

ASPIRADOR

Caso utilizar o modo do aspirador nasal, deve substituir os acessórios de sução pelos destinados para esse fim. Durante a montagem de acessórios, o anel de vedação deve estar montado de um modo que garanta a impermeabilização correta dos acessórios. Note que a quantidade da mucosidade não ultrapassar o volume do coletor. Para evitar a retirada do líquido e a deterioração da nidade de bombeamento, certifique-se que os acessórios e as esponjas estejam seca e livres dos líquidos.



- a) ponta de sução: Ponta de sução de muco do nariz,
- b) ponta de sução: Ponta de sução de muco líquido do nariz,
- c) corpo do aspirador: O corpo que protege o aspirador,
- d) rolha do recipiente para muco: uma rolha que impede o fluxo invertido de muco aspirado,
- e) recipiente para muco: um recipiente para recolher o muco aspirado,
- f) tubo de silicone,
- g) base com filtro.

PREPARAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO

1. Depois de remover o aparelho da embalagem, certifique-se de que:
 - O aparelho não está danificado.
 - Não lhe faltam peças.
 - Caso o aparelho estiver danificado ou lhe faltarem peças, entre em contacto com o vendedor.

MODO DE USAR

- 1) Montagem do aspirador
 - Coloque a rolha do recipiente para muco sobre o recipiente.
 - O recipiente assim montado deve ser inserido no aparelho e girado.

- Insere a ponta de sução no corpo do aspirador.
- 2) Ligar o aspirador com o tubo de silicone com a bomba do extrator do leite materno. Ligar a bomba e escolher o modo de trabalho com o aspirador. Com os botões +/- ajustar a força de aspiração.
- O aparelho não é um brinquedo. O aparelho NÃO deve ser colocado à disposição das crianças brincarem. Cada peça do aparelho pode ser engolida pelo bebé e assim, levar ao seu engasgamento.

TERMINADA A UTILIZAÇÃO

- 1) Atirar o aspirador após desligar da bomba.
 - 2) Remover o muco sucado para o recipiente.
 - 3) Desmontar as peças do aspirador, desinfetar lavando em água fervente ou lavar cuidadosamente sob água corrente.
 - 4) Após a lavagem secar com precisão.
- Cozendo as peças em água fervente não deixe que toquem o fundo quente da panela com água.

MEIOS DE SEGURANÇA

- Solicitamos seguir as "Indicações de segurança" que descrevem utilização correta e segura do aparelho e permitem evitar perigos.
- "Indicações de segurança" são marcadas como "Aviso" e "Atenção", conforme a descrição seguinte:



AVISO Situação potencialmente perigosa - pode causar lesões críticas ou graves, caso não for possível evitá-la.

ATENÇÃO Situação potencialmente perigosa - pode causar lesões leves, caso não for possível evitá-la.

Este símbolo significa a necessidade de prestar atenção especial porque certas circunstâncias relacionam-se com potencial perigo. Solicitamos que cumpram as indicações - isto irá permitir evitar situações perigosas.

- As pessoas com doenças abaixo indicadas, antes de utilizar o aparelho, devem consultar o seu médico.
- Pessoas com doenças cardíacas, tumores malignos ou que necessitam repouso
- Pessoas com problemas cardíacos, pele sensível ou outras doenças de pele
- Pessoas com transtornos mentais, cicatrizes no nariz, que sofrem de inchão corporal frequente ou com febre

alta

- Pessoas sob os cuidados médicos devido a outras doenças ou, que utilizam produtos relacionados com doenças atuais ou anteriores
- Pessoas sob os cuidados médicos devido a doenças ou alergias do nariz, dos olhos e dos ouvidos ou, que requerem assistência médica imediata
- É PROIBIDO usar o aparelho para fins que não estejam de acordo com a utilização pretendida.

ATENÇÃO:

1. Evite encher demasiado o recipiente para muco, limpe-o imediatamente após a sua utilização.
2. Desligue o aparelho da alimentação antes de desmontar o aspirador do corpo.
3. Depois de verificar a condição do interruptor certifique-se de que o aparelho funciona corretamente.
4. Durante a utilização do aparelho preste atenção a seguintes questões:
 - Verifique a condição do aparelho e se a sua utilização provoca desconforto em paciente
 - Desligue o aparelho caso verificar desconforto no paciente ou um funcionamento incorreto do aparelho, certifique-se de que o paciente está seguro e tome medidas necessárias.
5. Antes de começar a utilizar o aparelho leia atentamente o manual de utilização.
6. Durante o armazenamento do aparelho preste atenção a seguintes questões:
 - Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
 - Guarde e use o aparelho no lugar seco.
 - O aparelho deve ser guardado em local não exposto a condições adversas, como ar poluído, temperatura, humidade, ventilação, poeira, vento, presença de sal ou outros contaminantes.
 - Preste atenção à inclinação de superfície, vibrações e choques.
 - O aparelho não deve ser guardado junto com produtos químicos ou gases.
 - O aparelho não deve ser guardado na proximidade de fontes de calor, p.ex. lareiras, radiadores, fogões, televisões ou outros eletrodomésticos.
 - O aparelho deve ser guardado limpo e pronto para utilização.
7. No caso de deteção de avaria não tente desmontar o aparelho, entre em contacto com o serviço técnico.
8. O aparelho NÃO deve ser submetido a modificações.
9. Conservação

- Verifique com regularidade a condição do aparelho e das suas peças.
- Evite utilizar o aparelho durante um período mais longo sem intervalo e certifique-se de que o funcionamento do aparelho é normal, caso foi guardado antes.
- Solicitamos que não deixe as crianças brincarem com o aparelho. As peças do aparelho podem entrar no esôfago e lá ficarem presas.
- Consulte o seu médico quanto ao modo e frequência de utilização do aparelho em crianças.
- O aparelho NÃO deve ser inserido demasiado profundamente no nariz. As pontas do aparelho NÃO devem ser pressionadas com muita força contra as paredes do nariz.
- O aparelho NÃO deve ser inserido nos ouvidos, boca e olhos. O aspirador aqui descrito serve para remover rinite. • É PROIBIDO usar o aparelho para fins que não estejam de acordo com a utilização pretendida.
- Ao usar uma pinça para bebés, use-a com pontas de segurança; caso contrário, pode levar a lesões.

Pompă de sân electrică COMPACT PLUS.

Modul unic de aspirator nazal.

SCOP

- Extragerea hranei din pieptul femeii care alăptează
- Extragerea surplusului de hrană din pieptul cu lactație abundentă.
- Depozitarea surplusului de hrană pentru o folosire ulterioară.

ATENȚIE!

Înainte de prima utilizare a pompei de săn este necesar să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și averzările. Păstrați instrucțiunile în scopuri informative.

- Utilizați pompă de săn în conformitate cu scopul său descris în instrucțiune.
 - Nu utilizați pompă de săn dacă este deteriorată fizic.
 - Nu plasați pompă de săn în apropierea dispozitivelor generatoare de câmpuri magnetice puternice.
 - Nu lăsați pompă de săn în acțiunea directă a razelor soarelui.
 - Depozitați pompsa de săn într-un loc inaccesibil copiilor.
 - Depozitați pompă de săn într-un loc uscat și nu o scufundăți în apă.
- Înainte de fiecare utilizare inspectați vizual componentele pompei de săn acordând atenție crăpăturilor, ciobiturilor, fisurilor, petelor, decolorării și semnelor de uzură deoarece pot afecta eficiența dispozitivului. Dacă pompă de săn este deteriorată nu este voie să o folosiți până când componentele stricte nu vor fi înlocuite cu altele noi.
- Acordați atenție curățării pompei de săn.

ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

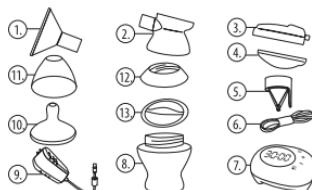
Alegeți un loc liniștit și asigurați-vă că toate componentele pompei de săn care au contact direct cu hrana (tubul de silicon al pompei, corpul pompei, diafragma din silicon, supapa de siligon și sticla) sunt sterilizate și montate corect.

- Înainte de a atinge oricare dintre componentele pompei de săn, spălați-vă bine mâinile cu săpun și apă caldă.
- Masați delicat sănii și încălziți-i cu un prosop cald

după ce ați luat o poziție confortabilă în șezut sau semi-inclinată.

- Înainte de utilizare verificați dacă componentele pompei de săn sunt curate, sterilizate și uscate.
- Verificați să nu existe niciun fel de lichid în tub. Nu porniți pompă de săn dacă în tub se găsește vreun lichid.

COMPONENTELE POMPEI DE SĂN



1. Tubul de silicon al pompei de săn
2. Corpul pompei de săn
3. Capacul pentru corpul pompei de săn
4. Diafragma din silicon
5. Supapa din silicon
6. Tubul din silicon
7. Pompă
8. Biberonul pentru hrană
9. Încărătorul
10. Tetina pentru biberon
11. Capacul biberonului
12. Acoperitoare
13. Disc de etanșare pentru biberon

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE

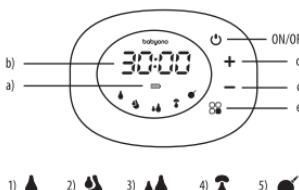
1. Introduceți pâlnia (1) în corpul pompei de săn (2).
2. Ataşați diafragma de silicon (4) pe corpul pompei de săn (2).
3. Ataşați capacul corpului pompei de săn (3) pe diafragmă, rotindu-l înspre dreapta până nu se va bloca.
4. Introduceți supapa din silicon (5) din partea inferio-

ară în corpul pompei de săn (asigurându-vă că a fost prinșă corect).

5. Atașați biberonul pentru hrana (8).

6. Introduceți tubul de silicon (6) în orificiul cu șanț în corpul pompei de săn și al doilea capăt conectați-l la pompa principală (7).

MANUALUL DE UTILIZARE



a) indicatorul de nivel al bateriei, b) ceasul și indicatorul de putere a absorbției, c) nivelul de mai jos, d) nivelul de mai sus, e) mod de lucru

- 1) Extragere, 2) Frecentă dublă, 3)Masaj de stimulare, 4) Doi în unul, 5) Modul aspirator,

Luați o poziție corespunzătoare și confortabilă. Așezați pâlnia pe săn astfel încât mamelonul să se găsească în tunelul pâlniei. Verificați dacă tubul nu este îndoit sau încurcat.

Atingeți butonul ON/OFF timp de 2 secunde pentru a se roti. Se pornește ecranul. Pornirea pompei principale activează comutatorul de timp setat pentru 1 minut. Dacă în acest timp nu se începe extragerea hranei, pompa principală se oprește automat.

Apăsați simbolul e) pentru a alege modul de lucru.

Selectați 1) pentru a porni EXTRAGEREA. Puterea de absorbție poate fi stabilită în intervalul de la 1 la 7. Anumite niveluri diferă în funcție de puterea de absorbție, de la cea scăzută până la cea înaltă.

Selectați 2) pentru a porni modul de FRECVENTĂ DUBLĂ. Acest mod combină avantajele absorbției alternative cu putere mare și mică. Ciclul de absorbție cu putere variabilă (slabă - pauză - puternică) ajută în mod eficient la stimularea mameloanelor concave. Puterea de absorbție poate fi stabilită în intervalul de la 1 la 7.

Selectați 3) pentru a porni MASAJUL DE STIMULARE. Este recomandată pornirea masajului de stimulare pentru 2-5 minute înainte de extragerea hranei. Puterea de absorbție poate fi stabilită în intervalul de la 1 la 5. Fiecare dintre niveluri oferă un masaj cu o frecvență diferită.

Selectați 4) pentru a porni modul DOI ÎN UNUL. Pompa de săn execută 8 cicluri de masaj și 1 ciclu de absorbție. Acest mod este recomandat pentru calmarea durerii sănioru sau o lactație abundență și stimularea acestora în scopul extragerii unei cantități mai mari de hrانă într-un timp mai scurt. Puterea de absorbție poate fi stabilită în intervalul de la 1 la 7. Fiecare dintre niveluri masează ușor sănii și oferă o putere de absorbție diferită de la cea scăzută până la cea înaltă.

Selectați 5) pentru a activa MODUL DE ASPIRATOR NAZAL. Mod adaptat pentru a lucra cu un aspirator. Puterea de aspirație este reglabilă în intervalul 1-3.

Modul de hibernare: Dacă după pornirea pompei principale nu se începe extragerea hranei în decurs de 1 minut, pompa se va opri automat. Timpul implicit de funcționare a pompei principale este de 30 de minute. După 30 de minute de funcționare pompa de săn se oprește automat.

Modul de memorie: Pompa principală reține în mod automat ultimul mod de lucru folosit și puterea de absorbție selectată.

Avertizare

UTILIZAȚI EXCLUSIV ÎNCĂRCĂTORUL INCLUS LA POMPA DE SÂN. ASIGURAȚ-VĂ CĂ ÎNCĂRCĂTORUL ESTE COMPATIBIL CU SURSA DE ALIMENTARE.

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

ATENȚIE! Înainte de prima utilizare trebuie să încărcați complet acumulatorul. Pompa de săn este echipată cu un acumulator de litiu 2600mAH, nu necesită baterii (tip AA) nici o conecție permanentă la rețeaua de alimentare. Se recomandă încărcarea pompei de săn înainte de începerea extragerii hranei.

Acumulatorul introdus în pompa de săn poate fi încărcat de aproximativ 500 de ori. Când acumulatorul se

încarcă complet, opriți încărcarea pentru a evita deteriorarea lui. Pentru a prelungi durata de viață a pompei de săn și a reduce consumul de energie electrică de către acumulator, nu trebuie să încărcați acumulatorul mai mult de 6 ore.

PARAMETRII BATERIEI

Capacitatea bateriei:	2600 mAh
Presiunea negativă maximă:	- 0,04 MPa
Tensiunea nominală:	5V
Curentul nominal:	1A
Puterea nominală:	5W
Perioada de încărcare:	aprox. 5 ore.
Perioada de funcționare:	aprox. 2,5 ore.

Pompa de săn este echipată cu un acumulator. Pentru încărcare, conectați pompa principală la încărcător și apoi la priza de curent. O încărcare completă va dura aproximativ 5 ore. În timpul încărcării, indicatorul își schimbă alternativ culoarea din albastru în alb. Când bateria este încărcată, indicatorul își schimbă culoarea în alb. Indicatorul roșu înseamnă că bateria este descărcată și este necesară încărcarea ei imediată. Ritmul de descărcare a bateriei depinde de modul și perioada de lucru a pompei de săn și puterea de absorbție separată. O exploatare corectă a bateriei incorporate permite prelungirea duratei de viață a ei. Se recomandă oprirea pompei principale pe perioada încărcării bateriei. Pentru înlocuirea bateriei trebuie să vă adresați specialistului. Nu demontați bateria incorporată fără acordul producătorului.

Pompa de săn se poate încărca în orice moment fără nevoie de a aștepta descărcarea acumulatorului.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Trebuie întotdeauna să respectați următoarele reguli de siguranță:

- În cazul inflamației glandelor mamare și a mame-loanelor concave sau plate, utilizați pompa de săn numai după consultarea cu doctorul.
- Pompa de săn este un obiect de uz personal. Împărtășirea acesteia cu un număr mai mare de persoane poate să reprezinte un risc pentru sănătate.
- Depozitați pompa de săn într-un loc inaccesibil copiilor.
- Nu utilizați pompa de săn electrică în timpul somnului sau dacă vă aflați într-o stare de somnolență.

- Nu utilizați pompa de săn dacă este deteriorată.
- Nu utilizați pompa de săn electrică echipată cu componente de la alți producători. Poate reduce eficiența acesteia.
- Nu montați la pompa de săn electrică un biberon din sticlă. Se poate sparge în urma unei căderi.
- Nu lăsați pompa de săn electrică nesupraveghetă atunci când este conectată la o sursă de alimentare.
- Nu atingeți pompa electrică dacă a căzut în apă. În această situație deconectați-o de îndată de la sursa de alimentare.
- Nu lăsați pompa de săn la acțiunea directă a razelor soarelui.
- Toate reparăriile pompei de săn încredințați-le unui servis autorizat.

CURĂȚAREA ȘI STERILIZAREA

Înainte de utilizarea pompei electrice demontați toate componente, spațiati-le și sterilizați-le. Componentele neuscate corespunzător pot interfeza cu funcționarea corectă a pompei de săn. Înainte de utilizare verificați dacă toate componentele sunt uscate.

Curățarea:

- Nu curătați și nu sterilizați pompa principală, încărcătorul, tubul din silicon sau conectorul tubului.
- Curătați și sterilizați toate elementele care au contact direct cu hrana: tubul din silicon al pompei de săn, corpul pompei de săn, diafragma din silicon, supapa din silicon și biberonul.
- Componentele pompei de săn se spală cu apă caldă pentru a evita contaminarea hranei cu bacterii.
- Nu curătați cu solventi sau cu mijloace abrazive.
- Pompa principală se sterge ușor cu o cărpă umedă cu apă sau cu apă împreună cu un săpun delicat.

Curățarea tubului:

- Sfârgeți exteriorul tubului cu o cărpă umedă curată. Asigurați-vă că în tub nu pătrunde apă sau vreun alt lichid.
- Dacă în tub se găsește lichid, clătiți-l cu apă caldă curată. În continuare agătați-le până se usuca complet. Nu introduceți în tub niciu fel de obiect.

DETECTAREA ȘI DEPANAREA ERORILOR PUTERE DE ABSORBȚIE PREA SLABĂ SAU LIPSA ACESTEIA

- Verificați ca toate componentele pompei de săn să fie montate corect.
- Verificați dacă diafragma este corect fixată și lipită de corpul pompei de săn.
- Verificați ca supapa din silicon și tubul din silicon al pompei de săn să fie montate corect.
- Asigurați-vă că tubul din silicon s-a lipit ferm pe săn.

POMPA DE SÂN ESTE UMEDĂ

- Deconectați pompa de săn. Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.
- Nu puneți pompa de săn cu picioarele în sus. Panoul de control trebuie să fie orientat în sus.
- Lăsați pompa de săn 24 de ore într-un loc uscat și cald.
- Nu lăsați pompa de săn la acțiunea directă a razelor soarelui.
- Nu accelerați procesul de uscare prin încălzirea componentelor pompei de săn.

POMPA DE SÂN NU PORNEȘTE

- Verificați dacă cablul de alimentare este conectat corect la pompa de săn.
- Verificați dacă sursa de alimentare are curenț.
- Contactați magazinul din care a fost cumpărată pompa de săn.

BIBERONUL PENTRU HRANĂ ȘI TETINA NATURAL NURSING

Tetina atașată la pompa de săn este destinată biberonelor pentru alăptare din seria Natural Nursing. Înainte de fiecare utilizare trebuie să verificați starea tetinei, prin întinderea succesivă a acesteia în fiecare direcție. Tetina deteriorată trebuie înlocuită de imediat cu una nouă. Nu măriți orificiile din tetină. Poate duce la deteriorarea structurii siliconului. Din motive ce țin de igienă se recomandă înlocuirea tetinei cu una nouă la fiecare 1-2 luni.

IMPORTANT PENTRU SĂNĂTATEA ȘI SIGURANȚA COPILULUI

- Nu lăsați copilul nesupravegheat în timpul alăptării.
- Nu folosiți tetinele pentru alăptare pe post de suzete pentru calmarea copilului.
- O alăptare prelungită poate duce la dezvoltarea căriilor dentare.
- Înainte de a începe să hrăniți copilul verificați întotdeauna temperatura hranei.

- Sterilișați întotdeauna componentele biberonului cu mâinile curate.
- Produsul îndeplinește cerințele normei EN 14350.

DEPOZITAREA HRANEI EXTRASE

IMPORTANT: Hrana extrasă trebuie să fie depozitată într-un mod corespunzător! Hrana depozitată incorrect își pierde valoarea nutritivă și poate să fie dăunătoare pentru copil. Se recomandă depozitarea și congelarea hranei în pungile sterile Babyono.

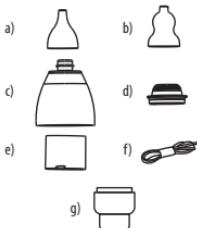
AVERTISMENT

- Hrana decongelată nu este voie să fie congelată din nou. Hrana decongelată nefolosită trebuie aruncată. Nu este voie să amestecați hrana decongelată cu hrana proaspăt extrasă.
- Doar hrana proaspătă este voie să o congelezi.
- Hrana trebuie decongelată lent. În acest scop introduceti hrana în frigider și aşteptați până aceasta capătă din nou o formă lichidă.
- Se recomandă încălzirea hranei în apă la o temperatură care nu depășește 50°C.
- Pentru ca hrana să își păstreze valoarea nutritivă nu este voie să o aduceți în punctul de fierbere nică să o încălziți direct pe plătă sau în cuptorul cu microunde!
- Hrana gata de servire ar trebui să aibă temperatura corpului uman, adică nu mai ridicată de 37°C.

LOCUL DE DEPOZITARE	PERIOADA DE DEPOZITARE	
	COPIII SĂNĂTOȘI	COPIII NĂSCUȚI PREMATURI ȘI COPII BOLNAVI
La temperatură camerei	8-12 ore	1-4 ore
În frigider (5°C)	3-4 zile	24-48 ore
În congelator (-10°C)	2 săptămâni	1 săptămână
În lada frigorifică (-18°C)	6-12 luni	3-6 luni

ASPIRATOR

Când utilizați modul aspiratorului nazal, înlocuiți accesorile de suțjune cu cele destinate acestui scop. La montarea accesorilor, inelul de etansare trebuie montat astfel încât să asigure etansarea corectă a accesoriilor. Asigurați-vă că cantitatea de secreție absorbită nu depășește capacitatea colectorului. Pentru a evita refluxul lichidului și deteriorarea unității de pompare, asigurați-vă că accesoriile și burejii sunt uscați și fără lichid.



- a) vârful de aspirare: Vârful pentru extragerea secreției nazale,
- b) vârful de aspirare: Vârful pentru extragerea secreției lichide,
- c) corpul aspiratorului: Carcasa de protecție pentru interiorul aspiratorului,
- d) capacul recipientului pentru secreții: un capac care previne curgerea inversă a secrețiilor aspirate,
- e) recipientul pentru secreții: recipientul pentru colectarea secrețiilor aspirate,
- f) tub de silicon,
- g) bază cu filtru.

PREGĂTIREA DISPOZITIVULUI PENTRU UTILIZARE

1. După scoaterea cu atenție a dispozitivului din ambalaj trebuie să vă asigurați că:
 - Dispozitivul nu este deteriorat.
 - Nu îl lipsește nicio componentă.
 - Dacă dispozitivul este deteriorat sau îl lipsesc componente, trebuie să contactați vânzătorul.

MODUL DE UTILIZARE

1) Montarea aspiratorului

- Capacul recipientului pentru secreții, trebuie pus la recipient.
- Recipientul astfel montat trebuie introdus în dispozitiv

și rotit.

- Fixați vârful de aspirare pe corpul aspiratorului.
- 2) Conectați aspiratorul cu tubul de silicon la pompa pentru săn. Porniți pompa și selectați modul aspirator. Folosiți butoanele +/- pentru a regla puterea de aspirație.
- Dispozitivul NU este o jucărie. Dispozitivul NU este voie să îl daiți copiilor pentru a se juca. Fiecare dintre componente sale poate fi înghițită de către copil și poate provoca în acest mod sufocarea.

DUPĂ ÎNCHEIEREA UTILIZĂRII

- 1) Demontați aspiratorul, deconectându-l de la pompă.
- 2) Eliminați secrețiile colectate în recipient.
- 3) Steriliizați componentele demontate ale aspiratorului spălându-le în apă cloicotită sau curățați-le cu exatită sub apă curentă.
- 4) După curățare, uscați corespunzător.
- Opărind componentele aspiratorului în apă cloicotită nu trebuie să permiteți ca acestea să atingă partea inferioară fierbinței a recipientului cu apă.

MĂSURI DE PROTECȚIE

- Vă rugăm să vă conformați „Instrucțiunilor de siguranță” care descriu utilizarea corectă și sigură a dispozitivului și evitarea pericolelor.

- „Instrucțiunile de siguranță” sunt marcate ca „Avertizare” și „Atenție”, în conformitate cu descrierea de mai jos:



AVERTIZARE Situație potențial periculoasă - poate provoca leziuni severe sau grave, dacă nu poate fi evitată.

ATENȚIE Situație potențial periculoasă - poate provoca leziuni ușoare dacă nu poate fi evitată.

Acest simbol indică necesitatea de a acorda o atenție specială, deoarece în anumite circumstanțe există un potențial pericol. Vă rugăm să respectați recomandările - acest lucru va ajuta la evitarea situațiilor periculoase.

- Persoanele care suferă de următoarele afecțiuni ar trebui să consulte medicul înainte de a utiliza dispozitivul.
- Persoanele care suferă de afecțiuni cardiaice, tumori

maligne și care necesită repaus.

- Persoane cu tulburări de ritm cardiac, cu piele sensibilă sau alte afecțiuni ale pielii.
- Persoane cu tulburări psihiice, cicatrici pe nas, care suferă de umflarea periodică a corpului sau de temperatură ridicată.
- Persoane aflate sub îngrijire medicală din cauza unor alte afecțiuni sau care folosesc produse în legătură cu afecțiuni actuale sau anterioare.
- Persoane aflate sub îngrijire medicală din cauza unor afecțiuni sau alergii ale nasului, ochilor sau urechilor sau care necesită îngrijire medicală imediată.
- Dispozitivul NU este voie să îl utilizăți în scopuri neconforme cu utilizarea prevăzută.

ATENȚIE:

1. Trebuie să evitați supraîncărcarea recipientului de aspirare și îl curățați după utilizare.
2. Înainte de decuplarea aspiratorului de la corp trebuie să opriți alimentarea.
3. După verificarea stării comutatorului trebuie să vă asigurați că dispozitivul funcționează în mod corect.
4. În timpul utilizării dispozitivului trebuie să acordați atenție următoarelor chestiuni:
 - Să verificați starea dispozitivului și dacă utilizarea sa îl face pe pacient să se simtă vreun disconfort.
 - În cazul descoperirii de către pacient a unui disconfort sau în cazul unei funcționări defectuoase trebuie să îl opriți și să vă asigurați că pacientul este în siguranță și să întreprindeți următorii pași în mod corect.
5. Înainte de inceperea utilizării dispozitivului trebuie să luati la cunoștință în mod exact instrucțiunile de folosire.
6. În timpul depozitării dispozitivului trebuie să acordați atenție următoarelor chestiuni.
 - Dispozitivul trebuie depozitat într-un loc inaccesibil copiilor.
 - Dispozitivul trebuie depozitat și utilizat într-un loc uscat.
 - Dispozitivul trebuie depozitat într-un loc ferit de condiții adverse cum ar fi aerul poluat, temperatura, umiditatea, ventilația, polenizarea, vîntul, prezența sării sau a altor contaminanți.
 - Trebuie să acordați atenție la panta suprafeței, vibrație sau soc.
 - Dispozitivul nu trebuie depozitat în prezența substanțelor chimice sau a gazelor.

- Dispozitivul nu trebuie depozitat în apropierea unei surse de cădătură, de exemplu a semineurilor, radioatoare, sobe, televizoare sau a altor aparate de uz casnic.

- Dispozitivul trebuie păstrat curat și pregătit pentru utilizare.

7. În cazul depistării unei avarii a dispozitivului nu încercați să îldezasamblați și contactați departamentul servicii clienți.

8. Dispozitivul NU este voie să îl modificați.

9. Întreținere

- Trebuie să verificați în mod regulat starea dispozitivului și a elementelor sale.

- Trebuie să evitați utilizarea dispozitivului pe o perioadă lungă de timp fără întrerupere și să vă asigurați că dispozitivul funcționează normal dacă a fost depozitat anterior.

- Vă rugăm să nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Componentele dispozitivului pot ajunge în esofag și se pot bloca acolo.

Trebuie să contactați medicul pentru a stabili modul și frecvența utilizării dispozitivului la copii.

- Dispozitivul NU este voie să îl introduceți prea adânc în nas. Vârfurile dispozitivului NU este voie să le apăsați prea puternic de pereții nasului.

- Dispozitivul NU este voie să îl introduceți în urechi, gură și ochi. Aspiratorul descris aici este destinat pentru îndepărtarea rinitei. Dispozitivul NU este voie să îl utilizați în scopuri neconforme cu utilizarea prevăzută.

- În cazul utilizării unor pensete pentru sugari, trebuie să le folosiți cu vârfurile de protecție; în caz contrar se poate râni.

Молокоотсос электрический COMPACT PLUS. Уникальный режим назального аспиратора.

НАЗНАЧЕНИЕ

- Сцеживание молока у кормящих женщин
- Сцеживание избытка молока из переполненной груди
- Хранение избытка молока для последующего использования

ВНИМАНИЕ!

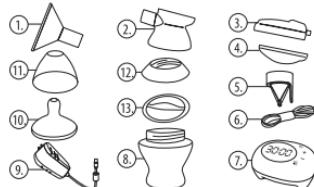
- Перед первым использованием молокоотсоса обязательно ознакомьтесь с инструкцией по обслуживанию и предупреждениями. Сохраните инструкцию в информационных целях.
- Используйте молокоотсос согласно его назначению, описанному в инструкции.
- Не используйте молокоотсос при наличии механических повреждений.
- Не оставляйте молокоотсос вблизи устройств, создающих сильное магнитное поле.
- Не оставляйте молокоотсос в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей.
- Храните молокоотсос в месте, недоступном для детей.
- Храните насос молокоотсоса в сухом месте, не погружайте его в воду.
- Перед каждым использованием проверьте визуально элементы молокоотсоса на трещины, сколы, разрывы, пятна, изменения цвета и признаки износа, поскольку может это влиять на эффективность работы прибора. Если молокоотсос поврежден, не следует им пользоваться, пока поврежденные элементы не будут заменены новыми.
- Содержите молокоотсос в чистоте.

ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Выберите подходящее место и убедитесь в том, что все элементы прибора, соприкасающиеся с молоком (силиконовая воронка, корпус молокоотсоса, силиконовая мембрана, силиконовый клапан и бутылка), стерилизованы и правильно собраны.

- Предварительно тщательно вымойте руки тёплой водой с мылом.
- Размассируйте грудь и разогрейте её тёплым полотенцем, предварительно приняв удобное положение сидя или полулёжа.
- Перед использованием убедитесь, что элементы молокоотсоса чистые, простерилизованные и высушенные.
- Убедитесь, что в трубке отсутствует какая-либо жидкость. Не включайте прибор, если в трубке находится жидкость.

ЭЛЕМЕНТЫ МОЛОКООТСОСА



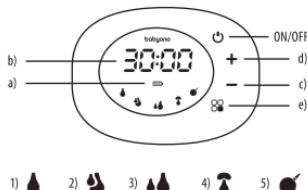
1. Силиконовая воронка
2. Корпус молокоотсоса
3. Насадка корпуса
4. Силиконовая мембрана
5. Силиконовый клапан
6. Силиконовая трубка
7. Насос
8. Бутылка для кормления
9. Блок питания
10. Соска для бутылки
11. Насадка бутылки
12. Крышка
13. Уплотнительный диск для бутылки

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

1. Вставить воронку (1) в корпус молокоотсоса (2).
2. Установить силиконовую мембранию (4) на корпус молокоотсоса (2).
3. Установить насадку корпуса (3) на мембранию,

- поворачивая вправо, пока не заблокируется.
4. Вставить силиконовый клапан (5) снизу в корпус молокоотсоса. Убедиться, что установлен правильно.
 5. Подсоединить бутылку для кормления (8).
 6. Установить силиконовую трубку (6) на отверстие с выступом в корпусе молокоотсоса, а её второй конец подсоединить к насосу (7).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ



- a) указатель уровня зарядки батарей, b) часы и указатель силы сцеживания, c) уровень ниже, d) уровень выше, e) режим работы.
- 1) Сцеживание, 2) Двойная частота, 3) Стимулирующий массаж, 4) Два в одном, 5) Режим аспиратора.

Принять правильное и удобное положение. Приложить воронку к груди таким образом, чтобы сосок располагался по центру воронки. Убедиться, что трубка нигде не перегнута и не запутана.

Нажмите кнопку ON/OFF в течение 2 секунд, чтобы включить. Включится дисплей. Включение насоса молокоотсоса активирует таймер, установленный на 1 минуту. Если в течение этого времени сцеживание не начнётся, насос автоматически выключится. Прикоснуться к символу e), чтобы выбрать режим работы.

Выбрать 1), чтобы включить СЦЕЖИВАНИЕ. Силу сцеживания можно установить в диапазоне от 1 до 7. Отдельные уровни отличаются разной силой, от низкой до высокой.

Выбрать 2), чтобы включить режим ДВОЙНАЯ ЧАСТОТА. Данный режим обладает достоинствами

попеременного сильного и слабого отсасывания. Цикл сцеживания переменной силы (слабо – перерыв – сильно) эффективно помогает в стимулировании втянутых сосков. Силу сцеживания можно установить в диапазоне от 1 до 7.

Выбрать 3), чтобы включить СТИМУЛИРУЮЩИЙ МАССАЖ. Рекомендуется включить стимулирующий массаж за 2-5 минут до сцеживания молока. Силу сцеживания можно установить в диапазоне от 1 до 5. На каждом из уровней массаж осуществляется с другой частотой.

Выбрать 4), чтобы включить режим ДВА В ОДНОМ. Молокоотсос выполняет 8 циклов массирования и 1 цикл сцеживания. Данный режим рекомендуется для снижения боли в переполненной груди и её стимулирования для сцеживания большого количества молока за короткое время. Силу сцеживания можно установить в диапазоне от 1 до 7. На каждом из уровней производится мягкий массаж груди и сцеживание с разной силой – от низкой до высокой.

Выбрать 5), чтобы включить РЕЖИМ НАЗАЛЬНОГО АСПИРАТОРА. Режим рассчитан на работу с аспиратором. Сила всасывания регулируется от 1 до 3.

Режим ожидания: Если после включения насоса молокоотсоса в течение 1 минуты не наступит сцеживание, насос автоматически выключится. Время работы насоса по умолчанию составляет 30 минут. После 30 минут работы молокоотсос автоматически выключается.

Режим памяти: Насос молокоотсоса автоматически запоминает последний режим работы и выбранную силу сцеживания.

Предупреждение
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО БЛОК ПИТАНИЯ, ПРИЛАГАЕМЫЙ К МОЛОКООТСОСУ. УБЕДЬТЕСЬ, ЧТО БЛОК ПИТАНИЯ СОВМЕСТИМ С ИСТОЧНИКОМ ПИТАНИЯ.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием следует полностью зарядить аккумулятор. Молокоотсос оснащён литиевым аккумулятором 2600 мАч, не требует использования батарей (тип AA) или постоянного подключения к электросети. Рекомендуется заряжать молокоотсос перед сцеживанием.

Аккумулятор, установленный в молокоотсосе, можно заряжать ок. 500 раз. Когда аккумулятор полностью зарядится, зарядку следует прекратить во избежание повреждения аккумулятора. Чтобы продлить срок эксплуатации молокоотсоса и снизить потребление электроэнергии аккумулятором, не следует заряжать аккумулятор свыше 6 часов.

ПАРАМЕТРЫ БАТАРЕИ

Ёмкость батареи	2600 мАч
Макс. разрежение	-0,04 МПа
Номинальное напряжение	5 В
Номинальный ток	1 А
Номинальная мощность	5 Вт
Время зарядки	ок. 5 ч
Время работы	ок. 2,5 ч

Молокоотсос оснащён аккумулятором. Для зарядки подключите к насосу молокоотсоса зарядное устройство, а затем включите его в розетку. Полная зарядка длится около 5 часов. Во время зарядки указатель попеременно изменяет цвет с синего на белый. Когда батарея будет заряжена, указатель изменит цвет на белый. Красный указатель обозначает низкий уровень зарядки батареи и необходимость её срочной зарядки. Скорость разрядки батареи зависит от режима и времени работы молокоотсоса, а также от установленной силы сцеживания. Надлежащая эксплуатация встроенной батареи позволит продлить срок её эксплуатации. Рекомендуется выключить насос молокоотсоса на время зарядки батареи. Замену батареи следует поручить специалисту. Не вынимать встроенную батарею без согласия изготовителя.

Молокоотсос можно подзарядить в любой момент, не дожидаясь разрядки аккумулятора.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Следует всегда соблюдать следующие правила безопасности:

- При воспалении молочных желез, а также втянутых или плоских сосках, пользоваться молокоотсосом можно только с согласия врача.
- Молокоотсос является средством личного пользования. Его совместное использование разными людьми может быть опасно для здоровья.
- Электрический молокоотсос следует хранить в месте, недоступном для детей.
- Не использовать электрический молокоотсос во время сна или в состоянии засыпания.
- Не пользоваться повреждённым электрическим молокоотсосом.
- Не пользоваться электрическим молокоотсосом, оснащённым элементами других изготовителей. Может это снизить его эффективность.
- Не подсоединять к электрическому молокоотсосу стеклянную бутылку для кормления. Может она разбиться при падении.
- Не оставлять электрический молокоотсос без присмотра, когда он подключен к источнику питания.
- Если электрический молокоотсос упал в воду, не пытаться его достать. В данном случае следует отключить его от источника питания.
- Не подвергать электрический молокоотсос воздействию прямых солнечных лучей.
- Любые ремонты молокоотсоса поручать авторизованному сервисному центру.

ОЧИСТКА И СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Перед использованием электрического молокоотсоса снять все его элементы, вымыть и пропариловать.

Плохо осущенные элементы могут влиять на работу электрического молокоотсоса. Перед использованием убедиться, что все элементы молокоотсоса сухие.

Очистка:

- Не чистить и не стерилизовать насос молокоотсоса, блок питания, силиконовую трубку и соединитель силиконовой трубы.
- Чистить и стерилизовать все элементы, соприкасающиеся с молоком: силиконовую воронку,

корпус молокоотсоса, силиконовую мембранные, силиконовый клапан и бутылку.

- Элементы молокоотсоса промыть тёплой водой во избежание попадания бактерий в молоко.
- Для очистки не использовать растворители и абразивные средства.
- Насос электрического молокоотсоса протирать тряпочкой, слегка смоченной в воде или в воде с добавлением мягкого мыла.

Очистка трубы:

- Протереть трубку снаружи чистой влажной тряпочкой. Проявить осторожность, чтобы в трубку не попала вода или другая жидкость.
- Если в трубке находится жидкость, промыть её чистой горячей водой. Затем повесить до полного высыхания. Не вводить в трубку посторонние предметы.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ СЛИШКОМ СЛАБАЯ СИЛА СЦЕЖИВАНИЯ ИЛИ ЕЁ ОТСУТСТВИЕ

- Убедитесь, что молокоотсос правильно собран.
- Убедитесь, что мембрана правильно установлена и плотно прилегает к корпусу молокоотсоса.
- Убедитесь, что силиконовый клапан и силиконовая воронка правильно установлены.
- Убедитесь, что силиконовая воронка плотно прилегает к груди.

МОЛОКООСОС ВЛАЖНЫЙ

- Выключить молокоотсос. Отключить блок питания от источника питания.
- Не ставить молокоотсос вверх ногами. Панель управления должна быть направлена вверх.
- Оставить молокоотсос на 24 часа в сухом тёплом месте.
- Не подвергать молокоотсос воздействию прямых солнечных лучей.
- Не пытаться ускорить процесс сушки посредством подогрева элементов молокоотсоса.

МОЛОКООСОС НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ

- Убедиться, что провод питания правильно подключен к молокоотсосу.
- Убедиться в наличии напряжения в источнике питания.

- Обратиться в магазин, в котором был приобретён молокоотсос.

БУТЫЛКА ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ И СОСКА NATURAL NURSING

Прилагаемая к молокоотсосу соска предназначена для бутылок для кормления серии Natural Nursing. Перед каждым использованием следует проверить состояние соски, растягивая её в разные стороны. Повреждённую соску следует незамедлительно заменить новой. Не увеличивать отверстие в соске. Может это привести к повреждению структуры силикона. Для обеспечения надлежащей гигиены рекомендуется менять соску через каждые 1-2 месяца.

ВАЖНО ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТИ РЕБЁНКА

- Не оставлять ребёнка без присмотра во время кормления.
- Не использовать соску для кормления вместо соски-пустышки.
- Длительное сосание молока может вызывать карIES.
- Перед началом кормления всегда следует проверить температуру молока.
- Стерилизованные элементы бутылки брать только чистыми руками.
- Изделие отвечает требованиям стандарта EN 14350.

ХРАНЕНИЕ СЦЕЖЕННОГО МОЛОКА

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Сцеженное молоко должно храниться надлежащим образом! Неправильно хранящееся молоко теряет питательную ценность и может быть вредным для ребёнка. Рекомендуется хранить и замораживать молоко с использованием стерильных пакетов Babyuplo.

ВНИМАНИЕ

- Нельзя повторно замораживать размороженное молоко. Неиспользованное после разморозки молоко следует вылить.
- Запрещается смешивать размороженное молоко со свежесцеженным.
- Следует замораживать только свежее молоко.
- Размораживать молоко следует медленно. Для

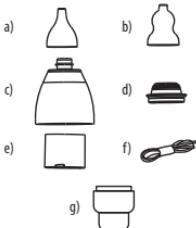
этого замороженное молоко следует поместить в холодильник до его перехода в жидкое состояние.

- Для нагревания молока желательно использовать водяную баню, температура которой не должна превышать 50 °C.
- Чтобы молоко не потеряло свою питательную ценность, его нельзя кипятить, подогревать непосредственно на горелке газовой плиты или в микроволновой печи!
- Температура готового к употреблению молока должна соответствовать температуре человеческого тела, т.е. не выше 37 °C.

МЕСТО ХРАНЕНИЯ	ВРЕМЯ ХРАНЕНИЯ	
	ЗДОРОВЫЕ ДЕТИ	НEDОМОЩЕННЫЕ И БОЛЬНЫЕ ДЕТИ
При комнатной температуре	8-12 ч	1-4 ч
В холодильнике (5°C)	3-4 дня	24-48 ч
В морозильной камере (-10°C)	2 недели	1 неделя
В морозильнике (-18°C)	6 -12 месяцев	3-6 месяцев

АСПИРАТОР

При использовании режима назального аспиратора следует заменить всасывающие аксессуары на предназначенные для этой цели. При сборке необходимо установить уплотнительное кольцо, чтобы обеспечить надлежащую герметичность. Следите, чтобы количество собранных выделений не превышало объёма коллектора. Во избежание движения жидкости в обратном направлении и повреждения всасывающего механизма убедитесь, что аксессуары и губки сухие, и на них не попала жидкость.



- a) Отсасывающий наконечник: Наконечник для отсасывания слизи из носа,
- b) Отсасывающий наконечник: Наконечник для отсасывания жидкых выделений,

- c) Корпус аспиратора Элемент, защищающий аспиратор снаружи,
- d) Пробка отсека для выделений: Пробка, исключающая возможность движения накопленных выделений в обратном направлении,
- e) Отсек для выделений: Ёмкость для сбора выделений,
- f) Силиконовая трубка,
- g) основание с фильтром.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Осторожно вынуть прибор из упаковки. Убедиться в том, что:
 - Прибор не повреждён.
 - Имеются все элементы.
 - Если прибор повреждён или отсутствуют какие-либо элементы, следует обратиться к продавцу.

СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- 1) Сборка аспиратора
 - Установить пробку на отсек для выделений.
 - Собранный таким образом отсек присоединить к прибору.
 - Отсасывающий наконечник надеть на корпус аспиратора.
- 2) Аспиратор подключить с помощью силиконовой трубы к насосу молокоотсоса. Включите насос и выберите режим работы с аспиратором. С помощью кнопок +/- подберите силу всасывания.
- Прибор НЕ является игрушкой. НЕЛЬЗЯ позволять ребёнку играть с прибором. Элементы прибора могут быть проглочены ребёнком и вызвать его удушение.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- 1) Аспиратор разобрать, отключив его от насоса.
 - 2) Удалить скопленные в отсеке выделения.
 - 3) Элементы аспиратора продезинфицировать кипятком либо тщательно вымыть под проточной водой.
 - 4) После мытья тщательно осушить.
- При кипячении элементов аспиратора следует избегать их соприкосновения с горячим дном ёмкости с водой.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Просим соблюдать Указания по безопасности,

описывающие надлежащее и безопасное использование прибора и позволяющие избежать возможных рисков.

- Указания по безопасности обозначаются как «Предупреждение» или «Внимание» согласно следующему описанию:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ситуация потенциально опасная, чреватая критическими или серьёзными травмами, если не удастся её избежать.

ВНИМАНИЕ Ситуация потенциально опасная, чреватая лёгкими травмами, если не удастся её избежать.

Данный символ обозначает необходимость обратить особое внимание, поскольку при определённых обстоятельствах присутствует потенциальный риск. Просим соблюдать указания – позволит это избежать опасных ситуаций.

- Лица, страдающие перечисленными ниже заболеваниями, перед использованием прибора должны посоветоваться с врачом.
- Лица с сердечно-сосудистыми болезнями, злокачественными опухолями и требующие отдыха
- Лица с нарушениями работы сердца, чувствительной кожей либо иными кожными болезнями
- Лица с психическими расстройствами, шрамами на носу, с частой отёчностью или высокой температурой
- Лица, находящиеся под наблюдением врача в связи с другими болезнями либо принимающие препараты в связи с перечисленными выше расстройствами
- Лица, находящиеся под наблюдением врача в связи с заболеваниями или аллергией носа, глаз или ушей, либо требующие неотложной медицинской помощи
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать прибор не по назначению.

ВНИМАНИЕ:

1. Следует избегать переполнения отсека для выделений и мыть его после использования.
2. Перед отсоединением аспиратора от корпуса следует отключить питание.
3. После проверки состояния переключателя следует убедиться, что прибор работает нормально.

4. При использовании прибора следует обращать внимание на следующие моменты:

- Проверить состояние прибора, убедиться, что пациент не ощущает дискомфорта при его использовании.
- При ощущении дискомфорта или ненадлежащей работе прибора следует его выключить, убедиться, что пациент безопасен и предпринять соответствующие дальнейшие меры.
- 5. Перед началом использования прибора следует тщательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
- 6. При хранении устройства следует обратить внимание на следующие моменты.
 - Хранить прибор в месте, недоступном для детей.
 - Хранить и использовать прибор в сухом месте.
 - Хранить прибор в месте, не подверженном воздействию неблагоприятных условий, таких как загрязнённый воздух, температура, влажность, вентиляция, ветер, наличие соли или другие загрязнения.
 - Обратить внимание на наклон плоскости и вибрацию.
 - Не хранить прибор в местах, в которых присутствуют химические средства и газы.
 - Не хранить прибор вблизи источников тепла (каминов, воздухонагревателей, печей), телевизоров и других бытовых приборов.
 - Хранить прибор очищенным и готовым к использованию.
- 7. При неисправности прибора не пытаться его разобрать, обратиться в отдел обслуживания клиентов.
- 8. ЗАПРЕЩАЕТСЯ модифицировать прибор.
- 9. Обслуживание
 - Регулярно проверять состояние прибора и его элементов.
 - Избегать использования прибора в течение длительного времени без перерывов и убедиться, что прибор работает нормально после длительного хранения.
 - Не позволять ребёнку играть с прибором. Элементы прибора могут попасть в пищевод и там застрять.
 - Следует проконсультироваться у врача относительно способа и частоты использования прибора для ребёнка.

Elektrisk bröstpump COMPACT PLUS.

Unikt nässugsläge.

AVSEDD ANVÄNDNING

- Pumpa ur brösten på modersmjölk hos ammande mammor
- Pumpa ur överfulla bröst
- Förvara överskott av bröstmjölk för senare användning

OBS!

- Läs nog igennom bruksanvisningen och varningarna innan du använder din bröstpump för första gången. Behåll bruksanvisningen för framtida bruk.
- Använd bröstpumpen för dess avsedda ändamål som beskrivs i bruksanvisningen.
- Använd inte bröstpumpen om den är fysiskt skadad.
- Placer inte bröstpumpen nära utrustning som genererar starka magnetfält.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- Förvara bröstpumpen utan räckhåll för barn.
- Förvara apparatens pump på en torr plats och sänk den inte ner i vatten.
- Innan du använder din bröstpump, kontrollera alltid dess delar visuellt med avseende på sprickor, grader, revor, fläckar, missfärgningar och tecken på slitage, eftersom detta kan påverka apparatens effektivitet. Om bröstpumpen är skadad får du inte använda den förrän de skadade delarna har bytts ut mot nya.
- Håll bröstpumpen ren.

ALLTID FÖRE ANVÄNDNING

- Välj en ostörd plats och se till att alla delar av bröstpumpen som kommer i direkt kontakt med bröstmjölk (bröstratt i silikon, bröstpumpens kropp, silikonmembran, silikonventil och flaska) är desinficerade och rätt monterade.
- Tvätta händerna noggrant med tvål och varmt vatten innan du tar tag i någon av bröstpumpens delar.
 - Massera dina bröst försiktigt och värm dem med en varm handduk när du har tagit ett bekvämt sittande eller halvliggande läge.
 - Kontrollera att bröstpumpens delar är rena, desinfi-

cerade och torra före användning.

- Kontrollera att ingen vätska finns i slangen. Starta inte bröstpumpen om det finns vätska i slangen.

BRÖSTPUMPENS DELAR

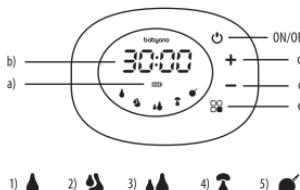


1. Bröstratt i silikon
2. Bröstpumpens kropp
3. Anslutningsenhet
4. Silikonmembran
5. Silikonventil
6. Silikonslang
7. Pump
8. Nappflaska
9. Nätadapter
10. Dinapp
11. Skyddslock för nappflaska
12. Skruvlock
13. Tätningskiva för nappflaskan

MONTERINGSANVISNING

1. Skjut in bröstratten (1) i bröstpumpens kropp (2).
2. Sätt silikonmembranet (4) på bröstpumpens kropp (2).
3. Sätt anslutningsenheten (3) på membranet och vrid den medurs tills den läses.
4. Skjut in silikonventilen (5) i bröstpumpens kropp underifrån (se till att den sitter ordentligt fast).
5. Montera nappflaskan (8).
6. Förläng silikonslangen (6) i hålet i bröstpumpens kropp och anslut dess andra ände till pumpen (7).

BRUKSANVISNING



- a) batterinivåindikator, b) klocka och indikator för sugkraft, c) lägre nivå, d) högre nivå, e) driftläge
1) Utdrivning, 2) Dubbel frekvens, 3) Stimulerande massage, 4) Två i ett, 5) Nässugsläge.

Sätt dig i en stig och bekväm position. Placer bröstratten på ditt bröst så att bröstvärta är centrerad i bröstrattens kanal. Kontrollera att slangen inte är böjd eller tilltrasslad.

Tryck på ON/OFF-knappen i 2 sekunder för att vrida. Displayen aktiveras. Genom att starta bröstpumpen aktiveras timer som är inställt på 1 minut. Om utdrivning av bröstmjölk inte börjar under denna tid stängs pumpen automatiskt av.

Tryck på symbolen e) för att välja driftläge.

Välj 1) för att aktivera UTDRIVNING. Sugkraften kan ställas inom intervallet från 1 till 7. De olika nivåerna skiller sig åt i sugkraft, från låg till hög.

Välj 2) för att aktivera DUBBELFREKVENSLÄGE. Detta läge kombinerar fördelarna med växelvis sugning med hög och låg sugkraft. En sugcykel med varierande sugkraft (svag – paus – stark) hjälper effektivt till att stimulera konkava bröstvärta. Sugkraften kan ställas in inom intervallet från 1 till 7.

Välj 3) för att starta STIMULERANDE MASSAGE. Det rekommenderas att starta stimulerande massage i 2-5 minuter innan utdrivningen. Sugkraften kan ställas in inom intervallet från 1 till 5. Varje nivå erbjuder massage med en annan frekvens.

Välj 4) för att aktivera TVÅ I ETT-läge. Bröstpumpen utför 8 massagecykler och 1 sugcykel. Läger rekommenderas för att lindra smärtan från överfyllda bröst och stimulera dem för att kunna pumpa ur mer bröstmjölk på kortare tid. Sugkraften kan ställas inom intervallet från 1 till 7. Alla nivåer erbjuder mjuk massage av brösten med olika sugkrafter, från låg till hög.

Välj 5), för att sätta på NÄSSUGSLÄGE. Läget är anpassat för att jobba med nässugen. Sugningskapaciteten regleras inom skalan 1-3.

Viloläge: Om mjölkutdrivningen inte startar inom 1 minut efter pumpstart stängs pumpen av automatiskt. Standardinställd drifttid för pumpen är 30 minuter. När bröstpumpen har arbetat i 30 minuter stängs bröstpumpen av automatiskt.

Minnesläge: Bröstpumpen lagrar automatiskt senast använd driftläge och vald sugkraft.

Varning

ANVÄND ENDAST NÄTADAPTERN SOM MEDFÖLJER BRÖSTPUMPEN. SE TILL ATT NÄTADAPTERN ÄR KOMPATIBEL MED STRÖMKÄLLAN.

BATTERILADDNING

OBS! Ladda batteriet helt fullt före första användningen. Bröstpumpen är utrustad med ett litiumbatteri 2600mAh, kräver inga AA-batterier eller permanent anslutning till elnätet. Det rekommenderas att du laddar bröstpumpen innan du börjar pumpa ur.

Batteriet som finns i bröstpumpen kan laddas ca 500 gånger. Sluta laddningen när batteriet är fullladdad för att undvika skador på batteriet. Ladda inte batteriet i mer än 6 timmar för att förlänga bröstpumpens livslängd och minska elförbrukningen av batteriet.

BATTERISPECIFIKTION

Batterikapacitet	2600 mAh
Max vakuum	-0,04 MPa
Märkspänning	5V
Märkström	1A
Märkeffekt	5W
Laddningstid	ca 5 timmar
Drifttid	ca 2,5 timmar

Bröstpumpen är utrustad med ett batteri. För att ladda din bröstpump, anslut den till laddaren och sedan till eluttaget. Det tar ca 5 timmar för att få full laddning. Under laddning växlar färgen på indikatorn mellan

blå och vit. När batteriet är fulladdat ändras färgen på indikatorn till vit. När indikatorn är röd innebär det att batteriet är lågt och måste laddas omedelbart. Urladdningstiden beror på bröstpumpens läge och drifttid samt inställd sugkraft. Rätt användning av det inbyggda batteriet kan förlänga batteriets livslängd. Det rekommenderas att stänga av bröstpumpen medan batteriet laddas. Batteribyte ska utföras av en specialist. Demontera inte det inbyggda batteriet utan tillverkarens samtycke.

Bröstpumpen kan laddas när som helst utan att behöva vänta på att batteriet urladdas.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Följ alltid följande säkerhetsanvisningar:

- Rädfråga alltid din läkare om du kan använda en elektrisk bröstpump om du har inflammerde mjölkörtlar och konkava eller platta bröstvärter.
- Bröstpumpen är avsed för personligt bruk. Att dela med sig av appraten utgör en hälsorisk.
- Håll din elektriska bröstpump utom räckhåll för barn.
- Använd inte din elektriska bröstpump när du sover eller när du är däsig.
- Använd aldrig en skadad elektrisk bröstpump.
- Använd inte en elektrisk bröstpump utrustad med komponenter från andra tillverkare. Det kan minska apparatens effektivitet.
- Fäst inte en glasnappflaska i din elektriska bröstpump. Flaskan kan krossas om den faller ner.
- Lämna inte din elektriska bröstpump obevakad när den är anslutet till elnätet.
- Stoppa inte ned händerna för att ta upp en elektrisk bröstpump som har hamnat i vatten. I så fall ska du omedelbart koppla bort den från elnätet.
- Utsätt inte din elektriska bröstpump för direkt solljus.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

RENGÖRING OCH DESINFICERING

Ta isär, rengör och desinficera alla delar innan du använder din elektrisk bröstpump.

Delar som inte torkas noggrant kan störa funktionen hos din elektriska bröstpump. Kontrollera att alla delar är torra före användning.

Rengöring:

- Rengör eller desinficera inte pumpen, nätdaptern,

silikonslangen eller slangens koppling.

- Rengör och desinficera alla delar som kommer i direkt kontakt med bröstmjölken: bröstratt i silikon, bröstpumpens kropp, silikonmembran, silikonventil och flaska.
- Tvätta bröstpumpens delar med varmt vatten för att undvika att förorena bröstmjölken med bakterier.
- Använd inte lösningsmedel eller slipmedel för rengöring.
- Torka av den elektriska pumpen med en trasa fuktad med vatten eller med vatten blandat med en mild tvål.

Rengöring av slangen:

- Torka utsidan av slangen med en ren, fuktig trasa. Se till att inget vatten eller annan vätska kommer in i slangen.
- Om det finns vätska i slangen, skölj ur den med rent, varmt vatten. Häng den sedan tills den är helt torr. För inga föremål in i slangen.

FELSÖKNING OCH ÅTGÄRDANDE AV FEL FÖR DÅLIG SUGKRAFT ELLER INGEN ALLS

- Kontrollera att alla delar av bröstpumpen är rätt monterade.
- Kontrollera att membranet sitter ordentligt fast och platt mot bröstpumpens kropp.
- Kontrollera att silikonventilen och bröstratten i silikon är rätt monterade.
- Se till att bröstratten i silikon sluter tätt kring bröstet.

BRÖSTPUMPEN ÄR VÅT

- Stäng av bröstpumpen. Koppla bort nätdaptern från elnätet.
- Sätt inte bröstpumpen upp och ner. Kontrollpanelen måste vara riktad uppåt.
- Låt bröstpumpen torka på en torr och varm plats i 24 timmar.
- Utsätt inte bröstpumpen för direkt solljus.
- Påskynda inte torkningen genom att värma upp bröstpumpens delar.

BRÖSTPUMPEN STARTAR INTE

- Kontrollera att nätsladden är ordentligt ansluten till bröstpumpen.
- Kontrollera att strömkällan är spänningssatt.
- Kontakta butiken där du köpte bröstpumpen.

NAPPFLASKA OCH DINAPP NATURAL NURSING

Dinappen som medföljer bröstpumpen är avsedd till nappflaskor i serien Natural Nursing. Kontrollera dinappen alltid före användning genom att dra den i olika riktningsar. Byt ut en skadad dinapp omedelbart mot en ny. Gör inte hålen i nappen större. Det kan skada silikonets struktur. Av hygieniska skäl rekommenderas att byta ut dinappen mot en ny varje eller varannan månad.

FÖRVARINGSPLATS	FÖRVARINGSTID	
	FRISKA BARN	FÖRTIDIGT FÖDDA OCH SJUKA BARN
Rumstemperatur	8-12 timmar	1-4 timmar
Kylskåp (5°C)	3-4 dagar	24-48 timmar
Frysack (-10°C)	2 veckor	1 vecka
Frys (-18°C)	6-12 månader	3-6 månader

VIKTIGT FÖR DIN BEBIS HÄLSA OCH SÄKERHET

- Lämna aldrig din bebis utan tillsyn när den matas.
- Använd inte dinappen som tröstnapp.
- Fortsatt och långvarig sugning av vätska kan leda till karies.
- Kontrollera alltid matens temperatur innan matning.
- Monter alltid desinficerade flaskdelar med rena händer.
- Produkten uppfyller kraven i EN 14350.

FÖRVARING AV NYLIGEN UTPUMPAD BRÖSTMJÖLK

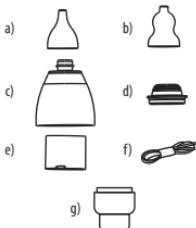
VIKTIGT: Nyligen utpumpad bröstmjölk ska förvaras på rätt sätt! Felaktigt förvarad bröstmjölk förlorar sitt näringssärde och kan vara skadlig för bebisen. Det rekommenderas att du använder sterila plastpåsar från Babyono för att förvara och frysar utpumpad bröstmjölk.

OBS

- Upptinad bröstmjölk får inte frysas igen. Eventuell oanvänt bröstmjölk ska slängas efter uppstining.
- Blanda inte upptinad bröstmjölk med nyligen utpumpad bröstmjölk.
- Frys endast nyligen utpumpad bröstmjölk.
- Tin upp bröstmjölken långsamt. Det gör du genom att sätta den frusna bröstmjölken i kylskåp och vänta tills den övergår i flytande form igen.
- Det rekommenderas att värma upp mjölken i vatten vid högst 50°C.
- Låt inte bröstmjölken koka upp och värmt den inte direkt på värmeplattan eller i mikrovägsugnen för att den ska behålla sitt näringssärde!
- Mjölk som är färdig för användning ska ha normal kroppstemperatur, dvs. högst 37°C.

NÄSSUG

Vid användning av nässugsläge byt detaljer av uppsugningsredskapet mot detaljer avsedda för motsvarande användning. Vid montering av tillgänglig utrustning ska tätningsringen vara monterad fullt för att trygga normal försegling av hjälpdetaljer. Kontrollera att kvaliteten på ämnet som sugas upp inte ska överstiga kollektorns volym. Också för att undvika ämnets återflöde och pumpenhets skada kontrollera att under användning är hjälputrustning och tvättsvampen torra och inte innehåller vätskan.



- a) sugändstycke: Ändstykke för att suga ut nasalt sekret,
- b) sugändstycke: Ändstykke för att suga ut flytande sekret,
- c) nässugens kropp: Hölje som skyddar nässugens inre delar,
- d) lock för uppsamlingskopp: Lock som förhindrar returflöde av utsuget sekret,
- e) uppsamlingskopp: Kopp för att samla upp utsuget sekret,
- f) silikonrör
- g) underlag med filter.

FÖRBEREDELSEER INFÖR ANVÄNDNING

1. Ta ut apparaten försiktigt ur förpackningen och kontrollera att:
 - Apparaten är oskadad.
 - Inga delar saknas.
 - Kontakta din återförsäljare om apparaten är skadad eller delar saknas.

HUR APPARATEN ANVÄNDS

- 1) Montera din nässug
 - Sätt locket på uppsamlingskoppen.
 - Sätt in den ihopmonterade uppsamlingskuppen i apparaten och vrid den.

• Sätt ett sugändstycke på nässugens kropp.

2) Koppla nässugens silikonrör till mjölkuppsugarens pump. Sätt på pumpen och välj nässugsläge. Använd knapperna "+" "-" för att reglera uppsugningskapacitet.

• Apparaten är INGEN leksak. Ge apparaten INTE till barn att leka med. Alla av apparatens delar kan sväljas av barn som riskerar att kvävas.

EFTER ANVÄNDNING

1) Avkoppla nässugen från pumpen och demontera den.

2) Ta bort sekretet som samlats upp i uppsamlingskoppen.

3) Desinficera de demonterade delarna av nässugen genom att tvätta i kokhett vatten eller rengör ordentligt under rinnande vatten.

4) Torka noggrant efter rengöring.

• Låt inte delarna av nässugen komma i kontakt med vattenkastrullens heta botten medan du kokar delarna av nässugen i vatten.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

• Följ "Säkerhetsanvisningar" som beskriver hur apparaten ska användas på ett rätt och säkert sätt för att undvika risker.

• "Säkerhetsanvisningar" är märkta som "Varning" och "Obs" enligt följande:



VARNING Potentiellt riskabel situation – kan orsaka kritiska eller allvarliga skador om den inte kan undvikas.

OBS Potentiellt riskabel situation – kan orsaka små skador om den inte kan undvikas.

Denna symbol indikerar att du ska ägna särskild uppmärksamhet, eftersom en potentiell risk förekommer under vissa omständigheter. Följ anvisningarna för att undvika farliga situationer.

• Personer som lider av följande sjukdomar ska rådfråga sin läkare innan de använder apparaten.

- Personer med hjärtsjukdomar, cancer och de som behöver vila

- Personer med hjärtstörningar, känslig hud eller andra hudsjukdomar

- Personer med psykiska störningar, är röra på näsan, de som lider av frekvent kroppsvullnad eller hög feber
- Personer som är i behov av läkarvård på grund av andra sjukdomar eller som använder läkemedel i samband med aktuella eller tidigare sjukdomar
- Personer som är i behov av läkarvård på grund av nässjukdomar eller allergiska besvär i näsan, ögonen eller öronen eller som kräver snabb medicinsk vård
- Apparaten får INTE användas för andra ändamål än den är avsedd för.

OBS:

1. Undvik att överfylla uppsamlingskoppen och rengör den efter användning.
2. Stäng av strömmen innan du kopplar bort nässugen från kroppen.
3. Kontrollera omkopplaren och se till att apparaten fungerar som den ska.
4. Uppmärksamma följande när du använder apparaten:
 - Kontrollera apparatens skick och om dess användning gör att patienten känner sig obekvämt.
 - Om patienten upptäcker eventuell obekvämlighet eller om apparaten inte fungerar som den ska, se till att patienten är säker och vidta lämpliga ytterligare åtgärder.
5. Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten.
6. Uppmärksamma följande när du lagrar apparaten.
 - Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
 - Förvara och använd apparaten på en torr plats.
 - Förvara apparaten på en plats som inte utsätts för ognynsamma förhållanden som förorenad luft, extrema temperaturer, hög luftfuktighet, dålig ventilation, damm, vind, närvävaro av salt eller andra föroreningar.
 - Var uppmärksam på ytans lutning, vibrationer eller stötar.
 - Förvara inte apparaten i närvävaro av kemikalier eller gaser.
 - Förvara inte apparaten nära värmekällor, t.ex. eldstäder, värmare, kaminer, TV-apparater eller andra hushållsapparater.
 - Förvara apparaten ren och klar för användning.
7. Om du upptäcker ett fel på apparaten, försök inte att demontera den och kontakta kundservice.
8. Apparaten får INTE ändras.
9. Underhåll
 - Kontrollera regelbundet skicket på apparaten och dess delar.

- Undvik att använda apparaten under en längre tid utan pauser och se till att apparaten fungerar som den ska om den tidigare lagrats.
- Låt inte barn leka med apparaten. Apparatens delar kan komma in i matstrupen och fastna där.
- Kontakta din läkare för att bestämma hur och hur ofta apparaten kan användas av barn.
- Sätt INTE in apparaten för djupt i näsan. Pressa INTE apparatens ändstycke för hårt mot näsväggarna.
- Sätt INTE in apparaten i öronen, munnen eller ögonen. Nässugen som beskrivs här är avsedd att ta bort snoret ur näsan. Använd INTE apparaten för andra ändamål än den är avsedd för.
- Om du använder en pincett för spädbarn ska du förse den med spetskydd, annars är det risk för kroppsskador.

Elektrická odsávačka materského mlieka COMPACT s 5 pracovnými režimami

URČENIE

- Odsávanie mlieka z prsníkov dojčiacich matiek
- Odsávanie prebytočného mlieka z preplnených prsníkov
- Uchovávanie prebytočného materského mlieka na neskoršie použitie

UPOZORNENIE!

- Pred prvým použitím odsávačky je nevyhnutné oboznámiť sa s návodom na jej použitie a upozorneniami. Návod si uschovajte pre informačné účely.
- Používajte odsávačku v súlade s jej určením, ktoré je uvedené v návode.
- Nepoužívajte mechanicky poškodenú odsávačku.
- Neumiestňujte odsávačku v blízkosti zariadení, ktoré vytvárajú silné magnetické pole.
- Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu.
- Uchovávajte odsávačku mimo dosahu detí.
- Uchovávajte čerpadlo odsávačky na suchom mieste a neponárajte ho do vody.
- Pred každým použitím skontrolujte zrakom, či nie sú prvky odsávačky prasknuté, vyštŕbené, roztrhnuté, nemajú škvry, nezmenili farbu alebo nie sú opotrebované, pretože takéto poškodenia môžu mať vplyv na správne fungovanie zariadenia. V prípade, že je odsávačka poškodená, nesmiete ju používať, pokým nebudú poškodené časti vymenéne za nové.
- Udržiavajte odsávačku v čistote.

PRED KAŽDÝM POUŽITÍM

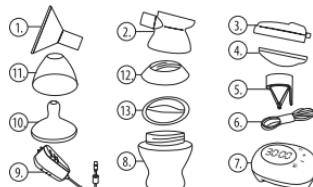
Vyberte si pokojné miesto a skontrolujte, či sú všetky časti odsávačky, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s materským mliekom (silikónová tuba odsávačky, teleso odsávačky, silikónová membrána, silikónový ventil a flaša), vysterilizované a správne namontované.

- Pred kontaktom s ktoroukolvek časťou odsávačky si dôkladne umyte ruky mydlom a teplou vodou.
- Jemne masírujte prsníky a rozohrejte ich teplým uterákom, pred tým sa pohodlne posadte alebo uložte

do položu.

- Pred použitím odsávačky skontrolujte, či sú časti odsávačky čisté, sterilizované a osušené.
- Overte, či v hadičke nie je tekutina. Nespušťajte odsávačku, ak je v hadičke tekutina.

ČASŤI ODSÁVAČKY



1. Silikónová tuba odsávačky
2. Teleso odsávačky
3. Nadstavec na teleso odsávačky
4. Silikónová membrána
5. Silikónový ventil
6. Silikónová hadička
7. Čerpadlo
8. Dojčenská flaša
9. Nabíjačka
10. Cumlík na flašu
11. Uzáver
12. Tesniace viečko k flaši

NÁVOD NA MONTÁŽ:

1. Zatlačte tubu odsávačky (1) do telesa odsávačky (2).
2. Nasadte silikónovú membránu (4) na teleso odsávačky (2).
3. Nad membránou namontujte nadstavec telesa (3), obráťte ho vpravo pokým sa zablokuje.
4. Zospodu telesa odsávačky presne zatlačte silikónový ventil (5) a skontrolujte, či je správne namontovaný.
5. Nakrútte dojčenskú flašu (8).
6. Naložte na otvor s vyčnievajúcim prvkom v teleso odsávačky silikónovú hadičku (6) a následne druhú

koncovku hadičky pripojte k čerpadlu (7).

NÁVOD NA POUŽITIE



- 1) 2) 3) 4) 5)

- a) ukazovateľ nabité batérií, b) hodiny a ukazovateľ sacej sily, c) nižšia úroveň, d) vyššia úroveň, e) pracovný režim
1) Odsávanie, 2) Zdvojená frekvencia, 3) Povzbudzujúca masáž, 4) Dva v jednom, 5) Režim nosovej odsávačky.

Zvolte si správnu a pohodlnú polohu. Priložte tubu k prsniku takým spôsobom, aby sa bradavka našla v tuneli tuby. Skontrolujte, či hadička nie je ohnutá alebo zamotaná.

Dotknite sa tlačidla ON/OFF na 2 sekundy, aby ste odbočili. Zapne sa displej. Spustenie čerpadla odsávačky aktivuje časový vypínač nastavený na 1 minútu.

Ak sa v tomto čase nezačne odsávanie materského mlieka, čerpadlo sa automaticky vypne.

Stlačte symbol e), aby ste zvolili režim práce.

Vyberte 1), aby ste zapli ODSÁVANIE. Saciu silu môžete nastaviť v rozsahu od 1 do 7. Jednotlivé úrovne sa líšia sacou silou, od nízkej do vysokej.

Vyberte 2), aby ste zapli režim ZDVOJENÁ FREKVENCIA. Tento režim spája výhody striedavého odsávania s malou a veľkou silou. Sací cyklus so striedavou silou (slabo – prestávka – silno) účinne napomáha povzbudiť vpadnuté bradavky. Saciu silu môžete nastaviť v rozsahu od 1 do 7.

Vyberte 3), aby ste zapli POVZBUDZUJÚCU MASÁŽ. Odporúča sa spustiť povzbudzujúcu masáž na 2-5 minút pred odsávaním materského mlieka. Saciu silu môžete nastaviť v rozsahu 1 až 5. Každý rozsah ponúka masáž s inou frekvenciou.

Vyberte 4), aby ste zapli režim DVA V JEDNOM. Odsávačka vykonáva 8 cyklov masívania a 1 sací cyklus, tento režim sa odporúča pre zmiernenie bolesti preplnených prsníkov a pre ich povzbudenie, aby bolo možné odsávať väčšie množstvo materského mlieka v kratšom čase. Saciu silu môžete nastaviť v rozsahu od 1 do 7. Každá úroveň jemne masíruje prsníky a ponúka odlišnú saciu silu, od nízkej do vysokej.

Pre zapnutie REŽIMU NOSOVEJ ODSÁVAČKY zvolte 5). Tento režim je určený na prácu s nosovou odsávačkou. Saciu silu si môžete nastaviť v rozsahu 1-3.

Režim spánku: Ak sa po spustení čerpadla v priebehu minúty nezačne odsávanie materského mlieka, čerpadlo sa automaticky vypne. Predvoleny čas práce čerpadla je 30 minút. Po prepracovaní 30 minút sa odsávačka automaticky vypína.

Režim pamäti. Čerpadlo odsávačky si automaticky zapamätava posledný používaný režim práce a vybranú saciu silu.

Varovanie

POUŽÍVAJTE VÝLUČNE NABÍJAČKU PRILOŽENÚ K ODSÁVAČKE. SKONTROLUJTE, ČI JE NABÍJAČKA KOMPATIBILNÁ SO ZDROJOM NAPÁJANIA.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

UPOZORNENIE! Pred prvým použitím je potrebné akumulátor naplno nabit. Odsávačka je vybavená litiovým akumulátorom 2600mAh, nevyžaduje používanie batérií (typu AA), ani stále pripojenie k elektrickej sieti. Odporúča sa nabit akumulátor pred začatím odsávania materského mlieka. Akumulátor, ktorý sa nachádza v odsávačke, je možné nabit cca 500 krát. Keď je akumulátor plne nabitý, prerušte nabíjanie, aby ste zabránili poškodeniu akumulátora. S cieľom predĺžiť životnosť odsávačky a znížiť spotrebu elektrickej energie akumulátorom, nenabíjajte akumulátor dlhšie ako 6 hodín.

PARAMETRE BATÉRIÍ

Kapacita batérie	2600 mAh
Max. podtlak	-0,04 MPa
Menovité napätie	5V
Menovitý prúd	1A
Menovitý výkon	5W
Doba nabijania	cca 5 hod.
Výdrž batérie	cca 2,5 hod.

Odsávačka je vybavená akumulátorom. Aby ste akumulátor nabili, pripojte čerpadlo odsávačky do nabíjačky, a následne do zásuvky. Plné nabijanie bude trvať okolo 5 hodín. Počas nabijania ukazovateľ striedavo mení farbu z modrej na bielu. Keď je batéria nabítá, ukazovateľ mení farbu na bielu. Červený ukazovateľ znamená nízku úroveň nabítia batérie a potrebu jej okamžitého nabítia. Tempo vybijania batérie závisí od režimu a času práce odsávačky a nastavenej sacej sily. Správne používanie zabudovanej batérie umožňuje predĺžiť jej životnosť. Odporúča sa vypnúť čerpadlo odsávačky na dobu nabijania batérie. Výmenu batérie zverte odborníkovi. Nedemontujte zabudovanú batériu bez súhlasu výrobcu. Odsávačku môžete dobiť v ľubovoľnom okamihu, nemusíte čakať, pokým sa akumulátor vybije.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

- Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pravidlá:
- V prípade zápalu mliečnej žľazy a vpadnutých alebo plochých bradaviek používajte odsávačku iba po konzultácii s lekárom.
 - Odsávačka je predmetom osobnej spotreby. Jej spoločné používanie väčším počtom osôb je ohrozením zdravia.
 - Elektrickú odsávačku uchovávajte mimo dosah detí.
 - Nepoužívajte odsávačku počas spánku alebo ak sa vám chce spať.
 - Nepoužívajte poškodenú elektrickú odsávačku.
 - Nepoužívajte elektrickú odsávačku vybavenú prvkami iných výrobcov. Môže to spôsobiť zniženie jej funkčnosti.
 - Nemontujte na elektrickú odsávačku sklenenú dojenskú flášu, ktorá sa môže rozbiť v dôsledku pádu.
 - Nenechávajte elektrickú odsávačku bez dozoru, keď je pripojená k zdroju napájania.
 - Nesiahajte na elektrickú odsávačku, ak spadla do vody. V takejto situácii ju ihneď odpojte od zdroja

napájania.

- Nevystavujte elektrickú odsávačku priamemu slnečnému žiareniu.
- Všetky opravy odsávačky zverte autorizovanému servisu.

ČISTENIE A STERILIZÁCIA

Pred použitím elektrickej odsávačky odmontujte všetky jej časti, umyte ich a sterilizujte. Nedôkladne osušené prvky môžu narušiť správnu prácu elektrickej odsávačky. Pred použitím skontrolujte, či sú všetky prvky suché.

Čistenie:

- Nečistite a nesterilizujte čerpadlo odsávačky, nabíjačku, silikónovú hadičku ani spojovaci prvok hadičky.
- Čistite a sterilizujte všetky prvky, ktoré prichádzajú do prameho kontaktu s materským mliekom: silikónovú tubu odsávačky, teleso odsávačky, silikónovú membránu, silikónový uzáver a flášu.
- Prvky odsávačky umyte teplou vodou, aby sa materšké mlieko nekontaminovalo baktériami.
- Nečistite rozpúšťadlami ani brúsnymi prostriedkami.
- Čerpadlo odsávačky pretrite handričkou jemne namočenou do vody alebo do vody rozmiešanej s mydlom.

Čistenie hadičky:

- Pretrite hadičku zvonku čistou vlhkou handričkou. Dávajte pozor, aby sa do hadičky nedostala voda ani iná tekutina.
- V prípade, že sa v hadičke nachádza tekutina, prepláchnite ju čistou horúcou vodou. Následne roztevste, aby celkom vyschla. Nedávajte do vnútra hadičky žiadne predmety.

ZÍSTOVANIE A ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

PRÍLIŠ SLABÁ SACIONÁLNA SILA ALEBO JEJ NEDOSTATOK

- Skontrolujte, či sú všetky prvky odsávačky správne namontované.
- Skontrolujte, či je membrána správne umiestnená a plocho prilieha k telesu odsávačky.
- Skontrolujte, či sú silikónový uzáver a silikónová tuba odsávačky správne namontované.
- Uistite sa, či silikónová tuba tesne prilieha k prsníku.

AK JE ODSÁVAČKA VLHKÁ

- Vypnite odsávačku. Odpojte nabíjačku od zdroja napájania.

- Nekladte odsávačku hore nohami. Ovládačí panel musí byť umiestnený smerom hore.
- Nechajte odsávačku na 24 hodín na suchom a teplom mieste.
- Nevystavujte odsávačku priamemu slnečnému žiareniu.
- Neurýchľujte proces schnutia zohrievaním časťí odsávačky.

ODSÁVAČKA SA NEDÁ ZAPNÚŤ

- Skontrolujte, či je napájací kábel správne zapojený k odsávačke.
- Skontrolujte, či je v zdroji napájania napätie.
- Kontaktujte predajňu, v ktorej ste odsávačku kúpili.

DOJČENSKÁ FĽAŠA A CUMLÍK NATURAL NURSING

Cumlík priložený k odsávačke je určený pre dojčenské fľaše zo série Natural Nursing. Pred každým použitím vždy skontrolujte stav cumlíka. Za týmto účelom ho ponáhľajte rôznymi smermi. Poškodený cumlík je potrebné okamžite vymeniť za nový. Nesmiete samostatne zväčšovať otvory, protože to môže spôsobiť riziko poškodenia silikónovej štruktúry. Z hygienických dôvodov odporúčame vymeniť cumlík raz za 1-2 mesiace.

DÔLEŽITÉ PRE BEZPEČNOSŤ A ZDRAVIE VÁŠHO DIEŤAŤA

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru počas kŕmenia.
- Nikdy nepoužívajte cumlíky na fľaše na upokojenie.
- Neustále a zdľhavé pitie tekutín môže spôsobiť rozvoj Zubného kazu.
- Pred kŕmením vždy skontrolujte teplotu materského mlieka.
- Vysterilizované časti fľaše vždy skladajte čistými rukami.
- Výrobok je zhodný s požiadavkami normy EN 14350.

UCHOVÁVANIE ODSATÉHO MATERSKÉHO MLEIKA

DÔLEŽITÉ: dbajte na správne uchovávanie odsatého materského mlieka! Nesprávne uchovávané mlieko stráca svoju výživovú hodnotu a môže byť pre dieťa škodlivé. Na uchovávanie a mrazenie materského mlieka odporúčame použiť sterilné vrecká Babyono.

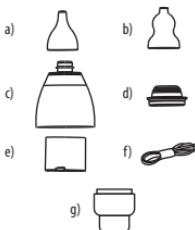
UPOMORNENIE!

- Materské mlieko, ktoré už raz bolo rozmrazené, sa nesmie opäťovne zamraziť. Nepoužité materské mlieko je potrebné vylietať.
- Rozmrazené materské mlieko sa nesmie miešať s čerstvo odsatým z prsníka.
- Odporúča sa zmrazovať iba čerstvé mlieko.
- Materské mlieko sa odporúča rozmrazovať pomaly. Dajte materské mlieko do chladničky pokým získa teplotu podobu.
- Na zahráti materského mlieka sa odporúča pripraviť vodný kúpel, ktorého teplota nesmie presiahnuť 50 °C.
- S cieľom zachovať výživové hodnoty sa materské mlieko nesmie variť, zohrievať priamo na ohni sporáka, varnej doske alebo v mikrovlnnej rúre!
- Teplota materského mlieka pripraveného na dojčenie by mala mať teplotu ľudského tela, čiže nie viac ako 37 °C

FÖRVARINGSPLATS	FÖRVARINGSTID	
	FRISKA BARN	FÖR TIDIGT FÖDDA OCH SJUKA BARN
Rumstemperatur	8-12 timmar	1-4 timmar
Kylskåp (5°C)	3-4 dagar	24-48 timmar
Frysack (-10°C)	2 veckor	1 vecka
Frys (-18°C)	6-12 månader	3-6 månader

ODSÁVÁČKA

Ak používate aspirátor v režime do nosa, vymenite sacie príslušenstvo za príslušenstvo určené na tento účel. Pri inštalácii príslušenstva by mal byť nasadený tesniaci krúžok, aby bolo zaistené správne tesnenie. Uistite sa, že množstvo absorbovaných sekretov nepresahuje kapacitu zariadenia. Aby ste zabránili spätnému toku kvapaliny a poškodeniu čerpacej jednotky, ubezpečte sa, že príslušenstvo a špongie sú suché a neobsahujú žiadne tekutiny.



- a) Sacia koncovka: koncovka pre odsávanie hlienu z nosa,
- b) Sacia koncovka: koncovka pre odsávanie tekutého hlienu,
- c) Teleso odsáváčky: Kryt chrániaci vnútro odsáváčky,
- d) Uzáver nádoby na hlien: uzáver zabraňuje spätnému príetoku odsatého hlienu,
- e) Nádoba na hlien: nádoba na hromadenie odsatého hlienu,
- f) silikónová rúrka,
- g) podstavec s filtrom.

PRIPRAVA NA POUŽITIE

1. Po opatrnom rozbalení zariadenia musíte skontrolovať, či:
 - Zariadenie nie je poškodené.
 - Nechýbajú žiadne časti.
 - V prípade, že je zariadenie poškodené alebo chýbajú časti, kontaktujte predajcu.

SPÔSOB POUŽITIA

- 1) Montáž odsáváčky
- Umiestnite na nádobe uzáver nádoby na hlien.
- Týmto spôsobom zloženú nádobu vložte do zariadenia

a prekrúte.

- Saciu koncovku nasadte na teleso odsáváčky.
- 2) Nosovú odsáváčku spojte silikónovou rúrkou s čerpadlom odsáváčky mlieka. Zapnite čerpadlo a zvolte pracovný režim s nosovou odsáváčkou. Pomocou tlačidiel +/- prispôsobte saciu silu.
- Zariadenie NIE je hráčka. NESMIETE dávať zariadenie deťom na hranie. Dietá môže prehlnúť ľuboľovnú časť zariadenia a tým si spôsobiť udusenie.

PO SKONČENÍ POUŽITIA

- 1) Nosovú odsáváčku rozložte, odpojte ju od čerpadla.
- 2) Odstráňte hlien nahromadený v nádobe.
- 3) Odmontované časti odsáváčky dezinfikujte umytiom vo vriacej vode alebo ich dôkladne vyčistite pod tečúcou vodou.
- 4) Po umyti dôkladne osušte.
- Počas dezinfikovania častí odsáváčky vriacou vodou zabráňte ich styku s horúcim dnom nádoby s vodou.

BEZPEČNOSTNÉ PROSTREJDY

- Dodržiavajte „Bezpečnostné pokyny“, v ktorých je opísané správne a bezpečné používanie zariadenia a to, ako zabrániť vzniku ohrozenia.
- „Bezpečnostné pokyny“ sú označované ako „Varovanie“ a „Upozornenie“, v súlade s nižšie uvedeným opisom:



VAROVANIE Potenciálne nebezpečná situácia – ak sa jej nepodari vyhnúť, môže sa vyskytnúť kritické riziko alebo riziko väčších úrazov.

UPOZORNENIE Potenciálne nebezpečná situácia – ak sa jej nepodari vyhnúť, môže sa vyskytnúť riziko ľahkých úrazov.

Tento symbol znamená, že je potrebné zvýšiť pozornosť, pretože za určitých okolností sa vyskytuje potenciálne ohrozenie. Dodržiavajte pokyny, aby sa vyhnúť nebezpečným situáciám.

- Osoby trpiace nižšie uvedenými chorobami, by mali pred použitím zariadenia kontaktovať lekára.
- Osoby so srdcovoými chorobami, zhoubnými nádormi a vyzádjujúce odpocínok,
- Osoby s poruchami srdcovéj činnosti, citlivou pokožkou alebo inými kožnými chorobami,
- Osoby s psychickými poruchami, jazvami na nose,

- tripacie častými opuchmi tela alebo vysokou horúčkou,
- Osoby v lekárskej starostlivosti z dôvodu iných ochorení alebo používajúce lieky v súvislosti s predchádzajúcimi chorobami,
- Osoby v lekárskej starostlivosti z dôvodu ochoreni nosa, očí alebo uší vyžadujúce rýchlu lekársku pomoc,
- Zariadenie sa NESMIE používať na ciele nezahodné s jeho určením.

UPOZORNENIE:

- 1. Je potrebné vyhýbať sa preplneniu sacej nádoby a čistiť ju po každom použití.
- 2. Pred odmontovaním odsávačky od jej tela musíte vypnúť napájanie.
- 3. Po skontrolovaní stavu vypínača sa uistite, že zariadenie správne funguje.
- 4. V priebehu používania zariadenia venujte pozornosť nižšie uvedeným veciam:
 - Skontrolujte stav zariadenia a či počas jeho používania pacient necíti diskomfort.
 - V prípade, že pacient cíti diskomfort alebo v prípade nesprávneho fungovania zariadenie vypnite, skontrolujte, či je pacient v bezpečí a podniknite ďalšie kroky.
- 5. Pred začiatím používania zariadenia sa podrobne oboznámte s návodom na jeho použitie.
- 6. Počas skladovania zariadenia venujte pozornosť nasledujúcim veciam:
 - Uchovávajte zariadenie na mieste mimo dosahu detí.
 - Uchovávajte a používajte zariadenie na suchom mieste.
 - Uchovávajte zariadenie na miestach nevystavených nepriaznivým podmienkam, ako napríklad znečistený vzduch, extrémne teploty, vysoká vlhkosť, nesprávna ventilácia, prašnosť, vietor, pritomnosť solí alebo iných znečistení.
 - Je potrebné venovať pozornosť sklonu povrchu, vibráciám alebo otrosom.
 - Neskladujte zariadenie v blízkosti chemických prostriedkov alebo plynov.
 - Neskladujte zariadenie v blízkosti zdrojov тепла napr. kozubov, radiátorov, pecí, televízorov alebo iných zariadení čiernej a bielej techniky.
 - Zariadenie uchovávajte vyčistené a pripravené na použitie.
- 7. V prípade zistenia poruchy zariadenia sa ho nesnažte rozmontovať, ale kontaktujte oddelenie obsluhy zákazníka.

8. Zariadenie sa NESMIE modifikovať.

9. Údržba.

- Pravidelne kontrolujte stav zariadenia a jeho prvkov.
- Snažte sa, aby ste nepoužívali zariadenie dlhší čas bez prestávok a uistite sa, že zariadenie správne pracuje, v prípade, že bolo dlhší čas uchovávané
- Je nepripustné, aby sa deti hrali so zariadením, časti zariadenia sa môžu dostať do hľtanu a tam spôsobiť upchatie.
- Konzultujte s lekárom, akým spôsobom a ako často je možné používať toto zariadenie v prípade detí.
- Zariadenie sa NESMIE vkladať priliš hlboko do nosa. Koncovka zariadenia sa NESMIE pritlačať priliš silno k stenám nosa.
- Zariadenia sa NESMIE vkladať do uší, úst a očí. V tomto návode opisovaná odsávačka je určená na odstraňovanie nádchy. Zariadenie sa NESMIE používať na účely, ktoré sú v rozpore s jeho určením.
- V prípade používania nožičiek pre bábätká, ich používať s chráničkami koncoviek, v opačnom prípade môžete bábätku spôsobiť úraz tela.

Молоковідсмоктувач електричний COMPACT PLUS. Унікальний режим назального аспіратора.

ПРИЗНАЧЕННЯ

- Зіджування молока у годуючих жінок
- Зіджування надлишку молока з переповнених грудей
- Зберігання надлишку молока для подальшого використання

УВАГА!

- Перед першим використанням молоковідсмоктувача обов'язково ознайомтесь з інструкцією з обслуговування і попередженнями. Зберіжте інструкцію в інформаційних цілях.
- Використовуйте молоковідсмоктувач згідно з його призначенням, описаним в інструкції.
- Не використовуйте молоковідсмоктувач при наявності механічних пошкоджень.
- Не залишайте молоковідсмоктувач поблизу пристройів, що створюють сильне магнітне поле.
- Не залишайте молоковідсмоктувач в місцях, що піддаються впливу прямих сонячних променів.
- Зберігайте молоковідсмоктувач в місці, недоступному для дітей.
- Зберігайте насос молоковідсмоктувача в сухому місці, не занурюйте його у воду.
- Перед кожним використанням провірте візуально елементи молоковідсмоктувача на тріщини, відколи, розриви, плями, змін кольору і ознаки зносу, осілки може це впливати на ефективність роботи приладу. Якщо молоковідсмоктувач пошкоджений, не слід його користуватися, поки пошкоджені елементи не будуть замінені новими.
- Утримуйте молоковідсмоктувач в чистоті.

ПЕРЕД КОЖНИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Виберіть відповідне місце і переконайтесь в тому, що всі елементи приладу, що стикаються з молоком (силіконова воронка, корпус молоковідсмоктувача, силіконова мембрана, силіконовий клапан і пляшка), стерилізовані і правильно зібрани.

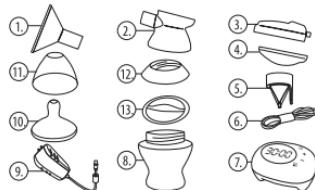
- Попередньо ретельно вимийте руки теплою водою з мілом.

- Розмасажуйте грудь і розігрійте її теплим рушником, попередньо прийнявши зручне положення сидячи або напівлежачі.

- Перед використанням переконайтесь, що елементи молоковідсмоктувача чисті, простерилізовані і висушені.

- Переконайтесь, що в трубці відсутня будь-яка рідина. Не вмикайте прилад, якщо в трубці знаходитьсь рідина.

ЕЛЕМЕНТИ МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧА



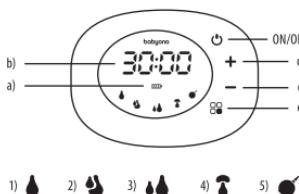
1. Силіконова воронка
2. Корпус молоковідсмоктувача
3. Насадка корпусу
4. Силіконова мембрана
5. Силіконовий клапан
6. Силіконова трубка
7. Насос
8. Пляшка для годування
9. Блок живлення
10. Соска для пляшки
11. Насадка пляшки
12. Кришка
13. Ущільнювальний диск для пляшки

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗБІРЦІ

1. Вставити воронку (1) в корпус молоковідсмоктувача (2).
2. Встановити силіконову мембранию (4) на корпус молоковідсмоктувача (2).
3. Встановити насадку корпусу (3) на мембранию, провертуючи вправо, поки не заблокується.

4. Вставити силіконовий клапан (5) знизу в корпус молоковідсмоктувача. Переконатися, що встановлено правильно.
5. Приєднати пляшку для годування (8).
6. Встановити силіконову трубку (6) на отвір з виступом в корпусі молоковідсмоктувача, а її другий кінець під'єднати до насоса (7).

ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ



- a) покажчик рівня зарядки батареї, b) годинник і показчик сили зціджування, c) рівень нижче, d) рівень вище, e) режим роботи
- 1) Зціджування, 2) Подвійна частота, 3) Стимулюючий масаж, 4) Два в одному, 5) Режим аспіратора.

Прийняти правильне і зручне положення. Прикладти воронку до грудей таким чином, щоб сосок розташувався по центру воронки. Переконатися, що трубка ніде не перегнута і не заплутана.

Натисніть кнопку ON/OFF протягом 2 секунд, щоб повернути. Включиться дисплей. Включення насоса молоковідсмоктувача активує таймер, встановленій на 1 хвилину. Якщо протягом цього часу зціджування не почнеться, насос автоматично вимкнеться.

Доторкніться до символу e), щоб вибрати режим роботи.

Вибрати 1), щоб включити зціджування. Силу зціджування можна встановити в діапазоні від 1 до 7. Okремі рівні відрізняються різною силою, від низької до високої.

Вибрати 2), щоб включити режим ПОДВІЙНА

ЧАСТОТА. Даний режим має переваги поперемінного сильного і слабкого відсмоктування. Цикл зціджування змінної сили (слабо - перерва - сильно) ефективно допомагає в стимулюванні втягнутих сосків. Силу зціджування можна встановити в діапазоні від 1 до 7.

Вибрати 3), щоб включити СТИМУЛЮЮЧИЙ МАСАЖ. Рекомендується включити стимулюючий масаж за 2-5 хвилин до зціджування молока. Силу зціджування можна встановити в діапазоні від 1 до 5. На кожному з рівнів масаж здійснюється з іншою частотою.

Вибрати 4), щоб включити режим ДВА В ОДНОМУ. Молоковідсмоктувач виконує 8 циклів масажування і 1 цикл зціджування. Даний режим рекомендується для зниження болю в переповнених грудях і їх стимулювання для зціджування великої кількості молока за короткий час. Силу зціджування можна встановити в діапазоні від 1 до 7. На кожному з рівнів проводиться м'який масаж грудей і зціджування з різною силою - від низької до високої.

Вибрати 5), щоб включити РЕЖИМ НАЗАЛЬНОГО АСПІРАТОРА. Режим розрахований на роботу з аспіратором. Сили всмоктування регулюється від 1 до 3.

Режим очікування: Якщо після включення насоса молоковідсмоктувача протягом 1 хвилини не наступить зціджування, насос автоматично вимкнеться. Час роботи насоса за замовчуванням становить 30 хвилин. Після 30 хвилин роботи молоковідсмоктувач автоматично вимикається.

Режим пам'яті: Насос молоковідсмоктувача автоматично запам'ятує останній режим роботи і обрану силу зціджування.

Попередження

ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ БЛОК ЖИВЛЕННЯ, ЯКИЙ ДОДАЄТЬСЯ ДО МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧА. ПЕРЕКОНАТИСЯ, що блок живлення сумісний з ДЖЕРЕЛОМ ЖИВЛЕННЯ.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

УВАГА! Перед першим використанням слід повністю зарядити акумулятор. Молоковідсмоктувач оснащений літієвим акумулятором 2600 мАч, не вимагає використання батареї (тип AA) або постійного підключення до електромережі. Рекомендується заряджати молоковідсмоктувач перед сідженням.

Акумулятор, встановлений в молоковідсмоктувач, можна заряджати більше 500 раз. Після повного зарядження акумулятора, зарядку слід припинити, щоб уникнути пошкодження акумулятора. Щоб продовжити термін експлуатації молоковідсмоктувача і знизити споживання електроенергії акумулятором, не слід заряджати акумулятор довше за 6 годин.

ПВРВМЕТРИ БАТАРЕЙ

Емність батареї	2600 мАч
Макс. розрідження	-0,04 МПа
Номінальна напруга	5 В
Номінальний струм	1 А
Номінальна потужність	5 Вт
Час зарядки	бл. 5 год.
Час роботи	бл. 2,5 год.

Молоковідсмоктувач оснащений акумулятором. Для зарядки підключіть до насоса молоковідсмоктувача зарядний пристрій, а потім увімкніть його в розетку. Повна зарядка триває близько 5 годин. Під час зарядки покажчик поперемінно змінює колір з синього на білий. Коли батарея буде заряджена, покажчик змінить колір на білий. Червоний покажчик вказує на низький рівень зарядки батареї необхідність її термінового зарядки. Швидкі розрядки батареї залежать від режиму і часу роботи молоковідсмоктувача, а також від встановленої сили зідужування. Належна експлуатація вбудованої батареї дозволить продовжити термін її експлуатації. Рекомендується виключити насос молоковідсмоктувача на час зарядки батареї. Заміни батареї слід доручити фахівцеві. Не вимімати вбудовану батарею без згоди виробника.

Молоковідсмоктувач можна підзарядити в будь-який момент, не чекаючи розрядження акумулятора.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Слід завжди дотримуватися наступних правил безпеки:

- При запаленні молочних залоз, а також втягнутих або плоских сосках, користуватися молоковідсмоктувачем можна тільки за згодою лікаря.
- Молоковідсмоктувач є засобом особистого користування. Його спільне використання різними людьми може бути небезпечною для здоров'я.
- Електричний молоковідсмоктувач слід зберігати в місці, недоступному для дітей.
- Не використовувати електричний молоковідсмоктувач під час сну або в стані засипання.
- Не користуватися пошкодженим електричним молоковідсмоктувачем.
- Не користуватися електричним молоковідсмоктувачем, оснащеним елементами інших виробників. Може це знизити його ефективність.
- Не приєднувати до електричного молоковідсмоктувача скляну пляшку для годування. Може вона розбитися при падінні.
- Не залишати електричний молоковідсмоктувач без нагляду, коли він підключений до джерела живлення.
- Якщо електричний молоковідсмоктувач впав у воду, не намагатися його дістати. В даному випадку слід відключити його від джерела живлення.
- Не піддавати електричний молоковідсмоктувач впливу прямих сонячних променів.
- Будь-які ремонти молоковідсмоктувача доручати авторизованому сервісному центру.

ОЧИЩЕННЯ І СТЕРИЛІЗАЦІЯ

Перед використанням електричного молоковідсмоктувача зняти всі його елементи, вимити і простирилізувати.

Погано осушенні елементи можуть впливати на роботу електричного молоковідсмоктувача. Перед використанням переконатися, що всі елементи молоковідсмоктувача сухі.

Очищення:

- Не чистити і не стерилізувати насос молоковідсмоктувача, блок живлення, силіконову

трубку і з'єднувач силіконової трубки.

- Чистити і стерилізувати всі елементи, що стикаються з молоком: силіконову воронку, корпус молоковідсмоктувача, силіконову мембрани, силіконовий клапан і пляшку.
- Елементи молоковідсмоктувача промити теплою водою, щоб уникнути попадання бактерій в молоко.
- Для очищення не застосовувати розчинники і абразивні засоби.
- Насос електричного молоковідсмоктувача протирати ганчірочкою, злегка замоченою у воді або у воді з додаванням м'якого мила.

Очищення трубки:

- Протерти трубку зовні чистою вологою ганчіркою. Зберігати обережність, щоб в трубку не потрапила вода або інша рідина.
- Якщо в трубці знаходитьсь рідина, промити її чистою гарячою водою. Потім повісити до повного висихання. Не вводити в трубку сторонні предмети.

ВИЗНАЧЕННЯ І УСУНЕННЯ ПОРУШЕНЬ ЗАНДОТ СЛАБКА СИЛА ЗЦІДЖУВАННЯ АБО ЇЇ ВІДСУТНІСТЬ

- Переконайтесь, що молоковідсмоктувач правильно зібраний.
- Переконайтесь, що мембрана правильно встановлена і щільно прилягає до корпусу молоковідсмоктувача.
- Переконайтесь, що силіконовий клапан і силіконова лійка правильно встановлені.
- Переконайтесь, що силіконова воронка щільно прилягає до грудей.

МОЛОКОВІДСМOKTUWAC VОLOGIЙ

- Вимкнути молоковідсмоктувач. Відключити блок живлення від джерела живлення.
- Не ставити молоковідсмоктувач догори ногами. Панель управління повинна бути спрямована вгору.
- Залишити молоковідсмоктувач на 24 години в сухому теплому місці.
- Не піддавати молоковідсмоктувач впливу прямих сонячних променів.
- Не намагатися прискорити процес сушіння за допомогою підігріву елементів молоковідсмоктувача.

МОЛОКОВІДСМOKTUWAC NE ВКЛЮЧАЄТЬСЯ

- Переконатися, що провід живлення правильно підключений до молоковідсмоктувача.
- Переконатися в наявності напруги в джерелі живлення.
- Звернутися в магазин, в якому був придбаний молоковідсмоктувач.

ПЛЯШКА ДЛЯ ГОДУВАННЯ I СОСКА NATURAL NURSING

Докладена до молоковідсмоктувача соска призначена для пляшок для годування серії Natural Nursing. Перед кожним використанням слід перевірити стан соски, розтягуючи її в врізnobіч. Пошкоджену соску слід негайно замінити новою. Не збільшувати отвір в сосці. Може це привести до пошкодження структури силікону. Для забезпечення належної гігієни рекомендується міняти соску через кожні 1-2 місяці.

ВАЖЛИВО ДЛЯ ЗДОРОВ'Я ТА БЕЗПЕКИ ДИТИНИ

- Не залишати дитину без нагляду під час годування.
- Не використовувати соску для годування замість соски-пустушки.
- Тривале смоктання молока може викликати каріес.
- Перед початком годування завжди слід перевірити температуру молока.
- Стерилізовані елементи пляшки брати тільки чистими руками.
- Виріб відповідає вимогам стандарту EN 14350.

ЗБЕРІГАННЯ ЗЦІДЖЕНОГО МОЛОКА

ВІЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ: Зціджене молоко повинно зберігатися належним чином! Неправильно здане на збереження молоко втрачає поживну цінність і може бути шкідливим для дитини. Рекомендується зберігати і заморожувати молоко з використанням стерильних пакетів Babyono.

УВАГА

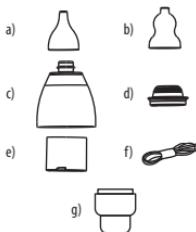
- Не можна повторно заморожувати розморожене молоко. Невикористане після розморожування молоко слід вилити.
- Забороняється змішувати розморожене молоко зі свіжесцідженім.
- Слід заморожувати тільки свіже молоко.

- Розморожувати молоко слід повільно. Для цього заморожене молоко слід помістити в холодильник до його переходу в рідкий стан.
- Для нагрівання молока бажано використовувати водяну баню, температура якої не повинна перевищувати 50°C.
- Щоб молоко не втратило свою поживну цінність, його не можна кип'ятити, підігрівати безпосередньо на пальнику газової плити або в мікрохвильовій печі!
- Температура готового до вживання молока повинна відповідати температурі людського тіла, тобто не вище 37°C.

МІСЦЕ ЗБЕРІГАННЯ	ЧАС ЗБЕРІГАННЯ	
	ЗДОРОВІ ДТИ	НЕДОНОШЕНІ ТА ХВОРІ ДТИ
При кімнатній температурі	8-12 год.	1-4 год.
В холодильнику (5°C)	3-4 дні	24-48 год.
У морозильній камері (-10°C)	2 тижні	1 тиждень
У морозильнику (-18°C)	6-12 місяців	3-6 місяців

АСПІРАТОР

При використанні режиму назального аспіратора слід замінити всмоктувальні аксесуари на призначенні для цієї цілі. При збірці необхідно встановити ущільнююче кільце, щоб забезпечити належну герметичність. Слідкуйте, щоб кількість зібраних виділень не перевищувала обсягу колектора. Щоб уникнути руху рідини в зворотному напрямку і пошкодження всмоктуючого механізму переконайтесь, що аксесуарі і губки сухі, і на них не потрапила рідина.



- a) Відсидаючий наконечник: Наконечник для відсмоктування слизу з носа,

- b) Відсидаючий наконечник: Наконечник для відсмоктування рідких виділень,
- c) Корпус аспіратора Елемент, що захищає аспіратор зовні,
- d) Пробка відсіку для виділень: Пробка, що виключає можливість руху накопичених виділень в зворотному напрямку,
- e) Відсік для виділень: Ємність для збору виділень,
- f) силіконова трубка,
- g) підставка з фільтром.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

1. Обережно вийняти прилад з упаковки. Переконатися в тому, що:
 - Прилад непошкоджений.
 - Є всі елементи.
 - Якщо прилад пошкоджений або відсутні будь-які елементи, слід звернутися до продавця.

СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

- 1) Збірка аспіратора
 - Встановити пробку на відсік для виділень.
 - Зібрати таким чином відсік приєднати до приладу.
 - Відсидаючий наконечник надіти на корпус аспіратора.
- 2) Аспіратор підключити за допомогою силіконової трубки до насоса молоковідсмоктувача. Увімкніть насос і виберіть режим роботи з аспіратором. За допомогою кнопок +/- підберіть силу всмоктування.
- Прилад НЕ є іграшкою. НЕ МОЖНА дозволити дитині грatisisя з приладом. Елементи приладу можуть бути проковтнуті дитиною і викликати її удушення.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

- 1) Аспіратор розібрати, відключуючи його від насоса.
- 2) Видалити накопичені в відсіку виділення.
- 3) Елементи аспіратора продезінфікувати окропом або ретельно вимити під проточною водою.
- 4) Після миття ретельно осушити.
- При кип'ятінні елементів аспіратора слід уникнути їхнього зіткнення з гарячим дном ємності з водою.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- Просимо дотримуватися Вказівок безлеки, що описують належне і безпечно використання приладу і дозволяють уникнути можливих ризиків.
- Вказівки безлеки позначаються як «Попередження»

або «Увага» відповідно до наступного опису:



ПОПЕРЕДЖЕННЯ Ситуація потенційно небезпечна, яка загрожує критичними або серйозними травмами, якщо не вдастся її уникнути.

УВАГА Ситуація потенційно небезпечна, яка загрожує легкими травмами, якщо не вдастся її уникнути.

Цей символ означає необхідність звернути особливу увагу, оскільки при певних обставинах присутній потенційний ризик. Просимо дотримуватися вказівок – це дозволить уникнути небезпечних ситуацій.

- Особи, які страждають перерахованими нижче захворюваннями, перед використанням приладу повинні порадитися з лікарем.
 - Особи з серцево-судинними хворобами, злойкісними пухлинами і що потребують відпочинку
 - Особи з порушеннями роботи серця, чутливою шкірою або іншими шкірними хворобами
 - Особи з психічними розладами, шрамами на носі, з частими набряками або високою температурою
 - Особи, що знаходяться під наглядом лікаря у зв'язку з іншими хворобами або особи, які приймають препарати в зв'язку з перерахованими вище розладами
 - Особи, що знаходяться під наглядом лікаря у зв'язку із захворюваннями або алергією носа, очей або вух, або які потребують невідкладної медичної допомоги
 - ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати прилад не за призначенням.

УВАГА:

1. Слід уникати переповнення відсіку для виділень і мити його після використання.
2. Перед від'єднанням аспіратора від корпусу слід уникнути живлення.
3. Після перевірки стану перемикача слід переконатися, що прилад працює нормальню.
4. При використанні приладу слід звертати увагу на наступні моменти:
 - Перевірити стан приладу, переконатися, що пацієнт

не відчуває дискомфорту при його використанні.

- При відчуутті дискомфорту або неналежної роботи приладу слід його вимкнути, переконатися, що пацієнт безпечний і вжити відповідних подальших заходів.
- 5. Перед початком використання приладу слід ретельно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації.
- 6. При зберіганні пристрою слід звернути увагу на наступні моменти.
 - Зберігати прилад в місці, недоступному для дітей.
 - Зберігати і використовувати прилад в сухому місці.
 - Зберігати прилад в місці, що не підлягає впливу неприємливих умов, таких як забруднене повітря, температура, вологість, вентиляція, вітер, наявність солі або інші забруднення.
 - Звернути увагу на нахил площини і вібрацію.
 - Не зберігати прилад в місцях, в яких присутні хімічні засоби і гази.
 - Не зберігати прилад поблизу джерел тепла (камінів, повітронагрівачів, печей), телевізорів та інших побутових приладів.
 - Зберігати прилад очищеним і готовим до використання.
- 7. При несправності приладу не намагатися його розібрати, звернутися до відділу обслуговування клієнтів.
- 8. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ модифікувати прилад.
- 9. Обслуговування
 - Регулярно перевіряти стан приладу і його елементів.
 - Уникати використання пристрою протягом тривалого часу без перевірів і переконатися, що прилад працює нормальню після тривалого зберігання.
 - Не дозволяти дитині грatisя з приладом. Елементи приладу можуть потрапити в стравохід і там застягти.
 - Слід проконсультуватися у лікаря щодо способу і частоти використання приладу для дитини.
 - ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ вводити прилад в ніс занадто глибоко. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занадто цілло притискати наконечник пристрою до стінок носа.
 - ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ вводити прилад в вуха, рот і очі. Описані тут аспіратор призначений для усунення нежиті. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати прилад не за призначенням.
 - Ципці дитячі слід використовувати з захисними наконечниками, щоб уникнути травмування.







Babyono
ul. Kowalewicka 13
60-002 Poznań

Karta gwarancyjna Laktator elektryczny z aspiratorem do nosa COMPACT PLUS

Data sprzedaży Pieczętka sklepu

1. Podstawą do złożenia reklamacji jest dokładnie wypełniona karta gwarancyjna zawierająca datę zakupu, pieczętkę sklepu, podpis sprzedającego z załączonym paragonem lub innym dowodem zakupu.
2. Karta gwarancyjna wypełniona w sposób nieprawidłowy lub niepełny jest nieważna.
3. Babyono udziela gwarancji na okres 24 m-cy licząc od daty zakupu urządzenia.
4. Firma dokonuje napraw gwarancyjnych w terminie 21 dni od daty dostarczenia urządzenia do punktu napraw, a okres gwarancyjny zostanie przedłużony o czas naprawy.
5. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych powstały z nieprawidłowego użytkowania, niezgodnego z instrukcją obsługi,
 - stwierdzonych modyfikacji i zmian konstrukcyjnych produktu lub napraw wykonywanych poza siedzibą BabyOno,
 - uszkodzeń wynikłych z działania czynników zewnętrznych: zanieczyszczeń, promieni słonecznych, wilgotności.
7. Użytkownik przekazując urządzenie z niniejszą kartą gwarancyjną do punktu serwisowego w celu dokonania naprawy gwarancyjnej akceptuje wszystkie powyższe warunki udzielonej gwarancji.
8. Produkt zgłaszaný w punkcie serwisowym należy oddać w stanie czystym.
9. Sprzedawca odpowiada za niezgodność towaru konsumpcyjnego z umową jedynie w przypadku jej stwierdzenia przed upływem dwóch lat od wydania tego towaru kupującemu; termin ten biegnie na nowo w razie wymiany towaru.
Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwiększa uprawnień kupującego wynikających z niezgodnością towaru z umową.
10. Gwarancja obejmuje obszar całej Rzeczypospolitej. Punkt serwisowy: Babyono, ul. Kowalewicka 13, 60-002 Poznań.

Data przyjęcia Data dokonanej naprawy Szczegóły dotyczące naprawy Przedłużenie gwarancji

Cat. No 971

Customer service: Babyono
+48 61 83 90 520 Kowalewicka 13
info@babyno.pl 60-002 Poznań
www.babyno.com Poland